

**МИНИСТЕРСТВО НАУКИ И ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ
ФЕДЕРАЛЬНОЕ ГОСУДАРСТВЕННОЕ БЮДЖЕТНОЕ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЕ УЧРЕЖДЕНИЕ ВЫСШЕГО
ОБРАЗОВАНИЯ «СЕВЕРО-ОСЕТИНСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ ИМЕНИ КОСТА
ЛЕВАНОВИЧА ХЕТАГУРОВА»**

УТВЕРЖДАЮ

Проректор по УР

_____ А.М. Дигурова

« ____ » _____ 20__ г.

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ

**«Практический курс первого иностранного (французского) языка.
Аналитическое чтение»**

Направление подготовки **45.03.02 Лингвистика**

Профиль «Теория и практика межкультурной коммуникации»

Квалификация (степень) выпускника – **бакалавр**

Владикавказ 2019

Программа составлена в соответствии с Федеральным государственным образовательным стандартом высшего образования по направлению подготовки **45.03.02 Лингвистика**, утвержденным приказом Министерства образования и науки Российской Федерации от 07.08.2014 г., № 940, учебным планом подготовки бакалавра по направлению подготовки **45.03.02 Лингвистика**, (программа «Теория и практика межкультурной коммуникации»), утвержденным Ученым советом ФГБОУ ВО «СОГУ» от 28.05.2019 г., протокол № 10

Составитель:

Муриева М.В., к.п.н., доцент

Рабочая программа обсуждена и утверждена на заседании кафедры французского языка (протокол № 11 от 27.06.2019 Г.).

Зав. кафедрой _____ Р.К. Кулиев

Одобрена советом факультета иностранных языков (протокол № 16 от 29 июня 2019 г.)

Председатель совета факультета _____ Ф.Р. Бирагова

1. Структура, и общая трудоемкость дисциплины

Общая трудоемкость дисциплины составляет 8 зачетных единиц (288 часа).

	Очная форма обучения
Курс	1-2
Семестр	1-4
Лекции	нет
Практические (семинарские) занятия	140
Лабораторные занятия	нет
Консультации	нет
Итого аудиторных занятий	140
Самостоятельная работа	78
Курсовая работа	нет
Контроль	70
Форма контроля	
Экзамен	1-4 сем
Зачет	нет
Общее количество часов	288

2. Цели освоения дисциплины

Основной *целью* дисциплины является формирование иноязычной коммуникативной компетенции, имеющей интегративный характер и включающей лингвистическую, социолингвистическую, дискурсивную, компенсаторную и профессиональную компетенции. В результате у студентов формируются умения свободно говорить, понимать речь на слух, бегло читать и письменно выражать свои мысли на французском языке, переводить тексты, как в устной, так и в письменной форме. В процессе обучения студенты активно овладевают наиболее характерными грамматическими явлениями морфологии и синтаксиса; навыками понимания и анализа грамматических явлений в тексте и развитием умений правильно переводить их на русский язык.

3. Место дисциплины в структуре ОПОП бакалавриата

Данная дисциплина относится к базовой часть Блока 1 – Дисциплины (модули), курс 1-2, семестры 1-4. Для освоения учебного модуля необходимы знания, умения и компетенции, полученные обучающимися в результате освоения таких дисциплин средней школы, как «Иностранный язык» и «Русский язык и культура речи».

Освоение данной дисциплины необходимо как предшествующее при изучении на последующих курсах модулей: «Домашнее чтение», «Практический курс языка», «Практикум по культуре речевого общения», «Практикум по письменному переводу», «Теоретическая грамматика», «Реферирование текстов», «Интерпретация текста» и др. Для освоения данной учебной дисциплины (УД) студент должен

Знать:

- основные фонетические, лексические, грамматические, словообразовательные явления и закономерности функционирования изучаемого иностранного языка (ОПК-3).

Уметь:

- видеть междисциплинарные связи изучаемых дисциплин, понимать их значение для будущей профессиональной деятельности (ОПК-2);

- использовать этикетные формулы в устной и письменной коммуникации (ОПК-10);

Владеть:

- культурой мышления, способностью к анализу, обобщению информации, постановке целей и выбору путей их достижения, культурой устной и письменной речи (ОК-7);

- способностью применять методы и средства познания, обучения и самоконтроля для своего интеллектуального развития, повышения культурного уровня, профессиональной компетенции (ОК-8);

- навыками работы с компьютером как средством получения, обработки и управления информацией (ОПК-11).

4. Требования к результатам освоения дисциплины (компетенции обучающегося, формируемые в результате освоения дисциплины (модуля))

В результате освоения программы бакалавриата у выпускника должны быть сформированы общекультурные, общепрофессиональные и профессиональные компетенции.

Выпускник, освоивший программу бакалавриата, должен обладать следующими **общекультурными компетенциями (ОК):**

– владение навыками социокультурной и межкультурной коммуникации, обеспечивающими адекватность социальных и профессиональных контактов (ОК-3);

– способностью к осознанию значения гуманистических ценностей для сохранения и развития современной цивилизации; готовностью принимать нравственные обязательства по отношению к окружающей природе, обществу и культурному наследию (ОК-5);

– владением культурой мышления, способностью к анализу, обобщению информации, постановке целей и выбору путей их достижения, владеет культурой устной и письменной речи (ОК-7);

– готовность к постоянному саморазвитию, повышению своей квалификации и мастерства; способность критически оценить свои достоинства и недостатки, наметить пути и выбрать средства саморазвития (ОК-11).

Выпускник, освоивший программу бакалавриата, должен обладать следующими **общепрофессиональными компетенциями (ОПК):**

– способностью видеть междисциплинарные связи изучаемых дисциплин, понимает их значение для будущей профессиональной деятельности (ОПК-2);

– владение системой лингвистических знаний, включающей в себя знание основных фонетических, лексических, грамматических, словообразовательных явлений и закономерностей функционирования изучаемого иностранного языка, его функциональных разновидностей (ОПК-3);

– владение основными дискурсивными способами реализации коммуникативных целей высказывания применительно к особенностям текущего коммуникативного контекста (время, место, цели и условия взаимодействия) (ОПК-5);

– владение основными способами выражения семантической, коммуникативной и структурной преемственности между частями высказывания - композиционными элементами текста (введение, основная часть, заключение), сверхфразовыми единствами, предложениями (ОПК-6);

- способность свободно выражать свои мысли, адекватно используя разнообразные языковые средства с целью выделения релевантной информации (ОПК-7);
- владением особенностями официального, нейтрального и неофициального регистров общения (ОПК-8);
- готовность преодолевать влияние стереотипов и осуществлять межкультурный диалог в общей и профессиональной сферах общения (ОПК-9);
- способность использовать этикетные формулы в устной и письменной коммуникации (ОПК-10);
- способность работать с электронными словарями и другими электронными ресурсами для решения лингвистических задач (ОПК-13);
- владение стандартными методиками поиска, анализа и обработки материала исследования (ОПК-16);

Выпускник, освоивший программу бакалавриата, должен обладать **профессиональными компетенциями (ПК)**, соответствующими виду (видам) профессиональной деятельности, на который (которые) ориентирована программа бакалавриата:

лингводидактическая деятельность:

- владение теоретическими основами обучения иностранным языкам, закономерностями становления способности к межкультурной коммуникации (ПК-1);
- владение средствами и методами профессиональной деятельности учителя и преподавателя иностранного языка, а также закономерностями процессов преподавания и изучения иностранных языков (ПК-2);
- способность использовать учебники, учебные пособия и дидактические материалы по иностранному языку для разработки новых учебных материалов по определенной теме (ПК-3);
- способность использовать достижения отечественного и зарубежного методического наследия, современных методических направлений и концепций обучения иностранным языкам для решения конкретных методических задач практического характера (ПК-4);
- способностью критически анализировать учебный процесс и учебные материалы с точки зрения их эффективности (ПК-5);

консультативно-коммуникативная деятельность:

- владение необходимыми интеракционными и контекстными знаниями, позволяющими преодолевать влияние стереотипов и адаптироваться к изменяющимся условиям при контакте с представителями различных культур (ПК-16).

Задачи курса:

подготовить лингвиста-бакалавра по направлению «Лингвистика», всесторонне владеющего специальностью.

научить студентов:

- свободно говорить, понимать речь на слух,
- бегло читать и письменно выражать свои мысли на французском языке,
- переводить тексты, как в устной, так и в письменной форме;
- овладеть навыками перевода с русского языка на иностранный.

Общим средством контроля является введенная в университете балльно-рейтинговая система оценки успеваемости студентов специалитета и направлений бакалавриата.

В результате освоения дисциплины обучающийся должен:

Знать:

- теоретические основы обучения иностранным языкам, закономерности становления способности к межкультурной коммуникации (ПК-1);

Уметь:

- преодолевать влияние стереотипов и осуществлять межкультурный диалог в общей и профессиональной сферах общения (ОПК-9);
- использовать этикетные формулы в устной и письменной коммуникации (ОПК-10);
- работать с электронными словарями и другими электронными ресурсами для решения лингвистических задач (ОПК-13);
- использовать стандартные методики поиска, анализа и обработки материала исследования (ОПК-16);
- использовать учебники, учебные пособия и дидактические материалы по иностранному языку для разработки новых учебных материалов по определенной теме (ПК-3);
- использовать достижения отечественного и зарубежного методического наследия, современных методических направлений и концепций обучения иностранным языкам для решения конкретных методических задач практического характера (ПК-4).

Владеть:

- навыками социокультурной и межкультурной коммуникации, обеспечивающими адекватность социальных и профессиональных контактов (ОК-3);
- способностью к осознанию значения гуманистических ценностей для сохранения и развития современной цивилизации; готовностью принимать нравственные обязательства по отношению к окружающей природе, обществу и культурному наследию (ОК-5);
- готовностью к постоянному саморазвитию, повышению своей квалификации и мастерства; способностью критически оценить свои достоинства и недостатки, наметить пути и выбрать средства саморазвития (ОК-11).
- способностью видеть междисциплинарные связи изучаемых дисциплин, понимает их значение для будущей профессиональной деятельности (ОПК-2);
- системой лингвистических знаний, включающей в себя знание основных фонетических, лексических, грамматических, словообразовательных явлений и закономерностей функционирования изучаемого иностранного языка, его функциональных разновидностей (ОПК-3);
- основными дискурсивными способами реализации коммуникативных целей высказывания применительно к особенностям текущего коммуникативного контекста (время, место, цели и условия взаимодействия) (ОПК-5);
- основными способами выражения семантической, коммуникативной и структурной преемственности между частями высказывания - композиционными элементами текста (введение, основная часть, заключение), сверхфразовыми единствами, предложениями (ОПК-6);
- способностью свободно выражать свои мысли, адекватно используя разнообразные языковые средства с целью выделения релевантной информации (ОПК-7);
- особенностями официального, нейтрального и неофициального регистров общения (ОПК-8);
- средствами и методами профессиональной деятельности учителя и преподавателя иностранного языка, а также закономерностями процессов преподавания и изучения иностранных языков (ПК-2);
- способностью критически анализировать учебный процесс и учебные материалы с точки зрения их эффективности (ПК-5).

5. Содержание и учебно-методическая карта дисциплины

Таблица 5.1.

Номер недели	Наименование тем (вопросов), изучаемых по данной дисциплине	Занятия		Самостоятельная работа студентов		Формы контроля	Количество баллов		Перечень компетенций	литература
		л	пр	Содержание	Часы		min	max		
Первый курс,1 семестр										
1-2	Учебник: ур. 1-2. Алфавит. Классификация французских гласных и согласных звуков. Понятие о транскрипции. Связывание звуков в речевом потоке. Правила фонетического слога деления. Фразы. Правила чтения. Пояснения к тексту. Виды слов во ФЯ. Строй франц.предложения. Грамматика: Артикль. Существительное. Род существительных. Глагол. Оборот «с'est». Вопросительная и отрицательная формы оборота. Местоименные прилагательные.		14	1.Работа над произношением и интонацией (заучивание стихов, поговорок, пословиц, песен). 2.Аудирование текстов из учебника. 3.Перевод упражнений с русского на французский язык и наоборот, как в устной, так и в письменной форме	2	Вопросы в рубежной контрольной	0	25	ОК-3; ОК-5; ОК-7; ОК-11; ОПК-2; ОПК-3; ОПК-5; ОПК-6; ОПК-7; ОПК-8; ОПК-9; ОПК-10; ОПК-13; ОПК-16; ПК-1; ПК-2; ПК-3; ПК-4; ПК-5; ПК-16	[1], [2], [5]
3-4	Учебник: ур. 3-4. Долгие и краткие звуки. Интонация. Явления сцепления, связывания и голосового связывания слов в потоке речи. Виды предложений. Порядок слов в предложении. Грамматика: Женский род и множ. число существительных. Спряжения глаголов 1-ой группы в наст.времени. Повелительное наклонение глаголов 1-ой группы. Понятие о глаголах 3-группы. Вопрос к подлежащему.		14		2					
5-6	Учебник: ур. 5-6. Фонетич.упр-ия. Фразы. Текст. Правила чтения. Упражнения в чтении. Правила фонетического слога деления. Диалог. Правила чтения. Грамматика: Предлоги. Безличный оборот “il est” Спряжение глагола “être” в настоящем времени. Отриц.форма глагола. Повелительное наклонение глаголов 3 группы. Глагол “avoir”. Лексико-грамматические упражнения. Образование женского рода и множ.числа прилагательных. Место прилагательного-определения.		14		2	Вопросы в рубежной контрольной				[1], [2], [5]
7-8	Учебник: ур.7-8. Фонетические упражнения. Фразы. Текст. Пояснения к тексту. Правила чтения. Упражнения в чтении. Упражнения на перевод. Упражнения на транскрипцию. Диалоги. Лексико-грамматические упражнения. Грамматика: Употребление артикля после оборота “с'est”. Вопросительное предложение. Спряжение глаголов 3 гр. Вопрос к прямому дополнению. Слияние определенного артикля с		14		3	Вопросы в рубежной контрольной				[1], [2], [5]

	предлогом “de”. Употребление артикля перед существительным в роли именной части сказуемого.									
9	1-ая рубежная аттестация. Компьютерное тестирование					0	25			[12], [15]
10-12	Учебник: ур.9-10. Ур.9. Фонетические упражнения. Фразы. Текст. Диалоги. Пояснения к тексту. Упражнения в чтении. Ур.10: Фонетические упражнения. Фразы. Текст. Пояснения к тексту. Грамматика: Слияние определенного артикля с предлогом “à”. Безличные глаголы. Личные местоимения Je, la, les. Место наречия. Предлог “jusque”. Вопросительное наречие “où”. Определенный артикль сущ-го. Неопределенное прилагательное “tout”. Предлоги «à» - «de». Вопросительная конструкция “De quelle couleur...?”		13		2	Вопросы в рубежной контрольной	0	25		[1], [2], [5]
13-14	Учебник: ур.11-13 Ур.11. Фонетические упражнения. Фразы. Текст. Диалоги. Пояснения к тексту. Упражнения в чтении. Транскрипция текста. Сохранение и выпадение беглого звука. Ур.12. Фонетические упражнения. Фразы. Текст. Диалоги. Пояснения к тексту. Упражнения в чтении. Транскрипция текста. Диалог. Ур.13: Фонетические упражнения. Фразы. Текст. Диалог. Пояснения к тексту. Упражнения в чтении Грамматика: Неопределенно-личное местоимение “on”. Косвенная речь. Притяжательные и указательные прилагательные. Неопределенный артикль. Безличный оборот “il y a”. Спряжение глаголов типа “venir” в наст. времени.		13		2	Вопросы в рубежной контрольной				[1], [2], [5]
15-16	Учебник: ур.14-15. Ур.14: Фонетические упражнения. Фразы. Текст. Диалоги. Пояснения к тексту. Упражнения в чтении. Транскрипция текста. Диалог. Ур.15: Фонетические упражнения. Фразы. Текст. Диалоги. Пояснения к тексту. Упражнения в чтении. Грамматика: Наречия “en”, “y”. Вопросит. наречия		13		2	Вопросы в рубежной контрольной				[1], [2], [5]

	«Quand», «comment». Спряжение глагола “faire” в наст.времени и повелительном наклонении. Местоимение “cela”. Вопросит.предложения с “Combien...?”. “Avoir”									
17-18	Учебник: ур.16. Фонетические упражнения. Фразы. Текст. Диалоги. Пояснения к тексту. Упражнения в чтении. Révision. Повторение пройденного материала и написание письменных контрольных работ. Грамматика: Местоимение “en”. Глагол “être” в повелительном наклонении. Спряжение глагола “mettre” в наст.времени и повелит.наклонении.		13		3	Вопросы в рубежной контрольной				[1], [2], [5]
19	2-ая рубежная аттестация. Компьютерное тестирование						0	25		
	Итого		108		18		0	100		
Первый курс, 2 семестр										
1-3	Учебник: ур. 17-18. Ур.17. Texte « Le 14 juillet ». Комментарии к тексту. Questionnaire. Sujets à développer. Дополнительный текст “La Marseillaise”. Лексико-грамматические упражнения. Dialogues: saluer-présenter. Ур.18. Texte « Une année scolaire en classe de 4-ème ». Комментарии к тексту. Questionnaire. Sujets à développer. Дополнительный текст “De la maternelle à l’université”. Dialogue. Лексико-грамматические упражнения. Dialogues: accepter-refuser. Урок 17-18. Грамматика: Вопрос к одушевл. и неодушевл. подлежащему. Количественные числительные. Глаголы 3 гр.спряжения: на “-endre”, “-ondre”. Спряжение глагола “voir”. Лексико-грамматические упражнения. Ур. 18. Ближайшее будущее и непосредственное прошедшее время. Личные приглагольные местоимения. Порядковые числительные. Спряжение глаголов 2 группы. Глагол “savoir”. Лексико-грамматические упражнения.		16	1. Чтение оригинальных французских текстов (адаптированная и неадаптированная литература) 2. 5.Составление диалогов, монологов на заданную тему 3. 6.Заучивание слов и словосочетаний французского языка	4	Вопросы в рубежной контрольной	0	25	ОК-3; ОК-5; ОК-7; ОК-11; ОПК-2; ОПК-3; ОПК-5; ОПК-6; ОПК-7; ОПК-8; ОПК-9; ОПК-10; ОПК-13; ОПК-16; ПК-1; ПК-2; ПК-3; ПК-4; ПК-5; ПК-16	[1], [2], [5]
4-6	Учебник: ур. 19-20. Ур.19. Texte « Un cours de français ». Комментарии к тексту. Questionnaire (I, II). Sujets à développer. Дополнительные тексты: 1.”Une classe d’histoire dans un lycée de Paris” “Paul va au lycée ». Лексико-грамм. упражнения. Dialogues: demander des renseignements – réserver. Ур.20. Texte « Une promenade à travers Paris ». Диалог. Комментарии к тексту. Questionnaire (I, II). Sujets à développer. Дополнительные тексты:		16		4	Вопросы в рубежной контрольной				[1], [2], [5]

	1."Beaubourg", 2. "La tout Eiffel». Лексико-грамм. упражнения. Dialogues: demander le chemin. Грамматика: Местоименные глаголы. Спряжение глагола "s'arrêter". Особенности глаголов 1 группы. Прошедшее сложное время. Множеств.число прилагательных. Спряжение глагола "connaître".										
7-9	Учебник: ур.21. Ур.21. Texte « Pierre Roulin, caissier». Комментарии к тексту. Questionnaire (I, II). Sujets à développer. Дополнительные тексты: 1." Pierre Roulin, caissier"(suite) 2. "La journée d'une jeune employée». Лексико-грамм. упражнения. Dialogues: apprécier. Грамматика: Спряжение местоименных глаголов в прошедшем сложном времени. Место прилагательных-определений. Вопрос к прямому дополнению (одушевл. и неодушевл.). Спряжение глаголов типа "partir".		16		4	Вопросы в рубежной контрольной					[1], [2], [5]
9	1-ая рубежная аттестация. Компьютерное тестирование.		1				0	25			
10-12	Учебник:ур. 22-23. Ур.22. Texte «C'est bien d'être étudiant ». Комментарии к тексту. Questionnaire (I, II). Sujets à développer. Дополнительные тексты: 1." Mme Josette et sa jeunesse" 2. "Trouver un emploi». Лексико-грамм. упражнения. Dialogues: se servir du téléphone. Ур.23. Texte «Jean Marc veut vivre seul». Комментарии к тексту. Questionnaire (I, II). Sujets à développer. Дополнительный текст " Alain Malou s'installe ». Лексико-грамм. упражнения. Dialogues: autoriser-interdire. Грамматика: Imparfait (прошедшее незаконченное действие). Согласование причастия прош.времени с глаголами, спрягающимися со вспомог.глаголом "avoir". "Le" neuter. Вопросит.наречие "pourquoi", Союзы "comme, parce que, car". Спряжение глаголов "pouvoir", "vouloir". Révision. Будущее простое время. Придаточное предложение условия. Неопр. местоимение "tout". Глаголы типа "dire".		13		4	Вопросы в рубежной контрольной	0	25			[1], [2], [5]
13-14	Учебник: ур. 24. Texte «Les vacances de Danielle». Комментарии к тексту. Questionnaire. Sujets à développer. Дополнительный текст "La famille de Danielle		13		4	Вопросы в рубежной контрольной					[1], [2], [5]

	Casanova». Лексико-грамм. упражнения. Dialogues: demander un renseignement par téléphone. Грамматика: Личные (ударные) местоимения. Степени сравнения прилагательных. Случаи замены неопр.артикля предлогом “de”.								
15-16	Учебник: ур. 25-26. Ур.25. Texte “Tartarin de Tarascon en Afrique». Комментарии к тексту. Questionnaire. Sujets à développer. Дополнительные тексты ”Premier exploit». “Tarascon”, « Un Tarascon sana Tartarin ». Лексико-грамм. упражнения. Dialogues: conseiller – déconseiller. Грамматика: Сложная форма причастия прошедшего времени. Простое прошедшее время. Степени сравнения наречий. Частичный артикль.		13		4	Вопросы в рубежной контрольной			[1], [2], [5]
17-19	Учебник: ур.27. Texte “Le capitaine Ntmo». Комментарии к тексту. Questionnaire (I, II). Sujets à développer. Дополнительные тексты “L’histoire du capitaine Nemo”, “L’archipel grec”, “La baie de Vigo”. Лексико-грамм. упражнения. Dialogues: formuler son avis. Révision Грамматика: Относительные местоимения “qui, que”. Négations. Согласование времен изъявительного наклонения. Будущее в прошлом.		13		5	Вопросы в рубежной контрольной			[1], [2], [5]
19	2-ая рубежная аттестация. Компьютерное тестирование		1				0	25	
	ИТОГО за семестр		102		29		0	100	
		Второй курс, 3 семестр							
1-2	1. Учебник (Попова И.Н., Казакова Г.А. Учебник французского языка М.: NESTOR, 2005. Ур.23. Texte «Jean Marc veut vivre seul». Комментарии к тексту. Questionnaire (I, II). Sujets à développer. Дополнительный текст ” Alain Malou s’installe ». Лексико-грамм. упражнения. Dialogues: autoriser-interdire. Грамматика: Imparfait (прошедшее незаконченное действие). Согласование причастия прош.времени с глаголами, спрягающимися со вспомог.глаголом “avoir”. “Le” neuter. Вопросит.наречие “pourquoi”, Союзы “comme, parce que, car”. Спряжение глаголов “pouvoir”, “vouloir”. Révision. Будущее простое время. Придаточное предложение		12	1.Чтение оригинальных французских текстов (адаптированная и неадаптированная литература) 2.Составление диалогов, монологов на заданную тему 3.Лексико-грамматический анализ текстов дополнительных художественных	4	Вопросы к рубежной контрольной	12	ОК-3; ОК-5; ОК-7; ОК-11; ОПК-2; ОПК-3; ОПК-5; ОПК-6; ОПК-7; ОПК-8; ОПК-9; ОПК-10; ОПК-13; ОПК-16; ПК-1; ПК-2; ПК-3; ПК-4; ПК-5; ПК-16	

	условия. Неопр. местоимение “tout”. Глаголы типа “dire”.			текстов.						
3-4	Учебник: Урок 24. Texte «Les vacances de Danielle». Комментарии к тексту. Questionnaire. Sujets à développer. Дополнительный текст ”La famille de Danielle Casanova». Лексико-грамм. упражнения. Dialogues: demander un renseignement par téléphone. Грамматика: Личные (ударные) местоимения. Степени сравнения прилагательных. Случаи замены неопр.артикля предлогом “de”.		12	1.Чтение оригинальных французских текстов (адаптированная и неадаптированная литература) 2.Составление диалогов, монологов на заданную тему 3Лексико-грамматический анализ текстов дополнительных художественных текстов.	4	Вопросы к рубежной контрольной				
5-6	Учебник: Урок. 25-26. Ур.25. Texte “Tartarin de Tarascon en Afrique». Комментарии к тексту. Questionnaire. Sujets à développer. Дополнительные тексты ”Premier exploit». “Tarascon”, « Un Tarascon sana Tartarin ». Лексико-грамм. упражнения. Dialogues: conseiller – déconseiller. Грамматика: Сложная форма причастия прошедшего времени. Простое прошедшее время. Степени сравнения наречий. Частичный артикль		12	1.Чтение оригинальных французских текстов (адаптированная и неадаптированная литература) 2.Составление диалогов, монологов на заданную тему 3Лексико-грамматический анализ текстов дополнительных художественных текстов.	4	Вопросы к рубежной контрольной				
7-9	Учебник: Урок 27. Texte “Le capitaine Ntmo». Комментарии к тексту. Questionnaire (I, II). Sujets à développer. Дополнительные тексты “L’histoire du capitaine Nemo”, “L’archipel grec”, “La baie de Vigo”. Лексико-грамм. упражнения. Dialogues: formuler son avis. Révision Грамматика: Относительные местоимения “qui, que”. Négations. Согласование времен изъявительного наклонения. Будущее в прошлом.		12	1.Чтение оригинальных французских текстов (адаптированная и неадаптированная литература) 2.Составление диалогов, монологов на заданную тему 3Лексико-грамматический анализ текстов	4	Вопросы к рубежной контрольной				

				дополнительных художественных текстов.						
9	1-ая рубежная аттестация. Компьютерное тестирование.						0	25		
10-12	Учебник. (L.L.Potouchanskaïa и др.Cours pratique de langue française. 1 ч. М.: Мирта-Принт, 2006.) Урок 1: Texte “Jacques est reçu”.P.13-14.Lire, traduire. Questions sur le texte p.23. Грамматика: Conditionnel présent.		12		4	Вопросы к рубежной контрольной				
13-14	Учебник. Учебник. (L.L.Potouchanskaïa и др.Cours pratique de langue française. 1 ч. М.: Мирта-Принт, 2006.) Урок 2:Texte “Tous les matins” p.34-36 à analyser. Texte supplémentaire p.47-49. Грамматика: Conditionnel passé		12		4					
15-16	Учебник. Учебник. (L.L.Potouchanskaïa и др.Cours pratique de langue française. 1 ч. М.: Мирта-Принт, 2006.) Урок 3. Texte “La nouvelle bonne” p.58-60. Lire, traduire. Questions sur le texte p.72. Грамматика: Conditionnel présent.		12		4	Вопросы к рубежной контрольной				
17-18	Учебник. Урок 4. Texte “Le médecin de campagne” p.81-83. Lire, traduire. Questions sur le texte p.91. Грамматика: Conditionnel présent.		12		4	Вопросы к рубежной контрольной	0	25		
19	2-ая рубежная аттестация. Компьютерное тестирование						0	25		
	ИТОГО за семестр:		108		36		0	100		
		Второй курс, 4 семестр								
1-3	L.L.Potouchanskaïa и др.Cours pratique de langue française. 1 ч. М.: Мирта-Принт, 2006. Урок 5: Texte “ Tout l’or du monde” p.104-107. Lire, traduire. Questions sur le texte p.116. Грамматика: Conditionnel présent		18	1.Чтение оригинальных французских текстов (адаптированная и неадаптированная литература) 2.Составление диалогов, монологов на заданную тему 3Лексико-грамматический анализ текстов дополнительных	3	Вопросы в рубежной контрольной			ОК-3; ОК-4; ОК-6; ОК-11; ОПК-3; ОПК-5; ОПК-6; ОПК-7; ОПК-8; ОПК-9; ОПК-10; ОПК-13; ОПК-16; ПК-1; ПК-2; ПК-3; ПК-4; ПК-5; ПК-6; ПК-16; ПК-17; ПК-18	

				художественных текстов						
4-5	Урок 6. Texte “J’ai soif d’innocence” p.126-128. Lire, traduire. Questions sur le texte p.134.		12		3	Вопросы в рубежной контрольной				
6-7	Урок 7. Texte 2. “J’ai soif d’innocence” (suite) p.138-140. Lire, traduire, analyser. Questions sur le texte supplémentaires p.148-150.		12			Вопросы в рубежной контрольной				
8	Revision des leçons 1-7.		6		3	Вопросы в рубежной контрольной	0	25		
9	1-ая рубежная аттестация. Компьютерное тестирование						0	25		
10-12	Урок 8: Texte “On se voit d’un autre oeil” p. 157-159. Lire, traduire, analyser. Questions sur le texte p.166.		18		3					
13-14	Leçon 9. Texte “On se voit d’un autre oeil” p. 157-159 à analyser. Textes supplémentaires p.166-168.		12							
15-16	L.L.Potouchanskaïa и др. Cours pratique de langue française. 1 ч. М.: Мирта-Принт, 2006. Leçon 10. Poésie “Pour faire le portrait d’un oiseau”.		12		3					
17-18	Revision des leçons 8-10		12				0	25		
19	2-ая рубежная аттестация. Компьютерное тестирование						0	25		
	Итого за семестр:		102		15		0	100		

6. Образовательные технологии

Основаны на использовании современных достижений науки и информационных технологий. Направлены на повышение качества подготовки путем развития у студентов творческих способностей и самостоятельности (методы проблемного обучения, исследовательские методы, тренинговые формы, рейтинговые системы обучения и контроля знаний и др.). Нацелены на активизацию творческого потенциала и самостоятельности студентов.

№	Наименование основных методов	Краткое описание и примеры, использования в темах и разделах, место проведения
1.	Применение электронных мультимедийных учебников и учебных пособий	Электронные учебные словари, учебные пособия, материалы (в сети Интернет)
2.	Ориентация содержания на лучшие отечественные аналоги образовательных программ	
3.	Применение активных методов обучения, на основе опыта и др.	Ролевые игры, диалоговое общение, создание ситуаций реального общения.

Лекции, лекции-беседы, практические занятия, самостоятельная работа студентов. Используются интерактивные методы обучения: творческие задания, разработка проектов, исследовательский метод обучения, круглые столы, диспуты, семинары.

№/п.	Тема	Вид занятия	Кол-во часов	Активные формы	Интерактивные формы
СЕМЕСТР 1					
1-3	Учебник: ур. 1-2. Алфавит. Классификация французских гласных и согласных звуков. Понятие о франц. транскрипции. Связывание звуков в речевом потоке. Правила фонетического слога деления. Артикль. Существительное. Род существительных. Глагол. оборот «с'est». Вопросительная и отрицательная формы оборота. Местоименные прилагательные.	Практическое	14	Диалоговое общение	обсуждение тематики текста
4-6	Учебник: ур. 3-5. Фонетич.упр-ия. Фразы. Текст. Правила чтения. Упражнения в чтении. Правила фонетического слога деления.	Практическое	14	Диалоговое общение	обсуждение тематики текста
7-8	Учебник: ур.6-7. Фонет.упр-ия. Фразы. Текст. Правила чтения. Упр-ия в чтении. Упр-ия на перевод. Мини-диалог. Пояснения к тексту. Упр-ия на транскрипцию. Лексико-грамматические упр-ия.		14	Диалоговое общение	Диспут-обсуждение тематики текста

9-10	Учебник: ур.8-10. Ур.8: Фонетические упражнения. Фразы. Текст. Диалоги. Пояснения к тексту. Упражнения в чтении. Ур.9: Фонетические упражнения. Фразы. Текст. Диалоги. Пояснения к тексту.		14		
11-12	Упражнения в чтении. Ур.10: Фонетические упражнения. Фразы. Текст. Пояснения к тексту. Учебник: ур.11-13 Ур.11: Фонетические упражнения. Фразы. Текст. Диалоги. Пояснения к тексту. Упражнения	Практическое	13	Диалоговое общение	Диспут-обсуждение тематики текста
13-14	в чтении. Ур.12: Фонетические упражнения. Фразы. Текст. Диалоги. Пояснения к тексту. Упражнения в чтении. Ур.13: Фонетические упражнения. Фразы. Текст. Диалог. Пояснения к тексту. Упражнения в чтении.	Практическое	13	Создание ситуаций реального общения	Диспут-обсуждение тематики текста
15-16	Учебник: ур.14-15 Ур.14: Фонетические упражнения. Фразы. Текст. Диалоги. Пояснения к тексту. Упражнения в чтении. Ур.15: Фонетические упражнения. Фразы. Текст. Диалоги. Пояснения к тексту. Упражнения в чтении.	Практическое	13	Создание ситуаций реального общения	Диспут-обсуждение тематики текста
17-18	Учебник: ур.16: Фонетические упражнения. Фразы. Текст. Диалоги. Пояснения к тексту. Упражнения в чтении. Révision. Повторение пройденного материала и написание контрольных работ:	Практическое	13	Создание ситуаций реального общения	Диспут-обсуждение тематики текста
	Итого		108		
СЕМЕСТР 2					
1-3	Учебник: ур. 17-18 Ур.17. Texte «Le 14 juillet». Комментарии к тексту. Questionnaire. Sujets à développer. Дополнительный текст “La Marseillaise”. Лексико-грамматические упражнения. Dialogues: saluer-présenter. Ур.18. Texte «Une année scolaire en classe de 4-ème ». Комментарии к тексту. Questionnaire. Sujets à	Практическое	16	Полилоговое общение	Диспут-обсуждение тематики текста

	développer. Дополнительный текст "De la maternelle à l'université". Dialogue. Лексико-грамм. упражнения. Dialogues: accepter-refuser.				
4-6	Учебник: ур. 19-20 Ур.19. Texte « Un cours de français ». Комментарии к тексту. Questionnaire (I, II). Sujets à développer. Дополнительные тексты: 1. "Une classe d'histoire dans un lycée de Paris" "Paul va au lycée ». Лексико-грамм. упражнения. Dialogues: demander des renseignements – réserver. Ур.20. Texte « Une promenade à travers Paris ». Диалог. Комментарии к тексту. Questionnaire (I, II). Sujets à développer. Дополнительные тексты: 1. "Beaubourg", 2. "La tour Eiffel". Лексико-грамм. упражнения. Dialogues: demander le chemin.	Практическое	16	Создание ситуаций реального общения	Диспут-обсуждение тематики текста
7-8	Учебник: ур.21 Ур.21. Texte « Pierre Roulin, caissier ». Комментарии к тексту. Questionnaire (I, II). Sujets à développer. Дополнительные тексты: 1. "Pierre Roulin, caissier"(suite) 2. "La journée d'une jeune employée". Лексико-грамм. упражнения. Dialogues: apprécier.	Практическое	16	Создание ситуаций реального общения	Диспут-обсуждение тематики текста
10-12	Учебник: ур. 22-23 Ур.22. Texte «C'est bien d'être étudiant ». Комментарии к тексту. Questionnaire (I, II). Sujets à développer. Дополнительные тексты: 1. " Mme Josette et sa jeunesse" 2. "Trouver un emploi". Лексико-грамм. упражнения. Dialogues: se servir du téléphone. Ур.23. Texte «Jean Marc veut vivre seul». Комментарии к тексту. Questionnaire (I, II). Sujets à développer. Дополнительный текст " Alain Malou s'installe ». Лексико-грамм. упражнения. Dialogues: autoriser-interdire.	Практическое	14	Создание ситуаций реального общения	Диспут-обсуждение тематики текста
13-14	Учебник: ур. 24 Texte «Les vacances de Danielle». Комментарии к тексту. Questionnaire. Sujets à développer.	Практическое	14	Полилоговое общение	Диспут-обсуждение тематики текста

	Дополнительный текст "La famille de Danielle Casanova». Лексико-грамм. упражнения. Dialogues: demander un renseignement par téléphone.				
15-16	Учебник: ур. 25-26 Ур.25. Texte "Tartarin de Tarascon en Afrique». Комментарии к тексту. Questionnaire. Sujets à développer. Дополнительные тексты "Premier exploit». "Tarascon", « Un Tarascon sans Tartarin ». Лексико-грамм. упражнения. Dialogues: conseiller - déconseiller	Практическое	13	Полилоговое общение	Диспут-обсуждение тематики текста
17-18	Учебник: ур.27 Texte "Le capitaine Nemo». Комментарии к тексту. Questionnaire (I, II). Sujets à développer. Дополнительные тексты "L'histoire du capitaine Nemo", "L'archipel grec", "La baie de Vigo". Лексико-грамм. упражнения. Dialogues: formuler son avis. Révision	Практическое	13	Полилоговое общение	Круглый стол
	Итого		102		
СЕМЕСТР 3					
1-3	Учебник: (Попова И.Н., Казакова Г.А. Учебник французского языка М.: NESTOR, 2005. Ур.23. Texte «Jean Marc veut vivre seul». Комментарии к тексту. Questionnaire (I, II). Sujets à développer. Дополнительный текст "Alain Malou s'installe ». Лексико-грамм. упражнения. Dialogues: autoriser-interdire. Грамматика: Imparfait (прошедшее незаконченное действие). Согласование причастия прош.времени с глаголами, спрягающимися со вспомог.глаголом "avoir". "Le" neuter. Вопросит.наречие "pourquoi", Союзы "comme, parce que, car". Спряжение глаголов "pouvoir", "vouloir". Révision. Будущее простое время. Придаточное предложение условия. Неопр. местоимение "tout".	Практическое	14	Диалоговое общение	обсуждение тематики текста
4-6	Учебник: Урок 24. Texte «Les vacances de Danielle». Комментарии к	Практическое	14	Диалоговое общение	обсуждение тематики текста

	<p>тексту. Questionnaire. Sujets à développer. Дополнительный текст "La famille de Danielle Casanova». Лексико-грамм. упражнения. Dialogues: demander un renseignement par téléphone.</p> <p>Грамматика: Личные (ударные) местоимения. Степени сравнения прилагательных. Случаи замены неопр.артикля предлогом "de".</p>				
7-9	<p>Учебник: Учебник: Урок. 25.</p> <p>Ур.25. Texte "Tartarin de Tarascon en Afrique». Комментарии к тексту. Questionnaire. Sujets à développer. Дополнительные тексты "Premier exploit". "Tarascon", « Un Tarascon sana Tartarin ». Лексико-грамм. упражнения. Dialogues: conseiller – déconseiller.</p> <p>Грамматика: Сложная форма причастия прошедшего времени. Простое прошедшее время. Степени сравнения наречий. Частичный артикль</p>		14	Диалоговое общение	Диспут-обсуждение тематики текста
9-10	<p>Учебник: Урок. 26.</p> <p>Ур.25. Texte "Tartarin de Tarascon en Afrique». Комментарии к тексту. Questionnaire. Sujets à développer. Дополнительные тексты "Premier exploit". "Tarascon", « Un Tarascon sana Tartarin ». Лексико-грамм. упражнения. Dialogues: conseiller – déconseiller.</p> <p>Грамматика: Сложная форма причастия прошедшего времени. Простое прошедшее время</p>		14		
11-12	<p>Урок 27.</p> <p>Texte "Le capitaine Ntmo». Комментарии к тексту. Questionnaire (I, II). Sujets à développer. Дополнительные тексты "L'histoire du capitaine Nemo", "L'archipel grec", "La baie de Vigo". Лексико-грамм. упражнения. Dialogues: formuler son avis. Révision</p> <p>Грамматика: Относительные</p>	Практическое	13	Диалоговое общение	Диспут-обсуждение тематики текста

	местоимения “qui, que”. Négations. Согласование времен изъявительного наклонения. Будущее в прошлом				
13-14	Учебник. (L.L.Potouchanskaïa и др.Cours pratique de langue française. 1 ч. М.: Мирта-Принт, 2006.) Урок 1: Texte “Jacques est reçu”.Р.13-14.Lire, traduire. Questions sur le texte p.23. Грамматика: Conditionnel présent.	Практическое	13	Создание ситуаций реального общения	Диспут-обсуждение тематики текста
15-16	Учебник: ур.14-15 Ур.14: Фонетические упражнения. Фразы. Текст. Диалоги. Пояснения к тексту. Упражнения в чтении. Ур.15: Фонетические упражнения. Фразы. Текст. Диалоги. Пояснения к тексту. Упражнения в чтении.	Практическое	13	Создание ситуаций реального общения	Диспут-обсуждение тематики текста
17-19	Учебник. Учебник. (L.L.Potouchanskaïa и др.Cours pratique de langue française. 1 ч. М.: Мирта-Принт, 2006.) Урок 3. Texte “La nouvelle bonne” p.58-60. Lire, traduire. Questions sur le texte p.72. Грамматика: Conditionnel présent.	Практическое	13	Создание ситуаций реального общения	Диспут-обсуждение тематики текста
			108		
СЕМЕСТР 4					
1-3	L.L.Potouchanskaïa и др.Cours pratique de langue française. 1 ч. М.: Мирта-Принт, 2006. Урок 5: Texte “ Tout l’or du monde” p.104-107. Lire, traduire. Questions sur le texte p.116. Грамматика: Conditionnel présent	Практическое	16	Полилоговое общение	Диспут-обсуждение тематики текста
4-6	Учебник: Урок 6. Texte “J’ai soif d’innocence” p.126-128. Lire, traduire. Questions sur le texte p.134.	Практическое	16	Создание ситуаций реального общения	Диспут-обсуждение тематики текста
7-8	Урок 6. Texte “J’ai soif d’innocence” p.126-128. Lire, traduire. Questions sur le texte p.134.	Практическое	16	Создание ситуаций реального общения	Диспут-обсуждение тематики текста
10-12	Урок 7. Texte 2. “J’ai soif d’innocence” (suite) p.138-140. Lire, traduire, analyser.	Практическое	14	Создание ситуаций реального общения	Диспут-обсуждение тематики текста

	Questions sur le texte supplémentaires p.148-150.				
13-14	Revision des leçons 1-7.	Практическое	14	Полилоговое общение	Диспут-обсуждение тематики текста
15-16	Учебник:	Практическое	13	Полилоговое общение	Диспут-обсуждение тематики текста
17-18	Учебник:	Практическое	13	Полилоговое общение	Круглый стол
	Итого		102		

7. Учебно-методическое обеспечение самостоятельной работы. Оценочные средства для текущего контроля успеваемости, промежуточной аттестации по итогам освоения дисциплины. Самостоятельная работа необходима не только для освоения дисциплины, но и для формирования навыков самостоятельной работы, как в учебной, так и профессиональной деятельности. Каждый студент учится самостоятельному решению проблем, нахождению оригинальных творческих решений.

Самостоятельная работа выполняется обучающимися с использованием предложенной им методической литературы и необходимых дидактических материалов, что позволяет облегчить работу и совершенствовать ее качество.

Доступ к методическим материалам по данной дисциплине обеспечен также посредством дистанционной площадки системы «MOODLE», внедренной в СОГУ.

Методические рекомендации по проведению занятий в активной и интерактивной форме

В курсе «Практический курс первого иностранного языка (аналитическое чтение)» при обучении студентов используются следующие формы активных и интерактивных занятий: диалоговое общение, дискуссия-обсуждение темы урока с элементами диалога и полилога.

Организация учебного процесса на основе диалога-дискуссии ориентирована на реализацию активного обучения, нацеленного на формирование рефлексивного мышления, актуализацию и организацию опыта слушателей, как отправного момента для активной коммуникативной деятельности, направленной на совместную разработку проблемы. В качестве характерных *признаков* диалога-дискуссии выделяют:

- 1) групповую работу участников,
- 2) взаимодействие, активное общение участников в процессе работы,
- 3) вербальное общение как основную форму взаимодействия в процессе дискуссии,
- 4) упорядоченный и направляемый обмен мнениями с соответствующей организацией места и времени работы, но на основе самоорганизации участников, направленность на достижение учебных целей.

В образовательном процессе используются следующие виды диалогов:

- 1) информационный (формальный) диалог;
- 2) ситуативный диалог;
- 3) педагогический (диалог сотрудничества).

Достоинством информационных (*формальных*) диалогов следует признать их организованность, строгое соблюдение дидактических принципов. Данный тип диалога отличается тем, что работу по его организации берёт на себя педагог или только иногда передаёт эту роль лидеру группы, оставляет за собой право вмешиваться в его действия. В практике преподавания иностранных языков формальный диалог встречается в нескольких видах: обучающий диалог, диалог-имитация, диалог-манипуляция, учебный диалог.

Полилог – это особым образом структурированное общение трёх или более коммуникантов, предполагающее достижение определённого результата, решение конкретной проблемы или реализацию определённой цели.

Наибольшие возможности по созданию условий для развития культуры полилога у студентов дают следующие методы:

- дискуссионные методы — дискуссия, полемика, диспут;
- методы социально-психологического тренинга:
- а) игровые методы:
- операционные (деловые и управленческие);
- ролевые; и т.п.

8. Оценочные средства для текущего контроля успеваемости, рубежной аттестации и промежуточной аттестации по итогам освоения дисциплины.

Практический курс первого иностранного языка (**аналитическое чтение**) отнесен к базовой части Блока 1 – Дисциплины(модули) ФГОС 45.03.02 – Лингвистика.

На каждом практическом занятии осуществляется проверка домашнего задания, проработка лексического и грамматического материала по изучаемой теме.

На занятиях, посвященных работе с учебником, выявляется способность студентов читать, переводить текст, объяснять лексические и грамматические явления.

На занятиях по учебнику студенты должны выявлять и называть основные элементы лексического и грамматического характера.

По результатам работы в аудитории студенты получают текущую оценку.

Балльная структура оценки (фонд оценочных средств) представлена в таблице.

Форма контроля	Мин. кол-во баллов	Макс. кол-во баллов
Текущая оценка студента в течение 1-8 недели состоит из:	0	25
• Выполнения заданий на практических занятиях		10
• Выполнения домашних заданий		10
• Написание самостоятельных работ		5
1-я рубежная письменная контрольная работа	0	25
Текущая оценка студента в течение 10-17 недели состоит из:	0	25
• Выполнения заданий на практических занятиях		10
• Выполнения домашних заданий		10
• Написание самостоятельных работ		5
2-я рубежная письменная контрольная работа	0	25
Итого	0	100

Оценочные средства для проведения текущего и итогового контроля дисциплины включают компьютерные тесты и письменные контрольные работы, письменный опрос, устную и письменную проверку домашних работ и заданий.

Примерная письменная контрольная работа (диктант):(первый год обучения)

Дисциплина - ПКЯ, гр.13 (французский язык)

Курс **1**, группа **13**

Mon appartement

J'habite au centre de Vladikavkaz, rue Kirov. Je demeure avec mes parents. Notre maison a 8 étages. Il y a des balcons et de larges fenêtres qui donnent sur le parc. Nous occupons l'appartement au sixième étage. Il se compose de trois pièces.

J'aime notre salle de séjour. Les murs et le plafond sont beiges, aux fenêtres il y a des rideaux blanc-gris. Au centre de la pièce se trouvent une table carrée avec six chaises. Une haute étagère aux fleurs est près de la fenêtre. C'est ma mère qui les aime et les cultive. Notre

bibliothèque occupe le mur de gauche. Il y a encore un beau divan brun, deux fauteuils, une grande télé. Un tapis gris est au plancher.

Deux autres pièces ce sont nos chambres à coucher. Dans ma pièce il y a un lit et une armoire où je range mes affaires. Mon ordinateur, une lampe, mes cahiers et manuels sont sur le bureau. Dans la chambre de mes parents il y a un large lit, un placard, un miroir. Quelques peintures sont aux murs. Au plafond il ya un lustre.

Je pense que notre appartement est assez confortable.

Образец примерных тестовых заданий (второй год обучения)

ТЕМА 1 - 20 вопросов

Quels termes sont employés par J. Dutourd pour décrire une crèmerie?

+On n'y chauffe pas

On y chauffe toujours

Il y fait froid

Quels termes sont employés par J. Dutourd pour décrire une crèmerie?

On y chauffe toujours

Il y fait froid

+Elles sont froides

Comment J. Dutourd décrit- il les conditions de travail de Josette?

+Elle essayait de ne pas grelotter

Enveloppée dans six chandails elle trônait à la caisse

Depuis deux mois, elle était malade

Comment J. Dutourd décrit- il les conditions de travail de Josette?

Enveloppée dans six chandails elle trônait à la caisse

+La vendeuse était gélée

Depuis deux mois, elle était malade

Comment J. Dutourd décrit- il la ration de Josette dans la crèmerie?

+Elle pouvait se servir de margarine

Elle pouvait se servir de beurre et de fromage

Elle pouvait se servir de tout ce qu'elle préférait

Comment J. Dutourd décrit- il la ration de Josette dans la crèmerie?

+ Elle pouvait se servir de la viande une fois par semaine

Elle pouvait se servir de beurre et de fromage

Elle pouvait se servir de tout ce qu'elle préférait

Comment J. Dutourd décrit- il la ration de Josette dans la crèmerie?

+ Elle pouvait se servir de poisson le vendredi

Elle pouvait se servir de beurre et de fromage

Elle pouvait se servir de tout ce qu'elle préférait

Comment J. Dutourd décrit- il la ration de Josette dans la crèmerie?

Elle pouvait se servir de beurre et de fromage

Elle pouvait se servir de tout ce qu'elle préférait

+Elle pouvait se servir de pomme comme le dessert

En quels termes J. Dutourd évoque -t-il la joie de Josette?

+Elle regagna son cinquième en dansant
Elle chantait
Elle parlait sans cesse

En quels termes J. Dutourd évoque -t-il la joie de Josette?

Elle chantait
Elle parlait sans cesse
+ Elle acheta deux tulipes

En quels termes J. Dutourd évoque -t-il la joie de Josette?

Elle chantait
Elle parlait sans cesse
+La mère et la fille pleurèrent de joie

Quand se passe l'action de la nouvelle de J. Dutourd «On embauche le personnel?»

+1941
1914
1924

Où se passe l'action de la nouvelle de J. Dutourd «On embauche le personnel?»

+à Paris
en Normandie
en Bretagne

En quels termes J. Dutourd brosse-t-il le portrait de la vendeuse?

Elle était jeune et belle
Elle était tout ridée
+Elle avait une figure d'enfant sous- alimenté

En quels termes J. Dutourd brosse-t-il le portrait de la vendeuse?

Elle était jeune et belle
Elle était tout ridée
+Elle était âgée de seize ans

Quels termes sont employés par J. Dutourd pour la caractéristique de Julie?

Elle était tout ridée
Elle était âgée de seize ans
+Elle était assez rusée

Quels termes sont employés par J. Dutourd pour la caractéristique de Julie?

Elle était tout ridée
Elle était âgée de seize ans
+Elle avait de la politique

Quels termes sont employés par J. Dutourd pour la caractéristique de Julie?

Elle était indifférente à la richesse
Elle était indifférente à tout l'or du monde
+ Elle ne croyait pas que la vendeuse pût être gelée

Quels termes sont employés par J. Dutourd pour la caractéristique de Julie?

Elle était indifférente à la richesse
Elle était indifférente à tout l'or du monde

+ La perspective de nourrir cette fille fendait le cœur de Julie

Quels termes sont employés par J. Dutourd pour la caractéristique de Julie?

Elle était indifférente à la richesse

Elle était indifférente à tout l'or du monde

+ Elle disposait pour la première fois d'un subalterne, elle en profitait.

Тема 2 – 9 вопросов

En quels termes R.Rolland évoque-t-il la vie culturelle de la Catalogne?

peinture, f.

+littérature, f

En quels termes R.Rolland évoque-t-il la vie culturelle de la Catalogne?

+musique, f.

ballet, m.

En quels termes R.Rolland évoque-t-il la vie culturelle de la Catalogne?

+théâtre, m.

peinture, f.

A quelle langue sont empruntés les mots «théâtre», «symphonie», «choral»?

+grec, m.

italien, m.

arabe, m.

Indiquez l'origine des mots suivants: «corrida», «matador», «picador», «banderilles»:

l'italien

le portugais

+l'espagnole

Quels termes sont employés par R.Rolland pour la caractéristique de la langue catalane?

+bizarre

claire

difficile à comprendre

Quels termes sont employés par R.Rolland pour la caractéristique de la langue catalane?

+rébarbative

difficile à comprendre

belle

Précisez le statut de EN dans la proposition «J'en repars ce soir»

+adverbe, m

pronom, m

préposition, f.

Précisez le statut de EN dans la proposition «On a conservé la division en trois volumes».

adverbe, m

pronom, m

+préposition, f.

Тема 3 – 10 вопросов

Indiquez les prépositions qui conviennent:

J'en repars ce soir, ... Saragosse et Madrid.

+par

de

à travers

Indiquez les prépositions qui conviennent:

La Catalogne est un pays tout à fait à part ... reste de l'Espagne.

de

+du

en

Indiquez les prépositions qui conviennent:

Je ne pourrais rien comprendre ... cette langue bizarre.

de

+à

en

Indiquez les prépositions qui conviennent:

On ne peut juger elle le reste de l'Espagne.

de

+d'après

en

Indiquez les prépositions qui conviennent:

On a conservé la division ... trois volumes.

de

d'après

+ en

Indiquez les prépositions qui conviennent:

On vend des éditions populaires de nos classiques ... traduction espagnole.

+ en

de

à

Indiquez les prépositions qui conviennent:

Nous étions partis ... fin des vacances.

+ à la

de

en

Indiquez les prépositions qui conviennent:

Il fut saisi ... angoisse.

+d'

de l'

pour

Indiquez les prépositions qui conviennent:

Un chemin sablonneux, doux ... pieds.

+ aux

de

à

Indiquez les prépositions qui conviennent:

Ils n'étaient pas gênés ... leur silence.

en

+de

par

Тема 4 – 9 вопросов

Cochez la bonne réponse:

de tous les pays que j'ai visité, la Suisse m'a paru le plus pittoresque.

+de tous les pays que j'ai visités, la Suisse m'a paru le plus pittoresque.

Cochez la bonne réponse:

les grands hommes se sont toujours survecu a eux-mêmes.

+les grands hommes se sont toujours survecus a eux-mêmes.

Cochez la bonne réponse:

des bons livres que nous avons lu nous avons retiré un grand profit.

+des bons livres que nous avons lus nous avons retiré un grand profit.

Cochez la bonne réponse:

+n'admettons pas sans examen toutes les choses qu'on nous a rapportées.

n'admettons pas sans examen toutes les choses qu'on nous a rapportés.

Cochez la bonne réponse:

je pense à une chose que Daniel vous a raconté.

+je pense à une chose que Daniel vous a racontée

Cochez la bonne réponse:

ils se sont querelle, puis ils se sont reconcilies

+ils se sont querelles, puis ils se sont reconcilies

Cochez la bonne réponse:

+certaines gens s'imaginent que les maux qu'ils ont endurés étaient les plus cruels qu'on eut jamais soufferts.

certaines gens s'imaginent que les maux qu'ils ont enduré étaient les plus cruels qu'on eut jamais souffert.

Cochez la bonne réponse:

donnez-moi tous vos cahiers.

+donnez-moi tous votre cahier.

Cochez la bonne réponse:

+les enfants ont leve la tete pour voir passer l'avion.

les enfants ont leve les tetes pour voir passer l'avion.

Тема 5– 12 вопросов

Cochez la bonne réponse:

les climats tropicals

+les climats tropicaux

Cochez la bonne réponse:

+les climats equatoriaux.
les climats equatorials

Cochez la bonne réponse:

+ le mistral, le sirocco, le simoun sont des vents regionaux.
le mistral, le sirocco, le simoun sont des vents regionals.

Cochez la bonne réponse:

les veritables historiens doivent se montrer impartial.
+les veritables historiens doivent se montrer impartiaux.

Cochez la bonne réponse:

+après des compliments banals....
après des compliments banaux....

Cochez la bonne réponse:

les combats navaux et aeronavaux
+les combats navals et aeronavals.

Cochez la bonne réponse:

+cadeaux originaux
cadeaux originals

Cochez la bonne réponse:

+hivers glacials
hivers glaciaux

Cochez la bonne réponse:

+jeux brutaux
jeux brutaux

Cochez la bonne réponse:

moyens legales
+moyens legaux

Cochez la bonne réponse:

la promenade pouvait prendre la fin
+la promenade pouvait prendre fin

Cochez la bonne réponse:

+il fut saisi d'angoisse
il fut saisi de l'angoisse

Контроль успеваемости по итогам освоения дисциплины осуществляется в ходе двух рейтинговых работ и устного экзамена. Интерпретация предложенного текста с последующим выполнением тестовых заданий разного рода – один из видов контроля при выполнении письменных рейтинговых работ.

Структура экзаменационного билета

ФЕДЕРАЛЬНОЕ ГОСУДАРСТВЕННОЕ БЮДЖЕТНОЕ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЕ УЧРЕЖДЕНИЕ ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ
«СЕВЕРО-ОСЕТИНСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ имени КОСТА ЛЕВАНОВИЧА ХЕТАГУРОВА»
ФАКУЛЬТЕТ ИНОСТРАННЫХ ЯЗЫКОВ

Кафедра французского языка

Бакалавриат направления «Лингвистика», 2 курс, гр.23

Дисциплина: **Практический курс первого иностранного языка(аналитическое чтение)**

Билет № 1

1. Texte à lire, à traduire et à faire l'analyse grammaticale
2. Phrases à traduire

2019-2020 учебный год

Зав. кафедрой французского языка _____

МИНИСТЕРСТВО НАУКИ И ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ
ФЕДЕРАЛЬНОЕ ГОСУДАРСТВЕННОЕ БЮДЖЕТНОЕ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЕ УЧРЕЖДЕНИЕ ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ
«СЕВЕРО-ОСЕТИНСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ имени КОСТА ЛЕВАНОВИЧА ХЕТАГУРОВА»
ФАКУЛЬТЕТ ИНОСТРАННЫХ ЯЗЫКОВ

Кафедра французского языка

Бакалавриат направления «Лингвистика», 2 курс, гр. 23

Дисциплина: **Практический курс первого иностранного языка**

Билет № 2

1. Texte à lire, à traduire et à à faire l'analyse linguistique
2. Phrases à traduire

2019-2020 учебный год

Зав. кафедрой французского языка _____

Критерии формирования оценок

В рамках Положения о балльно-рейтинговой системе СОГУ.

Оценивание студента на экзамене по дисциплине

Баллы (рейтинговой оценки)	Оценка экзамена (стандартная)	Требования к знаниям
86-100	«отлично»	Оценка «отлично» выставляется студенту, если он глубоко и прочно усвоил программный материал, исчерпывающе, последовательно, четко и логически стройно его излагает, умеет тесно увязывать теорию с практикой, свободно справляется с задачами, вопросами и другими видами применения знаний, причем не затрудняется с ответом при видоизменении заданий, использует в ответе материал монографической литературы, правильно обосновывает принятое решение, владеет разносторонними навыками и приемами выполнения практических задач.
71-85	«хорошо»	Оценка «хорошо» выставляется студенту, если он твердо знает материал, грамотно и по существу излагает его, не допуская существенных неточностей в ответе на вопрос, правильно применяет теоретические положения при решении практических вопросов и задач, владеет необходимыми навыками и приемами их выполнения.
56-70	«удовлетворительно»	Оценка «удовлетворительно» выставляется студенту, если он имеет знания только основного материала, но не усвоил его деталей, допускает неточности, недостаточно правильные формулировки, нарушения логической последовательности в изложении программного материала, испытывает затруднения при выполнении практических работ.

0-55	«неудовлетворительно»	Оценка «неудовлетворительно» выставляется студенту, который не знает значительной части программного материала, допускает существенные ошибки, неуверенно, с большими затруднениями выполняет практические работы. Как правило, оценка «неудовлетворительно» ставится студентам, которые не могут продолжить обучение без дополнительных занятий по соответствующей дисциплине.
------	-----------------------	---

9. Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины (модуля)

ПЕРВЫЙ ГОД ОБУЧЕНИЯ

Литература

а) основная литература:

1. Иванченко А.И. 20 устных тем по французскому языку. С.-Петербург, Издательство «КАРО», 2012 (с CD- диском).
2. Иванченко А.И. Практикум по французскому языку. Сборник упражнений по устной речи для начинающих. [Электронный ресурс] – Режим доступа: <http://www.twirpx.com/file/301467/>
3. Ильина Т.П., Кудрявцева Н.Б.. Французская грамматика для всех. Сборник упражнений. Ilina T., Koudriavtseva N. Grammaire française pour tous. Parties du discours et leur emploi. Recueil d'exercices. [Электронный ресурс]. – Режим доступа: <http://www.twirpx.com/file/1519530/>
4. Попова И.Н., Казакова Г.А. Учебник французского языка М.: NESTOR, 2016.
5. Попова И.Н., Казакова Ж.А. Грамматика французского языка. Практический курс. 12-е изд. — М.: Нестор Академик Паблшерз, 2012. — 480 с.
6. Сологуб А.А. 200 тем французского языка. Москва, 2006.
7. Тарасова А.Н. Французская грамматика для всех. Справочник: Учеб. пособие - М.: Издательство Нестор Академик , 2012. - 352 с. [Электронный ресурс]. – Режим доступа: <http://www.twirpx.com/file/1490027/>
8. Тарасова А.Н. Французская грамматика для всех. Сборник упражнений - М.: Издательство Нестор Академик, 2012. – 384 с. [Электронный ресурс]. – Режим доступа: <http://www.twirpx.com/file/1492048/>
9. Nouvelle grammaire du français Cours de Civilisation Française de la Sorbonne. [Электронный ресурс]. – Режим доступа: <http://www.twirpx.com/file/452594/>

б) дополнительная литература:

10. Матвишин В.Г. , Ховтун В.П. Бизнес – курс французского языка, Минск, 2005.
11. Мельник С.И. Ускоренный курс обучения французскому языку. М, «Высшая школа», 2007
12. Мурадова Л.Д. 60 устных тем по французскому языку. М., Айрис-пресс, 2004 (с аудиокассетами).

в) Интернет-ресурсы

Обеспечен доступ к современным профессиональным базам данных, информационным справочным и поисковым системам (библиотека СОГУ):

- библиотеке e-library,
- электронной библиотеке диссертаций РГБ,
- университетской библиотеке online;
- собственным библиографическим базам данных:
- электронному каталогу,
- электронной картотеке газетно-журнальных статей,
- электронной картотеке авторефератов диссертаций и диссертаций.

Рекомендуемые интернет-ресурсы:

[http://www.lepointdufle.net/Apprendre et enseigner le français](http://www.lepointdufle.net/Apprendre_et_enseigner_le_français). Les meilleurs liens pour apprendre et enseigner le français• 9600 références à portée de clic
<http://youpiie.free.fr/jeux/quiz/index.htm>
http://www.ambafrance-ru.org/france_...php?rubrique1 La France en Russie.
<http://www.cned.fr> Centre national d'enseignement à distance (CNED)
<http://www.fdlm.org/> Le français dans le mode
<http://www.francomania.ru/ru/home/> (сайт для преподавателей фр.яз. и изучающих)
<http://greenadine.livejournal.com/591538.html> Ложные друзья переводчика франц-рус.
<http://greenadine.livejournal.com/591695.html> Ложные друзья переводчика рус-франц
[http:// www.postnauka.ru/lectures](http://www.postnauka.ru/lectures)
[http:// www.yazykoznanie.ru/](http://www.yazykoznanie.ru/)
<http://www.philology.ru/>

ВТОРОЙ ГОД ОБУЧЕНИЯ

Литература

а) основная литература:

1. Иванченко А.И. Практикум по французскому языку. Сборник упражнений по устной речи для начинающих.[Электронный ресурс] – Режим доступа: <http://www.twirpx.com/file/301467/>
2. Ильина Т.П., Кудрявцева Н.Б. Французская грамматика для всех. Сборник упражнений. Ilina T., Koudriavtseva N. Grammaire française pour tous. Parties du discours et leur emploi. Recueil d'exercices. [Электронный ресурс]. – Режим доступа: <http://www.twirpx.com/file/1519530/>
3. Може Г. Практическая грамматика французского языка. – СПб.: Лань, 2006.
4. Мошенская Л. О, Арутюнян О. С. Le français d'aujourd'hui par les textes: Lecture analytique: Аналитическое чтение. Учеб. пособие М. 2000
5. Попова И.Н., Казакова Ж.А. Грамматика французского языка. Практический курс. 12-е изд. — М.: Нестор Академик Паблишерз, 2010. — 480 с.
6. Потушанская Л.Л., Юдина И.А, И.Д.Шкунаева. Практический курс французского языка. [Электронный ресурс]. – Режим доступа: <http://www.twirpx.com/file/737967/>

б) дополнительная литература:

7. Тарасова А.Н. Французская грамматика для всех. Справочник: Учеб. пособие - М.: Издательство Нестор Академик , 2011. - 352 с. [Электронный ресурс]. – Режим доступа: <http://www.twirpx.com/file/1490027/>
8. Тарасова А.Н. Французская грамматика для всех. Сборник упражнений - М.: Издательство Нестор Академик, 2012. – 384 с. [Электронный ресурс]. – Режим доступа: <http://www.twirpx.com/file/1492048/>
9. Окова М.В. Manuel de français. Учебник французского языка для студентов II курса. – М.:Высшая Школа. – 250с.
10. Guide pratique de la communication. (Общение на французском языке) / Alan Chamberlain, Ross Steele [Электронный ресурс] – Режим доступа: <http://www.twirpx.com/file/274442/>
11. Nouvelle grammaire du français Cours de Civilisation Française de la Sorbonne[Электронный ресурс]. – Режим доступа: <http://www.twirpx.com/file/452594/>

в) Интернет-ресурсы

Обеспечен доступ к современным профессиональным базам данных, информационным справочным и поисковым системам (библиотека СОГУ):

- библиотеке e-library,
- электронной библиотеке диссертаций РГБ,
- университетской библиотеке online;
- собственным библиографическим базам данных:
- электронному каталогу,
- электронной картотеке газетно-журнальных статей,
- электронной картотеке авторефератов диссертаций и диссертаций.

Рекомендуемые интернет-ресурсы:

[http://www.lepointdufle.net/Apprendre et enseigner le français](http://www.lepointdufle.net/Apprendre_et_enseigner_le_francais). Les meilleurs liens pour apprendre et enseigner le français• 9600 références à portée de clic
<http://youpiie.free.fr/jeux/quiz/index.htm>
[http://www.ambafrance-ru.org/francephp?rubrique1](http://www.ambafrance-ru.org/france_....php?rubrique1) La France en Russie.
<http://www.cned.fr> Centre national d'enseignement à distance (CNED)
<http://www.fdlm.org/> Le français dans le mode
<http://www.francomania.ru/ru/home/> (сайт для преподавателей фр.яз. и изучающих)
<http://greenadine.livejournal.com/591538.html> Ложные друзья переводчика франц-рус.
<http://greenadine.livejournal.com/591695.html> Ложные друзья переводчика рус-франц
[http:// www.postnauka.ru/lectures](http://www.postnauka.ru/lectures)
[http:// www.yazykoznanie.ru/](http://www.yazykoznanie.ru/)
<http://www.philology.ru/>

10. Материально-техническое обеспечение дисциплины (модуля)

В соответствии с ФГОС ВО, с целью полноценного освоения дисциплины «Аналитическое чтение» студентами факультета иностранных языков, материально-техническое обеспечение данного модуля включает: читальный зал факультета с доступом к электронным ресурсам библиотеки вуза, литературу на русском и иностранных языках (учебники, пособия, словари, справочники, психолого-педагогическая и методическая литература, газеты, журналы и др.); аудитории, оснащенные копировальной техникой, видеомagneтофонами, магнитофонами, компьютерами, проекторами, интерактивными досками, лингафонными кабинетами и др. Университет обеспечен необходимым комплектом лицензионного программного обеспечения.

11. Лист обновления/актуализации

Программа обновлена.

Программа рассмотрена и утверждена на заседании кафедры _____

наименование кафедры от «____» _____ 20__ г.,
 протокол № _____.

**МИНИСТЕРСТВО НАУКИ И ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ
 ФЕДЕРАЛЬНОЕ ГОСУДАРСТВЕННОЕ БЮДЖЕТНОЕ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЕ
 УЧРЕЖДЕНИЕ ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ «СЕВЕРО-ОСЕТИНСКИЙ
 ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ ИМЕНИ КОСТА ЛЕВАНОВИЧА ХЕТАГУРОВА»**

УТВЕРЖДАЮ

Проректор по УР

_____ А.М. Дигурова

«___» _____ 20__ г.

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ

«Практический курс первого иностранного (французского) языка. Домашнее чтение (3-4 курсы)»

Направление подготовки **45.03.02 Лингвистика**

Профиль «Теория и практика межкультурной коммуникации»

Квалификация (степень) выпускника – **бакалавр**

Владикавказ 2019

Программа составлена в соответствии с Федеральным государственным образовательным стандартом высшего образования по направлению подготовки **45.03.02 Лингвистика**, утвержденным приказом Министерства образования и науки Российской Федерации от 07.08.2014 г., № 940, учебным планом подготовки бакалавра по направлению подготовки **45.03.02**

Лингвистика, (программа «Теория и практика межкультурной коммуникации»), утвержденным Ученым советом ФГБОУ ВО «СОГУ» от 28.05.2019 г., протокол № 10

Составители:

Рахматулаева Т.Г., к.ф.н., доцент

Гаджиева З.Ц., к.ф.н., доцент

Муриева М.В., к.п.н., доцент

Зураева А.В., к.ф.н., доцент

Рабочая программа обсуждена и утверждена на заседании кафедры французского языка (протокол № 11 от 27.06.2019 Г.).

Зав. кафедрой _____ Р.К. Кулиев

Одобрена советом факультета иностранных языков (протокол № 16 от 29 июня 2019 г.)

Председатель совета факультета _____ Ф.Р. Бирагова

1. Структура, и общая трудоемкость дисциплины

Общая трудоемкость дисциплины составляет 12 зачетных единицы (432 часов).

	Очная форма обучения
Курс	1,2,3,4
Семестр	1-8
Лекции	нет
Практические (семинарские) занятия	236
Лабораторные занятия	нет
Консультации	
Итого аудиторных занятий	236
Самостоятельная работа	102
Контроль	94
Форма контроля	
Экзамен	1-8 сем
Зачет	нет
Общее количество часов	432

2. Цели освоения дисциплины

Предлагаемый курс призван заложить базу для последующего профессионального совершенствования обучаемых в области овладения современным иностранным языком, используемым в процессе профессионально-ориентированной и бытовой речи.

Основной **целью** дисциплины является формирование коммуникативной компетенции, которая имеет интегративный характер и включает лингвистическую, социолингвистическую, дискурсивную, компенсаторную и профессиональную компетенции.

3. Место дисциплины в структуре ОПОП бакалавриата

Б.1.Б.06.05 Дисциплины(модули), базовая часть, курс 1-4(семестр 1-8).

Предварительные компетенции:

- владеть элементарными способами выражения семантической, коммуникативной и структурной преобладности между частями высказывания;
- уметь достаточно свободно выражать свои мысли, адекватно используя разнообразные языковые средства с целью выделения релевантной информации;
- владеть основами теории изучаемых языков, закономерностями становления способностей к межкультурной коммуникации;
- быть способным применять основные приемы перевода для извлечения нужной информации из прочитанного.

Для изучения дисциплины необходимы знания, умения и компетенции, полученные обучающимися в результате освоения таких дисциплин бакалавриата как «Практический курс первого иностранного языка (учебник)», «Практический курс первого иностранного языка (грамматика)» и «Практический курс первого иностранного языка(устная речь)».

4. Требования к результатам освоения дисциплины

В результате освоения программы бакалавриата у выпускника должны быть сформированы общекультурные, общепрофессиональные и профессиональные компетенции.

Выпускник, освоивший программу бакалавриата, должен обладать следующими общекультурными компетенциями (ОК):

- владение навыками социокультурной и межкультурной коммуникации, обеспечивающими адекватность социальных и профессиональных контактов (ОК-3);
- способность к осознанию значения гуманистических ценностей для сохранения и развития современной цивилизации; готовностью принимать нравственные обязательства по отношению к окружающей природе, обществу и культурному наследию (ОК-5);
- владение культурой мышления, способностью к анализу, обобщению информации, постановке целей и выбору путей их достижения, владеет культурой устной и письменной речи (ОК-7);
- готовность к постоянному саморазвитию, повышению своей квалификации и мастерства; способность критически оценить свои достоинства и недостатки, наметить пути и выбрать средства саморазвития (ОК-11).

Выпускник, освоивший программу бакалавриата, должен обладать следующими общепрофессиональными компетенциями (ОПК):

- владение системой лингвистических знаний, включающей в себя знание основных фонетических, лексических, грамматических, словообразовательных явлений и закономерностей функционирования изучаемого иностранного языка, его функциональных разновидностей (ОПК-3);
- владение этическими и нравственными нормами поведения, принятыми в инокультурном социуме; готовностью использовать модели социальных ситуаций, типичные сценарии взаимодействия участников межкультурной коммуникации (ОПК-4);
- владение основными дискурсивными способами реализации коммуникативных целей высказывания применительно к особенностям текущего коммуникативного контекста (время, место, цели и условия взаимодействия) (ОПК-5);
- владение основными способами выражения семантической, коммуникативной и структурной преобладанности между частями высказывания – композиционными элементами текста (введение, основная часть, заключение), сверхфразовыми единствами, предложениями (ОПК-6);
- способность свободно выражать свои мысли, адекватно используя разнообразные языковые средства с целью выделения релевантной информации (ОПК-7);
- владением особенностями официального, нейтрального и неофициального регистров общения (ОПК-8);
- готовность преодолевать влияние стереотипов и осуществлять межкультурный диалог в общей и профессиональной сферах общения (ОПК-9);
- способность работать с электронными словарями и другими электронными ресурсами для решения лингвистических задач (ОПК-13);
- владение стандартными методиками поиска, анализа и обработки материала исследования (ОПК-16);

Выпускник, освоивший программу бакалавриата, должен обладать профессиональными компетенциями (ПК), соответствующими виду (видам) профессиональной деятельности, на который (которые) ориентирована программа бакалавриата:

лингводидактическая деятельность:

- владение теоретическими основами обучения иностранным языкам, закономерностями становления способности к межкультурной коммуникации (ПК-1);
- владение средствами и методами профессиональной деятельности учителя и преподавателя иностранного языка, а также закономерностями процессов преподавания и изучения иностранных языков (ПК-2);
- способность использовать учебники, учебные пособия и дидактические материалы по иностранному языку для разработки новых учебных материалов по определенной теме (ПК-3);
- способность использовать достижения отечественного и зарубежного методического наследия, современных методических направлений и концепций обучения иностранным языкам для решения конкретных методических задач практического характера (ПК-4);
- способностью критически анализировать учебный процесс и учебные материалы с точки зрения их эффективности (ПК-5);

консультативно-коммуникативная деятельность:

- владение необходимыми интеракционными и контекстными знаниями, позволяющими преодолевать влияние стереотипов и адаптироваться к изменяющимся условиям при контакте с представителями различных культур (ПК-16);

Задачи курса:

- привить навыки и умения вероятностного прогнозирования речевой реакции;
- научить составлять мыслительную программу речевых действий: выражение мнения, суждения, побуждения к действиям;
- привить навыки беглого чтения и беспереводного понимания больших отрывков текста;
- развить устную речь путем пересказа, ответов на вопросы, подготовленных и неподготовленных бесед по содержанию произведений.

Требования:

По окончании данного курса студенты должны:

знать:

- основные правила словообразования и словоизменения французского языка;
- фонетический, морфологический и синтаксический строй французского языка;
- лексику в объеме 2500 общеупотребительных слов и словосочетаний;
- биографии и произведения французских писателей 19-20 вв., отрывки из произведений которых предлагаются для изучения программой;
- значения гуманистических ценностей для сохранения и развития современной цивилизации; готовностью принимать нравственные обязательства по отношению к окружающей природе, обществу и культурному наследию (ОК-3);
- этические и нравственные нормы поведения, принятые в инокультурном социуме; знать и использовать модели социальных ситуаций, типичные сценарии взаимодействия участников межкультурной коммуникации (ОПК-4);

уметь:

- читать и понимать художественные тексты в соответствии с предусмотренным программой фонетическим, лексическим и грамматическим материалом;
- проводить лексико-грамматический анализ в пределах изученного материала;
- вести монологическую и диалогическую беседу в соответствии с пройденными текстами (отрывками) по домашнему чтению;
- понимать различные типы аутентичных текстов, извлекать конкретную информацию из тематически несложных текстов, опираясь на предусмотренный

программой лексический, грамматический, фонетический и лингвострановедческий материал;

- осуществлять письменный перевод с соблюдением норм лексической эквивалентности, соблюдением грамматических, синтаксических и стилистических норм;
- проявлять свою коммуникативную компетенцию в наиболее распространённых ситуациях в официальной и неофициальной сферах;
- интерпретировать смысл художественного текста, опираясь на его лингвистическую основу, а также изобразительно-выразительные средства языка
- свободно выражать свои мысли, адекватно используя разнообразные языковые средства с целью выделения релевантной информации (ОПК-7);
- преодолевать влияние стереотипов и осуществлять межкультурный диалог в общей и профессиональной сферах общения (ОПК-9);
- работать с электронными словарями и другими электронными ресурсами для решения лингвистических задач (ОПК-13);

Владеть:

- навыками социокультурной и межкультурной коммуникации, обеспечивающими адекватность социальных и профессиональных контактов (ОК-3);
- системой лингвистических знаний, включающей в себя знание основных фонетических, лексических, грамматических, словообразовательных явлений и закономерностей функционирования изучаемого иностранного языка, его функциональных разновидностей (ОПК-3);
- смысловым восприятием иноязычной речи на слух;
- этическими и нравственными нормами поведения, принятыми в инокультурном социуме; готовностью использовать модели социальных ситуаций, типичные сценарии взаимодействия участников межкультурной коммуникации
- основными способами выражения семантической, коммуникативной и структурной преемственности между частями высказывания - композиционными элементами текста (введение, основная часть, заключение), сверхфразовыми единствами, предложениями (ОПК-6);
- теоретическими основами обучения иностранным языкам, закономерностями становления способности к межкультурной коммуникации (ПК-1);

5. Содержание и учебно-методическая карта дисциплины

Номер недели	Наименование тем (вопросов), изучаемых по данной дисциплине	Занятия		Самостоятельная работа студентов		Формы контроля	Количество баллов		Перечень компетенций	литература
		л	пр	Содержание	Часы		min	max		
Первый курс, 1 семестр										
1-3	Lecture facile		5	1.Работа над произношением и интонацией (заучивание стихов, поговорок, пословиц, песен). 2.Аудирование 3.Перевод упражнений с русского на французский язык и наоборот, как в устной, так и в письменной форме. 4.Чтение оригинальных французских текстов (адаптированная и неадаптированная литература) 5.Составление диалогов, монологов на заданную тему 6.Заучивание слов и словосочетаний французского языка		Словарный диктант	0	25	ОК-3; ОК-5; ОК-7; ОК-11; ОПК-3; ОПК-4; ОПК-5; ОПК-6; ОПК-7; ОПК-8; ОПК-9; ОПК-13; ОПК-16; ПК-1; ПК-2; ПК-3; ПК-4; ПК-5; ПК-16	[1], [3], [4], [6]
4-6	Lecture facile		5			Устный опрос				
7-8	Lecture facile		5			Словарный диктант				
9	Lecture facile		2			Устный опрос				
10-12	Lecture facile		4			Словарный диктант	0	25		
13-14	Lecture facile		5			Устный опрос				
15-16	Lecture facile		4			Словарный диктант				
17-18	Lecture facile		4			Устный опрос				
19	Lecture facile		2			Словарный диктант				
	ИТОГО за семестр		36							
Первый курс, 2 семестр										
1-3	Домашнее чтение: Биография А. де С.- Экзюпери. Летчик и писатель. «Маленький принц» - лучшая книга 20 века. Аудирование, гл.1-2, стр. 19-26. Чтение, перевод, пересказ текста. Ответ на вопросы. Заучивание новых ЛЕ (слов, словосочетаний, выражений и т.п.).		6			Устный опрос Дискуссия-обсуждение прочитанного/прослушанного текста	0	25		[2],[5]
4-6	Домашнее чтение : А. де С.- Экзюпери, «Маленький принц». Аудирование, гл.3-4, 5-6 стр. 27-33, 34-40. Чтение, перевод, пересказ текста. Ответ на вопросы. Заучивание новых ЛЕ (слов, словосочетаний, выражений и т.п.)		6	Прослушивание текста. Составление диалогов, монологов на заданную тему Заучивание слов и словосочетаний французского языка	1	Устный опрос Дискуссия-обсуждение прочитанного/прослушанного текста				

7-8	Домашнее чтение: А. де С.-Экзюпери, «Маленький принц». Аудирование, гл.7-8, стр. 41-49. Чтение, перевод, пересказ текста. Ответ на вопросы. Заучивание новых ЛЕ (слов, словосочетаний, выражений и т.п.)		4	Прослушивание текста. Составление диалогов, монологов на заданную тему Заучивание слов и словосочетаний французского языка	1	Устный опрос Дискуссия-обсуждение прочитанного/прослушанного текста				
9	1-ая рубежная работа. Компьютерное тестирование									
10-11	Домашнее чтение: А. де С.-Экзюпери, «Маленький принц». Аудирование, гл.9-11, стр. 49-58. Чтение, перевод, пересказ текста. Ответ на вопросы. Заучивание новых ЛЕ (слов, словосочетаний, выражений и т.п.)		4			Устный опрос Дискуссия-обсуждение прочитанного/прослушанного текста				[2],[5]
12-13	Домашнее чтение: А. де С.-Экзюпери, «Маленький принц». Аудирование, гл.12-14, стр. 59-69. Чтение, перевод, пересказ текста. Ответ на вопросы. Заучивание новых ЛЕ (слов, словосочетаний, выражений и т.п.)		4	Прослушивание текста. Составление диалогов, монологов на заданную тему Заучивание слов и словосочетаний французского языка	1	Устный опрос Дискуссия-обсуждение прочитанного/прослушанного текста				
14-16	Домашнее чтение: А. де С.-Экзюпери, «Маленький принц». Аудирование, гл.15-21, стр. 69-86. Чтение, перевод, пересказ текста. Ответ на вопросы. Заучивание новых ЛЕ (слов, словосочетаний, выражений и т.п.)		6	Прослушивание текста. Составление диалогов, монологов на заданную тему Заучивание слов и словосочетаний французского языка	1	Устный опрос Дискуссия-обсуждение прочитанного/прослушанного текста				
17-18	Домашнее чтение: А. де С.-Экзюпери, «Маленький принц». Аудирование, гл.22-27, стр. 87-105. Чтение, перевод, пересказ текста. Ответ на вопросы. Заучивание новых ЛЕ (слов, словосочетаний, выражений и т.п.)		4	Прослушивание текста. Составление диалогов, монологов на заданную тему Заучивание слов и словосочетаний французского языка		Устный опрос Дискуссия-обсуждение прочитанного/прослушанного текста				
19	2-ая рубежная работа. Компьютерное тестирование						0	25		

	ИТОГО за семестр		34		4		0	100		
	Второй курс, 3 семестр									
1	A.de S. Exupery. «Le petit prince» Chapitre 1-2.		2		1	Диалог-обмен информацией по содержанию прочитанного. Опрос лексики. Пересказ прочитанного.	0	25	ОК-3; ОК-5; ОК-7; ОК-11; ОПК-3; ОПК-4; ОПК-5; ОПК-6; ОПК-7; ОПК-8; ОПК-9; ОПК-13; ОПК-16; ПК-1; ПК-2; ПК-3; ПК-4; ПК-5; ПК-16	
2	A.de S. Exupery. «Le petit prince» Chapitre 3-4.		2		1	Диалог-обмен информацией по содержанию прочитанного. Опрос лексики. Пересказ прочитанного.				
3	A.de S. Exupery. «Le petit prince» Chapitre 5-6.		2	Чтение, составление словаря незнакомых слов, письменное изложение содержания прочитанного.	1	Диалог-обмен информацией по содержанию прочитанного. Опрос лексики. Пересказ прочитанного.				
4	A.de S. Exupery. «Le petit prince» Chapitre 7-8.		2	Чтение, составление словаря незнакомых слов, письменное изложение содержания прочитанного.	1	Диалог-обмен информацией по содержанию прочитанного. Опрос лексики. Пересказ прочитанного.				
5	A.de S. Exupery. «Le petit prince» Chapitre 9-10.		2	Чтение, составление словаря незнакомых слов, письменное изложение содержания прочитанного.	1	Диалог-обмен информацией по содержанию прочитанного. Опрос лексики. Пересказ прочитанного.				
6	A.de S. Exupery. «Le petit prince» Chapitre 11-12.		2	Чтение, составление словаря незнакомых слов, письменное изложение содержания прочитанного.	1	Диалог-обмен информацией по содержанию прочитанного. Опрос лексики. Пересказ прочитанного.				

7	A.de S. Exupery. «Le petit prince» Chapitre 13-14.		2		1	Диалог-обмен информацией по содержанию прочитанного. Опрос лексики. Пересказ прочитанного.				
8	A.de S. Exupery. «Le petit prince» Chapitre 15.		2		2	Диалог-обмен информацией по содержанию прочитанного. Опрос лексики. Пересказ прочитанного.				
9	1-ая рейтинговая работа.						0	25		
10	A.de S. Exupery. «Le petit prince» Chapitre 16.		2	Чтение, составление словаря незнакомых слов, письменное изложение содержания прочитанного.	1	Диалог-обмен информацией по содержанию прочитанного. Опрос лексики. Пересказ прочитанного.	0	25		
11	A.de S. Exupery. «Le petit prince» Chapitre 17..		2	Чтение, составление словаря незнакомых слов, письменное изложение содержания прочитанного.	1	Диалог-обмен информацией по содержанию прочитанного. Опрос лексики. Пересказ прочитанного.				
12	A.de S. Exupery. «Le petit prince» Chapitre 18.		2	Чтение, составление словаря незнакомых слов, письменное изложение содержания прочитанного.	1	Диалог-обмен информацией по содержанию прочитанного. Опрос лексики. Пересказ прочитанного.				
13	A.de S. Exupery. «Le petit prince» Chapitre 19.		2	Чтение, составление словаря незнакомых слов, письменное изложение содержания прочитанного.	1	Диалог-обмен информацией по содержанию прочитанного. Опрос лексики. Пересказ прочитанного.				

14	A.de S. Exupery. «Le petit prince», Chapitre 20..		2	Чтение, составление словаря незнакомых слов, письменное изложение содержания прочитанного.	1	Диалог-обмен информацией по содержанию прочитанного. Опрос лексики. Пересказ прочитанного.				
15	A.de S. Exupery. «Le petit prince Chapitre 21..		2	Чтение, составление словаря незнакомых слов, письменное изложение содержания прочитанного.	1	Диалог-обмен информацией по содержанию прочитанного. Опрос лексики. Пересказ прочитанного.				
16	A.de S. Exupery. «Le petit prince Chapitre 22..		2		1	Диалог-обмен информацией по содержанию прочитанного. Опрос лексики. Пересказ прочитанного.				
17	A.de S. Exupery. «Le petit prince Chapitre 23..		2		1	Диалог-обмен информацией по содержанию прочитанного. Опрос лексики. Пересказ прочитанного.				
18	A.de S. Exupery. «Le petit prince Chapitre 24..		2		2	Диалог-обмен информацией по содержанию прочитанного. Опрос лексики. Пересказ прочитанного.	0	25		
19	2-ая рейтинговая работа.						0	25		
	ИТОГО за семестр		36		18		0	100		
Второй курс, 4 семестр										
1	Nouvelles. André Maurois «Le cousou»		2			Диалог-обмен информацией по содержанию прочитанного. Опрос лексики.	0	25	ОК-3; ОК-5; ОК-7; ОК-11; ОПК-3; ОПК-4; ОПК-5; ОПК-6; ОПК-7; ОПК-8; ОПК-9;	

					Пересказ прочитанного.			ОПК-13; ОПК-16; ПК-1; ПК-2; ПК-3; ПК-4; ПК-5; ПК-16	
2	Nouvelles. André Maurois «La maison»		2	Чтение, составление словаря незнакомых слов, письменное изложение содержания прочитанного.	Диалог-обмен информацией по содержанию прочитанного. Опрос лексики. Пересказ прочитанного.				
3	Nouvelles. André Maurois «Fleurs de saison»		2	Чтение, составление словаря незнакомых слов, письменное изложение содержания прочитанного.	Диалог-обмен информацией по содержанию прочитанного. Опрос лексики. Пересказ прочитанного.				
4	Nouvelles. André Maurois «Le testament»		2	Чтение, составление словаря незнакомых слов, письменное изложение содержания прочитанного.	Диалог-обмен информацией по содержанию прочитанного. Опрос лексики. Пересказ прочитанного.				
5	Nouvelles. André Maurois «Les lettres»		2	Чтение, составление словаря незнакомых слов, письменное изложение содержания прочитанного.	Диалог-обмен информацией по содержанию прочитанного. Опрос лексики. Пересказ прочитанного.				
6	Nouvelles. André Maurois «Naissance d'un maître»		2		Диалог-обмен информацией по содержанию прочитанного. Опрос лексики. Пересказ прочитанного.				
7	Nouvelles. André Maurois «La pèlerine»		2		Диалог-обмен информацией по содержанию прочитанного. Опрос лексики. Пересказ прочитанного.				

8	Nouvelles. André Maurois «La carte postale»		2			Диалог-обмен информацией по содержанию прочитанного. Опрос лексики. Пересказ прочитанного.				
9	1-ая рейтинговая работа.		2				0	25		
10	Nouvelles. André Maurois «Tu es une grande artiste»		2			Диалог-обмен информацией по содержанию прочитанного. Опрос лексики. Пересказ прочитанного.	0	25		
11	Nouvelles. André Maurois «La ceinture verte»		2	Чтение, составление словаря незнакомых слов, письменное изложение содержания прочитанного.		Диалог-обмен информацией по содержанию прочитанного. Опрос лексики. Пересказ прочитанного.				
12	Nouvelles. André Maurois «La cathédrale»		2	Чтение, составление словаря незнакомых слов, письменное изложение содержания прочитанного.		Диалог-обмен информацией по содержанию прочитанного. Опрос лексики. Пересказ прочитанного.				
13	Nouvelles. André Maurois «Les violettes du mercredi»		2	Чтение, составление словаря незнакомых слов, письменное изложение содержания прочитанного.	1	Диалог-обмен информацией по содержанию прочитанного. Опрос лексики. Пересказ прочитанного.				
14	Nouvelles. André Maurois «Le retour du prisonnier»		2	Чтение, составление словаря незнакомых слов, письменное изложение содержания прочитанного.	1	Диалог-обмен информацией по содержанию прочитанного. Опрос лексики. Пересказ прочитанного.				

15	Nouvelles. André Maurois «Thanatos Palace Hôtel»		2			Диалог-обмен информацией по содержанию прочитанного. Опрос лексики. Пересказ прочитанного.				
16	Nouvelles. André Maurois «La rentrée»		2			Диалог-обмен информацией по содержанию прочитанного. Опрос лексики. Пересказ прочитанного.				
17	Nouvelles. André Maurois «La carrière»		2			Диалог-обмен информацией по содержанию прочитанного. Опрос лексики. Пересказ прочитанного.				
18	2- рейтинговая работа						0	25		
	ИТОГО за семестр		34		2		0	100		

Третий курс, 5 семестр										
1	Nouvelles. A.Daudet. Le secret du maître Cornille.		2	Чтение, составление словаря незнакомых слов. Заучивание новых слов и словосочетаний, встречающихся в тексте.	1	Диалог-обмен информацией по содержанию прочитанного. Опрос лексики. Пересказ прочитанного.	0	25	ОК-3; ОК-5; ОК-7; ОК-11; ОПК-3; ОПК-4; ОПК-5; ОПК-6; ОПК-7; ОПК-8; ОПК-9; ОПК-13; ОПК-16; ПК-1; ПК-2; ПК-3; ПК-4; ПК-5; ПК-6; ПК-7; ПК-16; ПК-17	
2	Nouvelles. A.Daudet. Le secret du maître Cornille.		2	Чтение, составление словаря незнакомых слов. Заучивание новых слов и словосочетаний, встречающихся в тексте.	1	Диалог-обмен информацией по содержанию прочитанного. Опрос лексики. Пересказ прочитанного.				
3	Nouvelles. A.Daudet. Le secret du maître Cornille.		2	Чтение, составление словаря незнакомых слов. Заучивание новых слов и	1	Диалог-обмен информацией по содержанию				

				словосочетаний, встречающихся в тексте.		прочитанного. Опрос лексики. Пересказ прочитанного.				
4	Nouvelles. A.Daudet. L'Arlésienne		2	Чтение, составление словаря незнакомых слов. Заучивание новых слов и словосочетаний, встречающихся в тексте.	1	Диалог-обмен информацией по содержанию прочитанного. Опрос лексики. Пересказ прочитанного.				
5	Nouvelles. A.Daudet. L'élixir du reverend père Gauchet.		2	Чтение, составление словаря незнакомых слов. Заучивание новых слов и словосочетаний, встречающихся в тексте.	1	Диалог-обмен информацией по содержанию прочитанного. Опрос лексики. Пересказ прочитанного.				
6	Nouvelles. A.Daudet. L'élixir du reverend père Gauchet.		2	Чтение, составление словаря незнакомых слов. Заучивание новых слов и словосочетаний, встречающихся в тексте.	1	Диалог-обмен информацией по содержанию прочитанного. Опрос лексики. Пересказ прочитанного.				
7	Nouvelles. A.Daudet. L'élixir du reverend père Gauchet.		2	Чтение, составление словаря незнакомых слов. Заучивание новых слов и словосочетаний, встречающихся в тексте.	1	Диалог-обмен информацией по содержанию прочитанного. Опрос лексики. Пересказ прочитанного.				
8	Nouvelles. A.Daudet. Le poète Mistral.		2	Чтение, составление словаря незнакомых слов. Заучивание новых слов и словосочетаний, встречающихся в тексте.	2	Диалог-обмен информацией по содержанию прочитанного. Опрос лексики. Пересказ прочитанного.				
9	1-ая рейтинговая работа.						0	25		
10	Nouvelles. A.Daudet. Le poète Mistral.		2	Чтение, составление словаря незнакомых слов. Заучивание новых слов и словосочетаний,	1	Диалог-обмен информацией по содержанию прочитанного.	0	25		

				встречающихся в тексте.		Опрос лексики. Пересказ прочитанного.				
11	Nouvelles. E.Zola. L'attaque du moulin.		2	Чтение, составление словаря незнакомых слов. Заучивание новых слов и словосочетаний, встречающихся в тексте.	1	Диалог-обмен информацией по содержанию прочитанного. Опрос лексики. Пересказ прочитанного.				
12	Nouvelles. E.Zola. L'attaque du moulin.		2	Чтение, составление словаря незнакомых слов. Заучивание новых слов и словосочетаний, встречающихся в тексте.	1	Диалог-обмен информацией по содержанию прочитанного. Опрос лексики. Пересказ прочитанного.				
13	Nouvelles. E.Zola. Naïs Micoulin.		2	Чтение, составление словаря незнакомых слов. Заучивание новых слов и словосочетаний, встречающихся в тексте.	1	Диалог-обмен информацией по содержанию прочитанного. Опрос лексики. Пересказ прочитанного.				
14	Nouvelles. E.Zola. Naïs Micoulin.		2	Чтение, составление словаря незнакомых слов. Заучивание новых слов и словосочетаний, встречающихся в тексте.	1	Диалог-обмен информацией по содержанию прочитанного. Опрос лексики. Пересказ прочитанного.				
15	Nouvelles. E.Zola. La Fête à Coqueville.		2	Чтение, составление словаря незнакомых слов. Заучивание новых слов и словосочетаний, встречающихся в тексте.	1	Диалог-обмен информацией по содержанию прочитанного. Опрос лексики. Пересказ прочитанного.				
16	Nouvelles. E.Zola. La Fête à Coqueville.		2	Чтение, составление словаря незнакомых слов. Заучивание новых слов и словосочетаний, встречающихся в тексте.	1	Диалог-обмен информацией по содержанию прочитанного. Опрос лексики. Пересказ				

						прочитанного.				
17	Nouvelles. E.Zola. Madame Sourd.		2	Чтение, составление словаря незнакомых слов. Заучивание новых слов и словосочетаний, встречающихся в тексте.	1	Диалог-обмен информацией по содержанию прочитанного. Опрос лексики. Пересказ прочитанного.				
18	Nouvelles. E.Zola. Madame Sourd.		2	Чтение, составление словаря незнакомых слов. Заучивание новых слов и словосочетаний, встречающихся в тексте.	2	Диалог-обмен информацией по содержанию прочитанного. Опрос лексики. Пересказ прочитанного.	0	25		
19	2-ая рейтинговая работа.						0	25		
	ИТОГО за семестр		36		18		0	100		
Третий курс, 6 семестр										
1	A.de Saint-Exupéry. Le petit prince. Ch. 1-4.		2	Чтение, составление словаря незнакомых слов. Заучивание новых слов и словосочетаний, встречающихся в тексте.	2	Диалог-обмен информацией по содержанию прочитанного. Опрос лексики. Пересказ прочитанного.	0	25	ОК-3; ОК-5; ОК-7; ОК-11; ОПК-3; ОПК-4; ОПК-5; ОПК-6; ОПК-7; ОПК-8; ОПК-9; ОПК-13; ОПК-16; ПК-1; ПК-2; ПК-3; ПК-4; ПК-5; ПК-6; ПК-7; ПК-16; ПК-17	
2	A.de Saint-Exupéry. Le petit prince. Ch. 5-6.		2	Чтение, составление словаря незнакомых слов. Заучивание новых слов и словосочетаний, встречающихся в тексте.	1	Диалог-обмен информацией по содержанию прочитанного. Опрос лексики. Пересказ прочитанного.				
3	A.de Saint-Exupéry. Le petit prince. Ch.7-8.		2	Чтение, составление словаря незнакомых слов. Заучивание новых слов и словосочетаний, встречающихся в тексте.	2	Диалог-обмен информацией по содержанию прочитанного. Опрос лексики. Пересказ прочитанного.				
4	A.de Saint-Exupéry. Le petit prince. Ch.9-11.		2	Чтение, составление словаря незнакомых слов. Заучивание новых слов и словосочетаний,	1	Диалог-обмен информацией по содержанию прочитанного.				

				встречающихся в тексте.		Опрос лексики. Пересказ прочитанного.				
5	A.de Saint-Exupéry. Le petit prince. Ch.12-14.		2	Чтение, составление словаря незнакомых слов. Заучивание новых слов и словосочетаний, встречающихся в тексте.	2	Диалог-обмен информацией по содержанию прочитанного. Опрос лексики. Пересказ прочитанного.				
6	A.de Saint-Exupéry. Le petit prince. Ch.15-17.		2	Чтение, составление словаря незнакомых слов. Заучивание новых слов и словосочетаний, встречающихся в тексте.	1	Диалог-обмен информацией по содержанию прочитанного. Опрос лексики. Пересказ прочитанного.				
7	A.de Saint-Exupéry. Le petit prince. Ch. 18-22.		2	Чтение, составление словаря незнакомых слов. Заучивание новых слов и словосочетаний, встречающихся в тексте.	2	Диалог-обмен информацией по содержанию прочитанного. Опрос лексики. Пересказ прочитанного.				
8	A.de Saint-Exupéry. Le petit prince. Ch. 23-27.		2	Чтение, составление словаря незнакомых слов. Заучивание новых слов и словосочетаний, встречающихся в тексте.	2	Диалог-обмен информацией по содержанию прочитанного. Опрос лексики. Пересказ прочитанного.				
9	1-ая рейтинговая работа.		2				0	25		
10	Anna Gavalda. Fendre l'armure: L'amour courtois.		2	Чтение, составление словаря незнакомых слов. Заучивание новых слов и словосочетаний, встречающихся в тексте.	1	Диалог-обмен информацией по содержанию прочитанного. Опрос лексики. Пересказ прочитанного.	0	25		
11	Anna Gavalda. Fendre l'armure: L'amour courtois.		2	Чтение, составление словаря незнакомых слов. Заучивание новых слов и словосочетаний, встречающихся в тексте.	2	Диалог-обмен информацией по содержанию прочитанного. Опрос лексики.				

						Пересказ прочитанного.				
12	Anna Gavalda. Fendre l'armure: Mon chien va mourir.		2	Чтение, составление словаря незнакомых слов. Заучивание новых слов и словосочетаний, встречающихся в тексте.	1	Диалог-обмен информацией по содержанию прочитанного. Опрос лексики. Пересказ прочитанного.				
13	Anna Gavalda. Fendre l'armure: Mon chien va mourir.		2	Чтение, составление словаря незнакомых слов. Заучивание новых слов и словосочетаний, встречающихся в тексте.	2	Диалог-обмен информацией по содержанию прочитанного. Опрос лексики. Пересказ прочитанного.				
14	Anna Gavalda. Fendre l'armure: Happy Meal.		2	Чтение, составление словаря незнакомых слов. Заучивание новых слов и словосочетаний, встречающихся в тексте.	1	Диалог-обмен информацией по содержанию прочитанного. Опрос лексики. Пересказ прочитанного.				
15	Anna Gavalda. Fendre l'armure: Mes points de vie.		2	Чтение, составление словаря незнакомых слов. Заучивание новых слов и словосочетаний, встречающихся в тексте.	2	Диалог-обмен информацией по содержанию прочитанного. Опрос лексики. Пересказ прочитанного.				
16	Anna Gavalda. Fendre l'armure: Mes points de vie.		2	Чтение, составление словаря незнакомых слов. Заучивание новых слов и словосочетаний, встречающихся в тексте.	1	Диалог-обмен информацией по содержанию прочитанного. Опрос лексики. Пересказ прочитанного.				
17	Anna Gavalda. Fendre l'armure: Un garçon.		2	Чтение, составление словаря незнакомых слов. Заучивание новых слов и словосочетаний, встречающихся в тексте.	1	Диалог-обмен информацией по содержанию прочитанного. Опрос лексики. Пересказ прочитанного.				

18	2- рейтинговая работа					0	25		
	ИТОГО за семестр		34		23	0	100		

Четвертый курс, 7 семестр									
2	G. Legardinier. Et soudain tout change. Ch.1-5		2	Чтение, составление словаря незнакомых слов. Заучивание новых слов и словосочетаний, встречающихся в тексте.	1	Диалог-обмен информацией по содержанию прочитанного. Опрос лексики. Пересказ прочитанного.			ОК-3; ОК-5; ОК-7; ОК-11; ОПК-3; ОПК-4; ОПК-5; ОПК-6; ОПК-7; ОПК-8; ОПК-9; ОПК-13; ОПК-16; ПК-1; ПК-2; ПК-3; ПК-4; ПК-5; ПК-6; ПК-7; ПК-16; ПК-17
4	G. Legardinier. Et soudain tout change. Ch.6-10.		2	Чтение, составление словаря незнакомых слов. Заучивание новых слов и словосочетаний, встречающихся в тексте.	1	Диалог-обмен информацией по содержанию прочитанного. Опрос лексики. Пересказ прочитанного.			
6	G. Legardinier. Et soudain tout change. Ch.11-18.		2	Чтение, составление словаря незнакомых слов. Заучивание новых слов и словосочетаний, встречающихся в тексте.	1	Диалог-обмен информацией по содержанию прочитанного. Опрос лексики. Пересказ прочитанного.			
8	G. Legardinier. Et soudain tout change. Ch.19-25.		2	Чтение, составление словаря незнакомых слов. Заучивание новых слов и словосочетаний, встречающихся в тексте.	1	Диалог-обмен информацией по содержанию прочитанного. Опрос лексики. Пересказ прочитанного.			
10	G. Legardinier. Et soudain tout change. Ch.26-30.		2	Чтение, составление словаря незнакомых слов. Заучивание новых слов и словосочетаний, встречающихся в тексте.	1	Диалог-обмен информацией по содержанию прочитанного. Опрос лексики. Пересказ прочитанного.			
12	G. Legardinier. Et soudain tout change. Ch.31-34.		2	Чтение, составление словаря незнакомых слов. Заучивание новых слов и	1	Диалог-обмен информацией по содержанию			

				словосочетаний, встречающихся в тексте.		прочитанного. Опрос лексики. Пересказ прочитанного.				
14	G. Legardinier. Et soudain tout change. Ch.35-39.		2	Чтение, составление словаря незнакомых слов. Заучивание новых слов и словосочетаний, встречающихся в тексте.	1	Диалог-обмен информацией по содержанию прочитанного. Опрос лексики. Пересказ прочитанного.				
16	G. Legardinier. Et soudain tout change. Ch.40-43.		2	Чтение, составление словаря незнакомых слов. Заучивание новых слов и словосочетаний, встречающихся в тексте.	1	Диалог-обмен информацией по содержанию прочитанного. Опрос лексики. Пересказ прочитанного.				
18	G. Legardinier. Et soudain tout change. Ch.44-49.		2	Чтение, составление словаря незнакомых слов. Заучивание новых слов и словосочетаний, встречающихся в тексте.	1	Диалог-обмен информацией по содержанию прочитанного. Опрос лексики. Пересказ прочитанного.				
			18		9					
Четвертый курс, 8 семестр										
1	G. Legardinier. Et soudain tout change. Ch.50-55.		2	Чтение, составление словаря незнакомых слов, письменное изложение содержания прочитанного.	7	Диалог-обмен информацией по содержанию прочитанного. Опрос лексики. Пересказ прочитанного.			ОК-3; ОК-5; ОК-7; ОК-11; ОПК-3; ОПК-4; ОПК-5; ОПК-6; ОПК-7; ОПК-8; ОПК-9; ОПК-13; ОПК-16; ПК-1; ПК-2; ПК-3; ПК-4; ПК-5; ПК-6; ПК-7; ПК-16; ПК-17	
3	G. Legardinier. Et soudain tout change. Ch. 56-60.		2	Чтение, составление словаря незнакомых слов, письменное изложение содержания прочитанного.	7	Диалог-обмен информацией по содержанию прочитанного. Опрос лексики. Пересказ прочитанного.				
5	G. Legardinier. Et soudain tout change. Ch.61-65,		2	Чтение, составление словаря незнакомых слов, письменное	7	Диалог-обмен информацией по				

				изложение содержания прочитанного.		содержанию прочитанного. Опрос лексики. Пересказ прочитанного.				
7	G. Legardinier. Et soudain tout change. Ch.66-70. épilogue.		2	Чтение, составление словаря незнакомых слов, письменное изложение содержания прочитанного.	7	Диалог-обмен информацией по содержанию прочитанного. Опрос лексики. Пересказ прочитанного.	0	50		
	ИТОГО за семестр		8		28		0	100		
	Всего часов по дисциплине		242		92					

6. Образовательные технологии

Инновационные способы и методы основаны на использовании современных достижений науки и информационных технологий. Направлены на повышение качества подготовки путем развития у студентов творческих способностей и самостоятельности (исследовательские методы, рейтинговые системы обучения и контроля знаний и др.). Нацелены на активизацию творческого потенциала и самостоятельности студентов и могут реализовываться на базе инновационных структур (научных лабораторий, центров, передовых школ).

№	Наименование основных методов	Краткое описание и примеры, использования в темах и разделах, место проведения
1.	Применение электронных мультимедийных учебников и учебных пособий	Электронные учебные словари, учебные пособия, материалы (в сети Интернет)
2.	Ориентация содержания на лучшие отечественные аналоги образовательных программ	
3.	Применение активных методов обучения, на основе опыта и др.	Рольевые игры, диалоговое общение, создание ситуаций реального общения.

№/п.	Тема	Вид занятия	Кол-во часов	Активные формы	Интерактивные формы
1 СЕМЕСТР					
1-3	Lecture facile		6	Чтение, перевод, пересказ текста	Групповая дискуссия, обсуждение (вопрос-ответ по содержанию прочитанного материала), беседа.
4-6	Lecture facile		6	Чтение, перевод, пересказ текста	Групповая дискуссия, обсуждение (вопрос-ответ по содержанию прочитанного материала), беседа.
7-8	Lecture facile		4	Чтение, перевод, пересказ текста	Групповая дискуссия, обсуждение (вопрос-ответ по содержанию прочитанного материала), беседа.
9	Lecture facile		2	Чтение, перевод, пересказ текста	Групповая дискуссия, обсуждение (вопрос-ответ по содержанию прочитанного материала), беседа.
10-12	Lecture facile		6	Чтение, перевод, пересказ текста	Групповая дискуссия, обсуждение (вопрос-ответ по содержанию прочитанного материала), беседа.
13-14	Lecture facile		4	Чтение, перевод, пересказ текста	Групповая дискуссия, обсуждение (вопрос-ответ по содержанию прочитанного материала), беседа.
15-16	Lecture facile		4	Чтение, перевод, пересказ текста	Групповая дискуссия, обсуждение (вопрос-ответ по содержанию прочитанного материала), беседа.
17-18	Lecture facile		4	Чтение, перевод, пересказ текста	Групповая дискуссия, обсуждение (вопрос-

					ответ по содержанию прочитанного материала), беседа.
19	Lecture facile		2	Чтение, перевод, пересказ текста	Групповая дискуссия, обсуждение (вопрос-ответ по содержанию прочитанного материала), беседа.
	ИТОГО за семестр		38		
2 СЕМЕСТР					
1-3	Домашнее чтение: Биография А. де С.-Экзюпери. Летчик и писатель. «Маленький принц» - лучшая книга 20 века. Аудирование, гл.1-2, стр. 19-26.		6	Чтение, перевод, пересказ текста. Ответ на вопросы. Заучивание новых ЛЕ (слов, словосочетаний, выражений и т.п.).	Пересказ прочитанного. Диалог-обмен информацией по содержанию прочитанного
4-6	Домашнее чтение : А. де С.-Экзюпери, «Маленький принц». Аудирование, гл.3-4, 5-6 стр. 27-33, 34-40.		6	Чтение, перевод, пересказ текста. Ответ на вопросы. Заучивание новых ЛЕ (слов, словосочетаний, выражений и т.п.)	Пересказ прочитанного. Диалог-обмен информацией по содержанию прочитанного
7-8	Домашнее чтение: А. де С.-Экзюпери, «Маленький принц». Аудирование, гл.7-8, стр. 41-49.		4	Чтение, перевод, пересказ текста. Ответ на вопросы. Заучивание новых ЛЕ (слов, словосочетаний, выражений и т.п.)	Пересказ прочитанного. Диалог-обмен информацией по содержанию прочитанного
10-11	Домашнее чтение: А. де С.-Экзюпери, «Маленький принц». Аудирование, гл.9-11, стр. 49-58.		4	Чтение, перевод, пересказ текста. Ответ на вопросы. Заучивание новых ЛЕ (слов, словосочетаний, выражений и т.п.)	Пересказ прочитанного. Диалог-обмен информацией по содержанию прочитанного
12-13	Домашнее чтение: А. де С.-Экзюпери, «Маленький принц». Аудирование, гл.12-14, стр. 59-69.		4	Чтение, перевод, пересказ текста. Ответ на вопросы. Заучивание новых ЛЕ (слов, словосочетаний, выражений и т.п.)	Пересказ прочитанного. Диалог-обмен информацией по содержанию прочитанного
14-16	Домашнее чтение: А. де С.-Экзюпери, «Маленький принц». Аудирование, гл.15-21, стр. 69-86.		6	Чтение, перевод, пересказ текста. Ответ на вопросы. Заучивание новых ЛЕ (слов, словосочетаний, выражений и т.п.)	Пересказ прочитанного. Диалог-обмен информацией по содержанию прочитанного
17-18	Домашнее чтение: А. де С.-Экзюпери, «Маленький принц». Аудирование, гл.22-27, стр. 87-105.		4	Чтение, перевод, пересказ текста. Ответ на вопросы. Заучивание новых ЛЕ (слов, словосочетаний, выражений и т.п.)	Пересказ прочитанного. Диалог-обмен информацией по содержанию прочитанного
	ИТОГО за семестр		34		
3 СЕМЕСТР					

[illegible]

	Chapitre 18.			слов, письменное изложение содержания прочитанного.	содержанию прочитанного. Опрос лексики. Пересказ прочитанного.
13	A.de S. Exupery. «Le petit prince» Chapitre 19.		2	Чтение, составление словаря незнакомых слов, письменное изложение содержания прочитанного.	Диалог-обмен информацией по содержанию прочитанного. Опрос лексики. Пересказ прочитанного.
14	A.de S. Exupery. «Le petit prince», Chapitre 20..		2	Чтение, составление словаря незнакомых слов, письменное изложение содержания прочитанного.	Диалог-обмен информацией по содержанию прочитанного. Опрос лексики. Пересказ прочитанного.
15	A.de S. Exupery. «Le petit prince Chapitre 21..		2	Чтение, составление словаря незнакомых слов, письменное изложение содержания прочитанного.	Диалог-обмен информацией по содержанию прочитанного. Опрос лексики. Пересказ прочитанного.
16	A.de S. Exupery. «Le petit prince Chapitre 22..		2	Чтение, составление словаря незнакомых слов, письменное изложение содержания прочитанного.	Диалог-обмен информацией по содержанию прочитанного. Опрос лексики. Пересказ прочитанного.
17	A.de S. Exupery. «Le petit prince Chapitre 23..		2	Чтение, составление словаря незнакомых слов, письменное изложение содержания прочитанного.	Диалог-обмен информацией по содержанию прочитанного. Характеристика персонажей
18	A.de S. Exupery. «Le petit prince Chapitre 24..		2	Чтение, составление словаря незнакомых слов, письменное изложение содержания прочитанного.	Диалог-обмен информацией по содержанию прочитанного. Особенности стиля автора
	ИТОГО за семестр		38		
4 СЕМЕСТР					
1	Nouvelles. André Maurois «Le coucou»		2	Чтение, составление словаря незнакомых слов, письменное изложение содержания прочитанного.	Диалог-обмен информацией по содержанию прочитанного. Опрос лексики. Пересказ прочитанного.
2	Nouvelles. André Maurois «La maison»		2	Чтение, составление словаря незнакомых слов, письменное изложение содержания прочитанного.	Диалог-обмен информацией по содержанию прочитанного. Опрос лексики. Пересказ прочитанного.
3	Nouvelles. André Maurois «Fleurs de saison»		2	Чтение, составление словаря незнакомых слов, письменное изложение содержания прочитанного.	Диалог-обмен информацией по содержанию прочитанного. Опрос лексики. Пересказ прочитанного.
4	Nouvelles. André Maurois «Le testament»		2	Чтение, составление словаря незнакомых	Диалог-обмен информацией по

				слов, письменное изложение содержания прочитанного.	содержанию прочитанного. Опрос лексики. Пересказ прочитанного.
5	Nouvelles. André Maurois «Les lettres»		2	Чтение, составление словаря незнакомых слов, письменное изложение содержания прочитанного.	Диалог-обмен информацией по содержанию прочитанного. Опрос лексики. Пересказ прочитанного.
6	Nouvelles. André Maurois «Naissance d'un maître»		2	Чтение, составление словаря незнакомых слов, письменное изложение содержания прочитанного.	Диалог-обмен информацией по содержанию прочитанного. Опрос лексики. Пересказ прочитанного.
7	Nouvelles. André Maurois «La pèlerine» прочитанного.		2	Чтение, составление словаря незнакомых слов, письменное изложение содержания прочитанного.	Диалог-обмен информацией по содержанию прочитанного. Опрос лексики. Пересказ
8	Nouvelles. André Maurois «La carte postale»		2	Чтение, составление словаря незнакомых слов, письменное изложение содержания прочитанного.	Диалог-обмен информацией по содержанию прочитанного. Опрос лексики. Пересказ прочитанного.
10	Nouvelles. André Maurois «Tu es une grande artiste»		2	Чтение, составление словаря незнакомых слов, письменное изложение содержания прочитанного.	Диалог-обмен информацией по содержанию прочитанного. Опрос лексики. Пересказ прочитанного.
11	Nouvelles. André Maurois «La ceinture verte»		2	Чтение, составление словаря незнакомых слов, письменное изложение содержания прочитанного.	Диалог-обмен информацией по содержанию прочитанного. Опрос лексики. Пересказ прочитанного.
12	Nouvelles. André Maurois «La cathédrale»		2	Чтение, составление словаря незнакомых слов, письменное изложение содержания прочитанного.	Диалог-обмен информацией по содержанию прочитанного. Опрос лексики. Пересказ прочитанного.
13	Nouvelles. André Maurois «Les violettes du mercredi»		2	Чтение, составление словаря незнакомых слов, письменное изложение содержания прочитанного.	Диалог-обмен информацией по содержанию прочитанного. Опрос лексики. Пересказ прочитанного.
14	Nouvelles. André Maurois «Le retour du prisonnier»		2	Чтение, составление словаря незнакомых слов, письменное изложение содержания прочитанного.	Диалог-обмен информацией по содержанию прочитанного. Опрос лексики. Пересказ прочитанного.
15	Nouvelles. André Maurois «Thanatos Palace Hôtel»		2	Чтение, составление словаря незнакомых слов, письменное изложение	Диалог-обмен информацией по содержанию прочитанного. Опрос

				содержания прочитанного.	лексики. Пересказ прочитанного.
16	Nouvelles. André Maurois «La rentrée»		2	Чтение, составление словаря незнакомых слов, письменное изложение содержания прочитанного.	Диалог-обмен информацией по содержанию прочитанного. Опрос лексики. Пересказ прочитанного.
17	Nouvelles. André Maurois «La carrière»		2	Чтение, составление словаря незнакомых слов, письменное изложение содержания прочитанного.	Диалог-обмен информацией по содержанию прочитанного. Опрос лексики. Пересказ прочитанного.
ИТОГО за семестр			34		
5 СЕМЕСТР					
1	Nouvelles. A.Daudet. Le secret du maître Cornille.		2	Чтение, составление словаря незнакомых слов, письменное изложение содержания прочитанного.	Диалог-обмен информацией по содержанию прочитанного. Опрос лексики. Пересказ прочитанного.
2	Nouvelles. A.Daudet. Le secret du maître Cornille.		2	Чтение, составление словаря незнакомых слов, письменное изложение содержания прочитанного.	Диалог-обмен информацией по содержанию прочитанного. Опрос лексики. Пересказ прочитанного.
3	Nouvelles. A.Daudet. Le secret du maître Cornille.		2	Чтение, составление словаря незнакомых слов, письменное изложение содержания прочитанного.	Диалог-обмен информацией по содержанию прочитанного. Опрос лексики. Пересказ прочитанного.
4	Nouvelles. A.Daudet. L'Arlésienne		2	Чтение, составление словаря незнакомых слов, письменное изложение содержания прочитанного.	Диалог-обмен информацией по содержанию прочитанного. Опрос лексики. Пересказ прочитанного.
5	Nouvelles. A.Daudet. L'élixir du reverend père Gauchet.		2	Чтение, составление словаря незнакомых слов, письменное изложение содержания прочитанного.	Диалог-обмен информацией по содержанию прочитанного. Опрос лексики. Пересказ прочитанного.
6	Nouvelles. A.Daudet. L'élixir du reverend père Gauchet.		2	Чтение, составление словаря незнакомых слов, письменное изложение содержания прочитанного.	Диалог-обмен информацией по содержанию прочитанного. Опрос лексики. Пересказ прочитанного.
7	Nouvelles. A.Daudet. L'élixir du reverend père Gauchet.		2	Чтение, составление словаря незнакомых слов, письменное изложение содержания прочитанного.	Диалог-обмен информацией по содержанию прочитанного. Опрос лексики. Пересказ прочитанного.
8	Nouvelles. A.Daudet. Le poète Mistral.		2	Чтение, составление словаря незнакомых слов, письменное изложение	Диалог-обмен информацией по содержанию прочитанного. Опрос

				содержания прочитанного.	лексики. Пересказ прочитанного.
10	1-ая рейтинговая работа.		2	Чтение, составление словаря незнакомых слов, письменное изложение содержания прочитанного.	Диалог-обмен информацией по содержанию прочитанного. Опрос лексики. Пересказ прочитанного.
11	Nouvelles. A.Daudet. Le poète Mistral.		2	Чтение, составление словаря незнакомых слов, письменное изложение содержания прочитанного.	Диалог-обмен информацией по содержанию прочитанного. Опрос лексики. Пересказ прочитанного.
12	Nouvelles. E.Zola. L'attaque du moulin.		2	Чтение, составление словаря незнакомых слов, письменное изложение содержания прочитанного.	Диалог-обмен информацией по содержанию прочитанного. Опрос лексики. Пересказ прочитанного.
13	Nouvelles. E.Zola. L'attaque du moulin.		2	Чтение, составление словаря незнакомых слов, письменное изложение содержания прочитанного.	Диалог-обмен информацией по содержанию прочитанного. Опрос лексики. Пересказ прочитанного.
14	Nouvelles. E.Zola. Naïs Micoulin.		2	Чтение, составление словаря незнакомых слов, письменное изложение содержания прочитанного.	Диалог-обмен информацией по содержанию прочитанного. Опрос лексики. Пересказ прочитанного.
15	Nouvelles. E.Zola. Naïs Micoulin.		2	Чтение, составление словаря незнакомых слов, письменное изложение содержания прочитанного.	Диалог-обмен информацией по содержанию прочитанного. Опрос лексики. Пересказ прочитанного.
16	Nouvelles. E.Zola. La Fête à Coqueville.		2	Чтение, составление словаря незнакомых слов, письменное изложение содержания прочитанного.	Диалог-обмен информацией по содержанию прочитанного. Опрос лексики. Пересказ прочитанного.
17	Nouvelles. E.Zola. La Fête à Coqueville.		2	Чтение, составление словаря незнакомых слов, письменное изложение содержания прочитанного.	Диалог-обмен информацией по содержанию прочитанного. Опрос лексики. Пересказ прочитанного. Характеристика персонажей.
18	Nouvelles. E.Zola. Madame Sourdis.		2	Чтение, составление словаря незнакомых слов, письменное изложение содержания прочитанного.	Диалог-обмен информацией по содержанию прочитанного. Особенности стиля автора
ИТОГО за семестр			38		
6 СЕМЕСТР					
1	A.de Saint-Exupéry. Le petit prince. Ch. 1-4.		2	Чтение, составление словаря незнакомых слов	Диалог-обмен информацией по

				слов, письменное изложение содержания прочитанного.	содержанию прочитанного. Опрос лексики. Пересказ прочитанного
2	A.de Saint-Exupéry. Le petit prince. Ch. 5-6.		2	Чтение, составление словаря незнакомых слов, письменное изложение содержания прочитанного.	Диалог-обмен информацией по содержанию прочитанного. Опрос лексики. Пересказ прочитанного
3	A.de Saint-Exupéry. Le petit prince. Ch.7-8.		2	Чтение, составление словаря незнакомых слов, письменное изложение содержания прочитанного.	Диалог-обмен информацией по содержанию прочитанного. Опрос лексики. Пересказ прочитанного
4	A.de Saint-Exupéry. Le petit prince. Ch.9-11.		2	Чтение, составление словаря незнакомых слов, письменное изложение содержания прочитанного.	Диалог-обмен информацией по содержанию прочитанного. Опрос лексики. Пересказ прочитанного
5	A.de Saint-Exupéry. Le petit prince. Ch.12-14.		2	Чтение, составление словаря незнакомых слов, письменное изложение содержания прочитанного.	Диалог-обмен информацией по содержанию прочитанного. Опрос лексики. Пересказ прочитанного
6	A.de Saint-Exupéry. Le petit prince. Ch.15-17.		2	Чтение, составление словаря незнакомых слов, письменное изложение содержания прочитанного.	Диалог-обмен информацией по содержанию прочитанного. Опрос лексики. Пересказ прочитанного
7	A.de Saint-Exupéry. Le petit prince. Ch. 18-22.		2	Чтение, составление словаря незнакомых слов, письменное изложение содержания прочитанного.	Диалог-обмен информацией по содержанию прочитанного. Опрос лексики. Пересказ прочитанного
8	A.de Saint-Exupéry. Le petit prince. Ch. 23-27.		2	Чтение, составление словаря незнакомых слов, письменное изложение содержания прочитанного.	Диалог-обмен информацией по содержанию прочитанного. Опрос лексики. Пересказ прочитанного
10	1-ая рейтинговая работа		2	Чтение, составление словаря незнакомых слов, письменное изложение содержания прочитанного.	Диалог-обмен информацией по содержанию прочитанного. Опрос лексики. Пересказ прочитанного
11	Anna Gavalda. Fendre l'armure: L'amour courtois.		2	Чтение, составление словаря незнакомых слов, письменное изложение содержания прочитанного.	Диалог-обмен информацией по содержанию прочитанного. Опрос лексики. Пересказ прочитанного
12	Anna Gavalda. Fendre l'armure: L'amour courtois.		2	Чтение, составление словаря незнакомых слов, письменное изложение	Диалог-обмен информацией по содержанию прочитанного. Опрос

				содержания прочитанного.	лексики. Пересказ прочитанного
13	Anna Gavalda. Fendre l'armure: Mon chien va mourir.		2	Чтение, составление словаря незнакомых слов, письменное изложение содержания прочитанного.	Диалог-обмен информацией по содержанию прочитанного. Опрос лексики. Пересказ прочитанного
14	Anna Gavalda. Fendre l'armure: Mon chien va mourir.		2	Чтение, составление словаря незнакомых слов, письменное изложение содержания прочитанного.	Диалог-обмен информацией по содержанию прочитанного. Опрос лексики. Пересказ прочитанного
15	Anna Gavalda. Fendre l'armure: Happy Meal.		2	Чтение, составление словаря незнакомых слов, письменное изложение содержания прочитанного.	Диалог-обмен информацией по содержанию прочитанного. Опрос лексики. Пересказ прочитанного
16	Anna Gavalda. Fendre l'armure: Mes points de vie.		2	Чтение, составление словаря незнакомых слов, письменное изложение содержания прочитанного.	Диалог-обмен информацией по содержанию прочитанного. Опрос лексики. Пересказ прочитанного
17	Anna Gavalda. Fendre l'armure: Mes points de vie.		2	Чтение, составление словаря незнакомых слов, письменное изложение содержания прочитанного.	Диалог-обмен информацией по содержанию прочитанного. Опрос лексики. Пересказ прочитанного
ИТОГО за семестр			34		
СЕМЕСТР 7					
2	G. Legardinier. Et soudain tout change. Ch.1-5		2	Чтение, составление словаря незнакомых слов, письменное изложение содержания прочитанного.	Диалог-обмен информацией по содержанию прочитанного
4	G. Legardinier. Et soudain tout change. Ch.6-10.		2	Чтение, составление словаря незнакомых слов, письменное изложение содержания прочитанного.	Диалог-обмен информацией по содержанию прочитанного
6	G. Legardinier. Et soudain tout change. Ch.11-18.		2	Чтение, составление словаря незнакомых слов, письменное изложение содержания прочитанного.	Диалог-обмен информацией по содержанию прочитанного
8	G. Legardinier. Et soudain tout change. Ch.19-25.		2	Чтение, составление словаря незнакомых слов, письменное изложение содержания прочитанного., expression écrite.	Диалог-обмен информацией по содержанию прочитанного
10	G. Legardinier. Et soudain tout change. Ch.26-30.		2	Чтение, составление словаря незнакомых слов, письменное	Диалог-обмен информацией по содержанию

				изложение содержания прочитанного.	прочитанного
12	G. Legardinier. Et soudain tout change. Ch.31-34.		2	Чтение, составление словаря незнакомых слов, письменное изложение содержания прочитанного.	Диалог-обмен информацией по содержанию прочитанного
14	G. Legardinier. Et soudain tout change. Ch.35-39.		2	Чтение, составление словаря незнакомых слов, письменное изложение содержания прочитанного.	Диалог-обмен информацией по содержанию прочитанного
16	G. Legardinier. Et soudain tout change. Ch.40-43.		2	Чтение, составление словаря незнакомых слов, письменное изложение содержания прочитанного.	Диалог-обмен информацией по содержанию прочитанного
18	G. Legardinier. Et soudain tout change. Ch.44-49.		2	Чтение, составление словаря незнакомых слов, письменное изложение содержания прочитанного.	Диалог-обмен информацией по содержанию прочитанного
			18		
8 СЕМЕСТР					
1	G. Legardinier. Et soudain tout change. Ch.50-55.		4	Чтение, составление словаря незнакомых слов, письменное изложение содержания прочитанного.	Диалог-обмен информацией по содержанию прочитанного
3	G. Legardinier. Et soudain tout change. Ch. 56-60.		4	Чтение, составление словаря незнакомых слов, письменное изложение содержания прочитанного.	Диалог-обмен информацией по содержанию прочитанного
5	G. Legardinier. Et soudain tout change. Ch.61-65,		4	Чтение, составление словаря незнакомых слов, письменное изложение содержания прочитанного.	Диалог-обмен информацией по содержанию прочитанного
7	G. Legardinier. Et soudain tout change. Ch.66-70. épilogue.		4	Чтение, составление словаря незнакомых слов, письменное изложение содержания прочитанного.	Диалог-обмен информацией по содержанию прочитанного
	ИТОГО за семестр		16		

7. Учебно-методическое обеспечение самостоятельной работы. Оценочные средства для текущего контроля успеваемости, промежуточной аттестации по итогам освоения дисциплины. Самостоятельная работа необходима не только для освоения дисциплины, но и для формирования навыков самостоятельной работы, как в учебной, так и профессиональной деятельности. Каждый студент учится самостоятельному решению проблем, нахождению оригинальных творческих решений. Самостоятельная работа

выполняется обучающимися с использованием предложенной им методической литературы и необходимых дидактических материалов, что позволяет облегчить работу и совершенствовать ее качество.

**Методические указания
по проведению практических занятий по дисциплине «Практический курс первого
иностранного языка (домашнее чтение)»**

По курсу «Практический курс первого иностранного языка (домашнее чтение)» проводятся практические занятия в объеме двух часов в неделю в 1-6 семестрах и одного часа в неделю в 7-8 семестрах.

В начале занятия преподаватель должен ответить на основные вопросы студентов по тексту, который был задан на дом. Коллективно разбираются трудные для понимания и перевода фрагменты этого текста. После выяснения всех сложных вопросов, студенты должны представить, как они выполнили домашнее задание. Студентами выполняются следующие виды работ:

На начальном уровне обучения (1 курс):

1. Краткий экскурс в биографию и творчество писателя: доклад студента.
2. Аудирование: прослушивание первых глав текста, ответы на вопросы преподавателя.
3. Выборочное чтение и перевод отрывков из глав, представляющих наибольший интерес.
4. Обсуждение героев произведения: их характеров, взглядов, жизненных установок.
5. Выполнение заданий по пособию.
6. Подведение итогов. Объявление баллов.
7. Домашнее задание.

На втором году обучения(2 курс):

- 1.Изложение основной сюжетной линии заданного отрывка.
- 2.Чтение, перевод выделенного отрывка.
- 3.Работа по вопросам, контролирующим знание содержания заданного отрывка.
4. Беседа (обсуждение) проблем, затронутых в основном сюжете изучаемого произведения.
- 5.Опрос лексики.

На продвинутом этапе(3-4 курсы)

1. Опрос лексического минимума по прочитанному произведению.
2. Проверка словаря(в письменной форме).
3. Характеристика одного из персонажей.
4. Характеристика особенностей стиля автора.
5. Сочинения и/или изложения по прочитанному тексту.

**Методические указания
для преподавателей по проведению практических занятий
по дисциплине
«Практический курс первого иностранного языка (домашнее чтение)»**

В начале занятия преподаватель должен ответить на основные вопросы студентов по тексту, который был задан на дом. Коллективно разбираются трудные для понимания и перевода фрагменты этого текста. После выяснения всех сложных вопросов, студенты должны представить, как они выполнили домашнее задание.

После предварительной части следует начинать выполнять задания, имеющих более длинные сценарии взаимодействия основных идей темы занятия. Проверяется выполненное дома задание: реферат-резюме текста, лексические и грамматические упражнения.

Содержание практических занятий:

Работа с текстами из учебника и аутентичными публицистическими текстами, проводится по следующей схеме:

1. Разбор непонятных слов или предложений в начале урока.
2. Пересказ прочитанного
3. Диалог-дискуссия по прочитанному и/или прослушанному тексту
4. Творческие задания для развития устной речи.

Методические рекомендации по организации и выполнению самостоятельной работы студентов (СРС)

Самостоятельная работа – один из основных видов деятельности студентов, осуществляемый в процессе аудиторного обучения и в период самостоятельной подготовки внеаудиторных занятий. Самостоятельная работа имеет целью:

- закрепление и углубление знаний и навыков, полученных на учебных занятиях;
- подготовку к предстоящим занятиям;
- формирование культуры умственного труда, самостоятельности, инициативы в приобретении знаний.

Самостоятельная работа играет важнейшую роль в подготовке студентов к практическому занятию. Она включает в себя умение читать со словарем французские тексты, а также распознавать латинские корни в современном словообразовании и, вероятно, обнаруживать семантическую аналогию с иными знакомыми языками романской группы (возможно, английским языком (германской языковой группы)). Кроме того, студент должен научиться понимать и использовать на практике французские устойчивые выражения, также пополнять свой лексический запас.

Работая над первоисточниками, студент может делать необходимые записи, которые позволят глубоко освоить предлагаемый для изучения материал.

Кроме этого представляется также целесообразным рекомендовать студенту при самостоятельной подготовке к занятию составлять план своего ответа на поставленные вопросы, подготовит обоснованную мотивацию ответа, уточнить используемую терминологию.

Самостоятельная работа способствует выработке навыков научного исследования и систематизации знаний. На самостоятельную работу планируется 102 часа.

Методические рекомендации по проведению занятий в активной и интерактивной форме

В курсе «Практический курс первого иностранного языка (домашнее чтение)» при обучении студентов используются следующие формы активных и интерактивных занятий: практические занятия активного типа, тренировочные занятия по усвоению предлагаемого лексико-грамматического материала, диалоговое общение, дискуссия-обсуждение прочитанного/прослушанного дома текста с элементами диалога и полилога.

Организация учебного процесса на основе диалога-дискуссии ориентирована на реализацию активного обучения, нацеленного на формирование рефлексивного мышления, актуализацию и организацию опыта слушателей, как отправного момента для активной коммуникативной деятельности, направленной на совместную разработку проблемы. В качестве характерных *признаков* диалога-дискуссии выделяют:

- 5) групповую работу участников,
- 6) взаимодействие, активное общение участников в процессе работы,
- 7) вербальное общение как основную форму взаимодействия в процессе дискуссии,
- 8) упорядоченный и направляемый обмен мнениями с соответствующей организацией места и времени работы, но на основе самоорганизации участников, направленность на достижение учебных целей.

В образовательном процессе используются следующие виды диалогов:

- 4) информационный (формальный) диалог;
- 5) ситуативный диалог;
- 6) педагогический (диалог сотрудничества).

Достоинством информационных (*формальных*) диалогов следует признать их организованность, строгое соблюдение дидактических принципов. Данный тип диалога отличается тем, что работу по его организации берёт на себя педагог или только иногда передаёт эту роль лидеру группы, оставляет за собой право вмешиваться в его действия. В практике преподавания иностранных языков формальный диалог встречается в нескольких видах: обучающий диалог, диалог-имитация, диалог-манипуляция, учебный диалог.

Полилог – это особым образом структурированное общение трёх или более коммуникантов, предполагающее достижение определённого результата, решение конкретной проблемы или реализацию определённой цели.

Наибольшие возможности по созданию условий для развития культуры полилога у студентов дают следующие методы:

- дискуссионные методы — дискуссия, полемика, диспут;
- методы социально-психологического тренинга:
- а) игровые методы:
- операционные (деловые и управленческие);

Практические занятия активного типа играют важную роль в выработке у студентов навыков применения полученных знаний для решения практических задач совместно с преподавателем..

Структура практических занятий:

- вступление преподавателя;
- ответы на вопросы студентов по неясному материалу;
- практическая часть как плановая;
- заключительное слово преподавателя.

Важнейшей стороной любой формы практических занятий являются *упражнения*. Схема работы над упражнениями: «*фокусирование на материале-образце – отработка изученного материала (предложение студентом вариантов ответа) – корректирование преподавателем*». Проводя упражнения со студентами, следует специально обращать внимание на формирование способности к осмыслению и пониманию.

Цель занятий должна быть ясна не только преподавателю, но и слушателям. Следует организовывать ПЗ так, чтобы студенты постоянно ощущали нарастание сложности выполняемых заданий, испытывали положительные эмоции от переживания собственного успеха в учении, были заняты напряженной творческой работой, поисками правильных и точных решений. Большое значение имеют индивидуальный подход и продуктивное педагогическое общение. Обучаемые должны получить возможность раскрыть и проявить свои способности, свой личностный потенциал. Поэтому при разработке заданий и плана занятий преподаватель должен учитывать уровень подготовки

и интересы каждого студента группы, выступая в роли консультанта и не подавляя самостоятельности и инициативы студентов.

При проведении ПЗ следует учитывать роль повторения. Но оно должно быть не нудным, однообразным. Повторение для закрепления знаний следует проводить вариантно, под новым углом зрения, что далеко не всегда учитывается в практике вузовского обучения.

8. Оценочные средства для текущего контроля успеваемости, рубежной аттестации и промежуточной аттестации по итогам освоения дисциплины.

Практический курс первого иностранного языка (домашнее чтение) является составной частью дисциплины Практический курс первого иностранного языка.

На каждом практическом занятии осуществляется проверка домашнего задания, проработка лексического и грамматического материала по изучаемой теме.

На занятиях, посвященных домашнему чтению, выявляется способность студентов читать, переводить текст с последующим его изложением (пересказ), выполняются упражнения на понимание содержания текста, возможно, с элементами элементарного реферирования, а также упражнения грамматического и лексического характера, вырабатывается навык порождения нового текста на заданную тему или по заданной ситуации на основе проработанного материала.

По результатам работы в аудитории студенты получают текущую оценку.

Балльная структура оценки (фонд оценочных средств) представлена в таблице.

Форма контроля	Мин. кол-во баллов	Макс. кол-во баллов
Текущая оценка студента в течение 1-7 недели состоит из:	0	25
• Выполнения заданий на практических занятиях		10
• Выполнения домашних заданий		10
• Написание самостоятельных работ		5
1-я рубежная письменная контрольная работа	0	25
Текущая оценка студента в течение 9-15 недели состоит из:	0	25
• Выполнения заданий на практических занятиях		10
• Выполнения домашних заданий		10
• Написание самостоятельных работ		5
2-я рубежная письменная контрольная работа	0	25
Итого	0	100

Контроль успеваемости по итогам освоения дисциплины осуществляется в ходе двух рейтинговых работ и устного экзамена.

Критерии формирования оценок

В рамках Положения о балльно-рейтинговой системе СОГУ.

Оценивание студента на экзамене по дисциплине

Баллы (рейтинговой оценки)	Оценка экзамена (стандартная)	Требования к знаниям
----------------------------------	----------------------------------	----------------------

86-100	«отлично»	Оценка «отлично» выставляется студенту, если он глубоко и прочно усвоил программный материал, исчерпывающе, последовательно, четко и логически стройно его излагает, умеет тесно увязывать теорию с практикой, свободно справляется с задачами, вопросами и другими видами применения знаний, причем не затрудняется с ответом при видоизменении заданий, использует в ответе материал монографической литературы, правильно обосновывает принятое решение, владеет разносторонними навыками и приемами выполнения практических задач.
71-85	«хорошо»	Оценка «хорошо» выставляется студенту, если он твердо знает материал, грамотно и по существу излагает его, не допуская существенных неточностей в ответе на вопрос, правильно применяет теоретические положения при решении практических вопросов и задач, владеет необходимыми навыками и приемами их выполнения.
56-70	«удовлетворительно»	Оценка «удовлетворительно» выставляется студенту, если он имеет знания только основного материала, но не усвоил его деталей, допускает неточности, недостаточно правильные формулировки, нарушения логической последовательности в изложении программного материала, испытывает затруднения при выполнении практических работ.
0-55	«неудовлетворительно»	Оценка «неудовлетворительно» выставляется студенту, который не знает значительной части программного материала, допускает существенные ошибки, неуверенно, с большими затруднениями выполняет практические работы. Как правило, оценка «неудовлетворительно» ставится студентам, которые не могут продолжить обучение без дополнительных занятий по соответствующей дисциплине.

Фонд типовых письменных заданий

Дисциплина: «Практический курс второго иностранного языка» (домашнее чтение)
Курс 3

Тема 1

Racontez le contenu de la nouvelle « Madame Sourdis » d'après le plan ci-dessous:

1. Pourquoi les Sourdis reviennent-ils vivre à Mercœur ?
2. Pourquoi Adèle remplace-t-elle peu à peu Ferdinand dans son œuvre ?
3. Le nouveau tableau « L'Etude » au Salon. Qu'est-ce qui a changé dans la peinture de Ferdinand ?

4. Qu'est-ce que Rennequin a compris ? Comment se termine la nouvelle ?

Tema 2

Racontez le contenu de la nouvelle « L'attaque du moulin » d'après le plan ci-dessous :

1. Comment Dominique s'est-il enfuit ?
2. Pourquoi les Prussiens ont-ils pris le père Merlier comme prisonnier ?
3. Décrivez le retour des Français et la deuxième attaque du Moulin.
4. Comment se termine la nouvelle ?

Tema 3

Racontez le contenu de la nouvelle « La fête à Coqueville » d'après le plan ci-dessous :

1. La pêche aux tonneaux.
2. La fête à Coqueville commence.
3. Les Mahé et les Floche fraternisent.
4. La promenade de m. Mouchel à Coqueville.
5. Comment se termine la nouvelle ?

Дисциплина: «Практический курс второго иностранного языка» (домашнее чтение)
Курс 4

Tema 1

Traduisez le texte suivant :

Le soleil commence à décliner et les ombres s'allongent. Tout le monde s'amuse et on en a presque oublié pourquoi nous sommes là. C'est un peu une kermesse, un peu un anniversaire. Quelque chose des vacances et de l'été flotte dans l'air. Pauline a apporté des enceintes pour MP3 et la musique résonne dans le soir qui tombe.

Julien est descendu apporter de quoi manger à mon père et ses complices, postés au pied de la colline. Léo et Louis jouent au foot avec les autres garçons. Pauline et Vanessa discutent avec Léa. Eva, Manon et les autres préparent la nourriture sur des assiettes en carton. Légèrement à l'écart, je suis appuyée contre un arbre, à la limite de la clairière, et j'observe. C'est un beau moment. Quand je les vois vivre ensemble, quand je songe à la vitesse à laquelle tous se sont engagés dans ce plan foireux, j'ai du mal à croire que les humains soient aussi mauvais que ce que certains veulent nous faire croire.

Le soleil embrase l'horizon de ses derniers feux. D'ici, on jurerait que tout le sud de la ville est ravagé par un incendie. Les oiseaux passent dans le couchant en criant. Les rues scintillent déjà. Les pâquerettes se sont fermées et attendent la rosée de l'aube pour s'épanouir à nouveau.

Tema 2

Traduisez le texte suivant :

Je n'ai répété à personne ce que m'a confié Léa. Tout le monde est convaincu qu'on lui organise une fête surprise. Quand, dans la clairière, les promeneurs ont vu débarquer presque vingt jeunes surexcités portant du matériel, ils n'ont pas tardé à nous abandonner la place. Romain a récupéré trois tentes – au cas où l'on resterait pour la nuit –, Malik forme un rond avec des pierres pour préparer un feu, et chacun remonte les provisions sac après sac.

Lorsque Léa nous rejoint enfin, tout est prêt pour l'accueillir. Sur son brancard, portée par quatre garçons telle une impératrice, elle découvre son trône installé tout près de notre banc en béton. On l'aide à y prendre place, au milieu d'un parterre de pissenlits et de pâquerettes éclatantes. Confortablement calée sur son matelas pneumatique et ses coussins, elle peut à son choix contempler la vue sur la ville ou notre campement de fortune. Certains de notre bande ne sont pas revenus ici depuis des années. Ils courent partout, sautent sur le banc, éprouvant une joie sincère à revisiter ce lieu de leur enfance avec les mêmes amis.

Tibor est aux petits soins pour Léa. Il s'assure que sa bouteille d'oxygène est bien calée avant de lui poser délicatement son masque.

Тема 3

Traduisez le texte suivant :

Nous ne sommes plus restés qu'à sept, avec plus loin les parents installés près du feu, remettant régulièrement du bois mort sur les braises. Les flammes éclairent nos visages de lueurs douces. Baigné de cette lumière, tout le monde a bonne mine, même Léa. On ne se raconte plus d'histoires pour se faire peur. On parle du bac, du permis, de l'été qui arrive et de ce qui nous attend l'année prochaine. Léa écoute plus qu'elle ne parle. Je suis assise entre les jambes d'Axel, le dos appuyé contre son torse, ses bras autour de moi. Louis et Antoine sont devant, au bord de la pente, avec la ville endormie en toile de fond, en train de convaincre Léo qu'il peut réussir à passer par-dessus nous tous en se servant d'une grande branche pour sauter à la perche. Ils sont fous et Léa rit de leurs bêtises. Par une combinaison de surenchères et d'autopersuasion dont seuls les mecs sont capables, Léo finit par s'élancer. Évidemment, ce que nous avions tous prévu – et espéré – se produit : la branche se brise net dans un grand craquement sec et notre espion se prend un gadin de première. Après un atterrissage sans aucune dignité, il roule sur lui-même en hurlant de douleur.

9. Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины (модуля)

Литература, рекомендуемая для домашнего чтения на 1 курсе:

1. Басни. Книга для чтения на французском языке. Жан де Лафонтен, Панайотти О.П. – М: Восточная книга, 2013
2. Викулова Л.Г., Санхорова Г.Н. и др. Французский язык с «Маленьким принцем». Учебное пособие для изучающих французский язык. Начальный уровень. – М.: «Восток-Запад», 2006. – 126 с.
3. Маленький принц. Книга на французском языке. Сент-Экзюпери Антуан де– М: Восточная книга, 2014.
4. Простые сказки на французском языке. Книга + CD. ("метод чтения Ильи Франка")– М: Восточная книга, 2013
5. Сент-Экзюпери А. де. Маленький принц. М., 2005.
6. Французские сказки. Перро Ш. – М: Восточная книга, 2014

Литература, рекомендуемая для домашнего чтения на 2 курсе:

1. Карьера и другие новеллы. Книга для чтения на французском языке. Моруа А. – М: Восточная книга, 2010.
2. Мегре и старики. Книга для чтения на французском языке. Сименон Жорж, Панайотти О.П. – М: Восточная книга, 2014.

3. Мегрэ и человек на скамейке. Книга для чтения на французском языке, Сименон Жорж. – М: Восточная книга, 2011
4. Французский с Ж.Сименоном. Мегрэ и молодая покойница. Учебное пособие, Сименон Жорж– М: Восточная книга, 2013
5. Troyat Henri. Les Eyglétière: Учебное пособие на французском языке. [Электронный ресурс]. – Режим доступа: <http://www.twirpx.com/file/1077291/>

Литература, рекомендуемая для домашнего чтения на 3 курсе:

1. "Мадемуазель Фифи" и другие истории. Учебное пособие, Мопассан Ги де – М: Восточная книга, 2013 <http://www.twirpx.com/file/754684/>
2. Французский с Ги де Мопассаном. Избранные новеллы ("метод чтения Ильи Франка")– М: Восточная книга, 2014
3. Французский с Ги де Мопассаном. Избранные новеллы. Учебное пособие.. Дегиль Ирина– М: Восточная книга, 2014
4. Рассказы современных французских писателей. - Л.: Просвещение, 1968. - 206 с.
5. Daudet A. Lettres de mon moulin. – [Электронный ресурс]. – Режим доступа: <http://www.franklang.ru>
6. Zola E. Contes et Nouvelles choisis. – М. : Editions du progrès.
7. Maupassant Guy de. Contes et nouvelles. - [Электронный ресурс]. – Режим доступа: <http://www.twirpx.com/file/759001/>
8. Saint-ëxupéry A. De. Le Petit prince. М., 2005.
9. Gavalda A. Fendre l'armure. [Электронный ресурс].- Режим доступа: [Fendre l'armure goodreads.com>book/show/35107661-fendre-l-armure](http://goodreads.com/book/show/35107661-fendre-l-armure)

Литература, рекомендуемая для домашнего чтения на 4 курсе:

1. Frédéric Beigbeder. Un roman français.- Paris: Bernard Grasset, 2009.
2. G. Legardinier. Et soudain tout change. [электронный ресурс]. – Режим доступа: //
3. <http://www.labyrinthe.ru/books/584564/>

в) Интернет-ресурсы

Обеспечен доступ к современным профессиональным базам данных, информационным справочным и поисковым системам (библиотека СОГУ):

- библиотеке e-library,
- электронной библиотеке диссертаций РГБ,
- университетской библиотеке online;
- собственным библиографическим базам данных:
- электронному каталогу,
- электронной картотеке газетно-журнальных статей,
- электронной картотеке авторефератов диссертаций и диссертаций.

Рекомендуемые интернет-ресурсы:

[http://www.lepointdufle.net/Apprendre et enseigner le français](http://www.lepointdufle.net/Apprendre_et_enseigner_le_francais) Les meilleurs liens pour apprendre et enseigner le français• 9600 références à portée de clic

<http://youpiie.free.fr/jeux/quiz/index.htm>

http://www.ambafrance-ru.org/france_....php?rubrique1 La France en Russie.

<http://www.cned.fr> Centre national d'enseignement à distance (CNED)

<http://www.fdlm.org/> Le français dans le monde

«___» _____ 20__ г.

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ

«Практический курс первого иностранного (французского) языка. Аудирование/реферирование»

Направление подготовки **45.03.02 Лингвистика**

Профиль «Теория и практика межкультурной коммуникации»

Квалификация (степень) выпускника – **бакалавр**

Владикавказ 2019

Программа составлена в соответствии с Федеральным государственным образовательным стандартом высшего образования по направлению подготовки **45.03.02 Лингвистика**, утвержденным приказом Министерства образования и науки Российской Федерации от 07.08.2014 г., № 940, учебным планом подготовки бакалавра по направлению подготовки **45.03.02 Лингвистика**, (программа «Теория и практика межкультурной

коммуникации)), утвержденным Ученым советом ФГБОУ ВО «СОГУ» от 28.05.2019 г., протокол № 10

Составители:

Рахматулаева Т.Г., к.ф.н., доцент

Гаджиева З.Ц., к.ф.н., доцент

Рабочая программа обсуждена и утверждена на заседании кафедры французского языка (протокол № 11 от 27.06.2019 Г.).

Зав. кафедрой _____ Р.К. Кулиев

Одобрена советом факультета иностранных языков (протокол № 16 от 29 июня 2019 г.)

Председатель совета факультета _____ Ф.Р. Бирагова

1. Структура, и общая трудоемкость дисциплины

Общая трудоемкость дисциплины составляет 7 зачетных единиц (252 часа).

2.

	Очная форма обучения
Курс	3-4
Семестр	5-8
Лекции	нет
Практические (семинарские) занятия	96
Лабораторные занятия	нет
Консультации	
Итого аудиторных занятий	96
Самостоятельная работа	96
Контроль	60
Форма контроля	
Экзамен	5-8 сем
Зачет	нет
Общее количество часов	252

Цели

освоения дисциплины

Целью преподавания дисциплины «Практический курс первого иностранного языка (*аудирование/реферирование*)» является совершенствование лингвистической и коммуникативной компетенции студентов средствами иностранного языка на основе социально-бытовых и общественно-политических тем и содействие развитию устной и письменной речи во всех видах речевой деятельности.

3. Место дисциплины в структуре ОПОП бакалавриата

Б.1.Б.06.04 Дисциплины(модули), базовая часть, курс 3-4(семестры 5-8)

Предварительные компетенции:

- знает этические и нравственные нормы поведения, принятые в инокультурном социуме, и модели социальных ситуаций, типичных сценариях взаимодействия;
- умеет выражать свои мысли, адекватно используя разнообразные языковые средства с целью выделения релевантной информации;
- владеет системой лингвистических знаний, включающей в себя знание основных

фонетических, лексических, грамматических, словообразовательных явлений и закономерностей функционирования изучаемого иностранного языка, его функциональных разновидностей.

Для изучения дисциплины необходимы знания, умения и компетенции, полученные обучающимися в результате освоения таких дисциплин бакалавриата как «Практический курс первого иностранного языка (грамматика)» и «Практический курс первого иностранного языка (устная речь)».

4. Требования к результатам освоения дисциплины

В результате освоения программы бакалавриата у выпускника должны быть сформированы общекультурные, общепрофессиональные и профессиональные компетенции.

Выпускник, освоивший программу бакалавриата, должен обладать следующими общекультурными компетенциями (ОК):

- владение навыками социокультурной и межкультурной коммуникации, обеспечивающими адекватность социальных и профессиональных контактов (ОК-3);
- способность к осознанию значения гуманистических ценностей для сохранения и развития современной цивилизации; готовность принимать нравственные обязательства по отношению к окружающей природе, обществу и культурному наследию (ОК-5);
- владение культурой мышления, способностью к анализу, обобщению информации, постановке целей и выбору путей их достижения, владеет культурой устной и письменной речи (ОК-7);
- готовность к постоянному саморазвитию, повышению своей квалификации и мастерства; способность критически оценить свои достоинства и недостатки, наметить пути и выбрать средства саморазвития (ОК-11).

Выпускник, освоивший программу бакалавриата, должен обладать следующими общепрофессиональными компетенциями (ОПК):

- способность видеть междисциплинарные связи изучаемых дисциплин, понимает их значение для будущей профессиональной деятельности (ОПК-2);
- владение системой лингвистических знаний, включающей в себя знание основных фонетических, лексических, грамматических, словообразовательных явлений и закономерностей функционирования изучаемого иностранного языка, его функциональных разновидностей (ОПК-3);
- владение основными дискурсивными способами реализации коммуникативных целей высказывания применительно к особенностям текущего коммуникативного контекста (время, место, цели и условия взаимодействия) (ОПК-5);
- владение основными способами выражения семантической, коммуникативной и структурной преобладанности между частями высказывания - композиционными элементами текста (введение, основная часть, заключение), сверхфразовыми единствами, предложениями (ОПК-6);
- способность свободно выражать свои мысли, адекватно используя разнообразные языковые средства с целью выделения релевантной информации (ОПК-7);
- владением особенностями официального, нейтрального и неофициального регистров общения (ОПК-8);
- готовность преодолевать влияние стереотипов и осуществлять межкультурный диалог в общей и профессиональной сферах общения (ОПК-9);
- способность работать с электронными словарями и другими электронными ресурсами для решения лингвистических задач (ОПК-13);

- владение стандартными методиками поиска, анализа и обработки материала исследования (ОПК-16);

Выпускник, освоивший программу бакалавриата, должен обладать профессиональными компетенциями (ПК), соответствующими виду (видам) профессиональной деятельности, на который (которые) ориентирована программа бакалавриата:

лингводидактическая деятельность:

- владение теоретическими основами обучения иностранным языкам, закономерностями становления способности к межкультурной коммуникации (ПК-1);
- владение средствами и методами профессиональной деятельности учителя и преподавателя иностранного языка, а также закономерностями процессов преподавания и изучения иностранных языков (ПК-2);
- способность использовать учебники, учебные пособия и дидактические материалы по иностранному языку для разработки новых учебных материалов по определенной теме (ПК-3);
- способность использовать достижения отечественного и зарубежного методического наследия, современных методических направлений и концепций обучения иностранным языкам для решения конкретных методических задач практического характера (ПК-4);
- способностью критически анализировать учебный процесс и учебные материалы с точки зрения их эффективности (ПК-5);
- способность эффективно строить учебный процесс, осуществляя педагогическую деятельность в образовательных организациях дошкольного, начального общего, основного общего, среднего общего и среднего профессионального образования, а также дополнительного лингвистического образования (включая дополнительное образование детей и взрослых и дополнительное профессиональное языкам (ПК-6);

консультативно-коммуникативная деятельность:

- владение необходимыми интеракционными и контекстными знаниями, позволяющими преодолевать влияние стереотипов и адаптироваться к изменяющимся условиям при контакте с представителями различных культур (ПК-16);
- способность моделировать возможные ситуации общения между представителями различных культур и социумов (ПК-17);
- умение работать с основными информационно-поисковыми и экспертными системами, системами представления знаний, синтаксического и морфологического анализа, автоматического синтеза и распознавания речи, обработки лексикографической информации и автоматизированного перевода, автоматизированными системами идентификации и верификации личности (ПК-19);

Задачи курса:

- обучение смысловому восприятию речи на слух;
- совершенствование общих аудитивных навыков;
- развитие навыков вычленения из аудио/видеотекста различных категорий смысловой информации, а также понимание отношений и мнений говорящего;
- развитие аудитивной памяти, воображения, логического мышления;
- развитие общей языковой компетенции и навыков устной и письменной речи в результате овладения встречающимися в аудио и видеотексте речевыми образцами, содержащими новые фонетические, лексические и грамматические явления.

Требования:

В результате освоения дисциплины обучающийся должен:

Знать: этические и нравственные нормы поведения, принятые в инокультурном социуме, и модели социальных ситуаций, типичных сценариях взаимодействия в процессе межкультурной коммуникации.

- значение гуманистических ценностей для сохранения и развития современной цивилизации; (ОК-5);
- основные способы выражения семантической, коммуникативной и структурной преемственности между частями высказывания - композиционными элементами текста (введение, основная часть, заключение), сверхфразовыми единствами, предложениями (ОПК-6);
- теоретические основы обучения иностранным языкам, закономерностями становления способности к межкультурной коммуникации (ПК-1);

Уметь:

работать с основными информационно-поисковыми и экспертными системами, системами представления знаний, синтаксического и морфологического анализа, автоматического синтеза и распознавания речи, обработки лексикографической информации и автоматизированного перевода.

- свободно выражать свои мысли, адекватно используя разнообразные языковые средства с целью выделения релевантной информации (ОПК-7);
- работать с электронными словарями и другими электронными ресурсами для решения лингвистических задач (ОПК-13);
- использовать учебники, учебные пособия и дидактические материалы по иностранному языку для разработки новых учебных материалов по определенной теме (ПК-3);
- эффективно строить учебный процесс, осуществляя педагогическую деятельность в образовательных организациях дошкольного, начального общего, основного общего, среднего общего и среднего профессионального образования, а также дополнительного лингвистического образования (включая дополнительное образование детей и взрослых и дополнительное профессиональное языкам (ПК-6);
- моделировать возможные ситуации общения между представителями различных культур и социумов (ПК-17);

Владеть: системой лингвистических знаний, включающей в себя знание основных фонетических, лексических, грамматических, словообразовательных явлений и закономерностей функционирования изучаемого иностранного языка, его функциональных разновидностей;

- навыками социокультурной и межкультурной коммуникации, обеспечивающими адекватность социальных и профессиональных контактов (ОК-3);
- культурой мышления, способностью к анализу, обобщению информации, постановке целей и выбору путей их достижения, владеет культурой устной и письменной речи (ОК-7);
- системой лингвистических знаний, включающей в себя знание основных фонетических, лексических, грамматических, словообразовательных явлений и закономерностей функционирования изучаемого иностранного языка, его функциональных разновидностей (ОПК-3);
- основными дискурсивными способами реализации коммуникативных целей высказывания применительно к особенностям текущего коммуникативного контекста (время, место, цели и условия взаимодействия) (ОПК-5);
- основными способами выражения семантической, коммуникативной и структурной преемственности между частями высказывания - композиционными элементами текста (введение, основная часть, заключение), сверхфразовыми единствами, предложениями (ОПК-6);

5. Содержание и учебно-методическая карта дисциплины

Номер недели	Наименование тем (вопросов), изучаемых по данной дисциплине	Занятия		Самостоятельная работа студентов		Формы контроля	Количество баллов		Перечень компетенций	литература
		л	пр	Содержание	Часы		min	max		
				Третий курс, 5 семестр						
1	Практикум по культуре речевого общения/сост. Т.В. Гиляровская, Н.М. Черепкова. Ч.1 Dossier 1 : L'Enseignement Texte 1 : Etudier en France : un passeport pour la réussite(pp.5-7) Lecture et compréhension du texte. Interprétation et commentaire du texte		2	Освоение навыков аудирования и реферирования по изучаемой тематике. Литература для СРС: 1. Александровская Е.Б. Пособие по обучению реферированию на французском языке: Учеб. пособие / Е.Б.Александровская, Н.В.Лосева. – М.: Высш.шк., 2005.	2	Устный опрос Проверка выполнения письменных заданий			ОК-3; ОК-5; ОК-7; ОК-11; ОПК-2; ОПК-3; ОПК-5; ОПК-6; ОПК-7; ОПК-8; ОПК-9; ОПК-13; ОПК-16; ПК-1; ПК-2; ПК-3; ПК-4; ПК-5; ПК-6; ПК-16; ПК-17; ПК-19	[1]
2	Реферирование оригинальных статей из аутентичных источников по пройденной теме		2	2. Багана Ж. Langue et culture françaises. Культура французской речи: учеб. пособие/ Ж. Багана, Н.Л. Кривчикова, Н.В. Трещёва. — М.: Флинта: Наука, 2010. – 144 с.						[1] [2], [3], [4]
3	Texte 3 : Le MAE :un acteur majeur de la coopération universitaire (pp.10-12) Lecture et compréhension du texte. Interprétation et commentaire du texte		2	3. Балыш Ю.А., Белкина О.Е. La France en ligne. Civilisation: Учебное пособие по французскому языку. – М.: ООО «Издательство «Нестор Академик», 2007. + CD.	2	Устный опрос Проверка выполнения письменных заданий				[1]
4	Реферирование оригинальных статей из аутентичных источников по пройденной теме.									[1] [2], [3], [4]
5	Texte 4 : L'Université française face à son avenir (pp.12-14) Lecture et compréhension du texte. Interprétation et commentaire du texte		2		2	Устный опрос Проверка выполнения письменных заданий				[1]
6	Реферирование оригинальных статей из аутентичных источников по пройденной теме. SYNTHESE Préparez un compte rendu écrit des documents illustrant le thème: «L'enseignement actuel: les plus et les moins».		2		1	Устный опрос Проверка выполнения письменных заданий				[1] [2], [3], [4]
7	Аудирование по пройденной теме(уровень B1-B2)		2							
8	Texte 5 : La différence de générations: un atout pour apprendre(pp.14-17) Lecture et compréhension du texte. Interprétation et commentaire du texte		2		2	Вопросы к рубежной контрольной работе	0	25		[1]
9	1-ая рейтинговая работа		2				0	25		

10	Dossier 2 L'Environnement Texte 1 : L'engagement de la France en faveur du développement durable(pp.17-18) Lecture et compréhension du texte. Interprétation et commentaire du texte.	2		2	Устный опрос Проверка выполнения письменных заданий				[1]
11	Реферирование оригинальных статей из аутентичных источников по пройденной теме.	2			Устный опрос Проверка выполнения письменных заданий				[1] [2], [3], [4]
12	Аудирование по пройденной теме(уровень B1-B2)	2							
13	Texte 3 : La planète bleue en péril (pp.21-23) Lecture et compréhension du texte. Interprétation et commentaire du texte	2		2	Устный опрос Проверка выполнения письменных заданий				[1]
14	Реферирование оригинальных статей из аутентичных источников по пройденной теме.	2							[1] [2], [3], [4]
15	Texte 5 Les experts tirent la sonnette d'alarme(pp.21-24) Lecture et compréhension du texte. Interprétation et commentaire du texte	2		2	Устный опрос Проверка выполнения письменных заданий				[1]
16	Реферирование оригинальных статей из аутентичных источников по пройденной теме. SYNTHESE Préparez un compte rendu écrit des documents illustrant le thème: «L'environnement: une leçon à méditer	2		1	Устный опрос Проверка выполнения письменных заданий				[1] [2], [3], [4]
17	Texte 6: Tchernobyl: une leçon à méditer (pp.24-27) Lecture et compréhension du texte. Interprétation et commentaire du texte	2		2					[1]
18	Аудирование по пройденной теме (уровень B1-B2)	2				0	25		
19	2-ая рейтинговая работа	2				0	25		
	ИТОГО за семестр	36		18		0	100		
		Третий курс, 6 семестр							
1	Dossier 3. La Santé Texte 1 : Santé et protection sociale (pp.27-28) Lecture et compréhension du texte. Interprétation et commentaire du texte	2	Освоение навыков аудирования и реферирования по изучаемой тематике. Литература для СРС:	2	Устный опрос Проверка выполнения письменных заданий				[1]

2	Реферирование оригинальных статей из аутентичных источников по пройденной теме.	2	4. Александровская Е.Б. Пособие по обучению реферированию на французском языке: Учеб. пособие / Е.Б.Александровская, Н.В.Лосева. – М.: Высш.шк., 2005. 5. Багана Ж. Langue et culture françaises. Культура французской речи: учеб. пособие/ Ж. Багана, Н.Л. Кривчикова, Н.В. Трещёва. — М.: Флинта: Наука, 2010. – 144 с. 6. Балыш Ю.А., Белкина О.Е. La France en ligne. Civilisation: Учебное пособие по французскому языку. – М.: ООО «Издательство «Нестор Академик», 2007. + CD.	1	Устный опрос Проверка выполнения письменных заданий				[1] [2], [3], [4]
3	Аудирование по пройденной теме (уровень B1-B2)	2							
4	Texte 2: Un système d'intérêt général(pp.29-30) Lecture et compréhension du texte. Interprétation et commentaire du texte	2		2	Устный опрос Проверка выполнения письменных заданий				[1]
5	Реферирование оригинальных статей из аутентичных источников по пройденной теме.	2		1	Устный опрос Проверка выполнения письменных заданий				[1] [2], [3], [4]
6	Texte 3 : Assurer la «sécurité du lendemain» Lecture et compréhension du texte. Interprétation et commentaire du texte	2		2	Устный опрос Проверка выполнения письменных заданий				[1]
7	Реферирование оригинальных статей из аутентичных источников по пройденной теме. Аудирование по пройденной теме (уровень B1-B2)	2		2	Устный опрос Проверка выполнения письменных заданий				[1] [2], [3], [4]
8	Texte 4 Les médecines traditionnelles à travers le monde(pp.31-32) Lecture et compréhension du texte. Interprétation et commentaire du texte	2		2	Устный опрос Проверка выполнения письменных заданий				[1]
9	1-ая рейтинговая работа	2							
10	Texte 5 : La France à l'âge de glace Lecture et compréhension du texte. Interprétation et commentaire du texte	2		2	Устный опрос Проверка выполнения письменных заданий				[1]
11	Реферирование оригинальных статей из аутентичных источников по пройденной теме.	2		2	Устный опрос Проверка выполнения письменных заданий				[1] [2], [3], [4]
12	Аудирование по пройденной теме (уровень B1-B2)	2							
13	Texte 6 : Le cheval: une thérapie d'avenir (pp.35-36) Lecture et compréhension du texte. Interprétation et commentaire du texte	2		2	Устный опрос Проверка выполнения письменных заданий				[1]
14	Реферирование оригинальных статей из аутентичных источников по пройденной теме.	2		2	Устный опрос Проверка выполнения письменных заданий				[1] [2], [3], [4]
15	Аудирование по пройденной теме (уровень B1-B2)	2							

16	Qu'est-ce que la télémedecine ? Реферирование оригинальных статей из аутентичных источников по пройденной теме	2		2	Устный опрос Проверка выполнения письменных заданий				[2], [3], [4]
17	SYNTHESE Présentez le compte rendu des textes illustrant le thème: «La médecine et la vie saine» Аудирование по пройденной теме (уровень B1-B2)	2		1	Вопросы к рубежной контрольной работе				[1] [2], [3], [4]
18	2-ая рейтинговая работа								
	ИТОГО за семестр	34		23					
		Четвертый курс, 7 семестр							
1-2	Практикум по культуре речевого общения/сост. Т.В. Гиляровская, Н.М. Черепкова. Часть 2. – Воронеж: ВГУ, 2008.- 45с. Dossier 2. La société française Texte 1. Etats civils(pp.13-15) Lecture et compréhension du texte. Interprétation et commentaire du texte	2	Багана Ж. Langue et culture françaises. Культура французской речи : учеб. пособие/ Ж. Багана, Н.Л. Кривчикова, Н.В. Трещёва. — М.: Флинта: Наука, 2010. – 144 с. Unité 3 : Moeurs Texte 1 : Les drogués du Web	4	Устный опрос Проверка выполнения письменных заданий			ОК-3; ОК-5; ОК-7; ОК-11; ОПК-2; ОПК-3; ОПК-5; ОПК-6; ОПК-7; ОПК-8; ОПК-9; ОПК-13; ОПК-16; ПК-1; ПК-2; ПК-3; ПК-4; ПК-5; ПК-6; ПК-16; ПК-17; ПК-19	[2], [3], [6], [8]
3-4	Реферирование оригинальных статей из аутентичных источников по пройденной теме. Аудирование по пройденной теме (уровень B1-B2)	2	Texte 2 : Faut-il avoir peur des Pokémons ? Texte 3 : Les anti-consommation veulent changer le monde hors des partis						
5-6	Texte 2:Les Français d'aujourd'hui sont les immigrants d'hier(pp.16-17) Lecture et compréhension du texte. Interprétation et commentaire du texte	2							
7-8	Реферирование по пройденной теме Аудирование по пройденной теме (уровень B1-B2)	2		4					[2], [3], [6], [8]
9	1-ая рейтинговая работа	2		4					[2], [3], [6], [8]
10-11	Texte 4 : Les jeunes, nouvelles cibles de la publicité(pp.19-21) Lecture et compréhension du texte. Interprétation et commentaire du texte	2		4					[2], [3], [6], [8]
12-13	Реферирование по пройденной теме Аудирование по пройденной теме (уровень B1-B2)	2		4					[2], [3], [6], [8]

14-15	Texte 6 Égalité hommes-femmes. Pourquoi rien ne bouge...». (pp.23-25) Lecture et compréhension du texte. Interprétation et commentaire du texte	2		4					[2], [3], [6], [8]
16-17	Реферирование по пройденной теме Аудирование по пройденной теме (уровень B1-B2)	2		4					[2], [3], [6], [8]
18	2-ая рейтинговая работа			4					
	ИТОГО за семестр	18		36					
		Четвертый курс, 8 семестр							
1-2	Dossier 3. La langue française Texte 1 : Le français qui bouge Аудирование и реферирование по изучаемой теме	2	Багана Ж. Langue et culture françaises. Культура французской речи : учеб. пособие/ Ж. Багана, Н.Л. Кривчикова, Н.В. Трещёва. — М.: Флинта: Наука, 2010. – 144 с.	5	Устный опрос Проверка выполнения письменных заданий				[2], [3], [6], [8]
3-4	Texte 2 : Le français – langue de scolarité en École française . Аудирование и реферирование по изучаемой теме	2	Кривчикова, Н.В. Трещёва. — М.: Флинта: Наука, 2010. – 144 с.	5					[2], [3], [6], [8]
5-6	Texte 3 Apprendre le français et découvrir le Maghreb Аудирование и реферирование по изучаемой теме	2	Unité 5 : Vie quotidienne Texte 3 : Les autodidactes ont beaucoup à nous apprendre	5					[2], [3], [6], [8]
7-8	SYNTHESE Préparez un compte rendu écrit des documents illustrant le thème : «La langue française».	2	Unité 6 : Culture Texte 1 : Existe-t-il des recettes pour être heureux ? Texte 2 : Les Français et la table : une passion pour le menu Texte 3 : Une rénovation monumentale Unité 7 : Ecologie Texte 3 : « La ville, un refuge contre la nature »	4					[2], [3], [6], [8]
9	Рейтинговая работа								
	ИТОГО за семестр	8		19					
	Всего часов по дисциплине	96		96					

6. Образовательные технологии

Основаны на использовании современных достижений науки и информационных технологий. Направлены на повышение качества подготовки путем развития у студентов творческих способностей и самостоятельности (методы проблемного обучения, исследовательские методы, тренинговые формы, рейтинговые системы обучения и контроля знаний и др.). Нацелены на активизацию творческого потенциала и самостоятельности студентов.

№	Наименование основных методов	Краткое описание и примеры, использования в темах и разделах, место проведения
1.	Применение электронных мультимедийных учебников и учебных пособий	Электронные учебные словари, учебные пособия, материалы (в сети Интернет)
2.	Ориентация содержания на лучшие отечественные аналоги образовательных программ	

№/п.	Тема	Вид занятия	Кол-во часов	Активные формы	Интерактивные формы
СЕМЕСТР 5					
1	Практикум по культуре речевого общения/сост. Т.В. Гиляровская, Н.М. Черепкова. Ч.1 Dossier 1 : L'Enseignement Texte 1 : Etudier en France : un passeport pour la réussite(pp.5-7) Lecture et compréhension du texte. Interprétation et commentaire du texte	практическое	2	Диалоговое общение	Дискуссия-обсуждение по тематике урока
2	Реферирование оригинальных статей из аутентичных источников по пройденной теме	практическое	2	Диалоговое общение	Дискуссия-обсуждение по тематике урока
3	Texte 3 : Le MAE :un acteur majeur de la coopération universitaire (pp.10-12) Lecture et compréhension du texte. Interprétation et commentaire du texte	практическое	2	Диалоговое общение	Дискуссия-обсуждение по тематике урока
4	Реферирование оригинальных статей из аутентичных источников по пройденной теме.	практическое	2	Диалоговое общение	Дискуссия-обсуждение по тематике урока
5	Texte 4 : L'Université française face à son avenir (pp.12-14) Lecture et compréhension du texte. Interprétation et commentaire du texte	практическое	2	Диалоговое общение	Дискуссия-обсуждение по тематике урока
6	Реферирование оригинальных статей из аутентичных источников по пройденной теме. SYNTHESE Préparez un compte rendu écrit des documents illustrant le thème:	практическое	2	Диалоговое общение	Дискуссия-обсуждение по тематике урока

	«L'enseignement actuel: les plus et les moins».				
7	Аудирование по пройденной теме(уровень B1-B2)	практическое	2	Диалоговое общение	Дискуссия-обсуждение по тематике урока
8	Texte 5 : La différence de générations: un atout pour apprendre(pp.14-17) Lecture et compréhension du texte. Interprétation et commentaire du texte	практическое	2	Диалоговое общение	Дискуссия-обсуждение по тематике урока
10	Dossier 2 L'Environnement Texte 1 : L'engagement de la France en faveur du développement durable(pp.17-18) Lecture et compréhension du texte. Interprétation et commentaire du texte.	практическое	2	Диалоговое общение	Дискуссия-обсуждение по тематике урока
11	Реферирование оригинальных статей из аутентичных источников по пройденной теме.	практическое	2	Диалоговое общение	Дискуссия-обсуждение по тематике урока
12	Аудирование по пройденной теме(уровень B1-B2)	практическое	2	Диалоговое общение	Дискуссия-обсуждение по тематике урока
13	Texte 3 : La planète bleue en péril (pp.21-23) Lecture et compréhension du texte. Interprétation et commentaire du texte	практическое	2	Диалоговое общение	Дискуссия-обсуждение по тематике урока
14	Реферирование оригинальных статей из аутентичных источников по пройденной теме.	практическое	2	Диалоговое общение	Дискуссия-обсуждение по тематике урока
15	Texte 5 Les experts tirent la sonnette d'alarme(pp.21-24) Lecture et compréhension du texte. Interprétation et commentaire du texte	практическое	2	Диалоговое общение	Дискуссия-обсуждение по тематике урока
16	Реферирование оригинальных статей из аутентичных источников по пройденной теме. SYNTHESE Préparez un compte rendu écrit des documents illustrant le thème: «L'environnement: une leçon à méditer	практическое	2	Диалоговое общение	Дискуссия-обсуждение по тематике урока
17	Texte 6: Tchernobyl: une leçon à méditer (pp.24-27) Lecture et compréhension du texte. Interprétation et commentaire du texte	практическое	2	Диалоговое общение	Дискуссия-обсуждение по тематике урока
18	Аудирование по пройденной теме (уровень B1-B2)	практическое	2	Диалоговое общение	Дискуссия-обсуждение по тематике урока
	ИТОГО за семестр		36		
6 СЕМЕСТР					
1	Dossier 3. La Santé Texte 1 : Santé et protection sociale (pp.27-28) Lecture et compréhension du	практическое	2	Диалоговое общение	Дискуссия-обсуждение по тематике урока

	texte. Interprétation et commentaire du texte				
2	Реферирование оригинальных статей из аутентичных источников по пройденной теме.	практическое	2	Диалоговое общение	Дискуссия-обсуждение по тематике урока
3	Аудирование по пройденной теме (уровень B1-B2)	практическое	2	Диалоговое общение	Дискуссия-обсуждение по тематике урока
4	Texte 2: Un système d'intérêt général(pp.29-30) Lecture et compréhension du texte. Interprétation et commentaire du texte	практическое	2	Диалоговое общение	Дискуссия-обсуждение по тематике урока
5	Реферирование оригинальных статей из аутентичных источников по пройденной теме.	практическое	2	Диалоговое общение	Дискуссия-обсуждение по тематике урока
6	Texte 3 : Assurer la «sécurité du lendemain» Lecture et compréhension du texte. Interprétation et commentaire du texte	практическое	2	Диалоговое общение	Дискуссия-обсуждение по тематике урока
7	Реферирование оригинальных статей из аутентичных источников по пройденной теме.	практическое	2	Диалоговое общение	Дискуссия-обсуждение по тематике урока
8	Аудирование по пройденной теме (уровень B1-B2)	практическое	2	Диалоговое общение	Дискуссия-обсуждение по тематике урока
9	Texte 4 Les médecines traditionnelles à travers le monde(pp.31-32) Lecture et compréhension du texte. Interprétation et commentaire du texte	практическое	2	Диалоговое общение	Дискуссия-обсуждение по тематике урока
10	Реферирование оригинальных статей из аутентичных источников по пройденной теме.	практическое	2	Диалоговое общение	Дискуссия-обсуждение по тематике урока
11	Аудирование по пройденной теме (уровень B1-B2)	практическое	2	Диалоговое общение	Дискуссия-обсуждение по тематике урока
12	Texte 6 : Le cheval: une thérapie d'avenir (pp.35-36) Lecture et compréhension du texte. Interprétation et commentaire du texte	практическое	2	Диалоговое общение	Дискуссия-обсуждение по тематике урока
13	Реферирование оригинальных статей из аутентичных источников по пройденной теме.	практическое	2	Диалоговое общение	Дискуссия-обсуждение по тематике урока
14	Аудирование по пройденной теме (уровень B1-B2)	практическое	2	Диалоговое общение	Дискуссия-обсуждение по тематике урока
15	Texte 5 : La France à l'âge de glace Lecture et compréhension du texte. Interprétation et commentaire du texte	практическое	2	Диалоговое общение	Дискуссия-обсуждение по тематике урока
16	Реферирование оригинальных статей из аутентичных источников по пройденной теме.	практическое	2	Диалоговое общение	Дискуссия-обсуждение по тематике урока

17	Аудирование по пройденной теме (уровень B1-B2)	практическое	2	Диалоговое общение	Дискуссия-обсуждение по тематике урока
	ИТОГО за семестр		34		
7 СЕМЕСТР					
1-2	Практикум по культуре речевого общения/сост. Т.В. Гиляровская, Н.М. Черепкова. Часть 2. – Воронеж: ВГУ, 2008.- 45с. Dossier 2. La société française Texte 1. Etats civils(pp.13-15) Lecture et compréhension du texte. Interprétation et commentaire du texte	практическое	2	Диалоговое общение	Дискуссия-обсуждение по тематике урока
3-4	Реферирование оригинальных статей из аутентичных источников по пройденной теме. Аудирование по пройденной теме (уровень B1-B2)	практическое	2	Диалоговое общение	Дискуссия-обсуждение по тематике урока
5-6	Texte 2: Les Français d'aujourd'hui sont les immigrants d'hier(pp.16-17) Lecture et compréhension du texte. Interprétation et commentaire du texte	практическое	2	Создание ситуаций реального общения	Дискуссия-обсуждение по тематике урока
7-8	Реферирование по пройденной теме	практическое	2	Диалоговое общение	Дискуссия-обсуждение по тематике урока
9-10	Аудирование по пройденной теме (уровень B1-B2)	практическое	2	Диалоговое общение	Дискуссия-обсуждение по тематике урока
11-12	Texte 4 : Les jeunes, nouvelles cibles de la publicité(pp.19-21) Lecture et compréhension du texte. Interprétation et commentaire du texte	практическое	2	Создание ситуаций реального общения	Дискуссия-обсуждение по тематике урока
13-14	Реферирование по пройденной теме Аудирование по пройденной теме (уровень B1-B2)	практическое	2		Дискуссия-обсуждение по тематике урока
15-16	Texte 6 Égalité hommes-femmes. Pourquoi rien ne bouge...». (pp.23-25) Lecture et compréhension du texte. Interprétation et commentaire du texte	практическое	2		Дискуссия-обсуждение по тематике урока
17-18	Реферирование по пройденной теме Аудирование по пройденной теме (уровень B1-B2)	практическое	2	Создание ситуаций реального общения	Дискуссия-обсуждение по тематике урока
	ИТОГО за семестр		18		
8 СЕМЕСТР					
1-2	Dossier 3. La langue française Texte 1 : Le français qui bouge Аудирование и реферирование по изучаемой теме	практическое	2	Диалоговое общение	Дискуссия-обсуждение по тематике урока
3-4	Texte 2 : Le français – langue de scolarité en École française . Аудирование и реферирование по изучаемой теме	практическое	2	Создание ситуаций реального общения	Дискуссия-обсуждение по тематике урока

5-6	Texte 3 Apprendre le français et découvrir le Maghreb Аудирование и реферирование по изучаемой теме	практическое	2	Диалоговое общение	Дискуссия-обсуждение по тематике урока
7-8	SYNTHESE Préparez un compte rendu écrit des documents illustrant le thème : «La langue française».	практическое	2	Создание ситуаций реального общения	Дискуссия-обсуждение по тематике урока
	ИТОГО за семестр		8		

7. **Учебно-методическое обеспечение самостоятельной работы.** Самостоятельная работа необходима не только для освоения дисциплины, но и для формирования навыков самостоятельной работы, как в учебной, так и профессиональной деятельности. Каждый студент учится самостоятельному решению проблем, нахождению оригинальных творческих решений.

Самостоятельная работа выполняется обучающимися с использованием предложенной им методической литературы и необходимых дидактических материалов, что позволяет облегчить работу и совершенствовать ее качество.

Методические рекомендации по организации и выполнению самостоятельной работы студентов (СРС)

Самостоятельная работа – один из основных видов деятельности студентов, осуществляемый в процессе аудиторного обучения и в период самостоятельной подготовки внеаудиторных занятий. Самостоятельная работа имеет целью:

- закрепление и углубление знаний и навыков, полученных на учебных занятиях;
- подготовку к предстоящим занятиям;
- формирование культуры умственного труда, самостоятельности, инициативы в приобретении знаний.

Самостоятельная работа играет важнейшую роль в подготовке студентов к практическому занятию. Она включает в себя умение читать со словарем латинские тексты, а также распознавать и использовать латинские корни в современном словообразовании при формировании научной терминологии. Кроме того, студент должен научиться понимать и использовать на практике латинские поговорки и крылатые выражения.

Работая над первоисточниками, студент может делать необходимые записи, которые позволят глубоко освоить предлагаемый для изучения материал.

Кроме этого представляется также целесообразным рекомендовать студенту при самостоятельной подготовке к занятию составлять план своего ответа на поставленные вопросы, подготовить обоснованную мотивацию ответа, уточнить используемую терминологию.

Самостоятельная работа способствует выработке навыков научного исследования и систематизации знаний. На самостоятельную работу планируется 96 часов из общего количества часов на дисциплину.

Методические рекомендации по проведению занятий в активной и интерактивной форме

В курсе «Практический курс первого иностранного языка (аудирование/реферирование)» при обучении студентов используются следующие формы активных и интерактивных занятий: диалоговое общение, дискуссия-обсуждение темы урока с элементами диалога и полилога.

Организация учебного процесса на основе диалога-дискуссии ориентирована на реализацию активного обучения, нацеленного на формирование рефлексивного мышления, актуализацию и организацию опыта слушателей, как отправного момента для активной коммуникативной деятельности, направленной на совместную разработку проблемы. В качестве характерных *признаков* диалога-дискуссии выделяют:

- 9) групповую работу участников,
- 10) взаимодействие, активное общение участников в процессе работы,
- 11) вербальное общение как основную форму взаимодействия в процессе дискуссии,
- 12) упорядоченный и направляемый обмен мнениями с соответствующей организацией места и времени работы, но на основе самоорганизации участников, направленность на достижение учебных целей.

В образовательном процессе используются следующие виды диалогов:

- 7) информационный (формальный) диалог;
- 8) ситуативный диалог;
- 9) педагогический (диалог сотрудничества).

Достоинством информационных (*формальных*) диалогов следует признать их организованность, строгое соблюдение дидактических принципов. Данный тип диалога отличается тем, что работу по его организации берёт на себя педагог или только иногда передаёт эту роль лидеру группы, оставляет за собой право вмешиваться в его действия. В практике преподавания иностранных языков формальный диалог встречается в нескольких видах: обучающий диалог, диалог-имитация, диалог-манипуляция, учебный диалог.

Полилог – это особым образом структурированное общение трёх или более коммуникантов, предполагающее достижение определённого результата, решение конкретной проблемы или реализацию определённой цели.

Наибольшие возможности по созданию условий для развития культуры полилога у студентов дают следующие методы:

- дискуссионные методы — дискуссия, полемика, диспут;
- методы социально-психологического тренинга:
- а) игровые методы:
- операционные (деловые и управленческие);
- ролевые

Методические указания по проведению практических занятий по дисциплине «Практический курс первого иностранного языка (аудирование/реферирование)»

По курсу «Практический курс первого иностранного языка (аудирование/реферирование)» проводятся практические занятия в объеме двух часов в неделю в 5-6 семестрах и одного часа в неделю в 7-8 семестрах.

В начале занятия преподаватель должен ответить на основные вопросы студентов по тексту, который был задан на дом. Коллективно разбираются трудные для понимания и перевода фрагменты этого текста. После выяснения всех сложных вопросов, студенты должны представить, как они выполнили домашнее задание.

Методические указания для преподавателей по проведению практических занятий по дисциплине «Практический курс первого иностранного языка (аудирование/реферирование)»

В начале занятия преподаватель должен ответить на основные вопросы студентов по тексту, который был задан на дом. Коллективно разбираются трудные для понимания и перевода фрагменты этого текста. После выяснения всех сложных вопросов, студенты должны представить, как они выполнили домашнее задание.

После предварительной части следует начинать выполнять задания, имеющих более длинные сценарии взаимодействия основных идей темы занятия. Проверяется выполненное дома задание: реферат-резюме текста, лексические и грамматические упражнения.

Содержание практических занятий:

Работа с текстами из учебника и аутентичными публицистическими текстами, проводится по следующей схеме:

5. Разбор непонятных слов или предложений в начале урока.
6. Реферат-резюме прочитанного текста.
7. Проверка упражнений по тексту, сделанных дома.

Аудирование по пройденной теме (уровень B1-B2)

8. Оценочные средства для текущего контроля успеваемости, рубежной аттестации и промежуточной аттестации по итогам освоения дисциплины

Б1.Б.06.04 Практический курс первого иностранного языка (аудирование/реферирование) является составной частью дисциплины Б1.Б.06 Практический курс первого иностранного языка.

На каждом практическом занятии осуществляется проверка домашнего задания, проработка лексического и грамматического материала по изучаемой теме.

На занятиях, посвященных аудированию, выявляется способность студентов воспринимать текст на слух с последующим изложением прослушанного, выполняются упражнения грамматического и лексического характера, вырабатывается навык порождения нового текста на заданную тему или по заданной ситуации на основе прослушанного материала.

На занятиях, посвященных реферированию публицистических текстов, вырабатываются умения и навыки понимания печатного(письменного)текста, умение выявлять и называть основные элементы реферируемой статьи на изучаемом языке, определять основную тематику и проблематику текста, умение порождения вторичного текста, текста реферата-резюме, после проработки по заданному алгоритму первичного текста.

По результатам работы в аудитории студенты получают текущую оценку. **Балльная структура оценки (фонд оценочных средств) представлена в таблице.**

Форма контроля	Мин. кол-во баллов	Макс. кол-во баллов
Текущая оценка студента в течение 1-7 недели состоит из:	0	25
• Выполнения заданий на практических занятиях		10
• Выполнения домашних заданий		10
• Написание самостоятельных работ		5
1-я рубежная письменная контрольная работа	0	25
Текущая оценка студента в течение 9-15 недели состоит из:	0	25
• Выполнения заданий на практических занятиях		10
• Выполнения домашних заданий		10
• Написание самостоятельных работ		5
2-я рубежная письменная контрольная работа	0	25

<i>Итого</i>	0	100
---------------------	----------	------------

Контроль успеваемости по итогам освоения дисциплины осуществляется в ходе двух рейтинговых работ и устного экзамена. Аудирование с последующим выполнением тестовых заданий разного рода – один из видов контроля при выполнении письменных рейтинговых работ.

В структуре экзаменационного билета дисциплине посвящен второй вопрос-***Реферирование на иностранном языке иноязычного публицистического текста.***

Критерии формирования оценок

В рамках Положения о балльно-рейтинговой системе СОГУ.

Оценивание студента на экзамене по дисциплине

Баллы (рейтинговой оценки)	Оценка экзамена (стандартная)	Требования к знаниям
86-100	«отлично»	Оценка «отлично» выставляется студенту, если он глубоко и прочно усвоил программный материал, исчерпывающе, последовательно, четко и логически стройно его излагает, умеет тесно увязывать теорию с практикой, свободно справляется с задачами, вопросами и другими видами применения знаний, причем не затрудняется с ответом при видоизменении заданий, использует в ответе материал монографической литературы, правильно обосновывает принятое решение, владеет разносторонними навыками и приемами выполнения практических задач.
71-85	«хорошо»	Оценка «хорошо» выставляется студенту, если он твердо знает материал, грамотно и по существу излагает его, не допуская существенных неточностей в ответе на вопрос, правильно применяет теоретические положения при решении практических вопросов и задач, владеет необходимыми навыками и приемами их выполнения.
56-70	«удовлетворительно»	Оценка «удовлетворительно» выставляется студенту, если он имеет знания только основного материала, но не усвоил его деталей, допускает неточности, недостаточно правильные формулировки, нарушения логической последовательности в изложении программного материала, испытывает затруднения при выполнении практических работ.
0-55	«неудовлетворительно»	Оценка «неудовлетворительно» выставляется студенту, который не знает значительной части программного материала, допускает существенные ошибки, неуверенно, с большими затруднениями выполняет практические работы.

		Как правило, оценка «неудовлетворительно» ставится студентам, которые не могут продолжить обучение без дополнительных занятий по соответствующей дисциплине.
--	--	--

3 курс, семестр 5, примерное содержание теста для компьютерного тестирования

Тема 1. Подобрать синоним к слову или словосочетанию из предложенных вариантов (всего – 7)

Trouvez le terme qui correspond à chaque mot ou expression Et cet attrait ne date pas d'hier.
+charme
atout

Trouvez le terme qui correspond à chaque mot ou expression... un séjour d'études souhaitent par la suite rester jusqu'au diplôme!
+désirer
départir

Trouvez le terme qui correspond à chaque mot ou expression... plus de 300 filières dispensent leurs formations en langue anglaise.
+départir
désirer

Trouvez le terme qui correspond à chaque mot ou expression... il subventionne donc largement l'accueil des étudiants étrangers – à hauteur de 2 milliards d'euros...
+subsidier
départir

Trouvez le terme qui correspond à chaque mot ou expression... il confère à ces derniers le même statut,...
+accorder
subsidier

Trouvez le terme qui correspond à chaque mot ou expression Ce sont tous ces atouts que la France emporte dans ses bagages quand elle promeut son offre éducative en Chine,...
+faire avancer
entreprendre

Trouvez le terme qui correspond à chaque mot ou expression ...une vaste opération de rénovation du parc universitaire a été lancée par les pouvoirs publics
+entreprendre
faire avancer

Тема 2.

Etude du lexique: Выбрать правильный ответ (всего – 14)

Cochez la bonne réponse: mener une politique de coopération
+ вести политику сотрудничества
сотрудничать

Cochez la bonne réponse: renforcer la position

+ укрепить позиции

усилить место

Cochez la bonne réponse: la diffusion du savoir

+ распространение знания

привитие навыков

Cochez la bonne réponse: faire le cursus

+ пройти курс обучения

закончить курсы

Cochez la bonne réponse: situer qch à égalité avec qch

+ помещать на одном уровне в рейтинге с к-л

достигать равенства

Cochez la bonne réponse: un enjeu majeur

+ важнейшая цель

большая мишень

Cochez la bonne réponse: lancer un réseau

+ вводить в действие сеть

забрасывать сеть

Cochez la bonne réponse: être amélioré en amont

+ быть улучшенным

улучшать

Cochez la bonne réponse: compléter le dispositif existant

+ дополнить существующие структуры

укомплектовать существующие структуры

Cochez la bonne réponse: le master

+ магистр

мастер

Cochez la bonne réponse: le titulaire d'un baccalauréat

+ обладатель французской степени бакалавра

имеющий неполное высшее образование

Cochez la bonne réponse: bénéficier d'une bourse

+ пользоваться стипендией

использовать кошелек

Cochez la bonne réponse: formation au sein des établissements d'enseignement supérieurs

+ образование в вузах

обучение в училище

Cochez la bonne réponse: le volet culturel

+ культурный компонент

культурное открытие

Тема 3
Выбрать правильный ответ (всего – 6)

Cochez la bonne réponse: le réchauffement climatique

+потепление климата
климатические изменения

Cochez la bonne réponse: la déforestation massive

+массовое уничтожение лесов
опустынивание

Cochez la bonne réponse: la perte de biodiversité

+утрата биоразнообразия
утрата многообразия природы

Cochez la bonne réponse: la pollution croissante

+растущее загрязнение
увеличение роста

Cochez la bonne réponse: les défis majeurs

+серьёзные вызовы/угрозы
большие проблемы

Cochez la bonne réponse: la réduction des gaz à effet de serre

+уменьшение концентрации парниковых газов
уменьшение выхлопных газов

Тема 4. – всего 20

Trouvez des termes équivalents aux groupements de mots russes: Развитие человеческой деятельности

+développement des activités humaines
la perte des activités humaines

Trouvez des termes équivalents aux groupements de mots russes Беспрецедентный

экологический кризис
+une crise écologique sans precedent
les concentrations trop élevées

Trouvez des termes équivalents aux groupements de mots russes Высокая концентрация

газов, вызывающих парниковый эффект
+les concentrations trop élevées de gaz à effet de serre
une crise écologique sans precedent

Trouvez des termes équivalents aux groupements de mots russes Озоновый слой

+la couche d'ozone
le niveau de polluton

Trouvez des termes équivalents aux groupements de mots russes Ультрафиолетовые лучи

+les rayons ultraviolets
les rayons de soleil

Trouvez des termes équivalents aux groupements de mots russes Изменение климата
+l'évolution du climat
le réchauffement climatique

Trouvez des termes équivalents aux groupements de mots russes Климатическая
нестабильность
+l'instabilité climatique
le réchauffement climatique

Trouvez des termes équivalents aux groupements de mots russes Увеличивающаяся
испарение воды
+une évaporation accrue
les concentrations trop élevées de

Trouvez des termes équivalents aux groupements de mots russes Реки переполняются и
выходят из берегов
+Les fleuves grossissent et débordent
les concentrations trop élevées de

Trouvez des termes équivalents aux groupements de mots russes Засуха и опустынивание
+la sécheresse et la désertification.
la deforestation et l'évaporation

Trouvez des termes équivalents aux groupements de mots russes Таяние ледников
+la fonte des glaciers
une évaporation accrue

Trouvez des termes équivalents aux groupements de mots russes Нагревание и увеличение
объемов глубинных вод
+la dilatation thermique des eaux profondes
les fleuves grossissent et débordent

Trouvez des termes équivalents aux groupements de mots russes Подъем уровня мирового
океана
+une montée du niveau des mers
une large gamme de détergents

Trouvez des termes équivalents aux groupements de mots russes Открытое море
+les mers ouvertes
le niveau des mers

Trouvez des termes équivalents aux groupements de mots russes Патогенные вещества
+une large gamme de détergents
une montée du niveau des mers

Trouvez des termes équivalents aux groupements de mots russes Использование
удобрений
+l'utilisation massive des engrais agricoles
une montée du niveau des mers

Trouvez des termes équivalents aux groupements de mots russes Прорастание водорослей
+une prolifération d'algues

une montée du niveau des mers

Trouvez des termes équivalents aux groupements de mots russes Условия, угрожающие воспроизводству вида
+des conditions mettant en péril leur renouvellement
l'utilisation massive des engrais agricoles

Trouvez des termes équivalents aux groupements de mots russes Обострять проблему
+exacerber les problèmes
rejeter les problèmes s

Trouvez des termes équivalents aux groupements de mots russes Загрязняющие выбросы
+les rejets polluants
une large gamme de détergents

Тема 5 – всего 12

Trouvez des termes équivalents aux groupements de mots français: remettre en cause
+révoquer en doute
se douter

Trouvez des termes équivalents aux groupements de mots français: être issu de qch
+être tiré de
être nécessaire

Trouvez des termes équivalents aux groupements de mots français: sous l'égide de qqn
+sous le patronage de qqn
sous la doute

Trouvez des termes équivalents aux groupements de mots français: établir un rapport
+faire un exposé
faire l'influence sur

Trouvez des termes équivalents aux groupements de mots français: receler qch
+contenir qch
protéger

Trouvez des termes équivalents aux groupements de mots français: être indispensable à qch
+être nécessaire
être tiré de

Trouvez des termes équivalents aux groupements de mots français: l'impact de qch
+l'influence sur
la protection sur

Trouvez des termes équivalents aux groupements de mots français: léguer qch à qqn
+laisser qch
protéger

Trouvez des termes équivalents aux groupements de mots français: estimer
+croire, penser
contribuer

Trouvez des termes équivalents aux groupements de mots français: supprimer les subventions
+annuler les dotations
contribuer les dotations

Trouvez des termes équivalents aux groupements de mots français: sauvegarder
+protéger
laisser

Trouvez des termes équivalents aux groupements de mots français: favoriser les inégalité
+contribuer aux différences
annuler les différences

10. Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины (модуля)

Литература(3 курс)

а) основная литература:

1. Практикум по культуре речевого общения / Сост. Т.В.Гиляровская, Н.М.Черепкова. Учебное издание. – Воронеж: Издательско-полиграфический центр Воронежского государственного университета. – Часть I, 2007. – 49 с. ([Электронный ресурс]. – Режим доступа: <http://www.ppc.vsu.ru>; e-mail: pp_center@typ.vsu.ru) Академик», 2008.

б) дополнительная литература:

2. Александровская Е.Б. Пособие по обучению реферированию на французском языке: Учеб. пособие / Е.Б.Александровская, Н.В.Лосева. – М.: Высш.шк., 2005
3. Багана Ж. Langue et culture françaises. Культура французской речи : учеб. пособие/ Ж. Багана, Н.Л. Кривчикова, Н.В. Трещёва. — М.: Флинта: Наука, 2010. – 144 с. [Электронный ресурс]. – Режим доступа: <http://www.twirpx.com/file/1086134/>
4. Балыш Ю.А., Белкина О.Е. La France en ligne. Civilisation: Учебное пособие по французскому языку. – М.: ООО «Издательство «Нестор Академик», 2007. + CD.
5. Харитонов И.В. Франция как она есть : Кн. Для чтения по страноведению/ Харитонов И.В., Самохотская И.С. — М.: Гуманит. Изд. Центр ВЛАДОС, 2010. – 360 с.

Литература(4 курс)

а) основная литература:

6. Практикум по культуре речевого общения / Сост. Т.В.Гиляровская, Н.М.Черепкова. Учебное издание. – Воронеж: Издательско-полиграфический центр Воронежского государственного университета. – Часть II, 2008. – 44 с. ([Электронный ресурс]. – Режим доступа: <http://www.ppc.vsu.ru>; e-mail: pp_center@typ.vsu.ru) Академик», 2008.
7. Bounina V. Petrova M. Le français de la communication – М.: ООО «Издательство «Нестор Академик», 2008.

б) дополнительная литература:

8. Александровская Е.Б., Лосева Н.В., Манакина О.Е. Французский язык для русскоговорящих студентов. Уровень – бакалавриат: Учебно-методический комплекс. - М.: МГИМО-Университет, 2010. - 346 стр.
9. Neu E. Mabilat J-J. Edito. Méthode de français. – Paris: Didier, 2006

в) Интернет-ресурсы

Обеспечен доступ к современным профессиональным базам данных, информационным справочным и поисковым системам (библиотека СОГУ):

- библиотеке e-library,
- университетской библиотеке online;

Рекомендованные электронные ресурсы *для реферирования*:

- a. <http://www.lemonde.fr.>,
- b. <http://www.lesechos.fr.>,
- c. <http://www.lefigaro.fr/>
- d. <http://www.aif.ru.> и др.
- e. <http://www.courrierinternational.com.>
- f. <http://www.lepoint.fr>

10. Материально-техническое обеспечение дисциплины (модуля)

Компьютерный класс, доступ к сети Интернет (во время самостоятельной работы), оргтехника, электронная база данных библиотеки СОГУ, лекционные аудитории; кабинет, оснащенный интерактивной доской, проектором.

11. Лист обновления/актуализации

Программа обновлена. Программа актуализирована.

Внесенные изменения и дополнения утверждены на заседании кафедры _____ французского языка _____ факультета иностранных языков _____

Протокол заседания кафедры от « ____ » _____ 20__ г. № _____.

**МИНИСТЕРСТВО НАУКИ И ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ
ФЕДЕРАЛЬНОЕ ГОСУДАРСТВЕННОЕ БЮДЖЕТНОЕ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЕ
УЧРЕЖДЕНИЕ ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ «СЕВЕРО-ОСЕТИНСКИЙ
ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ ИМЕНИ КОСТА ЛЕВАНОВИЧА ХЕТАГУРОВА»**

УТВЕРЖДАЮ

Проректор по УР

_____ А.М. Дигурова

« ____ » _____ 20__ г.

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ

«Практический курс первого иностранного (французского) языка. Учебник»

Направление подготовки **45.03.02 Лингвистика**

Профиль «Теория и практика межкультурной коммуникации»

Квалификация (степень) выпускника – **бакалавр**

Владикавказ 2019

Программа составлена в соответствии с Федеральным государственным образовательным стандартом высшего образования по направлению подготовки **45.03.02 Лингвистика**, утвержденным приказом Министерства образования и науки Российской Федерации от 07.08.2014 г., № 940, учебным планом подготовки бакалавра по направлению подготовки **45.03.02 Лингвистика**, (программа «Теория и практика межкультурной коммуникации»), утвержденным Ученым советом ФГБОУ ВО «СОГУ» от 28.05.2019 г., протокол № 10

Составители:

Рахматулаева Т.Г., к.ф.н., доцент

Муриева М.В., к.п.н., доцент

Зураева А.В., к.ф.н., доцент

Рабочая программа обсуждена и утверждена на заседании кафедры французского языка (протокол № 11 от 27.06.2019 Г.).

Зав. кафедрой _____ Р.К. Кулиев

Одобрена советом факультета иностранных языков (протокол № 16 от 29 июня 2019 г.)

Председатель совета факультета _____ Ф.Р. Бирагова

1. Структура, и общая трудоемкость дисциплины

Общая трудоемкость дисциплины составляет 20 зачетных единицы (720 часа)

	Очная форма обучения
Курс	1-4
Семестр	1-8
Лекции	нет
Практические (семинарские) занятия	376
Лабораторные занятия	нет
Консультации	
Итого аудиторных занятий	376
Самостоятельная работа	170
Контроль	174
Форма контроля	
Экзамен	1-8 сем
Зачет	нет
Общее количество часов	720

2. Цели освоения дисциплины

Дисциплина «**Практический курс первого иностранного языка (учебник)**» имеет целью научить студентов работать с учебником, включающим:

- 1) художественные тексты;
- 2) грамматический материал;
- 3) лексический материал;
- 4) материал для повторения.

3. Место дисциплины в структуре ОПОП бакалавриата

Б.1.Б.06.01 Дисциплины(модули), базовая часть, курс 1- 4(семестры 1-8).

Предварительные компетенции:

- знать основы стилистики французского языка;
- уметь вдумчиво читать, понимать и анализировать прочитанное;
- владеть французским языком на продвинутом уровне;

Для изучения дисциплины необходимы знания, умения и компетенции, полученные обучающимися в результате освоения таких дисциплин бакалавриата как «Практический курс первого иностранного языка (грамматика)» и «Практический курс первого иностранного языка (устная речь)», «Основы теории первого иностранного языка(Стилистика)» и «Основы теории первого иностранного языка (Лексикология)».

4. Требования к результатам освоения дисциплины

В результате освоения программы бакалавриата у выпускника должны быть сформированы общекультурные, общепрофессиональные и профессиональные компетенции.

Выпускник, освоивший программу бакалавриата, должен обладать следующими общекультурными компетенциями (ОК):

- владение навыками социокультурной и межкультурной коммуникации, обеспечивающими адекватность социальных и профессиональных контактов (ОК-3);
- способность к осознанию значения гуманистических ценностей для сохранения и развития современной цивилизации; готовностью принимать нравственные обязательства по отношению к окружающей природе, обществу и культурному наследию (ОК-5);
- владение культурой мышления, способностью к анализу, обобщению информации, постановке целей и выбору путей их достижения, владеет культурой устной и письменной речи (ОК-7);
- готовность к постоянному саморазвитию, повышению своей квалификации и мастерства; способность критически оценить свои достоинства и недостатки, наметить пути и выбрать средства саморазвития (ОК-11).

Выпускник, освоивший программу бакалавриата, должен обладать следующими общепрофессиональными компетенциями (ОПК):

- владение системой лингвистических знаний, включающей в себя знание основных фонетических, лексических, грамматических, словообразовательных явлений и закономерностей функционирования изучаемого иностранного языка, его функциональных разновидностей (ОПК-3);
- владение этическими и нравственными нормами поведения, принятыми в инокультурном социуме; готовностью использовать модели социальных ситуаций, типичные сценарии взаимодействия участников межкультурной коммуникации (ОПК-4);
- владение основными дискурсивными способами реализации коммуникативных целей высказывания применительно к особенностям текущего коммуникативного контекста (время, место, цели и условия взаимодействия) (ОПК-5);
- владение основными способами выражения семантической, коммуникативной и структурной преемственности между частями высказывания - композиционными элементами текста (введение, основная часть, заключение), сверхфразовыми единствами, предложениями (ОПК-6);
- способность свободно выражать свои мысли, адекватно используя разнообразные языковые средства с целью выделения релевантной информации (ОПК-7);
- владением особенностями официального, нейтрального и неофициального регистров общения (ОПК-8);
- готовность преодолевать влияние стереотипов и осуществлять межкультурный диалог в общей и профессиональной сферах общения (ОПК-9);
- способность работать с электронными словарями и другими электронными ресурсами для решения лингвистических задач (ОПК-13);
- владение стандартными методиками поиска, анализа и обработки материала исследования (ОПК-16);

Выпускник, освоивший программу бакалавриата, должен обладать профессиональными компетенциями (ПК), соответствующими виду (видам) профессиональной деятельности, на который (которые) ориентирована программа бакалавриата:
лингводидактическая деятельность:

- владение теоретическими основами обучения иностранным языкам, закономерностями становления способности к межкультурной коммуникации (ПК-1);
- владение средствами и методами профессиональной деятельности учителя и преподавателя иностранного языка, а также закономерностями процессов преподавания и изучения иностранных языков (ПК-2);
- способность использовать учебники, учебные пособия и дидактические материалы по иностранному языку для разработки новых учебных материалов по определенной теме (ПК-3);
- способность использовать достижения отечественного и зарубежного методического наследия, современных методических направлений и концепций обучения иностранным языкам для решения конкретных методических задач практического характера (ПК-4);
- способность критически анализировать учебный процесс и учебные материалы с точки зрения их эффективности (ПК-5);
- способность эффективно строить учебный процесс, осуществляя педагогическую деятельность в образовательных организациях дошкольного, начального общего, основного общего, среднего общего и среднего профессионального образования, а также дополнительного лингвистического образования (включая дополнительное образование детей и взрослых и дополнительное профессиональное языкам (ПК-6);
- владение методикой предпереводческого анализа текста, способствующей точному восприятию исходного высказывания (ПК-7).

консультативно-коммуникативная деятельность:

- владение необходимыми интеракционными и контекстными знаниями, позволяющими преодолевать влияние стереотипов и адаптироваться к изменяющимся условиям при контакте с представителями различных культур (ПК-16);
- способность моделировать возможные ситуации общения между представителями различных культур и социумов (ПК-17);

Задачи курса научиться:

- выявлять контрастные признаки, находящиеся на двух противоположных полюсах языкового выражения;
- учитывать специфику каждого вида текстов;
- развивать общую языковую компетенцию и навыки устной и письменной речи в результате овладения встречающимися в изучаемых текстах речевыми образцами, содержащими основные фонетические, лексические и грамматические явления французского языка;
- обращать внимание на этические и нравственные нормы поведения, принятые в инокультурном социуме, и модели социальных ситуаций, типичных сценариях взаимодействия в процессе межкультурной коммуникации;
- использовать основные способы выражения семантической, коммуникативной и структурной приемственности (ОПК-6).

Требования:

В результате освоения дисциплины обучающийся должен:

Знать:

- основные правила морфологического и синтаксического строя французского языка;
- основной морфологический и синтаксический строй французского языка;
- основные особенности употребления морфологических и синтаксических правил в различных функциональных стилях французского языка.

Уметь:

- работать с основными информационно-поисковыми и экспертными системами, системами представления знаний, синтаксического и морфологического анализа.
- свободно выражать свои мысли, адекватно используя разнообразные морфологические и синтаксические средства с целью выделения релевантной информации (ОПК-7);
- работать с электронными словарями и другими электронными ресурсами для решения лингвистических задач (ОПК-13);
- использовать учебники, учебные пособия и дидактические материалы по иностранному языку для разработки новых учебных материалов по определенной теме (ПК-3);
- эффективно строить учебный процесс, осуществляя педагогическую деятельность в образовательных организациях дошкольного, начального общего, основного общего, среднего общего и среднего профессионального образования, а также дополнительного лингвистического образования (включая дополнительное образование детей и взрослых и дополнительное профессиональное языкам (ПК-6);
- моделировать возможные ситуации общения между представителями различных культур и социумов (ПК-17);
- читать, понимать иноязычные тексты в соответствии с рабочей программой;
- выявлять используемые в текстах явления морфологического и синтаксического порядка в пределах изученного материала;
- работать с электронными словарями и другими электронными ресурсами для решения лингвистических задач;
- осуществлять письменный перевод с соблюдением норм лексической эквивалентности, соблюдением грамматических, синтаксических и стилистических норм;

Владеть:

- системой лингвистических знаний, включающей в себя знание основных фонетических, лексических, грамматических, словообразовательных явлений и закономерностей функционирования изучаемого иностранного языка, его функциональных разновидностей;
- навыками социокультурной и межкультурной коммуникации, обеспечивающими адекватность социальных и профессиональных контактов (ОК-3);
- культурой мышления, способностью к анализу, обобщению информации, постановке целей и выбору путей их достижения, владеет культурой устной и письменной речи (ОК-7);
- системой лингвистических знаний, включающей в себя знание основных фонетических, лексических, грамматических, словообразовательных явлений и закономерностей функционирования изучаемого иностранного языка, его функциональных разновидностей (ОПК-3);
- основными дискурсивными способами реализации коммуникативных целей высказывания применительно к особенностям текущего коммуникативного контекста (время, место, цели и условия взаимодействия) (ОПК-5);
- основными способами выражения семантической, коммуникативной и структурной преемственности между частями высказывания - композиционными элементами текста (введение, основная часть, заключение), сверхфразовыми единствами, предложениями (ОПК-6);

5. Содержание и учебно-методическая карта дисциплины

Номер недели	Наименование тем (вопросов), изучаемых по данной дисциплине	Занятия		Самостоятельная работа студентов		Формы контроля	Количество баллов		Перечень компетенций	литература
		л	пр	Содержание	Часы		min	max		
Первый курс,1 семестр										
1-3	Учебник: ур. 1-2. Алфавит. Классификация французских гласных и согласных звуков. Понятие о транскрипции. Связывание звуков в речевом потоке. Правила фонетического слога деления. Фразы. Правила чтения. Пояснения к тексту.		12	1.Работа над произношением и интонацией (заучивание стихов, поговорок, пословиц, песен). 2.Аудирование текстов из учебника 3.Перевод упражнений с русского на французский язык и наоборот, как в устной, так и в письменной форме		Вопросы рубежной контрольной к	0	20		[1], [2], [5]
4-6	Учебник: ур. 3-5. Фонетич.упр-ия. Фразы. Текст. Правила чтения. Упражнения в чтении. Правила фонетического слога деления.		12		2	Вопросы рубежной контрольной в				[1], [2], [5]
7-9	Учебник: ур.6-7. Фонет.упр-ия. Фразы. Текст. Правила чтения. Упр-ия в чтении. Упр-ия на перевод. Мини-диалог. Пояснения к тексту. Упр-ия на транскрипцию. Лексико-грамматические упр-ия.		10		2	Вопросы рубежной контрольной в				[1], [2], [5]
9	1-ая рубежная аттестация. Компьютерное тестирование		2				0	30		[12], [15]
10-12	Учебник:ур.8-10. Ур.8: Фонетические упражнения. Фразы. Текст. Диалоги. Пояснения к тексту. Упражнения в чтении. Ур.9: Фонетические упражнения. Фразы. Текст. Диалоги. Пояснения к тексту. Упражнения в чтении. Ур.10: Фонетические упражнения. Фразы. Текст. Пояснения к тексту.		12		2	Вопросы рубежной контрольной в	0	20		[1], [2], [5]
13-14	Учебник: ур.11-13 Ур.11: Фонетические		8		2	Вопросы рубежной в				[1], [2], [5]

	упражнения. Фразы. Текст. Диалоги. Пояснения к тексту. Упражнения в чтении. Ур.12: Фонетические упражнения. Фразы. Текст. Диалоги. Пояснения к тексту. Упражнения в чтении. Ур.13: Фонетические упражнения. Фразы. Текст. Диалог. Пояснения к тексту. Упражнения в чтении.					контрольной				
15-16	Учебник: ур.14-15 Ур.14: Фонетические упражнения. Фразы. Текст. Диалоги. Пояснения к тексту. Упражнения в чтении. Ур.15: Фонетические упражнения. Фразы. Текст. Диалоги. Пояснения к тексту. Упражнения в чтении.		8		2	Вопросы рубежной контрольной в				[1], [2], [5]
17-18	Учебник: ур.16: Фонетические упражнения. Фразы. Текст. Диалоги. Пояснения к тексту. Упражнения в чтении. Révision. Повторение пройденного материала и написание контрольных работ:		8			Вопросы рубежной контрольной в				[1], [2], [5]
19	2-ая рубежная аттестация. Компьютерное тестирование		2				0	30		
	Итого		76		10		0	100		
		Первый курс, 2 семестр								
1-3	Учебник: ур. 17-18 Ур.17. Texte « Le 14 juillet » .Комментарии к тексту. Questionnaire. Sujets à développer. Дополнительный текст “La Marseillaise”. Лексико-грамматические упражнения.Dialogues: saluer-présenter. Ур.18. Texte « Une année scolaire en classe de 4-ème » .Комментарии к тексту. Questionnaire. Sujets à		12	4. Чтение оригинальных французских текстов (адаптированная и неадаптированная литература) 5. 5.Составление диалогов, монологов на заданную тему 6. 6.Заучивание слов и словосочетаний французского языка	4	Вопросы рубежной контрольной в	0	20		[1], [2], [5]

	développer. Дополнительный текст “De la maternelle à l’université”.Dialogue.Лексико-грамм. упражнения.Dialogues: accepter-refuser.									
4-6	Учебник: ур. 19-20 Ур.19. Texte «Un cours de français» .Комментарии к тексту. Questionnaire (I, II). Sujets à développer. Дополнительные тексты: 1.”Une classe d’histoire dans un lycée de Paris” “Paul va au lycée ». Лексико-грамм. упражнения. Dialogues: demander des renseignements – réserver. Ур.20. Texte « Une promenade à travers Paris». Диалог. Комментарии к тексту. Questionnaire (I, II). Sujets à développer. Дополнительные тексты: 1.”Beaubourg”, 2. “La tout Eiffel». Лексико-грамм. упражнения. Dialogues: demander le chemin.		12		4	Вопросы рубежной контрольной	в			[1], [2], [5]
7-9	Учебник: ур.21 Ур.21. Texte « Pierre Roulin, caissier». Комментарии к тексту. Questionnaire (I, II). Sujets à développer. Дополнительные тексты: 1.” Pierre Roulin, caissier”(suite) 2. “La journée d’une jeune employée». Лексико-грамм. упражнения. Dialogues: apprécier.		10		4	Вопросы рубежной контрольной	в			[1], [2], [5]
9	1-ая рубежная аттестация. Компьютерное тестирование.							0	30	
10-12	Учебник: ур. 22-23 Ур.22. Texte «C’est bien d’être étudiant ». Комментарии к		10		4	Вопросы рубежной контрольной	в	0	20	[1], [2], [5]

	<p>тексту. Questionnaire (I, II). Sujets à développer. Дополнительные тексты: 1.” Mme Josette et sa jeunesse” 2. “Trouver un emploi». Лексико-грамм. упражнения. Dialogues: se servir du téléphone.</p> <p>Ур.23. Texte «Jean Marc veut vivre seul». Комментарии к тексту. Questionnaire (I, II). Sujets à développer. Дополнительный текст ” Alain Malou s’installe ». Лексико-грамм. упражнения. Dialogues: autoriser-interdire.</p>									
13-14	<p>Учебник: ур. 24</p> <p>Texte «Les vacances de Danielle». Комментарии к тексту. Questionnaire. Sujets à développer. Дополнительный текст ”La famille de Danielle Casanova». Лексико-грамм. упражнения. Dialogues: demander un renseignement par téléphone.</p>		8		3	Вопросы рубежной контрольной	в			[1], [2], [5]
15-16	<p>Учебник: ур. 25-26</p> <p>Ур.25. Texte “Tartarin de Tarascon en Afrique». Комментарии к тексту. Questionnaire. Sujets à développer. Дополнительные тексты ”Premier exploit». “Tarascon”, « Un Tarascon sana Tartarin ». Лексико-грамм. упражнения. Dialogues: conseiller - déconseiller</p>		8		3	Вопросы рубежной контрольной	в			[1], [2], [5]
17-19	<p>Учебник: ур.27</p> <p>Texte “Le capitaine Ntmo». Комментарии к тексту. Questionnaire (I, II). Sujets à développer. Дополнительные тексты “L’histoire du capitaine Nemo”, “L’archipel grec”, “La</p>		8		3	Вопросы рубежной контрольной	в			[1], [2], [5]

	baie de Vigo”. Лексико-грамм. упражнения. Dialogues: formuler son avis. Révision									
19	2-ая рубежная аттестация. Компьютерное тестирование					0	30			
	ИТОГО за семестр		68		25	0	100			
Второй курс, 3 семестр										
1-3	Leçon 1: R.M. du Gard. Texte “Jacques est reçu”. (p.13-14) à lire, traduire et à analyser. Etude du texte p.23; 24. Exercices de grammaire.		10	Развитие и закрепление навыков лексико-грамматического анализа с применением знаний практической грамматики. Умение и развитие навыков устной речи и реферирования на базе предложенных отрывков на русском языке. L.L.Potouchanskaïa, I.A.Yudina, I.D.Chkounaeva. Cours pratique de langue française. 1 ч. М.: Мирта-Принт, 2008. Окова М.В. Manuel de français. Учебник французского языка для студентов II курса. Попова И.Н., Казакова Ж.А. Грамматика французского языка. Практический курс. 12-е изд. — М.: Нестор Академик Паблишерз, 2010.	2	Вопросы рубежной контрольной в	0	20		
3-5	Exercices de lexique et de conversation. Traduction bilatérale. Textes supplémentaires p.25-27.		8		2	Вопросы рубежной контрольной в				
5-7	Leçon 2. M.Aymé et J.-P.Le Chanois. Texte “Tous les matins”.(p.34-36) à lire, traduire et à analyser. Etude du texte. Exercices de grammaire.		8		2	Вопросы рубежной контрольной в				
7-9	Exercices de lexique et de conversation. Traduction bilatérale. Textes supplémentaires p.47-49.		10		2	Вопросы рубежной контрольной в				
9	1-ая рейтинговая работа – компьютерное тестирование		2		2	Вопросы рубежной контрольной в				
10-12	Leçon 3: M.Aymé et J.-P.Le Chanois. Texte “La nouvelle bonne” (p.58-60) à lire, traduire et à analyser. Etude du texte . Exercices de grammaire.		10		1		0	30		
12-14	Exercices de lexique et de conversation. Traduction bilatérale. Textes supplémentaires p.74-75.		8		1	Вопросы рубежной контрольной в				
14-16	Leçon 4: P.Courtade. Texte “Le médecin de campagne” (p.81-83) à lire, traduire et à analyser. Etude du texte. Exercices de grammaire.		8		1	Вопросы рубежной контрольной в				

16-18	Exercices de lexique et de conversation. Traduction bilatérale. Textes supplémentaires, p.93-97.		10		1	Вопросы рубежной контрольной	в				
19	2-ая рейтинговая работа – компьютерное тестирование		2					0	30		
	ИТОГО за семестр		76		14			0	100		
			Второй курс, 4 семестр								
1-2	Leçon 5: R.Claire. Texte “ Tout l’or du monde” (p.104-107) à lire, traduire et à analyser. Etude du texte. Exercices de grammaire.		8	Развитие и закрепление навыков лексико-грамматического анализа с применением знаний практической грамматики.	2	Вопросы рубежной контрольной	в	0	20		
3-4	Exercices de lexique et de conversation. Traduction bilatérale. Textes supplémentaires p.117-119.		8	Умение и развитие навыков устной речи и реферирования на базе предложенных отрывков на русском языке.	2	Вопросы рубежной контрольной	в				
5-6	Leçon 6: R.Gary. Texte “J’ai soif d’innocence” (p.126-128) à lire, traduire et à analyser. Etude du texte. Exercices de grammaire.		8	L.L.Potouchanskaïa, I.A.Yudina, I.D.Chkounaeva. Cours pratique de langue française. 1 ч. М.: Мирта-Принт, 2008.	2	Вопросы рубежной контрольной	в				
7-8	Exercices de lexique et de conversation. Traduction bilatérale. Textes supplémentaires, p. 135-136		8	Окова М.В. Manuel de français. Учебник французского языка для студентов II курса.	2	Вопросы рубежной контрольной	в				
9	1-ая рейтинговая работа – компьютерное тестирование		2	Попова И.Н., Казакова Ж.А. Грамматика французского языка. Практический курс. 12-е изд. — М.: Нестор Академик Паблицерз, 2010.	1	Вопросы рубежной контрольной	в				
9	1-ая рейтинговая работа – компьютерное тестирование										
10-11	Leçon 7: R.Gary. Texte “J’ai soif d’innocence” (suite) (p.138-140) à lire, traduire et à analyser. Etude du texte. Exercices de grammaire.		8		1	Вопросы рубежной контрольной	в				
12-13	Exercices de lexique et de conversation. Traduction		8		1	Вопросы рубежной контрольной	в				

	bilatérale. Textes supplémentaires, p.148-150.									
14-15	Leçon 8: A.Maurois. Texte “On se voit d’un autre oeil” (p. 157-159) à lire, traduire et à analyser. Etude du texte. Exercices de grammaire.		8		1	Вопросы рубежной контрольной в				
16-17	Exercices de lexique et de conversation. Traduction bilatérale. Textes supplémentaires, p.166-168.		8		1	Вопросы рубежной контрольной в				
18	2-ая рейтинговая работа – компьютерное тестирование						0	30		
	Итого		68		13		0	100		
				Третий курс, 5 семестр						
1	Leçon 2. R.Rolland.Lettre a Sofia Bertolini Gerrieri-Gonzaga. Lecture et explication du texte. Exercices 1-7, p.p.13-14.		2	Самостоятельная работа студентов 3 курса призвана закреплять и углублять знания, полученные на аудиторных занятиях, а также формировать умения ориентироваться в многообразии материала, умения обобщать, умения рационально распределять время. Самостоятельная работа по ПКЯ студента 3 курса предполагает: 1) чтение и конспектирование дополнительной литературы по всем аспектам языка, включённым в учебник ; 2) углублённое изучение способов словообразования в современном французском языке, заимствований, спецификой французского синтаксиса и т.д., то есть		Вопросы рубежной контрольной в	0	25	ОК-3; ОК-4; ОК-6; ОК-11; ОПК-3; ОПК-5; ОПК-6; ОПК-7; ОПК-8; ОПК-9; ОПК-13; ОПК-16; ПК-1; ПК-2; ПК-3; ПК-4; ПК-5; ПК-6; ПК-8; ПК-10; ПК-15; ПК-16; ПК-17	[1], [3], [4]
2	Leçon 2. R.Rolland.Lettre a Sofia Bertolini Gerrieri-Gonzaga. Exercices 8-12, p.p.14-17. L’analyse du texte.		2		4	Вопросы рубежной контрольной в				[1], [3], [4]
3	Leçon 3. R.M. du Gard. Les Thibault. Lecture et explication du texte. Exercices 1-7, p.p.19-20.		2		3	Вопросы рубежной контрольной в				[1], [3], [4]
4	Leçon 3. R.M. du Gard. Les Thibault. Exercices 8-12, p.p.20-23. L’analyse du texte.		2		3	Вопросы рубежной контрольной в				[1], [3], [4]
5	Leçon 11. J.-L.Curtis. Les Forêts de la nuit. Lecture et explication du texte. Exercices 1-7, p.p.75-76.		2		3	Вопросы рубежной контрольной в				[1], [3], [4]
6	Leçon 11. J.-L.Curtis. Les Forêts de la nuit. Exercices 8-11, p.p.76-79. L’analyse du texte.		2		3	Вопросы рубежной контрольной в				[1], [3], [4]
7	Leçon 12. M.Ayme. Sporting. Lecture et explication du texte. Exercices 1-7, p.p.82-83.		2		3	Вопросы рубежной контрольной в				[1], [3], [4]

8	Leçon 12. M.Ayme. Sporting. Exercices 8-12, p.p.83-87. L'analyse du texte.		2	всего того, что позволяет лучше осознать особенности этого языка. творчески переработать изученный самостоятельно материал и представить его для отчёта в форме доклада, реферата, сообщения.	3	Вопросы рубежной контрольной в					[1], [3], [4]
9	1-ая рейтинговая работа – компьютерное тестирование		2		3		0	25			
10	Leçon 14. Ph.Heriat. Les Enfants gates. Lecture et explication du texte. Exercices 1-8, p.p.96-97.		2		3		0	25			[1], [3], [4]
11	Leçon 14. Ph.Heriat. Les Enfants gates. Exercices 9-14, p.p.97-101.		2		3						[1], [3], [4]
12	Leçon 15. G.Simenon. Maigret se fache.. Lecture et explication du texte. Exercices 1-5, p.p.103-104.		2		3	Вопросы рубежной контрольной в					[1], [3], [4]
13	Leçon 15. G.Simenon. Maigret se fache. Exercices 6-10, p.p.104-107. L'analyse du texte.		2		3	Вопросы рубежной контрольной в					[1], [3], [4]
14	Leçon 16.M.Druon. Rendez-vous aux enfers. Lecture et explication du texte. Exercices 1-7, p.p.109-111.		2		3	Вопросы рубежной контрольной в					[1], [3], [4]
15	Leçon 16.M.Druon. Rendez-vous aux enfers. Exercices 8-11, p.p.111-113. L'analyse du texte.		2		3	Вопросы рубежной контрольной в					[1], [3], [4]
16	Leçon 19.H.Bazin. Le Matrimoine. Lecture et explication du texte. Exercices 1-7, p.p.129-131.		2		3	Вопросы рубежной контрольной в					[1], [3], [4]
17	Leçon 19.H.Bazin. Le Matrimoine. Exercices 8-11, p.p.131-133.		2		3						[1], [3], [4]
18	Leçon 19.H.Bazin. Le Matrimoine. L'analyse du texte (par ecrit).		2		3	Вопросы рубежной контрольной в					[1], [3], [4]
19	2-ая рейтинговая работа – компьютерное тестирование						0	25			
	ИТОГО за семестр		36		54		0	100			
		Третий курс, 6 семестр									
1	Leçon 24. A. Robe-Grillet. Les Gommages. Lecture et		2	Самостоятельная работа студентов 3 курса призвана	1					ОК-3; ОК-4; ОК-6; ОК-11; ОПК-3;	[1], [3], [4]

	explication du texte. Exercices 1-7, p.p.166-168.			закреплять и углублять знания, полученные на аудиторных занятиях, а также формировать умения ориентироваться в многообразии материала, умения 2обобщать, умения рационально распределять время. Самостоятельная работа по ПКЯ студента 3 курса предполагает:					ОПК-5; ОПК-6; ОПК-7; ОПК-8; ОПК-9; ОПК-13; ОПК-16; ПК-1; ПК-2; ПК-3; ПК-4; ПК-5; ПК-6; ПК-8; ПК-10; ПК-15; ПК-16; ПК-17	
2	Leçon 24. A. Robe-Grillet. Les Gommès. Exercices 8-11, p.p.168-170. L'analyse du texte.		2	3) чтение и конспектирование дополнительной литературы по всем аспектам языка, включённым в учебник ; 4) углублённое изучение способов словообразования в современном французском языке, заимствований, спецификой французского синтаксиса и т.д., то есть всего того, что позволяет лучше осознать особенности этого языка. творчески переработать изученный самостоятельно материал и представить его для отчёта в форме доклада, реферата, сообщения.	1					[1], [3], [4]
3	Leçon 30. P.Gamarra. Le mystere de la Berlurette. Lecture et explication du texte. Exercices 1-6, p.p212.-213.		2		1					[1], [3], [4]
4	Leçon 30. P.Gamarra. Le mystere de la Berlurette. Exercices 7-11, p.p214.-216. L'analyse du texte.		2		1					[1], [3], [4]
5	Travail de controle.		2		1					[1], [3], [4]
6	Leçon 31. B.Clavel. Le Tambour du bief. Lecture et explication du texte. Exercices 1-8, p.p. 219-221.		2		1					
7	Leçon 31. B.Clavel. Le Tambour du bief. Exercices 9-14, p.p. 221-226.		2		1					[1], [3], [4]
8	Leçon 31. B.Clavel. Le Tambour du bief. L'analyse du texte		2		1					[1], [3], [4]
9	1-ая рейтинговая работа – компьютерное тестирование		2		1					
10	Leçon 32. F.Mallet-Joris.La maison du papier. Lecture et explication du texte. Exercices 1-6, p.p228.-230.		2		1					[1], [3], [4]
11	Leçon 32. F.Mallet-Joris.La maison du papier. Exercices 7-14, p.p230.-234.		2		1					[1], [3], [4]
12	Leçon 32. F.Mallet-Joris.La maison du papier. L'interpretation du texte.		2		1					[1], [3], [4]

13	Leçon 34. .Pagnol. Le Temps des secrets. Lecture et explication du texte. Exercices 1-6, p.p.245.-247.		2		1					[1], [3], [4]
14	Leçon 34. M.Pagnol. Le Temps des secrets. Exercices -11, p.p.247.-250.		2		1					[1], [3], [4]
15	Leçon 34.M.Pagnol. Le Temps des secrets. L'interpretation du texte.		2		1					[1], [3], [4]
16	Leçon 35. R.Sabatier.Trois sucettes a la menthe. Lecture et explication du texte. Exercices 1-6, p.p.255.-256.		2		1					[1], [3], [4]
17	Leçon 35. R.Sabatier. Trois sucettes a la menthe. Exercices 7-11, p.p.255.-259 L'analyse du texte.		2				0	25		[1], [3], [4]
18	2-ая рейтинговая работа – компьютерное тестирование						0	25		
	ИТОГО за семестр		34		23					
		Четвертый курс, 7 семестр								
1-2	Proposition infinitive		2	Выполнение упражнений по изучаемой теме Подготовка к письменной работе		Устный опрос	0	25	ОК-3; ОК-5; ОК-7; ОК-11; ОПК-3; ОПК-4; ОПК-5; ОПК-6; ОПК-7; ОПК-8; ОПК-9; ОПК-13; ОПК-16; ПК-1; ПК-2; ПК-3; ПК-4; ПК-5; ПК-6; ПК-7; ПК-16; ПК-17	[1, 2, 4, 5, 9, 12]
3-4	Proposition infinitive		2			Устный опрос Проверка выполненного домашнего задания				[1, 2, 4, 5, 9, 13]
5-6	Formes nonpersonnelles du verbe.		2			Устный опрос Проверка выполненного домашнего задания				[1, 2, 4, 5, 9, 14]
7-8	Formes nonpersonnelles du verbe.		2			Устный опрос Проверка выполненного домашнего задания	0	25		[1, 2, 4, 5, 9, 15]

9	1-ая рубежная работа. Выполнение письменной работы или теста		2			Устный опрос Проверка выполненного домашнего задания				[1, 2, 4, 5, 9, 16]
10-11	Discours indirect		2			Устный опрос Проверка выполненного домашнего задания	0	25		[1, 2, 4, 5, 9, 18]
12-13	Discours indirect libre		2			Устный опрос Проверка выполненного домашнего задания				[1, 2, 4, 5, 9, 18]
14-15	Question indirecte		2			Устный опрос Проверка выполненного домашнего задания				[1, 2, 4, 5, 9, 18]
16-17	Proposition participle absolue		2			Устный опрос Проверка выполненного домашнего задания				[1, 2, 4, 5, 9, 18]
18-19	2-ая рубежная работа. Выполнение письменной работы заключающейся в интерпретации публицистического или научно-популярного текста			Подготовка к письменной работе		Проверка письменных работ	0	25		
		Четвертый курс, 8 семестр								
1-2	Participe passé composé(récapitulation)		2	Выполнение упражнений по изучаемой теме	4	Устный опрос Проверка выполненного домашнего задания	0	25	ОК-3; ОК-5; ОК-7; ОК-11; ОПК-3; ОПК-4; ОПК-5; ОПК-6; ОПК-7; ОПК-8; ОПК-9; ОПК-13; ОПК-16; ПК-1; ПК-2; ПК-3; ПК-4; ПК-5; ПК-6; ПК-7; ПК-16; ПК- 17	[1, 2, 4, 5, 9, 17]
3-4	Futur immédiat et passé		2	Выполнение упражнений по	5	Устный опрос				[1, 2, 4, 5, 9,

	immédiat dans le passé(récapitulation)			изучаемой теме		Проверка выполненного домашнего задания				17]
5-6	Conditionnel et subjonctif passé. (récapitulation)		2	Выполнение упражнений по изучаемой теме	5	Устный опрос Проверка выполненного домашнего задания				[1, 2, 4, 5, 9, 17]
7-8	Pronoms relatifs (récapitulation)		2	Выполнение упражнений по изучаемой теме Подготовка к письменной работе	5	Устный опрос Проверка выполненного домашнего задания				[1, 2, 4, 5, 9, 17]
9	Рейтинговая работа					Проверка письменных работ	0	25		
	ИТОГО за семестр		8		19		0	100		
	Всего часов по дисциплине		376		170					

4. Образовательные технологии

Основаны на использовании современных достижений науки и информационных технологий. Направлены на повышение качества подготовки путем развития у студентов творческих способностей и самостоятельности (методы проблемного обучения, исследовательские методы, тренинговые формы, рейтинговые системы обучения и контроля знаний и др.). Нацелены на активизацию творческого потенциала и самостоятельности студентов.

№	Наименование основных методов	Краткое описание и примеры, использования в темах и разделах, место проведения
1.	Применение электронных мультимедийных учебников и учебных пособий	Электронные учебные словари, учебные пособия, материалы (в сети Интернет)
2.	Ориентация содержания на лучшие отечественные аналоги образовательных программ	
3.	Применение активных методов обучения, на основе опыта и др.	Ролевые игры, диалоговое общение, создание ситуаций реального общения.

Лекции, лекции-беседы, практические занятия, самостоятельная работа студентов.

Используются интерактивные методы обучения: творческие задания, разработка проектов, исследовательский метод обучения, круглые столы, диспуты, семинары.

№/п.	Тема	Вид занятия	Кол-во часов	Активные формы	Интерактивные формы
СЕМЕСТР 1					
1-3	Учебник: ур. 1-2. Алфавит. Классификация французских гласных и согласных звуков. Понятие о франц. транскрипции. Связывание звуков в речевом потоке. Правила фонетического слога деления. Фразы. Правила чтения. Пояснения к тексту.	Практическое	12	Диалоговое общение	Диспут-обсуждение тематики текста
4-6	Учебник: ур. 3-5. Фонетич.упр-ия. Фразы. Текст. Правила чтения. Упражнения в чтении. Правила фонетического слога деления.	Практическое	12	Диалоговое общение	Диспут-обсуждение тематики текста
7-8	Учебник: ур.6-7. Фонет.упр-ия. Фразы. Текст. Правила чтения. Упр-ия в чтении. Упр-ия на перевод. Мини-диалог. Пояснения к тексту. Упр-ия на транскрипцию. Лексико-грамматические упр-ия.		8	Диалоговое общение	Диспут-обсуждение тематики текста
10-12	Учебник: ур.8-10. Ур.8: Фонетические упражнения. Фразы. Текст. Диалоги. Пояснения к тексту. Упражнения в чтении. Ур.9: Фонетические упражнения. Фразы. Текст. Диалоги. Пояснения к тексту.	Практическое	12	Диалоговое общение	Диспут-обсуждение тематики текста

	Упражнения в чтении. Ур.10: Фонетические упражнения. Фразы. Текст. Пояснения к тексту.				
13-14	Учебник: ур.11-13 Ур.11: Фонетические упражнения. Фразы. Текст. Диалоги. Пояснения к тексту. Упражнения в чтении. Ур.12: Фонетические упражнения. Фразы. Текст. Диалоги. Пояснения к тексту. Упражнения в чтении. Ур.13: Фонетические упражнения. Фразы. Текст. Диалог. Пояснения к тексту. Упражнения в чтении.	Практическое	8	Создание ситуаций реального общения	Диспут-обсуждение тематики текста
15-16	Учебник: ур.14-15 Ур.14: Фонетические упражнения. Фразы. Текст. Диалоги. Пояснения к тексту. Упражнения в чтении. Ур.15: Фонетические упражнения. Фразы. Текст. Диалоги. Пояснения к тексту. Упражнения в чтении.	Практическое	8	Создание ситуаций реального общения	Диспут-обсуждение тематики текста
17-18	Учебник: ур.16: Фонетические упражнения. Фразы. Текст. Диалоги. Пояснения к тексту. Упражнения в чтении. Révision. Повторение пройденного материала и написание контрольных работ.	Практическое	8	Создание ситуаций реального общения	Диспут-обсуждение тематики текста
Итого			76		
СЕМЕСТР 2					
1-3	Учебник: ур. 17-18 Ур.17. Texte « Le 14 juillet » .Комментарии к тексту. Questionnaire. Sujets à développer. Дополнительный текст “La Marseillaise”. Лексико-грамматические упражнения.Dialogues: saluer-présenter. Ур.18. Texte « Une année scolaire en classe de 4-ème » .Комментарии к тексту. Questionnaire. Sujets à développer. Дополнительный текст “De la maternelle à l’université”.Dialogue.Лексико-грамм. упражнения.Dialogues: accepter-refuser.	Практическое	12	Полилоговое общение	Диспут-обсуждение тематики текста
4-6	Учебник: ур. 19-20 Ур.19. Texte « Un cours de français» .Комментарии к тексту. Questionnaire (I, II). Sujets à développer.	Практическое	12	Создание ситуаций реального общения	Диспут-обсуждение тематики текста

	<p>Дополнительные тексты: 1. "Une classe d'histoire dans un lycée de Paris" "Paul va au lycée". Лексико-грамм. упражнения. Dialogues: demander des renseignements – réserver.</p> <p>Ур.20. Texte « Une promenade à travers Paris». Диалог. Комментарии к тексту. Questionnaire (I, II). Sujets à développer. Дополнительные тексты: 1. "Beaubourg", 2. "La tout Eiffel". Лексико-грамм. упражнения. Dialogues: demander le chemin.</p>				
7-8	<p>Учебник: ур.21</p> <p>Ур.21. Texte « Pierre Roulin, caissier». Комментарии к тексту. Questionnaire (I, II). Sujets à développer. Дополнительные тексты: 1. "Pierre Roulin, caissier"(suite) 2. "La journée d'une jeune employée". Лексико-грамм. упражнения. Dialogues: apprécier.</p>	Практическое	8	Создание ситуаций реального общения	Диспут-обсуждение тематики текста
10-12	<p>Учебник: ур. 22-23</p> <p>Ур.22. Texte «C'est bien d'être étudiant». Комментарии к тексту. Questionnaire (I, II). Sujets à développer. Дополнительные тексты: 1. "Mme Josette et sa jeunesse" 2. "Trouver un emploi". Лексико-грамм. упражнения. Dialogues: se servir du téléphone.</p> <p>Ур.23. Texte «Jean Marc veut vivre seul». Комментарии к тексту. Questionnaire (I, II). Sujets à développer. Дополнительный текст "Alain Malou s'installe". Лексико-грамм. упражнения. Dialogues: autoriser-interdire.</p>	Практическое	12	Создание ситуаций реального общения	Диспут-обсуждение тематики текста
13-14	<p>Учебник: ур. 24</p> <p>Texte «Les vacances de Danielle». Комментарии к тексту. Questionnaire. Sujets à développer. Дополнительный текст "La famille de Danielle Casanova". Лексико-грамм. упражнения. Dialogues: demander un renseignement par téléphone.</p>	Практическое	8	Полилоговое общение	Диспут-обсуждение тематики текста
15-16	<p>Учебник: ур. 25-26</p> <p>Ур.25. Texte "Tartarin de Tarascon en Afrique". Комментарии к тексту. Questionnaire. Sujets à</p>	Практическое	8	Полилоговое общение	Диспут-обсуждение тематики текста

	développer. Дополнительные тексты "Premier exploit". "Tarascon", « Un Tarascon sans Tartarin ». Лексико-грамм. упражнения. Dialogues: conseiller - déconseiller				
17-18	Учебник: ур.27 Texte "Le capitaine Nemo". Комментарии к тексту. Questionnaire (I, II). Sujets à développer. Дополнительные тексты "L'histoire du capitaine Nemo", "L'archipel grec", "La baie de Vigo". Лексико-грамм. упражнения. Dialogues: formuler son avis. Révision	Практическое	8	Полилоговое общение	Круглый стол
	Итого		68		
СЕМЕСТР 3					
1-2	Leçon 1. Carmen. Etude du texte. Exercices de conversation.	Практическое	8	Создание ситуаций реального общения	Диспут-обсуждение тематики текста
3-4	Texte complémentaire. Eléments d'analyse.	Практическое	8	Полилоговое общение	
5-6	Leçon 2. La promenade de Julien.. Etude de texte.	Практическое	8	Диалоговое общение	Диспут-обсуждение тематики текста
7-8	Leçon 2. Les exercices de conversation. Eléments d'analyse.	Практическое	10	Создание ситуаций реального общения	
9	Leçon 2. Analyse du texte.	Практическое	2	Полилоговое общение	Круглый стол
10-12	Révision du \$2. Texte complémentaire. Eléments d'analyse.	Практическое	8	Диалоговое общение	Диспут-обсуждение тематики текста
13-14	Leçon 3. Mme de Rênal. Etude du texte. Les exercices.	Практическое	8		Диспут-обсуждение тематики текста
15-16	Leçon 3. Les exercices. Analyse du texte.	Практическое	8		Диспут-обсуждение тематики текста
17-18	Leçon 4. La vie de la grande Nanon. Lecture et étude du texte.	Практическое	10	Диалоговое общение	Диспут-обсуждение тематики текста
19	Leçon 4. La vie de la grande Nanon. Eléments d'analyse.	Практическое	2	Полилоговое общение	
	ИТОГО за семестр		76		
СЕМЕСТР 4					
1-2	Leçon 4. La vie de la grande Nanon. Exercices de conversation...	Практическое	8	Диалоговое общение	Диспут-обсуждение тематики текста
3-4	Leçon 4. Eléments d'analyse. Exercices de révision.	Практическое	8		Диспут-обсуждение тематики текста
5-6	Leçon 5 Charles Bovary. Lecture et traduction du texte..	Практическое	8		Диспут-обсуждение тематики текста
7-8	Leçon 5. Analyse du texte. Les exercices	Практическое	8	Полилоговое общение	
9	Leçon 5. Texte complémentaire. Les exercices	Практическое	2		Диспут-обсуждение тематики текста
10-11	Leçon 6. Emma Bovary. Etude du texte. Exercices de conversation.	Практическое	8	Диалоговое общение	Диспут-обсуждение тематики текста
12-13	Leçon 6. Emma Bovary. Les exercices. Eléments d'analyse. Les exercices.	Практическое	8		Диспут-обсуждение тематики текста

14-15	Leçon 7. Le triomphe de Saccard. Etude du texte.	Практическое	8	Полилоговое общение	
16-17	Leçon 7. Eléments d'analyse.	Практическое	8		Диспут-обсуждение тематики текста
18	Leçon 7. Exercices de conversation.. Révision.	Практическое	2		Диспут-обсуждение тематики текста
Итого			68		
СЕМЕСТР 5					
1	Leçon 2. R.Rolland.Lettre a Sofia Bertolini Gerrieri-Gonzaga. Lecture et explication du texte. Exercices 1-7, p.p.13-14.	Практическое	2	Диалоговое общение	Диспут-обсуждение тематики текста
2	Leçon 2. R.Rolland.Lettre a Sofia Bertolini Gerrieri-Gonzaga. Exercices 8-12, p.p.14-17. L'analyse du texte.	Практическое	2	Полилоговое общение	Диспут-обсуждение тематики текста
3	Leçon 3. R.M. du Gard. Les Thibault. Lecture et explication du texte. Exercices 1-7, p.p.19-20.	Практическое	2	Диалоговое общение	Диспут-обсуждение тематики текста
4	Leçon 3. R.M. du Gard. Les Thibault. Exercices 8-12, p.p.20-23. L'analyse du texte.	Практическое	2	Полилоговое общение	Диспут-обсуждение тематики текста
5	Leçon 11. J.-L.Curtis. Les Forêts de la nuit. Lecture et explication du texte. Exercices 1-7, p.p.75-76.	Практическое	2	Диалоговое общение	Диспут-обсуждение тематики текста
6	Leçon 11. J.-L.Curtis. Les Forêts de la nuit. Exercices 8-11, p.p.76-79. L'analyse du texte.	Практическое	2	Полилоговое общение	Диспут-обсуждение тематики текста
7	Leçon 12. M.Ayme. Sporting. Lecture et explication du texte. Exercices 1-7, p.p.82-83.	Практическое	2	Диалоговое общение	Диспут-обсуждение тематики текста
8	Leçon 12. M.Ayme. Sporting. Exercices 8-12, p.p.83-87. L'analyse du texte.	Практическое	2	Полилоговое общение	
10	Leçon 14. Ph.Heriat. Les Enfants gates. Lecture et explication du texte. Exercices 1-8, p.p.96-97.	Практическое	2	Диалоговое общение	Диспут-обсуждение тематики текста
11	Leçon 14. Ph.Heriat. Les Enfants gates. Exercices 9-14, p.p.97-101.	Практическое	2	Полилоговое общение	Диспут-обсуждение тематики текста
12	Leçon 15. G.Simenon. Maigret se fache.. Lecture et explication du texte. Exercices 1-5, p.p.103-104.	Практическое	2	Диалоговое общение	Диспут-обсуждение тематики текста
13	Leçon 15. G.Simenon. Maigret se fache. Exercices 6-10, p.p.104-107. L'analyse du texte.	Практическое	2	Полилоговое общение	Диспут-обсуждение тематики текста
14	Leçon 16.M.Druon. Rendez-vous aux enfers. Lecture et explication du texte. Exercices 1-7, p.p.109-111.	Практическое	2	Диалоговое общение	Диспут-обсуждение тематики текста
15	Leçon 16.M.Druon. Rendez-vous aux enfers. Exercices 8-11, p.p.111-113. L'analyse du texte.	Практическое	2	Полилоговое общение	Диспут-обсуждение тематики текста
16	Leçon 19.H.Bazin. Le	Практическое	2	Диалоговое общение	Диспут-обсуждение

	Matrimoine. Lecture et explication du texte. Exercices 1-7, p.p.129-131.				тематики текста
17	Leçon 19.H.Bazin. Le Matrimoine. Exercices 8-11, p.p.131-133.	Практическое	2	Диалоговое общение	Диспут-обсуждение тематики текста
ИТОГО за семестр			36		
СЕМЕСТР 6					
1	Leçon 24. A. Robe-Grillet. Les Gommages. Lecture et explication du texte. Exercices 1-7, p.p.166-168.	Практическое	2	Диалоговое общение	Диспут-обсуждение тематики текста
2	Leçon 24. A. Robe-Grillet. Les Gommages. Exercices 8-11, p.p.168-170. L'analyse du texte.	Практическое	2	Полилоговое общение	Диспут-обсуждение тематики текста
3	Leçon 30. P.Gamarra. Le mystere de la Berlurette. Lecture et explication du texte. Exercices 1-6, p.p.212.-213.	Практическое	2	Диалоговое общение	Диспут-обсуждение тематики текста
4	Leçon 30. P.Gamarra. Le mystere de la Berlurette. Exercices 7-11, p.p.214.-216. L'analyse du texte.	Практическое	2	Полилоговое общение	Диспут-обсуждение тематики текста
5	Travail de controle.	Практическое	2	Письменный прос	
6	Leçon 31. B.Clavel. Le Tambour du bief. Lecture et explication du texte. Exercices 1-8, p.p. 219-221.	Практическое	2	Диалоговое общение	Диспут-обсуждение тематики текста
7	Leçon 31. B.Clavel. Le Tambour du bief. Exercices 9-14, p.p. 221-226.	Практическое	2	Полилоговое общение	Диспут-обсуждение тематики текста
8	Leçon 31. B.Clavel. Le Tambour du bief. L'analyse du texte	Практическое	2	Полилоговое общение	Диспут-обсуждение тематики текста
10	Leçon 32. F.Mallet-Joris.La maison du papier. Lecture et explication du texte. Exercices 1-6, p.p.228.-230.	Практическое	2	Диалоговое общение	Диспут-обсуждение тематики текста
11	Leçon 32. F.Mallet-Joris.La maison du papier. Exercices 7-14, p.p.230.-234.	Практическое	2	Полилоговое общение	Диспут-обсуждение тематики текста
12	Leçon 32. F.Mallet-Joris.La maison du papier. L'interpretation du texte.	Практическое	2	Полилоговое общение	Творческое задание
13	Leçon 34. .Pagnol. Le Temps des secrets. Lecture et explication du texte. Exercices 1-6, p.p.245.-247.	Практическое	2	Диалоговое общение	Диспут-обсуждение тематики текста
14	Leçon 34. M.Pagnol. Le Temps des secrets. Exercices -11, p.p.247.-250.	Практическое	2	Полилоговое общение	Диспут-обсуждение тематики текста
15	Leçon 34.M.Pagnol. Le Temps des secrets. L'interpretation du texte.		2	Полилоговое общение	Диспут-обсуждение тематики текста
16	Leçon 35. R.Sabatier.Trois sucettes a la menthe. Lecture et explication du texte. Exercices 1-6, p.p.255.-256.	Практическое	2	Диалоговое общение	Диспут-обсуждение тематики текста
17	Leçon 35. R.Sabatier. Trois sucettes a la menthe.	Практическое	2	Полилоговое общение	Диспут-обсуждение тематики текста

	Exercices 7-11, p.p.255.-259 L'analyse du texte.				
	ИТОГО за семестр		34		
СЕМЕСТР 7					
1-2	Proposition infinitive	практическое	2	Монологовое общение	Дискуссия-обсуждение по тематике урока
3-4	Proposition infinitive	практическое	2	Монологовое общение	Дискуссия-обсуждение по тематике урока
5-6	Formes nonpersonnelles du verbe.	практическое	2	Монологовое общение	Дискуссия-обсуждение по тематике урока
7-8	Formes nonpersonnelles du verbe.	практическое	2	Монологовое общение	Дискуссия-обсуждение по тематике урока
9-10	<u>1-ая рубежная работа.</u> Выполнение письменной работы или теста	практическое	2	Монологовое общение	Дискуссия-обсуждение по тематике урока
11-12	Discours indirect	практическое	2	Монологовое общение	Дискуссия-обсуждение по тематике урока
13-14	Discours indirect libre	практическое	2	Монологовое общение	Дискуссия-обсуждение по тематике урока
15-16	Question indirecte	практическое	2	Монологовое общение	Дискуссия-обсуждение по тематике урока
17-18	Proposition participle absolue	практическое	2	Монологовое общение	Дискуссия-обсуждение по тематике урока
	ИТОГО за семестр		18		
СЕМЕСТР 8					
1-2	Participe passé composé(récapitulation)	практическое	2	Монологовое общение	Дискуссия-обсуждение по тематике урока
3-4	Futur immédiat et passé immédiat dans le passé(récapitulation)	практическое	2	Монологовое общение	Дискуссия-обсуждение по тематике урока
5-6	Conditionnel et subjonctif passé. (récapitulation)	практическое	2	Монологовое общение	Дискуссия-обсуждение по тематике урока
7-8	Pronoms relatifs (récapitulation)	практическое	2	Создание ситуаций реального общения	Дискуссия-обсуждение по тематике урока
	ИТОГО за семестр		8		

7. Учебно-методическое обеспечение самостоятельной работы. Оценочные средства для текущего контроля успеваемости, промежуточной аттестации по итогам освоения дисциплины. Самостоятельная работа необходима не только для освоения дисциплины, но и для формирования навыков самостоятельной работы, как в учебной, так и профессиональной деятельности. Каждый студент учится самостоятельному решению проблем, нахождению оригинальных творческих решений.

Самостоятельная работа выполняется обучающимися с использованием предложенной им методической литературы и необходимых дидактических материалов, что позволяет облегчить работу и совершенствовать ее качество.

Методические рекомендации по организации и выполнению самостоятельной работы студентов (СРС)

Самостоятельная работа – один из основных видов деятельности студентов, осуществляемый в процессе аудиторного обучения и в период самостоятельной подготовки внеаудиторных занятий. Самостоятельная работа имеет целью:

- закрепление и углубление знаний и навыков, полученных на учебных занятиях;
- подготовку к предстоящим занятиям;
- формирование культуры умственного труда, самостоятельности, инициативы в приобретении знаний.

Самостоятельная работа играет важнейшую роль в подготовке студентов к практическому занятию. Она включает в себя умение читать со словарем, переводить, интерпретировать французские тексты с использованием экстралингвистической информации из различных источников.

Работая над первоисточниками, студент может делать необходимые записи, которые позволят глубоко освоить предлагаемый для изучения материал.

Кроме этого представляется также целесообразным рекомендовать студенту при самостоятельной подготовке к занятию составлять план ответа на поставленные вопросы, подготовить обоснованную мотивацию ответа, уточнить используемую терминологию.

Самостоятельная работа способствует выработке навыков научного исследования и систематизации знаний. На самостоятельную работу планируется 19 часов из общего количества часов на дисциплину.

Методические рекомендации по проведению занятий в активной и интерактивной форме

В курсе «Практический курс первого иностранного языка (учебник)» при обучении студентов используются следующие формы активных и интерактивных занятий: монологическое высказывание с элементами диалогового общения с преподавателем и остальными студентами.

Организация учебного процесса на основе монолога ориентирована на реализацию активного обучения, нацеленного на формирование рефлексивного мышления, актуализацию и организацию опыта слушателей, как отправного момента для активной коммуникативной деятельности, направленной на разработку проблемы, поставленной в тексте в зависимости от типа текста.

Достоинством монологов-интерпретаций следует признать их организованность, строгое соблюдение дидактических принципов, позволяющих обучающимся выявить и проанализировать проблему или комплекс проблем, затронутых в тексте. Данный тип работы отличается тем, что его организует педагог, предлагающий студентам примерный план интерпретации.

Методические указания по проведению практических занятий по дисциплине «Практический курс первого иностранного языка (учебник)»

По курсу «Практический курс первого иностранного языка (учебник)» проводятся практические занятия в объеме двух часов в неделю в 7 и одного часа в 8 семестре.

В начале занятия преподаватель должен повторить учебный материал, пройденный на предыдущем занятии. Коллективно разбираются трудные для понимания и перевода фразы. После выяснения всех сложных вопросов, студенты должны представить, как они выполнили домашнее задание.

Методические указания для преподавателей по проведению практических занятий по дисциплине «Практический курс первого иностранного языка (учебник)»

В начале занятия преподаватель должен ответить на основные вопросы студентов по пройденной теме, которая была задана на дом. Коллективно разбираются трудные для понимания и перевода фразы. После выяснения всех сложных вопросов, студенты должны представить, как они выполнили домашнее задание.

После предварительной части следует начинать проверку выполненного задания. Проверяется выполненное дома задание: письменные лексические и грамматические упражнения.

Содержание практических занятий:

Работа с учебником проводится по следующей схеме:

8. Объяснение новой грамматической темы
9. Комментирование незнакомых лексических и грамматических элементов.
10. Проверка письменной и устной части домашнего задания.

8. Оценочные средства для текущего контроля успеваемости, рубежной аттестации и промежуточной аттестации по итогам освоения дисциплины

Б1.Б.06.01 Практический курс первого иностранного языка (учебник) является составной частью дисциплины Б1.Б.06 Практический курс первого иностранного языка.

На каждом практическом занятии осуществляется проверка домашнего задания, проработка лексического и грамматического материала по изучаемой теме.

На занятиях, посвященных работе с учебником, выявляется способность студентов читать, переводить текст, объяснять лексические и грамматические явления.

На занятиях по учебнику студенты должны выявлять и называть основные элементы лексического и грамматического характера.

По результатам работы в аудитории студенты получают текущую оценку.

Балльная структура оценки (фонд оценочных средств) представлена в таблице.

Форма контроля	Мин. кол-во баллов	Макс. кол-во баллов
Текущая оценка студента в течение 1-8 недели состоит из:	0	25
• Выполнения заданий на практических занятиях		10
• Выполнения домашних заданий		10
• Написание самостоятельных работ		5
1-я рубежная письменная контрольная работа	0	25
Текущая оценка студента в течение 10-17 недели состоит из:	0	25
• Выполнения заданий на практических занятиях		10
• Выполнения домашних заданий		10
• Написание самостоятельных работ		5
2-я рубежная письменная контрольная работа	0	25
Итого	0	100

Контроль успеваемости по итогам освоения дисциплины осуществляется в ходе двух рейтинговых работ и устного экзамена. Интерпретация предложенного текста с последующим выполнением тестовых заданий разного рода – один из видов контроля при выполнении письменных рейтинговых работ.

Структура экзаменационного билета

МИНИСТЕРСТВО НАУКИ И ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ
ФЕДЕРАЛЬНОЕ ГОСУДАРСТВЕННОЕ БЮДЖЕТНОЕ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЕ УЧРЕЖДЕНИЕ ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ
«СЕВЕРО-ОСЕТИНСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ имени КОСТА ЛЕВАНОВИЧА ХЕТАГУРОВА»
ФАКУЛЬТЕТ ИНОСТРАННЫХ ЯЗЫКОВ

Кафедра французского языка

Бакалавриат направления «Лингвистика», 1 курс, гр. 13
Дисциплина: **Практический курс первого иностранного языка**
Билет № 1

3. Texte à lire, à traduire et à faire l'analyse grammaticale
4. Phrases à traduire

2017-2018 учебный год

Зав. кафедрой французского языка _____

МИНИСТЕРСТВО НАУКИ И ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ
ФЕДЕРАЛЬНОЕ ГОСУДАРСТВЕННОЕ БЮДЖЕТНОЕ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЕ УЧРЕЖДЕНИЕ ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ
«СЕВЕРО-ОСЕТИНСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ имени КОСТА ЛЕВАНОВИЧА ХЕТАГУРОВА»
ФАКУЛЬТЕТ ИНОСТРАННЫХ ЯЗЫКОВ

Кафедра французского языка

Бакалавриат направления «Лингвистика», 3 курс, гр. 33

Дисциплина: **Практический курс первого иностранного языка**

Билет № 1

3. Texte à lire, à traduire et à faire l'analyse linguistique
4. Article à résumer
5. Phrases à traduire

2017-2018 учебный год

Зав. кафедрой французского языка _____

Критерии формирования оценок

В рамках Положения о балльно-рейтинговой системе СОГУ.

Оценивание студента на экзамене по дисциплине

Баллы (рейтинговой оценки)	Оценка экзамена (стандартная)	Требования к знаниям
86-100	«отлично»	Оценка «отлично» выставляется студенту, если он глубоко и прочно усвоил программный материал, исчерпывающе, последовательно, четко и логически стройно его излагает, умеет тесно увязывать теорию с практикой, свободно справляется с задачами, вопросами и другими видами применения знаний, причем не затрудняется с ответом при видоизменении заданий, использует в ответе материал монографической литературы, правильно обосновывает принятое решение, владеет разносторонними навыками и приемами выполнения практических задач.
71-85	«хорошо»	Оценка «хорошо» выставляется студенту, если он твердо знает материал, грамотно и по существу излагает его, не допуская существенных неточностей в ответе на вопрос, правильно применяет теоретические положения при решении практических вопросов и задач, владеет необходимыми навыками и приемами их выполнения.
56-70	«удовлетворительно»	Оценка «удовлетворительно» выставляется студенту, если он имеет знания только основного материала, но не усвоил его деталей, допускает неточности, недостаточно правильные формулировки, нарушения логической последовательности в изложении программного материала, испытывает затруднения при выполнении практических

		работ.
0-55	«неудовлетворительно»	Оценка «неудовлетворительно» выставляется студенту, который не знает значительной части программного материала, допускает существенные ошибки, неуверенно, с большими затруднениями выполняет практические работы. Как правило, оценка «неудовлетворительно» ставится студентам, которые не могут продолжить обучение без дополнительных занятий по соответствующей дисциплине.

Образец типовых тестовых заданий

3 курс, семестры 5-6, примерное содержание тестов по учебнику:

Задания закрытого типа – множественный выбор

TEMA 1

En quels termes M. Druon brosse-t-il le portrait de Marcel Germain ?

+Les yeux légèrement à fleur de tête et les cheveux blonds en toupet ondulé

Les yeux bleus à fleur de tête et les cheveux noirs en toupet ondulé

En quels termes M. Druon brosse-t-il le portrait de la mère du couturier?

+sage et rose sous ses cheveux blancs

les yeux bleus à fleur de tête et les cheveux noirs en toupet ondulé

En quels termes M. Druon brosse-t-il le portrait de M.Merlier?

sage et rose sous ses cheveux blancs

+personne au beau profil

Quel terme est employé par P.Gamarra pour décrire le bruit de cuillère et de fourchette?

brouhaha,m.

mugissement,m.

sifflement,m.

+cliquetis,m.

En quels termes P.Gamarra évoque-t-il le bruit paisible d'une fin du jour de village

Les gamins attardés dansent

+les gamins attardés piaillent autour de la forge

Les gamins attardés jouent dans la rue

gamins attardés chantent

En quels termes P.Gamarra évoque-t-il le bruit paisible d'une fin du jour de village ?

+l'enclume tinte encore

La cloche sonne

Les gamins attardés jouent dans la rue

On regarde la télé

En quels termes Ph. Hériat évoque-t-il le retour d'Agnes à Paris?

+Par la petite porte

En avion

En bateau

En voiture

Marcel Germain donnait à ses modèles les noms

des rivières

+des volcans et des montagnes

des lacs

des villes

Marcel Germain donnait à ses modèles les noms

des légumes

+des petits gateaux

des fruits

des fromages

Relevez le terme appartenant au vocabulaire de la haute couture:

+piste
route
chemin

Relevez le terme appartenant au vocabulaire de la haute couture:

+demarche artificielle
perdre sa situation
être dans les affaires

Relevez le terme appartenant au vocabulaire de la haute couture:

perdre sa situation
être dans les affaires
+nonchaloir surveillé

Relevez le terme appartenant au vocabulaire de la haute couture:

perdre sa situation
être dans les affaires
+attitudes hors d'usage

Relevez le terme appartenant au vocabulaire de la haute couture:

perdre sa situation
être dans les affaires
+sourire forcé

Relevez les noms de pâtisseries:

framboise, paille, fraise
+gaufrette, petit four, meringue

Relevez les noms de pâtisseries:

framboise, paille, fraise
+marrons glacés, un trios quart

Relevez les noms de pâtisseries:

framboise, paille, fraise
+pâte de fruits

Relevez les noms de pâtisseries:

framboise, paille, fraise
+chou à la crème

Relevez les noms de pâtisseries:

framboise, paille, fraise
+baba au rhum

Relevez les noms de pâtisseries:

framboise, paille, fraise
+bûche de Noël

TEMA 2

Cochez la bonne réponse:

+Elle achète un sac café au lait
Elle achète un sac de café au lait

Cochez la bonne réponse:

+Au sommet d'une des plus lointaines montagnes gris perle s'esquisse une petite ville gris rose.
Au sommet d'une des plus lointaines montagnes grises perle s'esquisse une petite ville grise rose.

Cochez la bonne réponse:

+Paul a rapporté d'Amérique du Sud des papillons noir et blanc magnifiques.
Paul a rapporte d'Amerique du Sud des papillons noirs et blancs magnifiques.

Cochez la bonne réponse:

+Son rouge à lèvres rouge feu me paraît trop voyant.
Son rouge à lèvres de rouge feu me paraît trop voyant.

Cochez la bonne réponse:

+Ses yeux pervanche semblaient refléter le ciel.
Ses yeux pervanches semblaient refléter le ciel.

Cochez la bonne réponse:

+Son vernis à ongles avait des reflets lie de vin.
Son vernis à ongles avait des reflets de lie de vin.

Cochez la bonne réponse:

+Il portait un chemisier paille.
Il portait un chemisier de paille.

Cochez la bonne réponse:

+Il portait un pantalon marron foncé.
Il portait un pantalon de marron foncé.

Cochez la bonne réponse:

+Il avait mis son pantalon bleu marine.
Il avait mis son pantalon de bleu marine.

Cochez la bonne réponse:

+Il portait un veston pervenche.
Il portait un veston de pervenche.

TEMA 3

Cochez la bonne réponse

+ J'ai trouvé Marie faisant les exercices recommandés par notre professeur.
J'ai trouvé Marie faisant les exercices recommandés par notre professeur.

Cochez la bonne réponse

Il m'a montré une table construit par lui-même.
+ Il m'a montré une table construite par lui-même.

Cochez la bonne réponse

Connaissez-vous la femme racontant cette histoire amusante.
+Connaissez-vous la femme racontant cette histoire amusante.

Cochez la bonne réponse

+L'histoire racontée par Louise ne m'amuse pas du tout.
L'histoire raconté par Louise ne m'amuse pas du tout.

Cochez la bonne réponse

+Que raconte votre femme revenue du Caucase?
Que raconte votre femme revenu du Caucase?

Cochez la bonne réponse

+Julie, enveloppée dans six chandails, trônait à la caisse.
Julie, enveloppé dans six chandails, trônait à la caisse.

Cochez la bonne réponse

+Je dois aller prendre à la gare ma copine arrivant de la Chine.
Je dois aller prendre à la gare ma copine arrivante de la Chine.

Cochez la bonne réponse

+J'ai vu cette nouvelle publiée récemment.
J'ai vu cette nouvelle publié récemment.

Cochez la bonne réponse

+J'attends mes amis arrivant de Grenoble.
J'attends mes amis arrivants de Grenoble.

Cochez la bonne réponse

+J'ai trouvé ma copine écrivant une lettre à ses parents.

J'ai trouvé ma copine écrivant une lettre à ses parents.

TEMA 4

Cochez la bonne réponse

+Quand nous nous serons reposés, nous nous remettrons au travail.

Quand nous nous serons reposés, nous nous remettons au travail.

Cochez la bonne réponse

+Dès que Marie aura pris les billets, elle nous téléphonera.

Dès que Marie aura pris les billets, elle nous téléphone.

Cochez la bonne réponse

+Lorsque j'aurai mis ma valise à la consigne, nous nous promènerons.

Lorsque j'aurai mis ma valise à la consigne, nous nous promenons.

Cochez la bonne réponse

+Aussitôt que nous aurons déménagé, nous vous inviterons chez nous.

Aussitôt que nous aurons déménagé, nous vous invitons chez nous.

Cochez la bonne réponse

+Dès que j'aurai terminé mon école, j'irai à Paris.

Dès que j'aurai terminé mon école, je pars pour Paris.

Cochez la bonne réponse

+Michel aura terminé l'Université dans trois mois.

Michel terminera l'Université dans trois mois.

Cochez la bonne réponse

+J'aurai fait mon devoir dans une demi- heure.

Je ferai mon devoir dans une demi- heure.

Cochez la bonne réponse

+Vous aurez trouvé le travail ce mois.

Vous trouvez le travail ce mois.

Cochez la bonne réponse

+Ils auraient vu leur fille dans deux jours.

Ils verront leur fille dans deux jours.

Cochez la bonne réponse

+ Aussitôt que nous aurons dîné, nous irons au cinéma.

Aussitôt que nous dînerons, nous irons au cinéma.

TEMA 5

Cochez la bonne réponse

Ayant signé le papier, il me l'a tendu.

+Ayant signé le papier, il me l'a tendu.

Cochez la bonne réponse

+S'étant mis au travail, il a oublié tous ses problèmes.

S'étant mettre au travail, il a oublié tous ses problèmes.

Cochez la bonne réponse

+Nous ayant aperçus, il est allé à notre rencontre.

Nous ayant aperçu, il est allé à notre rencontre.

Cochez la bonne réponse

+S'étant reposées un peu, elles pourront continuer leur travail.

S'étant reposé un peu, elles pourront continuer leur travail.

Cochez la bonne réponse

+Ayant terminé son roman, écrivain a décidé de se reposer un peu.

Ayant terminer son roman, écrivain a décidé de se reposer un peu

Cochez la bonne réponse

Etant rentrer chez lui, il a téléphoné à sa mère.

+Etant rentré chez lui, il a téléphoné à sa mère.

Cochez la bonne réponse

+Ayant reçu une bonne note, l'enfant était très heureux.

Etant reçu une bonne note, l'enfant était très heureux.

Cochez la bonne réponse

+S'étant retournée, elle a compris qu'on la suivait.

S'ayant retournée, elle a compris qu'on la suivait.

Cochez la bonne réponse

Ayant acheter cette belle robe, elle l'a mis tout de suite.

+Ayant acheté cette belle robe, elle l'a mise tout de suite.

Cochez la bonne réponse

+S'étant plongée dans la lecture, elle n'a pas préparé le dîner.

S'étant plongé dans la lecture, elle n'a pas préparé le dîner.

TEMA 6

Quelle est la valeur de l'imparfait dans la proposition « *Et voici que le souvenir éclatait soudain* ».

L'emploi normatif

+l'imparfait pittoresque

Quelle est la valeur de l'imparfait dans la proposition « *Comme il enfonçait machinalement la main dans la poche de sa veste, ses doigts heurtèrent un paquet de cigarettes.* »

L'emploi normatif

+l'imparfait stylistique

Quelle est la valeur de l'imparfait dans la proposition «*Debout sur le trottoir, je levais la tête* ».

L'emploi normatif

+l'imparfait pittoresque

Quel est le trope employé dans la phrase *Le soir allait tomber, tout parfumé d'iris et de fleurs d'acacias.*

+la métaphore

la comparaison imagée

la métonymie

l'ironie

Quel est le trope employé dans la phrase *Ce petit vieux trottinait comme un dératé*

la métaphore

+ la comparaison

la métonymie

l'ironie

Quel est le trope employé dans la phrase *L'infini de la souffrance à jamais .Le gouffre noir, sans limite.*

+la métaphore

la comparaison imagée

la métonymie

l'ironie

Quel est le trope employé dans la phrase *C'était, en pleine pierre et dans tous les styles, des festons, des dragons, des lions, des rostres.*

la métaphore

la comparaison imagée

la métonymie

+ l'enumeration

Les verbes « piailler et pleurnicher » sont-ils:

+synonymes

paronymes

antonymes

Determinez la valeur stylistique du mot *volière* (Rendez- -vous au enfers):

+métaphore

personification

métonymie

Determinez la valeur stylistique du mot *atelier* dans la phrase *Que fait l'atelier de Marguerite?*

métaphore

personification

+métonymie

4 курс, семестры 7-8, примерное содержание тестов по учебнику

**Тема 1. Косвенная речь и косвенный вопрос
(всего -14)**

Cochez la bonne phrase avec le discours indirect.

Il prétendait qu'il a traversé la Manche à la nage.

+ Il prétendait qu'il avait traversé la Manche à la nage.

Cochez la bonne phrase avec le discours indirect.

On a demandé au journaliste d'où vous vient cette certitude ?

+ On a demandé au journaliste d'où lui venait cette certitude.

Cochez la bonne phrase avec le discours indirect.

Il a précisé que votre candidature sera examinée ultérieurement.

+ Il a précisé que sa candidature serait examinée plus tard.

Cochez la bonne phrase avec le discours indirect.

Il a demandé si elle a réservé hier sa place ?

+Il a demandé si elle avait réservé la veille sa place ?

Cochez la bonne phrase avec le discours indirect.

On nous a donné des instructions comment faut-il utiliser cet instrument.

+ On nous a donné des instructions comment il fallait utiliser cet instrument.

Cochez la bonne phrase avec le discours indirect.

La question était si l'affaire est rentable.

+ La question était si l'affaire était rentable.

Cochez la bonne phrase avec le discours indirect.

Expliquez-moi pourquoi n'accepterait-il pas ma proposition.

+ Expliquez-moi pourquoi il n'accepterait pas ma proposition.

Cochez la bonne phrase avec le discours indirect.

+ L'auteur de l'article pose la question si le théâtre est supérieur au cinéma.

L'auteur de l'article pose la question le théâtre est-il supérieur au cinéma.

Cochez la bonne phrase avec le discours indirect.

+ Elle se demandait ce que signifiait cette attitude hostile.

Elle se le demandait que signifiait cette attitude hostile ?

Cochez la bonne phrase avec le discours indirect.

Le voyageur affirma qu'il est bien où il est et il y restera.

+ Le voyageur affirma qu'il était bien où il était et il y resterait.

Cochez la bonne phrase avec le discours indirect.

Le professeur nous a demandé de quel livre parlions-nous.

+ Le professeur nous a demandé de quel livre nous parlions.

A vous de cocher la bonne phrase avec le discours indirect.

Mon copain m'a dit va voir ce film.

+ Mon copain m'a dit d'aller voir ce film.

A vous de cocher la bonne phrase avec le discours indirect.

Je dis à mon petit frère fais marcher la radio.

+ Je dis à mon petit frère de faire marcher la radio.

A vous de cocher la bonne phrase avec le discours indirect.

Maeva expliquait à Lea que sa vie est un naufrage amoureux, que l'abominable garçon sans cœur n'est qu'une ordure à qui elle va griffer les yeux.

+Maeva expliquait à Lea que sa vie était un naufrage amoureux, que l'abominable garçon sans cœur n'était qu'une ordure à qui elle allait griffer les yeux.

Тема 2 Косвенный вопрос (15)

A vous de cocher la bonne réponse.

Qu'est-ce qu'il a demandé à son ami?

+Il a demandé à son ami comment il se portait.

Il demande à son ami comment se portait-t- il.

A vous de cocher la bonne réponse.

Qu'est-ce qu'elle t'a demandé ?

Elle m'a demandé avec qui êtes-vous allé au théâtre.

+Elle m'a demandé avec qui je suis allé au théâtre.

A vous de cocher la bonne réponse.

Qu'est-ce que le professeur vous a demandé ?

Le professeur nous a demandé de quel livre parlions-nous.

+Le professeur nous a demandé de quel livre nous parlions.

A vous de cocher la bonne réponse.

Qu'est-ce que Serge a demandé à Pierre ?

+Serge a demandé à Pierre pourquoi il ne lui avait pas écrit.

Serge a demandé à Pierre pourquoi ne lui avait- il pas écrit.

A vous de cocher la bonne réponse.

Qu'est-ce que tu as demandé à ton amie?

J'ai demandé à mon amie quand était-elle partie.

+J'ai demandé à mon amie quand elle était partie.

A vous de cocher la bonne réponse.

Qu'est-ce qu'il te demande ?

+Il me demande ce que je vais faire après les cours.

Il me demande que vais-je faire après les cours.

A vous de cocher la bonne réponse.

Qu'est-ce qu'il t'a demandé ?

Il m'a demandé si nous nous connaissons.

+Il m'a demandé si nous nous connaissions.

A vous de cocher la bonne réponse.

Que ferais-tu si tu demain un examen à passer?
aurais

+avais

A vous de cocher la bonne réponse.

Que ferais-tu si tupour la première fois dans une ville inconnue?
te trouverais

+te trouvais

A vous de cocher la bonne réponse.

Que ferais-tu si tupeu de temps jusqu'au départ de ton train?
+avais

aurais

A vous de cocher la bonne réponse.

Que ferais-tu si tu ne.....pas un texte français?

comprendrais

+comprendrais

A vous de cocher la bonne réponse.

Il vousà visiter cette exposition, si vous ne paraissiez pas si fatigué.

invitera

+inviterait

A vous de cocher la bonne réponse.

Si les résultats des examens étaient affichés, il.....tranquille.

sera

+serait

A vous de cocher la bonne réponse.

Si nous suivions cette rue, nous..... les rencontrer.

pouvons

+pourrions

A vous de cocher la bonne réponse.

Tu te mieux, si tu te couchais plus tôt.

+sentirais

sentais

Тема 3. Пассивный залог (всего - 10)

Quel temps est employé dans la phrase : Mon permis de conduire, mon passeport, ma ceinture et mon écharpe ont été confisqués.?

+ passé composé de la forme passive

passé composé de la forme active

Quel temps est employé dans la phrase : La suite est connue de tous.?

+ présent de la forme passive

passé composé de la forme passive

Quel temps est employé dans la phrase : C'est seulement en juin 1920 que le pouvoir soviétique fut proclamé à Tskhinval.?

+ passé simple de la forme passive

passé antérieur de la forme active

Quel temps est employé dans la phrase : Des quartiers entiers sont détruits. ?

+ présent de la forme passive

passé composé de la forme passive

Quel temps est employé dans la phrase : Les policiers me passèrent les menottes plus tard, quand je fus déferé au Dépôt sur l'île de la Cité. ?

+ passé simple de la forme passive

passé antérieur de la forme active

Quel temps est employé dans la phrase : Le peuple alane a été divisé par des régions montagneuses?

passé simple de la forme active

+ passé composé de la forme passive

Quel temps est employé dans la phrase: Cet article était consacré aux faits épiques des cavaliers alanes.?

+ Imparfait de la forme passive

Imparfait de la forme active

Quel temps est employé dans la phrase : J'avais été impressionné aussi par une photo dans un livre sur la déroute de l'armée japonaise.?

+ plus-que-parfait de la forme passive

imparfait de la forme passive

11. Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины (модуля)

Литература

ПЕРВЫЙ ГОД ОБУЧЕНИЯ

2. Иванченко А.И. 20 устных тем по французскому языку. С.-Петербург, Издательство «КАРО», 2008 (с СД- диском).
3. Иванченко А.И. Практикум по французскому языку. Сборник упражнений по устной речи для начинающих. [Электронный ресурс] – Режим доступа: <http://www.twirpx.com/file/301467/>
4. Ильина Т.П., Кудрявцева Н.Б.. Французская грамматика для всех. Сборник упражнений. Ilina T., Koudriavtseva N. Grammaire française pour tous. Parties du discours et leur emploi. Recueil d'exercices. [Электронный ресурс]. – Режим доступа: <http://www.twirpx.com/file/1519530/>
5. Попова И.Н., Казакова Г.А. Учебник французского языка М.: NESTOR, 2005.
6. Попова И.Н., Казакова Ж.А. Грамматика французского языка. Практический курс. 12-е изд. — М.: Нестор Академик Паблишерз, 2010. — 480 с.
7. Сологуб А.А. 200 тем французского языка. Москва, 2006г.
8. Тарасова А.Н. Французская грамматика для всех. Справочник: Учеб. пособие - М.: Издательство Нестор Академик, 2011. - 352 с. [Электронный ресурс]. – Режим доступа: <http://www.twirpx.com/file/1490027/>
9. Тарасова А.Н. Французская грамматика для всех. Сборник упражнений - М.: Издательство Нестор Академик, 2012. – 384 с. [Электронный ресурс]. – Режим доступа: <http://www.twirpx.com/file/1492048/>
10. Nouvelle grammaire du français Cours de Civilisation Française de la Sorbonne. [Электронный ресурс]. – Режим доступа: <http://www.twirpx.com/file/452594/>

б) дополнительная литература:

11. Матвишин В.Г., Ховтун В.П. Бизнес –курс французского языка, Минск, 2005.
12. Мельник С.И. Ускоренный курс обучения французскому языку. М, «Высшая школа», 2007
13. Мурадова Л.Д. 60 устных тем по французскому языку. М., Айрис-пресс, 2004 (с аудиокассетами).

ВТОРОЙ ГОД ОБУЧЕНИЯ

а) основная литература:

1. Дубанова М.В. Français.L'examen? c' est si facile.....С.-Петербург, Издательство «КАРО», 2009. [Электронный ресурс] – Режим доступа: <http://www.twirpx.com/file/1133929/>
2. Иванченко А.И. 20 устных тем по французскому языку. С.-Петербург, Издательство «КАРО», 2008 (с СД- диском).
3. Иванченко А.И. Практикум по французскому языку. Сборник упражнений по устной речи для начинающих.[Электронный ресурс] – Режим доступа: <http://www.twirpx.com/file/301467/>
4. Иванченко А.И. Говорим по французски: Сборник упражнений для развития устной речи. - СПб.:КАРО, 2009. - 256 с. [Электронный ресурс] – Режим доступа: <http://www.studentlibrary.ru/book/ISBN9785992500141.html>
5. Ильина Т.П., Кудрявцева Н.Б.. Французская грамматика для всех. Сборник упражнений. Ilina T., Koudriavtseva N. Grammaire française pour tous. Parties du discours et leur emploi. Recueil d'exercices. [Электронный ресурс]. – Режим доступа: <http://www.twirpx.com/file/1519530/>
6. Може Г. Практическая грамматика французского языка. – СПб.: Лань, 2006.
7. Попова И.Н., Казакова Ж.А. Грамматика французского языка. Практический курс. 12-е изд. — М.: Нестор Академик Паблишерз, 2010. — 480 с.

8. Потушанская Л.Л., Юдина И.А, И.Д.Шкунаева. Практический курс французского языка. [Электронный ресурс]. – Режим доступа: <http://www.twirpx.com/file/737967/>

б) дополнительная литература:

9. Тарасова А.Н. Французская грамматика для всех. Справочник: Учеб. пособие - М.: Издательство Нестор Академик, 2011. - 352 с. [Электронный ресурс]. – Режим доступа: <http://www.twirpx.com/file/1490027/>
10. Тарасова А.Н. Французская грамматика для всех. Сборник упражнений - М.: Издательство Нестор Академик, 2012. – 384 с. [Электронный ресурс]. – Режим доступа: <http://www.twirpx.com/file/1492048/>
11. Окова М.В. Manuel de français. Учебник французского языка для студентов II курса. – М.:Высшая Школа. – 250с.
12. Guide pratique de la communication. (Общение на французском языке) / Alan Chamberlain, Ross Steele [Электронный ресурс] – Режим доступа: <http://www.twirpx.com/file/274442/>
13. Nouvelle grammaire du français Cours de Civilisation Française de la Sorbonne[Электронный ресурс]. – Режим доступа: <http://www.twirpx.com/file/452594/>

ТРЕТИЙ, ЧЕТВЕРТЫЙ ГОД ОБУЧЕНИЯ

а) основная литература:

1. Мошенская Л. О, Арутюнян О. С. Le francais d'aujourd'hui par les textes: Lecture analytique: Аналитическое чтение. Учеб. пособие М. 2000
2. Тарасова А.Н. Французская грамматика для всех. Сборник упражнений - М.: Издательство Нестор Академик, 2012. – 384 с. [Электронный ресурс]. – Режим доступа: <http://www.twirpx.com/file/1492048/>
3. Тарасова А.Н. Французская грамматика для всех. Справочник: Учеб. пособие - М.: Издательство Нестор Академик, 2011. - 352 с. [Электронный ресурс]. – Режим доступа: <http://www.twirpx.com/file/1490027/>
4. Dubois J., Jouannon G., Lagane R. Grammaire française [Электронный ресурс]. – Режим доступа: <http://www.twirpx.com/file/751088/>
5. Dussouchet J. Cours primaire de grammaire française. [Электронный ресурс]. – Режим доступа: <http://www.twirpx.com/file/232779/>
6. Nouvelle grammaire du français Cours de Civilisation Française de la Sorbonne[Электронный ресурс]. – Режим доступа: <http://www.twirpx.com/file/452594/>
7. Steinberg N.Grammaire francaise. Tom 1. – L., 1966.
8. Steinberg N.Grammaire francaise. Tom2. – L., 1966-1972.

в) Интернет-ресурсы

Обеспечен доступ к современным профессиональным базам данных, информационным справочным и поисковым системам (библиотека СОГУ):

- библиотеке e-library,
- университетской библиотеке online; .

10. Материально-техническое обеспечение дисциплины (модуля)

Компьютерный класс, доступ к сети Интернет (во время самостоятельной работы), оргтехника, электронная база данных библиотеки СОГУ, лекционные аудитории; кабинет, оснащенный интерактивной доской, проектором.

11. Лист обновления/актуализации

Программа обновлена. Программа актуализирована.

Внесенные изменения и дополнения утверждены на заседании кафедры _____ французского языка _____ факультета иностранных языков _____

Протокол заседания кафедры от « ____ » _____ 20__ г. № _____.

**МИНИСТЕРСТВО НАУКИ И ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ
ФЕДЕРАЛЬНОЕ ГОСУДАРСТВЕННОЕ БЮДЖЕТНОЕ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЕ
УЧРЕЖДЕНИЕ ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ «СЕВЕРО-ОСЕТИНСКИЙ
ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ ИМЕНИ КОСТА ЛЕВАНОВИЧА ХЕТАГУРОВА»**

УТВЕРЖДАЮ

Проректор по УР

_____ А.М. Дигурова

« ____ » _____ 20__ г.

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ

**«Практический курс первого иностранного (французского) языка.
Интерпретация текста»**

Направление подготовки **45.03.02 Лингвистика**

Профиль «Теория и практика межкультурной коммуникации»

Квалификация (степень) выпускника – **бакалавр**

Владикавказ 2019

Программа составлена в соответствии с Федеральным государственным образовательным стандартом высшего образования по направлению подготовки **45.03.02 Лингвистика**, утвержденным приказом Министерства образования и науки Российской Федерации от 07.08.2014 г., № 940, учебным планом подготовки бакалавра по направлению подготовки **45.03.02 Лингвистика**, (программа «Теория и практика межкультурной коммуникации»), утвержденным Ученым советом ФГБОУ ВО «СОГУ» от 28.05.2019 г., протокол № 10

Составители:

Рахматулаева Т.Г., к.ф.н., доцент

Рабочая программа обсуждена и утверждена на заседании кафедры французского языка (протокол № 11 от 27.06.2019 Г.).

Зав. кафедрой _____ Р.К. Кулиев

Одобрена советом факультета иностранных языков (протокол № 16 от 29 июня 2019 г.)

Председатель совета факультета _____ Ф.Р. Бирагова

1. Структура, и общая трудоемкость дисциплины

Общая трудоемкость дисциплины составляет 2 зачетных единицы (72 часа)

	Очная форма обучения
Курс	4
Семестр	7-8
Лекции	нет
Практические (семинарские) занятия	34
Лабораторные занятия	нет
Консультации	
Итого аудиторных занятий	34
Самостоятельная работа	11
Контроль	27
Форма контроля	
Экзамен	7-8 сем
Зачет	нет
Общее количество часов	72

2. Цели

освоения

дисциплины

Дисциплина
«Практически
й курс первого
иностранного
языка
(интерпретаци

я текста)» имеет целью научить студентов анализировать:

- 5) художественный текст (поэма, роман, рассказ);
- 6) научно-популярную статью, научную прозу (монография, журнальная статья, реферат, рецензия, доклад, выступление, сообщение);
- 7) публицистическую статью.

3. Место дисциплины в структуре ОПОП бакалавриата

Б.1.Б.06.07 Дисциплины(модули), базовая часть, курс 4(семестры 7-8).

Предварительные компетенции:

- знать основы стилистики французского языка;
- уметь вдумчиво читать, понимать и анализировать прочитанное;
- владеть французским языком на продвинутом уровне;

Для изучения дисциплины необходимы знания, умения и компетенции, полученные обучающимися в результате освоения таких дисциплин бакалавриата как «Практический курс первого иностранного языка (грамматика)» и «Практический курс первого иностранного языка (устная речь)», «Основы теории первого иностранного языка(Стилистика)» и «Основы теории первого иностранного языка (Лексикология)».

4. Требования к результатам освоения дисциплины

В результате освоения программы бакалавриата у выпускника должны быть сформированы общекультурные, общепрофессиональные и профессиональные компетенции.

Выпускник, освоивший программу бакалавриата, должен обладать следующими общекультурными компетенциями (ОК):

- владение навыками социокультурной и межкультурной коммуникации, обеспечивающими адекватность социальных и профессиональных контактов (ОК-3);
- способность к осознанию значения гуманистических ценностей для сохранения и развития современной цивилизации; готовностью принимать нравственные обязательства по отношению к окружающей природе, обществу и культурному наследию (ОК-5);
- владение культурой мышления, способностью к анализу, обобщению информации, постановке целей и выбору путей их достижения, владеет культурой устной и письменной речи (ОК-7);
- готовность к постоянному саморазвитию, повышению своей квалификации и мастерства; способность критически оценить свои достоинства и недостатки, наметить пути и выбрать средства саморазвития (ОК-11).

Выпускник, освоивший программу бакалавриата, должен обладать следующими общепрофессиональными компетенциями (ОПК):

- владение системой лингвистических знаний, включающей в себя знание основных фонетических, лексических, грамматических, словообразовательных явлений и закономерностей функционирования изучаемого иностранного языка, его функциональных разновидностей (ОПК-3);
- владение этическими и нравственными нормами поведения, принятыми в инокультурном социуме; готовностью использовать модели социальных ситуаций, типичные сценарии взаимодействия участников межкультурной коммуникации (ОПК-4);
- владение основными дискурсивными способами реализации коммуникативных целей высказывания применительно к особенностям текущего коммуникативного контекста (время, место, цели и условия взаимодействия) (ОПК-5);
- владение основными способами выражения семантической, коммуникативной и структурной преемственности между частями высказывания - композиционными элементами текста (введение, основная часть, заключение), сверхфразовыми единствами, предложениями (ОПК-6);
- способность свободно выражать свои мысли, адекватно используя разнообразные языковые средства с целью выделения релевантной информации (ОПК-7);
- владением особенностями официального, нейтрального и неофициального регистров общения (ОПК-8);
- готовность преодолевать влияние стереотипов и осуществлять межкультурный диалог в общей и профессиональной сферах общения (ОПК-9);
- способность работать с электронными словарями и другими электронными ресурсами для решения лингвистических задач (ОПК-13);
- владение стандартными методиками поиска, анализа и обработки материала исследования (ОПК-16);

Выпускник, освоивший программу бакалавриата, должен обладать профессиональными компетенциями (ПК), соответствующими виду (видам) профессиональной деятельности, на который (которые) ориентирована программа бакалавриата:

лингводидактическая деятельность:

- владение теоретическими основами обучения иностранным языкам, закономерностями становления способности к межкультурной коммуникации (ПК-1);
- владение средствами и методами профессиональной деятельности учителя и преподавателя иностранного языка, а также закономерностями процессов преподавания и изучения иностранных языков (ПК-2);
- способность использовать учебники, учебные пособия и дидактические материалы по иностранному языку для разработки новых учебных материалов по определенной теме (ПК-3);
- способность использовать достижения отечественного и зарубежного методического наследия, современных методических направлений и концепций обучения иностранным языкам для решения конкретных методических задач практического характера (ПК-4);
- способность критически анализировать учебный процесс и учебные материалы с точки зрения их эффективности (ПК-5);
- способность эффективно строить учебный процесс, осуществляя педагогическую деятельность в образовательных организациях дошкольного, начального общего, основного общего, среднего общего и среднего профессионального образования, а также дополнительного лингвистического образования (включая дополнительное образование детей и взрослых и дополнительное профессиональное языкам (ПК-6);
- владение методикой предпереводческого анализа текста, способствующей точному восприятию исходного высказывания (ПК-7).

консультативно-коммуникативная деятельность:

- владение необходимыми интеракционными и контекстными знаниями, позволяющими преодолевать влияние стереотипов и адаптироваться к изменяющимся условиям при контакте с представителями различных культур (ПК-16);
- способность моделировать возможные ситуации общения между представителями различных культур и социумов (ПК-17);

Задачи курса научиться:

- выявлять контрастные признаки, находящиеся на двух противоположных полюсах языкового выражения (эмоциональность художественных текстов и неэмоциональность большинства научных текстов, сближение газетно-публицистических текстов, с одной стороны, с разговорно-фамильярным стилем и с научным стилем, с другой стороны).
- учитывать специфику каждого вида текстов:
 - для художественной прозы использование слов, имеющих эмоциональное и экспрессивное значение;
 - для стиля научной прозы неэмоциональность и использование развернутых синтаксических построений;
 - для газетно-публицистического стиля эмоционально-экспрессивную (разговорно-фамильярная лексика, аргументы) и оценочную лексику;
- развивать общую языковую компетенцию и навыки устной и письменной речи в результате овладения встречающимися в изучаемых текстах речевыми образцами, содержащими основные фонетические, лексические и грамматические явления французского языка;
- обращать внимание на этические и нравственные нормы поведения, принятые в инокультурном социуме, и модели социальных ситуаций, типичных сценариях взаимодействия в процессе межкультурной коммуникации;

- использовать основные способы выражения семантической, коммуникативной и структурной преемственности между частями высказывания - композиционными элементами текста (введение, основная часть, заключение), сверхфразовыми единствами, предложениями (ОПК-6).

Требования:

В результате освоения дисциплины обучающийся должен:

Знать:

- основные правила словообразования и словоизменения французского языка;
- основной лексический фонд, морфологический и синтаксический строй французского языка;
- основные особенности функциональных стилей французского языка;
- лексические, стилистические, морфологические, синтаксические особенности художественного, научного, научно-популярного, научно-публицистического, публицистического текстов, предлагаемых для изучения рабочей программой;

Уметь:

работать с основными информационно-поисковыми и экспертными системами, системами представления знаний, синтаксического и морфологического анализа, автоматического синтеза и распознавания речи, обработки лексикографической информации и автоматизированного перевода.

- свободно выражать свои мысли, адекватно используя разнообразные языковые средства с целью выделения релевантной информации (ОПК-7);
- работать с электронными словарями и другими электронными ресурсами для решения лингвистических задач (ОПК-13);
- использовать учебники, учебные пособия и дидактические материалы по иностранному языку для разработки новых учебных материалов по определенной теме (ПК-3);
- эффективно строить учебный процесс, осуществляя педагогическую деятельность в образовательных организациях дошкольного, начального общего, основного общего, среднего общего и среднего профессионального образования, а также дополнительного лингвистического образования (включая дополнительное образование детей и взрослых и дополнительное профессиональное языкам (ПК-6);
- моделировать возможные ситуации общения между представителями различных культур и социумов (ПК-17);
- читать, понимать и интерпретировать художественные, научные, научно-популярные, научно-публицистические, публицистические тексты в соответствии с рабочей программой;
- проводить интерпретацию текста в пределах изученного материала;
- вести монологическую и диалогическую беседу в соответствии с пройденными текстами;
- работать с электронными словарями и другими электронными ресурсами для решения лингвистических задач;
- умеет осуществлять письменный перевод с соблюдением норм лексической эквивалентности, соблюдением грамматических, синтаксических и стилистических норм;
- интерпретировать смысл текста (художественного, научного, научно-популярного, научно-публицистического, публицистического), опираясь на его лингвистическую основу, а также изобразительно-выразительные средства языка.

Владеть:

-системой лингвистических знаний, включающей в себя знание основных фонетических, лексических, грамматических, словообразовательных явлений и закономерностей функционирования изучаемого иностранного языка, его функциональных разновидностей;

- навыками социокультурной и межкультурной коммуникации, обеспечивающими адекватность социальных и профессиональных контактов (ОК-3);
- культурой мышления, способностью к анализу, обобщению информации, постановке целей и выбору путей их достижения, владеет культурой устной и письменной речи (ОК-7);
- системой лингвистических знаний, включающей в себя знание основных фонетических, лексических, грамматических, словообразовательных явлений и закономерностей функционирования изучаемого иностранного языка, его функциональных разновидностей (ОПК-3);
- основными дискурсивными способами реализации коммуникативных целей высказывания применительно к особенностям текущего коммуникативного контекста (время, место, цели и условия взаимодействия) (ОПК-5);
- основными способами выражения семантической, коммуникативной и структурной преемственности между частями высказывания - композиционными элементами текста (введение, основная часть, заключение), сверхфразовыми единствами, предложениями (ОПК-6);

5. Содержание и учебно-методическая карта дисциплины

Таблица 5.1.

Номер недели	Наименование тем (вопросов), изучаемых по данной дисциплине	Занятия		Самостоятельная работа студентов		Формы контроля	Количество баллов		Перечень компетенций	литература
		л	пр	Содержание	Часы		min	max		
	Четвертый курс, 7 семестр									
1-2	Anna Gavalda. La nouvelle “Le fait du jour”.In: Je voudrais que quelqu’un m’attende quelque part -Paris: J’ai lu, 2003. – P.71-80.		2	Подготовка к практическому занятию (чтение, перевод, интерпретация художественного текста)		Устный опрос Письменная интерпретация	0	25	ОК-3; ОК-5; ОК-7; ОК-11; ОПК-3; ОПК-4; ОПК-5; ОПК-6; ОПК-7; ОПК-8; ОПК-9; ОПК-13; ОПК-16; ПК-1; ПК-2; ПК-3; ПК-4; ПК-5; ПК-6; ПК-7; ПК-16; ПК-17	[1, 2, 4, 5, 9, 12]
3-4	Frédéric Beigbeder. Un roman français.- Paris: Bernard Grasset, 2009. - P. 13-19.		2	Подготовка к практическому занятию (чтение, перевод, интерпретация художественного текста)		Устный опрос Письменная интерпретация				[1, 2, 4, 5, 9, 13]
5-6	Michel Houellebecq. La carte et le territoire.- Paris: Flammarion, 2010.- P. 53-61.		2	Подготовка к практическому занятию (чтение, перевод, интерпретация художественного текста)		Устный опрос Письменная интерпретация				[1, 2, 4, 5, 9, 14]
7-8	Pierre Lemaitre. Au revoir là-haut. – Paris: Albin Michel, 2013.-P.13-22.		2	Подготовка к практическому занятию (чтение, перевод, интерпретация художественного текста)		Устный опрос Письменная интерпретация	0	25		[1, 2, 4, 5, 9, 15]
9	1-ая рубежная работа. Выполнение письменной работы, заключающейся в интерпретации литературного текста Gaëlle Josse. Nos vies désaccordées. – Paris: J’ai lu, 2012.- P.9-14.		2	Подготовка к письменной работе		Проверка письменных работ				[1, 2, 4, 5, 9, 16]
10-11	Интерпретация публицистического текста		2	Подготовка к практическому занятию (чтение, перевод, интерпретация публицистического текста)		Устный опрос Письменная интерпретация	0	25		[1, 2, 4, 5, 9, 18]
12-13	Интерпретация публицистического текста		2	Подготовка к практическому занятию (чтение, перевод, интерпретация публицистического текста)		Устный опрос Письменная интерпретация				[1, 2, 4, 5, 9, 18]
14-15	Интерпретация публицистического текста		2	Подготовка к практическому занятию (чтение, перевод, интерпретация публицистического текста)		Устный опрос Письменная интерпретация				[1, 2, 4, 5, 9, 18]
16-17	Интерпретация публицистического текста		2	Подготовка к практическому занятию (чтение, перевод, интерпретация текста)		Устный опрос Письменная интерпретация				[1, 2, 4, 5, 9, 18]
18-19	2-ая рубежная работа. Выполнение письменной работы заключающейся в интерпретации публицистического			Подготовка к письменной работе		Проверка письменных работ	0	25		

	или научно-популярного текста									
	ИТОГО за семестр		18				0	100		
		Четвертый курс, 8 семестр								
1-2	Интерпретация научно-популярного текста		4	Подготовка к практическому занятию (чтение, перевод, интерпретация научно-популярного текста)	2	Устный опрос Письменная интерпретация	0	25	ОК-3; ОК-5; ОК-7; ОК-11; ОПК-3; ОПК-4; ОПК-5; ОПК-6; ОПК-7; ОПК-8; ОПК-9; ОПК-13; ОПК-16; ПК-1; ПК-2; ПК-3; ПК-4; ПК-5; ПК-6; ПК-7; ПК-16; ПК-17	[1, 2, 4, 5, 9, 17]
3-4	Интерпретация научно-популярного текста		4	Подготовка к практическому занятию (чтение, перевод, интерпретация научно-популярного текста)	3	Устный опрос Письменная интерпретация				[1, 2, 4, 5, 9, 17]
5-6	Интерпретация научно-популярного текста		4	Подготовка к практическому занятию (чтение, перевод, интерпретация научно-популярного текста)	3	Устный опрос Письменная интерпретация				[1, 2, 4, 5, 9, 17]
7-8	Интерпретация научного текста		4	Подготовка к практическому занятию (чтение, перевод, интерпретация научного текста)	3	Устный опрос Письменная интерпретация				[1, 2, 4, 5, 9, 17]
9	Рейтинговая работа			Подготовка к практическому занятию (чтение, перевод, интерпретация научного текста)	1	Проверка письменных работ	0	25		
	ИТОГО за семестр		16		11		0	100		
	Всего часов по дисциплине		34		11					

6. Образовательные технологии

Инновационные способы и методы основаны на использовании современных достижений науки и информационных технологий. Направлены на повышение качества подготовки путем развития у студентов творческих способностей и самостоятельности (исследовательские методы, рейтинговые системы обучения и контроля знаний и др.). Нацелены на активизацию творческого потенциала и самостоятельности студентов и могут реализовываться на базе инновационных структур (научных лабораторий, центров, передовых школ).

№	Наименование основных методов	Краткое описание и примеры, использования в темах и разделах, место проведения
1.	Применение электронных мультимедийных учебников и учебных пособий	Электронные учебные словари, учебные пособия, материалы (в сети Интернет)
2.	Ориентация содержания на лучшие отечественные аналоги образовательных программ	
3.	Применение активных методов обучения, на основе опыта и др.	Рольевые игры, диалоговое общение, создание ситуаций реального общения.

Учебным планом предусмотрено **34 часа** занятий в интерактивной форме

№/п	Тема	Вид занятия	Кол-во часов	Активные формы	Интерактивные формы
7 СЕМЕСТР					
1-2	Anna Gavalda. La nouvelle “Le fait du jour”. In: Je voudrais que quelqu’un m’attende quelque part -Paris: J’ai lu, 2003 – P.71-80.	практическое	2	Монологическое общение	Дискуссия-обсуждение по тематике урока
3-4	Frédéric Beigbeder. Un roman français.- Paris: Bernard Grasset, 2009. - P. 13-19.	практическое	2	Монологическое общение	Дискуссия-обсуждение по тематике урока
5-6	Michel Houellebecq. La carte et le territoire.- Paris: Flammarion, 2010.- P. 53-61.	практическое	2	Монологическое общение	Дискуссия-обсуждение по тематике урока
7-8	Pierre Lemaitre. Au revoir là-haut. - Paris: Albin Michel, 2013.-P.13-22.	практическое	2	Монологическое общение	Дискуссия-обсуждение по тематике урока
9-10	Выполнение письменной работы, заключающейся в интерпретации литературного текста Gaëlle Josse. Nos vies désaccordées. –Paris: J’ai lu, 2012.- P.9-14.	практическое	2	Монологическое общение	Дискуссия-обсуждение по тематике урока
11-12	Интерпретация публицистического текста	практическое	2	Монологическое общение	Дискуссия-обсуждение по тематике урока
13-14	Интерпретация публицистического текста	практическое	2	Монологическое общение	Дискуссия-обсуждение по тематике урока
15-16	Интерпретация публицистического текста	практическое	2	Монологическое общение	Дискуссия-обсуждение по тематике урока

17-18	Интерпретация публицистического текста	практическое	2	Монологовое общение	Дискуссия-обсуждение по тематике урока
	ИТОГО за семестр		18		
8 СЕМЕСТР					
1-2	Интерпретация научно-популярного текста	практическое	4	Монологовое общение	Дискуссия-обсуждение по тематике урока
3-4	Интерпретация научно-популярного текста	практическое	4	Монологовое общение	Дискуссия-обсуждение по тематике урока
5-6	Интерпретация научно-популярного текста	практическое	4	Монологовое общение	Дискуссия-обсуждение по тематике урока
7-8	Интерпретация научного текста	практическое	4	Создание ситуаций реального общения	Дискуссия-обсуждение по тематике урока
	ИТОГО за семестр		16		

7. Учебно-методическое обеспечение самостоятельной работы. Оценочные средства для текущего контроля успеваемости, промежуточной аттестации по итогам освоения дисциплины. Самостоятельная работа необходима не только для освоения дисциплины, но и для формирования навыков самостоятельной работы, как в учебной, так и профессиональной деятельности. Каждый студент учится самостоятельному решению проблем, нахождению оригинальных творческих решений.

Самостоятельная работа выполняется обучающимися с использованием предложенной им методической литературы и необходимых дидактических материалов, что позволяет облегчить работу и совершенствовать ее качество.

Методические рекомендации по организации и выполнению самостоятельной работы студентов (СРС)

Самостоятельная работа – один из основных видов деятельности студентов, осуществляемый в процессе аудиторного обучения и в период самостоятельной подготовки внеаудиторных занятий. Самостоятельная работа имеет целью:

- закрепление и углубление знаний и навыков, полученных на учебных занятиях;
- подготовку к предстоящим занятиям;
- формирование культуры умственного труда, самостоятельности, инициативы в приобретении знаний.

Самостоятельная работа играет важнейшую роль в подготовке студентов к практическому занятию. Она включает в себя умение читать со словарем, переводить, интерпретировать французские тексты с использованием экстралингвистической информации из различных источников.

Работая над первоисточниками, студент может делать необходимые записи, которые позволят глубоко освоить предлагаемый для изучения материал.

Кроме этого представляется также целесообразным рекомендовать студенту при самостоятельной подготовке к занятию составлять план ответа на поставленные вопросы, подготовить обоснованную мотивацию ответа, уточнить используемую терминологию.

Самостоятельная работа способствует выработке навыков научного исследования и систематизации знаний. На самостоятельную работу планируется 11 часов из общего количества часов на дисциплину.

Методические рекомендации по проведению занятий в активной и интерактивной форме

В курсе «Практический курс первого иностранного языка (интерпретация текста)» при обучении студентов используются следующие формы активных и интерактивных занятий: монологическое высказывание с элементами диалогового общения с преподавателем и остальными студентами.

Организация учебного процесса на основе монолога ориентирована на реализацию активного обучения, нацеленного на формирование рефлексивного мышления, актуализацию и организацию опыта слушателей, как отправного момента для активной коммуникативной деятельности, направленной на разработку проблемы, поставленной в тексте в зависимости от типа текста.

Достоинством монологов-интерпретаций следует признать их организованность, строгое соблюдение дидактических принципов, позволяющих обучающимся выявить и проанализировать проблему или комплекс проблем, затронутых в тексте. Данный тип работы отличается тем, что его организует педагог, предлагающий студентам примерный план интерпретации.

Методические указания по проведению практических занятий по дисциплине «Практический курс первого иностранного языка (интерпретация текста)»

По курсу «Практический курс первого иностранного языка (интерпретация текста)» проводятся практические занятия в объеме двух часов в неделю в 7-8 семестрах.

В начале занятия преподаватель должен ответить на основные вопросы студентов по тексту, который был задан на дом. Коллективно разбираются трудные для понимания и перевода фрагменты этого текста. После выяснения всех сложных вопросов, студенты должны представить, как они выполнили домашнее задание.

Методические указания для преподавателей по проведению практических занятий по дисциплине «Практический курс первого иностранного языка (интерпретация текста)»

В начале занятия преподаватель должен ответить на основные вопросы студентов по тексту, который был задан на дом. Коллективно разбираются трудные для понимания и перевода фрагменты этого текста. После выяснения всех сложных вопросов, студенты должны представить, как они выполнили домашнее задание.

После предварительной части следует начинать выполнять задания, имеющих более длинные сценарии взаимодействия основных идей темы занятия. Проверяется выполненное дома задание: письменная интерпретация текста, лексические и грамматические упражнения.

Содержание практических занятий:

Работа с художественными, аутентичными публицистическими, научно-популярными и научными текстами проводится по следующей схеме:

11. Чтение и перевод текста.
12. Комментирование незнакомых слов и грамматических элементов.
13. Проверка письменной и устной интерпретации текста.

8. Оценочные средства для текущего контроля успеваемости, рубежной аттестации и промежуточной аттестации по итогам освоения дисциплины

Б1.Б.06.04 Практический курс первого иностранного языка (интерпретация текста) является составной частью дисциплины Б1.Б.06 Практический курс первого иностранного языка.

На каждом практическом занятии осуществляется проверка домашнего задания, проработка лексического и грамматического материала по изучаемой теме.

На занятиях, посвященных интерпретации текста, выявляется способность студентов читать, переводить текст с последующим анализом прочитанного. Для этого используется примерная схема интерпретации конкретного текста, включающая вопросы как композиционного, так и языкового характера.

На занятиях по интерпретации публицистического, научно-популярного, научного текста вырабатываются умения и навыки понимания печатного (письменного) текста, умение выявлять и называть основные элементы интерпретируемой статьи на изучаемом языке, определять основную тематику и проблематику текста, в целом формируются навыки интерпретации различных оригинальных текстов.

По результатам работы в аудитории студенты получают текущую оценку.

Балльная структура оценки (фонд оценочных средств) представлена в таблице.

Форма контроля	Мин. кол-во баллов	Макс. кол-во баллов
<i>Текущая оценка</i> студента в течение 1-7 недели состоит из:	0	25
• <i>Выполнения заданий на практических занятиях</i>		10
• <i>Выполнения домашних заданий</i>		10
• <i>Написание самостоятельных работ</i>		5
<i>1-я рубежная письменная контрольная работа</i>	0	25
<i>Текущая оценка</i> студента в течение 9-15 недели состоит из:	0	25
• <i>Выполнения заданий на практических занятиях</i>		10
• <i>Выполнения домашних заданий</i>		10
• <i>Написание самостоятельных работ</i>		5
<i>2-я рубежная письменная контрольная работа</i>	0	25
Итого	0	100

Контроль успеваемости по итогам освоения дисциплины осуществляется в ходе двух рейтинговых работ и устного экзамена. Интерпретация предложенного текста с последующим выполнением тестовых заданий разного рода – один из видов контроля при выполнении письменных рейтинговых работ.

В структуре экзаменационного билета дисциплине посвящен первый вопрос-*Интерпретация на иностранном языке иноязычного текста.*

Критерии формирования оценок

В рамках Положения о балльно-рейтинговой системе СОГУ.

Оценивание студента на экзамене по дисциплине

Баллы (рейтинговой оценки)	Оценка экзамена (стандартная)	Требования к знаниям
86-100	«отлично»	Оценка «отлично» выставляется студенту, если он глубоко и прочно усвоил программный материал, исчерпывающе, последовательно, четко и логически стройно его излагает, умеет тесно увязывать теорию с практикой, свободно справляется с задачами, вопросами и другими видами применения знаний, причем не затрудняется с ответом при видоизменении заданий, использует в ответе материал монографической литературы, правильно обосновывает принятое решение, владеет разносторонними навыками и приемами выполнения практических задач.
71-85	«хорошо»	Оценка «хорошо» выставляется студенту, если он твердо знает материал, грамотно и по существу излагает его, не допуская существенных неточностей в ответе на вопрос, правильно применяет теоретические положения при решении практических вопросов и задач, владеет необходимыми навыками и приемами их выполнения.
56-70	«удовлетворительно»	Оценка «удовлетворительно» выставляется студенту, если он имеет знания только основного материала, но не усвоил его деталей, допускает неточности, недостаточно правильные формулировки, нарушения логической последовательности в изложении программного материала, испытывает затруднения при выполнении практических работ.
0-55	«неудовлетворительно»	Оценка «неудовлетворительно» выставляется студенту, который не знает значительной части программного материала, допускает существенные ошибки, неуверенно, с большими затруднениями выполняет практические работы. Как правило, оценка «неудовлетворительно» ставится студентам, которые не могут продолжить обучение без дополнительных занятий по соответствующей дисциплине.

Образец типовых письменных заданий

4 курс, семестры 7-8, примерное содержание интерпретации теста

“Un rapport préconise la sélection des étudiants étrangers”

L'objet central de l'étude (de l'analyse) du texte peut être déterminé comme compréhension du texte. Le texte est avant tout la réalisation de la langue. La corrélation du texte avec l'acte de la communication, le caractère fonctionnel du texte prouvent le fait que le texte est avant tout un phénomène de la parole.

Dans la linguistique d'aujourd'hui le texte est considéré à la fois comme une unité de base de la langue et de la parole (discours). Le texte à analyser peut être un texte écrit ou un texte oral. Le texte sous sa forme orale ou écrite se caractérise par une intégrité sémantique et structurelle, par une attitude précise de l'auteur envers l'énoncé, par une intention pragmatique nette.

L'information factologique

L'information factologique contenue dans le texte communique au lecteur les faits, les événements, les procès qui ont lieu ou ont eu lieu ou auront lieu. Elle trouve son expression dans les groupes thématiques pour lesquels d'une grande importance sont les nominations de l'objet de la parole, appelées “la chaîne nominative”. L'information factologique a une nature explicite, c.à.d. elle est exprimée verbalement.

L'intention de l'auteur

L'intention de l'auteur se révèle de l'information conceptuelle, de l'information sous-entendue et de la modalité subjective. Par l'intermédiaire de l'information conceptuelle l'auteur communique au lecteur sa conception et son appréciation des événements d'ordre social, économique, politique, sa compréhension des causes, des conséquences. L'intention de l'auteur se reflète dans l'information conceptuelle, l'information sous-entendue et dans la modalité du texte ; elle trouve sa réalisation dans les textes littéraires et publicistes, mais elle n'est pas exprimée dans les textes scientifiques et textes d'affaire.

L'information sous-entendue

L'information sous-entendue est une information cachée qui sort de l'information factuelle grâce à la capacité des unités de la langue d'engendrer des acceptions associatives et connotatives. Autrement dit, l'information sous-entendue n'est pas exprimée directement, elle est sous-entendue par l'auteur du texte. Les formes de la réalisation de l'information sous-entendue sont la présupposition, le symbole, l'implication, l'allusion etc.

Modalité du texte

L'intention de l'auteur est rendue par la modalité du texte, c.à.d. par l'attitude du sujet parlant (écrivain) envers la réalité. La modalité subjective traduit l'attitude de celui qui parle à ce qu'on communique, elle peut être exprimée par des moyens linguistiques différents: grammaticaux, lexicaux, phraséologiques, stylistiques, d'intonation, de composition. Par exemple, les interjections, le lexique à valeur expressive, les mots avec des suffixes diminutifs à valeur appréciative, des constructions syntaxiques à valeur expressive, des tropes etc.

L'article de Luc Bronner porte le titre **“Un rapport préconise la sélection des étudiants étrangers”**. Il est tiré de l'hebdomadaire “Figaro”.

Son genre peut être déterminé comme notes polémiques.

Analyse de la composition de l'article

L'article contient : le titre, le chapeau, la partie principale qui comprend 4 blocs, la postface.

Le titre

Le titre de l'article à analyser présente une proposition simple développée par laquelle l'auteur communique aux lecteurs, sous une forme contractée, l'idée maîtresse – **on préconise la sélection des étudiants étrangers**. Le titre présente la clé à la compréhension de l'article, mais ce n'est que sa lecture attentive qui permettrait de se rendre compte du problème posé.

Le chapeau

Après le titre va le chapeau qui nous donne des détails sur le problème très actuel de l'enseignement français, celui de l'accueil des étudiants étrangers par les universités françaises. La vision du problème est exposée dans une note confidentielle rédigée par Josy Reiffers, ancien fonctionnaire du ministère de l'éducation nationale, et remise au ministre, François Fillon. A partir du chapeau on peut nommer les parties constituantes du problème: Josy Reiffers va analyser, plutôt stigmatiser l'organisation "déplorable" de l'accueil des étudiants étrangers en France. Déplorable – parce il y a des difficultés à attirer les élites des autres pays et la faiblesse de leur taux de réussite. Le chapeau contient sous une forme synthétisée l'information principale.

Partie principale

La partie principale comprend quelques blocs, dont chacun porte un titre.

Le thème de l'article est évident – la situation déplorable dans l'enseignement supérieur de France. Le but de l'article semble être compliqué: 1) donner au lecteur une image détaillée sur la situation dans le domaine de l'ens. sup. et former l'opinion publique et 2) faire le gouvernement prendre des mesures urgentes pour changer la situation.

L'avant-propos

L'avant-propos expose une brève l'histoire du rapport, donne quelques détails sur l'auteur de la note, c.à.d. l'information devient plus riche que celle du titre sur le problème à discuter, propose une solution. Le lecteur comprend le but pragmatique de l'article – cette situation grave exige des mesures radicales.[Le rapport a été rédigé par Josy Reiffers, qui a été président de l'Université Bordeaux-II, en même temps fonctionnaire du cabinet de l'ex-ministre de l'éducation, et remis au ministre; le rapport contient l'analyse des conditions d'accueil des étudiants étrangers qu'il apprécie comme "déplorables, sombres"; l'auteur plaide pour les quotas de sélection].

Le premier bloc "Une faible attractivité"

Du premier bloc le lecteur apprend que l'histoire de la question remonte aux années 1990 quand le monde universitaire s'est heurté à la difficulté d'attirer les élites des autres pays. Aujourd'hui la situation semble s'être améliorée sur le plan quantitatif, surtout grâce à l'assouplissement des conditions d'obtention des visas et des cartes de séjour. Pourtant la France (9 % du total mondial des étudiants étrangers) se situe après les Etats-Unis (30%), Le Royaume-Uni (14%), l'Allemagne (12%) et l'Australie (10%). Contrairement à ses concurrents elle recrute des étudiants venant d'Afrique et du Maghreb – plus de 50% des étudiants accueillis.

Sur le plan quantitatif, on peut mentionner le suivant:

- une partie importante des étudiants recensés comme étrangers sont en réalité des bacheliers immigrés ayant accomplis leurs études secondaires en France;
- une majorité des étrangers viennent en France sans avoir obtenu de bourses de mobilité;
- une partie des étudiants étrangers ont été recrutés pour compenser la diminution des effectifs des universités.

Le deuxième bloc "Des conditions d'accueil "déplorables"

L'auteur apprécie les conditions d'accueil comme "déplorables". Un accueil mal organisé entraîne des difficultés financières des étudiants étr. se traduisant par des difficultés sociales importantes.

Le journaliste cite des thèses du rapport: 1) la facilité d'obtention des visas et des cartes de séjour ne garantit pas de bonnes conditions d'études; 2) ces carences pourraient poser un problème

d'ordre public, c.à.d. le risque d'explosion sociale dans les résidences ghettos où sont hébergés de fortes proportions d'étudiants étr.

Le troisième bloc "Un taux d'échec important"

D'un point de vue pédagogique les résultats des étudiants étr. sont faibles: le taux de réussite des ét. étr. est inférieur de 40% à celui des ét. fr. Donc la situation est alarmante.

Le quatrième bloc "Pour la sélection"

L'évaluation des difficultés analysées a permis à l'auteur de la note de proposer 2 solutions: la 1) consiste à augmenter très fortement le budget de l'ens. sup. pour pouvoir accueillir convenablement les ét. étr.(accroissement du parc de logements publics, création d'emplois, etc.); la 2) concerne la sélection des ét. avant leur arrivée, selon J.Reiffers "une sélection "drastique". Selon lui l'Etat devrait "faciliter la venue de ces ét. en donnant des instructions claires aux postes diplomatiques, aux services préfectoraux et aux universités. C.à.d. il propose une politique d'"immigration choisie".

L'article se termine par une sorte de postface "Fr.Fillon hostile aux quotas". C'est une réplique du ministre à cette note, d'où on apprend que le ministère ne conteste pas le bilan sur l'attractivité des ét.étr; pour améliorer les recrutements il se prononce pour les tests linguistiques et un examen des dossiers dans leurs pays d'origine, mais il est contre la mise en place des quotas.

La lecture finie, le lecteur établit l'existence des liens étroits entre toutes les parties composantes de l'article, mais c'est la postface qui met fin au déroulement du texte, en soulignant son information conceptuelle, contenue d'une manière explicite dans le titre de l'article. L'intention pragmatique a été atteinte – c'est la réaction immédiate du ministre.

L'image linguistique de l'auteur

Le point de vue de l'auteur de l'article devient évident par l'intermédiaire du point de vue de l'auteur du rapport confidentiel. A travers les moyens linguistiques, surtout lexicaux, le lecteur comprend facilement que le journaliste partage l'opinion de Josy Reiffers sur le problème exposé.

Analyse linguistique de l'article

1.Vocabulaire.

Le vocabulaire est neutre dans sa majorité ce qui est généralement propre aux textes publicistes. La base lexicale est formée de plusieurs groupes thématiques: 1) études, enseignement (étudiant, études secondaires, bachelier, effectuer ses études sup., taux de réussite, s'inscrire à l'un-té), discipline, amphi (abréviation); 2) organisation de l'ens.(ministre, ministère, le monde un-re, le directeur adjoint, le président de l'un-té, grandes écoles, recruter, recrutement, accueillir, accueil, s'inscrire à l'un-té, recenser, les conditions d'accueil, le campus, l'un-té, obtenir une bourse de mobilité, insertion professionnelle, sélection etc.; 3) termes de finances: difficultés financières, budgétaire, bénéficier du financement, versement de bourses, investissement, dotation; 4) termes sociaux et politiques: difficultés sociales, opération caritative, organisation étudiante, garantir des conditions d'études, poser un problème, un problème d'ordre public, explosion sociale, être instrumentalisé à des fins politiques, politique d'immigration choisie; 5) termes pédagogiques: résultat, évaluation, taux de réussite, test ling., examen; 6) mots désignant une résidence: un-té, campus, résidence ghetto, foyer, logement public, terreau du communautarisme.

Pour dresser un tableau alarmant de la situation dans l'organisation de l'ens. sup. l'auteur de l'article emploie: 1) des épithètes d'évaluation, p.ex.: déplorable (conditions d'accueil déplorables), sombre (un état des lieux sombre), faible (faible attractivité, résultats faibles), médiocre (une réalité médiocre) etc.; 2) des verbes à valeur appréciative: stigmatiser, dresser un état sombre, remuer le monde un-tare, masquer une réalité médiocre; 3) les verbes de la parole

exprimant l'opinion, l'accord, la contestation: citer, souligner, insister, témoigner, noter, signaler, trancher, contester, réfuter, préconiser, sous-estimer, plaider pour.

2.Morphologie. La morphologie peut être identifiée comme neutre aussi. Les plans du récit sont le présent (le plus fréquent), le passé (passé composé, infinitif passé dans les prop. infinitives), le futur. On peut noter l'emploi du conditionnel, ce qui s'inscrit dans l'analyse de la situation et les solutions proposées.

4.Syntaxe.

On peut mentionner quelques moyens syntaxiques à valeur expressive: 1)l'emploi des mises en relief, qui approchent la syntaxe de l'article au langage familier pour exprimer le thème: C'est une note qui...; Surtout, ces statistiques masquent...; 2) des constructions parallèles (D'abord parce qu'une partie.../ Ensuite parce que la France...); 3) des éléments d'introduction qui sont obligatoires pour le récit et qui permettent de diviser le texte, d'argumenter: d'abord/ensuite; au minimum/ au pire; la première/ la seconde; sur le plan quantitatif/ sur le plan qualitatif.Mais en général, la syntaxe de l'article est neutre, il n'y a pas d'écarts de la norme littéraire.

STYLE

On a déjà mentionné que le style de l'article est neutre, voilà pourquoi on ne peut noter que quelques métaphores:

-Stigmatiser 1) marquer de stigmates; 2) emploi moderne condamner, blâmer, dénoncer.

- terreau de communautarisme - l'expression n'est pas enregistrée dans les dic., mais on peut supposer qu'il est employé dans le texte métaphoriquement; terreau = humus=engrais naturel; communautarisme n'est pas enregistré dans les dic., il existe le mot "communauté"- groupe social dont les membres vivent ensemble ou ont des biens, des intérêts communs = collectivité, association, peut-être une diaspora. Donc le communautarisme peut être définie comme ayant les traits d'une communauté.
- être instrumentalisé – être considéré comme un instrument; rendu purement utilitaire.
- drastique 1) méd. Qui exerce une action très énergique = purgatif; 2) énergique, draconien, radical.: réforme drastique

12. Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины (модуля)

Литература

а) основная литература:

1. Балли Ш. Упражнения по французской стилистике. [Электронный ресурс]. – Режим доступа: <http://www.twirpx.com/file/255302/>
2. Гак В.Г. Сопоставительная лексикология. (На материале французского и русского языков). [Электронный ресурс]. – Режим доступа: <http://www.twirpx.com/file/977260/>
3. Гальперин И.Р. Текст как объект лингвистического исследования.[Электронный ресурс]. – Режим доступа: <http://www.twirpx.com/file/1423209/>
4. Долинин К.А. Интерпретация текста: Французский язык М.: КомКнига, 2010. — 304 с. Учебное пособие. Изд. 4-е Эксплицитное и имплицитное содержание высказывания. [Электронный ресурс]. – Режим доступа: <http://www.twirpx.com/file/299458/>
5. Долинин К.А. Стилистика французского языка [Электронный ресурс]. – Режим доступа: <http://www.twirpx.com/file/1217000/>
6. Завадовская С.Ю. Практикум по стилистике французского языка. [Электронный ресурс]. – Режим доступа: <http://www.twirpx.com/file/219255/>

7. Кожина Н.Н. Стилистика русского языка. Учебник для студентов пединститутов. – [Электронный ресурс]. – Режим доступа: <http://www.twirpx.com/file/1439471/>
8. Лотте Д.С. Вопросы заимствования и упорядочения иноязычных терминов и терминологических элементов. [Электронный ресурс]. – Режим доступа: <http://www.twirpx.com/file/1264562/>
9. Разинкина Н.М. Функциональная стилистика английского языка. [Электронный ресурс]. – Режим доступа: <http://www.twirpx.com/file/445484/>
10. Садовникова М.Н. Интерпретация художественного текста. [Электронный ресурс]. – Режим доступа: <http://www.twirpx.com/file/1035095/>
11. Солганик Г.Я. Стилистика текста: Учеб. пособие. [Электронный ресурс]. – Режим доступа: <http://www.twirpx.com/file/702662/>

б) дополнительная литература:

художественные тексты для интерпретации:

12. Anna Gavalda. La nouvelle “Le fait du jour”. In: Je voudrais que quelqu’un m’attende quelque part -Paris: J’ai lu, 2003. – P.71-80.
13. Frédéric Beigbeder. Un roman français.- Paris: Bernard Grasset, 2009.- P.13-19.
14. Michel Houellebecq. La carte et le territoire.- Paris: Flammarion, 2010.- P.53-61.
15. Pierre Lemaitre. Au revoir là-haut. – Paris: Albin Michel, 2013.-P.13-22.
16. Gaëlle Josse. Nos vies désaccordées. –Paris: J’ai lu, 2012.- P.15-23.
17. Научные и научно-популярные тексты: научные и научно-популярные тексты для интерпретации подбираются из французских научных источников, газет и журналов, таких как Le Monde, Le Figaro, Courrier international и т.д.
18. Газетно-публицистические тексты: тексты для интерпретации подбираются из французских источников в соответствии с тематикой изучаемых разговорных тем, таких как Le Monde, Le Figaro, Courrier international и т.д.

в) Интернет-ресурсы

Обеспечен доступ к современным профессиональным базам данных, информационным справочным и поисковым системам (библиотека СОГУ):

- библиотеке e-library,
- университетской библиотеке online; .

Рекомендованные электронные ресурсы:

<http://www.lemonde.fr.>,
<http://www.lesechos.fr.>,
<http://www.lefigaro.fr/>
<http://www.aif.ru.> и др.
<http://www.courrierinternational.com.>
<http://www.lepoint.fr>

10. Материально-техническое обеспечение дисциплины (модуля)

Компьютерный класс, доступ к сети Интернет (во время самостоятельной работы), оргтехника, электронная база данных библиотеки СОГУ, лекционные аудитории; кабинет, оснащенный интерактивной доской, проектором.

11. Лист обновления/актуализации

Программа обновлена. Программа актуализирована.

Внесенные изменения и дополнения утверждены на заседании кафедры
_____французского языка _____факультета иностранных языков_____

Протокол заседания кафедры от « ____ » _____ 20__ г. № _____.

**МИНИСТЕРСТВО НАУКИ И ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ
ФЕДЕРАЛЬНОЕ ГОСУДАРСТВЕННОЕ БЮДЖЕТНОЕ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЕ
УЧРЕЖДЕНИЕ ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ «СЕВЕРО-ОСЕТИНСКИЙ
ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ ИМЕНИ КОСТА ЛЕВАНОВИЧА ХЕТАГУРОВА»**

УТВЕРЖДАЮ

Проректор по УР

_____ А.М. Дигурова

« ____ » _____ 20__ г.

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ

**«Практический курс первого иностранного (французского) языка.
Домашнее чтение»**

Направление подготовки **45.03.02 Лингвистика**

Профиль «Теория и практика межкультурной коммуникации»

Квалификация (степень) выпускника – **бакалавр**

Владикавказ 2019

Программа составлена в соответствии с Федеральным государственным образовательным стандартом высшего образования по направлению подготовки **45.03.02 Лингвистика**, утвержденным приказом Министерства образования и науки Российской Федерации от 07.08.2014 г., № 940, учебным планом подготовки бакалавра по направлению подготовки **45.03.02 Лингвистика**, (программа «Теория и практика межкультурной коммуникации»), утвержденным Ученым советом ФГБОУ ВО «СОГУ» от 28.05.2019 г., протокол № 10

Составители:

Рахматулаева Т.Г., к.ф.н., доцент

Муриева М.В., к.п.н., доцент

Зураева А.В., к.ф.н., доцент

Кулиев Р.К., к.ф.н., профессор

Рабочая программа обсуждена и утверждена на заседании кафедры французского языка (протокол № 11 от 27.06.2019 Г.).

Зав. кафедрой _____ Р.К. Кулиев

Одобрена советом факультета иностранных языков (протокол № 16 от 29 июня 2019 г.)

Председатель совета факультета _____ Ф.Р. Бирагова

2. Структура, и общая трудоемкость дисциплины

Общая трудоемкость дисциплины составляет 12 зачетных единицы (432 часов).

	Очная форма обучения
Курс	1,2,3,4
Семестр	1-8
Лекции	нет
Практические (семинарские) занятия	236
Лабораторные занятия	нет
Консультации	
Итого аудиторных занятий	236
Самостоятельная работа	102
Контроль	94
Форма контроля	
Экзамен	1-8 сем
Зачет	нет
Общее количество часов	432

2. Цели освоения дисциплины

Предлагаемый курс призван заложить базу для последующего профессионального совершенствования обучаемых в области овладения современным иностранным языком, используемым в процессе профессионально-ориентированной и бытовой речи.

Основной *целью* дисциплины является формирование коммуникативной компетенции, которая имеет интегративный характер и включает лингвистическую, социолингвистическую, дискурсивную, компенсаторную и профессиональную компетенции.

3. Место дисциплины в структуре ОПОП бакалавриата

Б.1.Б.06.05 Дисциплины(модули), базовая часть, курс 1-4(семестр 1-8).

Предварительные компетенции:

- владеть элементарными способами выражения семантической, коммуникативной и структурной преобладности между частями высказывания;
- уметь достаточно свободно выражать свои мысли, адекватно используя разнообразные языковые средства с целью выделения релевантной информации;
- владеть основами теории изучаемых языков, закономерностями становления способностей к межкультурной коммуникации;
- быть способным применять основные приемы перевода для извлечения нужной информации из прочитанного.

Для изучения дисциплины необходимы знания, умения и компетенции, полученные обучающимися в результате освоения таких дисциплин бакалавриата как «Практический курс первого иностранного языка (учебник)», «Практический курс первого иностранного языка (грамматика)» и «Практический курс первого иностранного языка(устная речь)».

4. Требования к результатам освоения дисциплины

В результате освоения программы бакалавриата у выпускника должны быть сформированы общекультурные, общепрофессиональные и профессиональные компетенции.

Выпускник, освоивший программу бакалавриата, должен обладать следующими общекультурными компетенциями (ОК):

- владение навыками социокультурной и межкультурной коммуникации, обеспечивающими адекватность социальных и профессиональных контактов (ОК-3);
- способность к осознанию значения гуманистических ценностей для сохранения и развития современной цивилизации; готовностью принимать нравственные обязательства по отношению к окружающей природе, обществу и культурному наследию (ОК-5);
- владение культурой мышления, способностью к анализу, обобщению информации, постановке целей и выбору путей их достижения, владеет культурой устной и письменной речи (ОК-7);
- готовность к постоянному саморазвитию, повышению своей квалификации и мастерства; способность критически оценить свои достоинства и недостатки, наметить пути и выбрать средства саморазвития (ОК-11).

Выпускник, освоивший программу бакалавриата, должен обладать следующими общепрофессиональными компетенциями (ОПК):

- владение системой лингвистических знаний, включающей в себя знание основных фонетических, лексических, грамматических, словообразовательных явлений и закономерностей функционирования изучаемого иностранного языка, его функциональных разновидностей (ОПК-3);
- владение этическими и нравственными нормами поведения, принятыми в инокультурном социуме; готовностью использовать модели социальных ситуаций, типичные сценарии взаимодействия участников межкультурной коммуникации (ОПК-4);
- владение основными дискурсивными способами реализации коммуникативных целей высказывания применительно к особенностям текущего коммуникативного контекста (время, место, цели и условия взаимодействия) (ОПК-5);
- владение основными способами выражения семантической, коммуникативной и структурной преимущества между частями высказывания – композиционными элементами текста (введение, основная часть, заключение), сверхфразовыми единствами, предложениями (ОПК-6);
- способность свободно выражать свои мысли, адекватно используя разнообразные языковые средства с целью выделения релевантной информации (ОПК-7);
- владением особенностями официального, нейтрального и неофициального регистров общения (ОПК-8);
- готовность преодолевать влияние стереотипов и осуществлять межкультурный диалог в общей и профессиональной сферах общения (ОПК-9);
- способность работать с электронными словарями и другими электронными ресурсами для решения лингвистических задач (ОПК-13);
- владение стандартными методиками поиска, анализа и обработки материала исследования (ОПК-16);

Выпускник, освоивший программу бакалавриата, должен обладать профессиональными компетенциями (ПК), соответствующими виду (видам) профессиональной деятельности, на который (которые) ориентирована программа бакалавриата:

лингводидактическая деятельность:

- владение теоретическими основами обучения иностранным языкам, закономерностями становления способности к межкультурной коммуникации (ПК-1);
- владение средствами и методами профессиональной деятельности учителя и преподавателя иностранного языка, а также закономерностями процессов преподавания и изучения иностранных языков (ПК-2);
- способность использовать учебники, учебные пособия и дидактические материалы по иностранному языку для разработки новых учебных материалов по определенной теме (ПК-3);
- способность использовать достижения отечественного и зарубежного методического наследия, современных методических направлений и концепций обучения иностранным языкам для решения конкретных методических задач практического характера (ПК-4);
- способностью критически анализировать учебный процесс и учебные материалы с точки зрения их эффективности (ПК-5);

консультативно-коммуникативная деятельность:

- владение необходимыми интеракционными и контекстными знаниями, позволяющими преодолевать влияние стереотипов и адаптироваться к изменяющимся условиям при контакте с представителями различных культур (ПК-16);

Задачи курса:

- привить навыки и умения вероятностного прогнозирования речевой реакции;
- научить составлять мыслительную программу речевых действий: выражение мнения, суждения, побуждения к действиям;
- привить навыки беглого чтения и беспереводного понимания больших отрывков текста;
- развить устную речь путем пересказа, ответов на вопросы, подготовленных и неподготовленных бесед по содержанию произведений.

Требования:

По окончании данного курса студенты должны:

знать:

- основные правила словообразования и словоизменения французского языка;
- фонетический, морфологический и синтаксический строй французского языка;
- лексику в объеме 2500 общеупотребительных слов и словосочетаний;
- биографии и произведения французских писателей 19-20 вв., отрывки из произведений которых предлагаются для изучения программой;
- значения гуманистических ценностей для сохранения и развития современной цивилизации; готовностью принимать нравственные обязательства по отношению к окружающей природе, обществу и культурному наследию (ОК-3);
- этические и нравственные нормы поведения, принятые в инокультурном социуме; знать и использовать модели социальных ситуаций, типичные сценарии взаимодействия участников межкультурной коммуникации (ОПК-4);

уметь:

- читать и понимать художественные тексты в соответствии с предусмотренным программой фонетическим, лексическим и грамматическим материалом;
- проводить лексико-грамматический анализ в пределах изученного материала;
- вести монологическую и диалогическую беседу в соответствии с пройденными текстами (отрывками) по домашнему чтению;
- понимать различные типы аутентичных текстов, извлекать конкретную информацию из тематически несложных текстов, опираясь на предусмотренный

программой лексический, грамматический, фонетический и лингвострановедческий материал;

- осуществлять письменный перевод с соблюдением норм лексической эквивалентности, соблюдением грамматических, синтаксических и стилистических норм;
- проявлять свою коммуникативную компетенцию в наиболее распространённых ситуациях в официальной и неофициальной сферах;
- интерпретировать смысл художественного текста, опираясь на его лингвистическую основу, а также изобразительно-выразительные средства языка
- свободно выражать свои мысли, адекватно используя разнообразные языковые средства с целью выделения релевантной информации (ОПК-7);
- преодолевать влияние стереотипов и осуществлять межкультурный диалог в общей и профессиональной сферах общения (ОПК-9);
- работать с электронными словарями и другими электронными ресурсами для решения лингвистических задач (ОПК-13);

Владеть:

- навыками социокультурной и межкультурной коммуникации, обеспечивающими адекватность социальных и профессиональных контактов (ОК-3);
- системой лингвистических знаний, включающей в себя знание основных фонетических, лексических, грамматических, словообразовательных явлений и закономерностей функционирования изучаемого иностранного языка, его функциональных разновидностей (ОПК-3);
- смысловым восприятием иноязычной речи на слух;
- этическими и нравственными нормами поведения, принятыми в инокультурном социуме; готовностью использовать модели социальных ситуаций, типичные сценарии взаимодействия участников межкультурной коммуникации
- основными способами выражения семантической, коммуникативной и структурной преемственности между частями высказывания - композиционными элементами текста (введение, основная часть, заключение), сверхфразовыми единствами, предложениями (ОПК-6);
- теоретическими основами обучения иностранным языкам, закономерностями становления способности к межкультурной коммуникации (ПК-1);

5. Содержание и учебно-методическая карта дисциплины

Номер недели	Наименование тем (вопросов), изучаемых по данной дисциплине	Занятия		Самостоятельная работа студентов		Формы контроля	Количество баллов		Перечень компетенций	литература
		л	пр	Содержание	Часы		min	max		
Первый курс, 1 семестр										
1-3	Lecture facile		5	1.Работа над произношением и интонацией (заучивание стихов, поговорок, пословиц, песен). 2.Аудирование 3.Перевод упражнений с русского на французский язык и наоборот, как в устной, так и в письменной форме. 4.Чтение оригинальных французских текстов (адаптированная и неадаптированная литература) 5.Составление диалогов, монологов на заданную тему 6.Заучивание слов и словосочетаний французского языка		Словарный диктант	0	25	ОК-3; ОК-5; ОК-7; ОК-11; ОПК-3; ОПК-4; ОПК-5; ОПК-6; ОПК-7; ОПК-8; ОПК-9; ОПК-13; ОПК-16; ПК-1; ПК-2; ПК-3; ПК-4; ПК-5; ПК-16	[1], [3], [4], [6]
4-6	Lecture facile		5			Устный опрос				
7-8	Lecture facile		5			Словарный диктант				
9	Lecture facile		2			Устный опрос				
10-12	Lecture facile		4			Словарный диктант	0	25		
13-14	Lecture facile		5			Устный опрос				
15-16	Lecture facile		4			Словарный диктант				
17-18	Lecture facile		4			Устный опрос				
19	Lecture facile		2			Словарный диктант				
	ИТОГО за семестр		36							
Первый курс, 2 семестр										
1-3	Домашнее чтение: Биография А. де С.- Экзюпери. Летчик и писатель. «Маленький принц» - лучшая книга 20 века. Аудирование, гл.1-2, стр. 19-26. Чтение, перевод, пересказ текста. Ответ на вопросы. Заучивание новых ЛЕ (слов, словосочетаний, выражений и т.п.).		6			Устный опрос Дискуссия-обсуждение прочитанного/прослушанного текста	0	25	[2],[5]	
4-6	Домашнее чтение : А. де С.- Экзюпери, «Маленький принц». Аудирование, гл.3-4, 5-6 стр. 27-33, 34-40. Чтение, перевод, пересказ текста. Ответ на вопросы. Заучивание новых ЛЕ (слов, словосочетаний, выражений и т.п.)		6	Прослушивание текста. Составление диалогов, монологов на заданную тему Заучивание слов и словосочетаний французского языка	1	Устный опрос Дискуссия-обсуждение прочитанного/прослушанного текста				

7-8	Домашнее чтение: А. де С.-Экзюпери, «Маленький принц». Аудирование, гл.7-8, стр. 41-49. Чтение, перевод, пересказ текста. Ответ на вопросы. Заучивание новых ЛЕ (слов, словосочетаний, выражений и т.п.)		4	Прослушивание текста. Составление диалогов, монологов на заданную тему Заучивание слов и словосочетаний французского языка	1	Устный опрос Дискуссия-обсуждение прочитанного/прослушанного текста				
9	1-ая рубежная работа. Компьютерное тестирование									
10-11	Домашнее чтение: А. де С.-Экзюпери, «Маленький принц». Аудирование, гл.9-11, стр. 49-58. Чтение, перевод, пересказ текста. Ответ на вопросы. Заучивание новых ЛЕ (слов, словосочетаний, выражений и т.п.)		4			Устный опрос Дискуссия-обсуждение прочитанного/прослушанного текста				[2],[5]
12-13	Домашнее чтение: А. де С.-Экзюпери, «Маленький принц». Аудирование, гл.12-14, стр. 59-69. Чтение, перевод, пересказ текста. Ответ на вопросы. Заучивание новых ЛЕ (слов, словосочетаний, выражений и т.п.)		4	Прослушивание текста. Составление диалогов, монологов на заданную тему Заучивание слов и словосочетаний французского языка	1	Устный опрос Дискуссия-обсуждение прочитанного/прослушанного текста				
14-16	Домашнее чтение: А. де С.-Экзюпери, «Маленький принц». Аудирование, гл.15-21, стр. 69-86. Чтение, перевод, пересказ текста. Ответ на вопросы. Заучивание новых ЛЕ (слов, словосочетаний, выражений и т.п.)		6	Прослушивание текста. Составление диалогов, монологов на заданную тему Заучивание слов и словосочетаний французского языка	1	Устный опрос Дискуссия-обсуждение прочитанного/прослушанного текста				
17-18	Домашнее чтение: А. де С.-Экзюпери, «Маленький принц». Аудирование, гл.22-27, стр. 87-105. Чтение, перевод, пересказ текста. Ответ на вопросы. Заучивание новых ЛЕ (слов, словосочетаний, выражений и т.п.)		4	Прослушивание текста. Составление диалогов, монологов на заданную тему Заучивание слов и словосочетаний французского языка		Устный опрос Дискуссия-обсуждение прочитанного/прослушанного текста				
19	2-ая рубежная работа. Компьютерное тестирование						0	25		

	ИТОГО за семестр		34		4		0	100		
	Второй курс, 3 семестр									
1	A.de S. Exupery. «Le petit prince» Chapitre 1-2.		2		1	Диалог-обмен информацией по содержанию прочитанного. Опрос лексики. Пересказ прочитанного.	0	25	ОК-3; ОК-5; ОК-7; ОК-11; ОПК-3; ОПК-4; ОПК-5; ОПК-6; ОПК-7; ОПК-8; ОПК-9; ОПК-13; ОПК-16; ПК-1; ПК-2; ПК-3; ПК-4; ПК-5; ПК-16	
2	A.de S. Exupery. «Le petit prince» Chapitre 3-4.		2		1	Диалог-обмен информацией по содержанию прочитанного. Опрос лексики. Пересказ прочитанного.				
3	A.de S. Exupery. «Le petit prince» Chapitre 5-6.		2	Чтение, составление словаря незнакомых слов, письменное изложение содержания прочитанного.	1	Диалог-обмен информацией по содержанию прочитанного. Опрос лексики. Пересказ прочитанного.				
4	A.de S. Exupery. «Le petit prince» Chapitre 7-8.		2	Чтение, составление словаря незнакомых слов, письменное изложение содержания прочитанного.	1	Диалог-обмен информацией по содержанию прочитанного. Опрос лексики. Пересказ прочитанного.				
5	A.de S. Exupery. «Le petit prince» Chapitre 9-10.		2	Чтение, составление словаря незнакомых слов, письменное изложение содержания прочитанного.	1	Диалог-обмен информацией по содержанию прочитанного. Опрос лексики. Пересказ прочитанного.				
6	A.de S. Exupery. «Le petit prince» Chapitre 11-12.		2	Чтение, составление словаря незнакомых слов, письменное изложение содержания прочитанного.	1	Диалог-обмен информацией по содержанию прочитанного. Опрос лексики. Пересказ прочитанного.				

7	A.de S. Exupery. «Le petit prince» Chapitre 13-14.		2		1	Диалог-обмен информацией по содержанию прочитанного. Опрос лексики. Пересказ прочитанного.				
8	A.de S. Exupery. «Le petit prince» Chapitre 15.		2		2	Диалог-обмен информацией по содержанию прочитанного. Опрос лексики. Пересказ прочитанного.				
9	1-ая рейтинговая работа.						0	25		
10	A.de S. Exupery. «Le petit prince» Chapitre 16.		2	Чтение, составление словаря незнакомых слов, письменное изложение содержания прочитанного.	1	Диалог-обмен информацией по содержанию прочитанного. Опрос лексики. Пересказ прочитанного.	0	25		
11	A.de S. Exupery. «Le petit prince» Chapitre 17..		2	Чтение, составление словаря незнакомых слов, письменное изложение содержания прочитанного.	1	Диалог-обмен информацией по содержанию прочитанного. Опрос лексики. Пересказ прочитанного.				
12	A.de S. Exupery. «Le petit prince» Chapitre 18.		2	Чтение, составление словаря незнакомых слов, письменное изложение содержания прочитанного.	1	Диалог-обмен информацией по содержанию прочитанного. Опрос лексики. Пересказ прочитанного.				
13	A.de S. Exupery. «Le petit prince» Chapitre 19.		2	Чтение, составление словаря незнакомых слов, письменное изложение содержания прочитанного.	1	Диалог-обмен информацией по содержанию прочитанного. Опрос лексики. Пересказ прочитанного.				

14	A.de S. Exupery. «Le petit prince», Chapitre 20..		2	Чтение, составление словаря незнакомых слов, письменное изложение содержания прочитанного.	1	Диалог-обмен информацией по содержанию прочитанного. Опрос лексики. Пересказ прочитанного.				
15	A.de S. Exupery. «Le petit prince Chapitre 21..		2	Чтение, составление словаря незнакомых слов, письменное изложение содержания прочитанного.	1	Диалог-обмен информацией по содержанию прочитанного. Опрос лексики. Пересказ прочитанного.				
16	A.de S. Exupery. «Le petit prince Chapitre 22..		2		1	Диалог-обмен информацией по содержанию прочитанного. Опрос лексики. Пересказ прочитанного.				
17	A.de S. Exupery. «Le petit prince Chapitre 23..		2		1	Диалог-обмен информацией по содержанию прочитанного. Опрос лексики. Пересказ прочитанного.				
18	A.de S. Exupery. «Le petit prince Chapitre 24..		2		2	Диалог-обмен информацией по содержанию прочитанного. Опрос лексики. Пересказ прочитанного.	0	25		
19	2-ая рейтинговая работа.						0	25		
	ИТОГО за семестр		36		18		0	100		
Второй курс, 4 семестр										
1	Nouvelles. André Maurois «Le cousou»		2			Диалог-обмен информацией по содержанию прочитанного. Опрос лексики.	0	25	ОК-3; ОК-5; ОК-7; ОК-11; ОПК-3; ОПК-4; ОПК-5; ОПК-6; ОПК-7; ОПК-8; ОПК-9;	

					Пересказ прочитанного.			ОПК-13; ОПК-16; ПК-1; ПК-2; ПК-3; ПК-4; ПК-5; ПК-16	
2	Nouvelles. André Maurois «La maison»		2	Чтение, составление словаря незнакомых слов, письменное изложение содержания прочитанного.	Диалог-обмен информацией по содержанию прочитанного. Опрос лексики. Пересказ прочитанного.				
3	Nouvelles. André Maurois «Fleurs de saison»		2	Чтение, составление словаря незнакомых слов, письменное изложение содержания прочитанного.	Диалог-обмен информацией по содержанию прочитанного. Опрос лексики. Пересказ прочитанного.				
4	Nouvelles. André Maurois «Le testament»		2	Чтение, составление словаря незнакомых слов, письменное изложение содержания прочитанного.	Диалог-обмен информацией по содержанию прочитанного. Опрос лексики. Пересказ прочитанного.				
5	Nouvelles. André Maurois «Les lettres»		2	Чтение, составление словаря незнакомых слов, письменное изложение содержания прочитанного.	Диалог-обмен информацией по содержанию прочитанного. Опрос лексики. Пересказ прочитанного.				
6	Nouvelles. André Maurois «Naissance d'un maître»		2		Диалог-обмен информацией по содержанию прочитанного. Опрос лексики. Пересказ прочитанного.				
7	Nouvelles. André Maurois «La pèlerine»		2		Диалог-обмен информацией по содержанию прочитанного. Опрос лексики. Пересказ прочитанного.				

8	Nouvelles. André Maurois «La carte postale»		2			Диалог-обмен информацией по содержанию прочитанного. Опрос лексики. Пересказ прочитанного.				
9	1-ая рейтинговая работа.		2				0	25		
10	Nouvelles. André Maurois «Tu es une grande artiste»		2			Диалог-обмен информацией по содержанию прочитанного. Опрос лексики. Пересказ прочитанного.	0	25		
11	Nouvelles. André Maurois «La ceinture verte»		2	Чтение, составление словаря незнакомых слов, письменное изложение содержания прочитанного.		Диалог-обмен информацией по содержанию прочитанного. Опрос лексики. Пересказ прочитанного.				
12	Nouvelles. André Maurois «La cathédrale»		2	Чтение, составление словаря незнакомых слов, письменное изложение содержания прочитанного.		Диалог-обмен информацией по содержанию прочитанного. Опрос лексики. Пересказ прочитанного.				
13	Nouvelles. André Maurois «Les violettes du mercredi»		2	Чтение, составление словаря незнакомых слов, письменное изложение содержания прочитанного.	1	Диалог-обмен информацией по содержанию прочитанного. Опрос лексики. Пересказ прочитанного.				
14	Nouvelles. André Maurois «Le retour du prisonnier»		2	Чтение, составление словаря незнакомых слов, письменное изложение содержания прочитанного.	1	Диалог-обмен информацией по содержанию прочитанного. Опрос лексики. Пересказ прочитанного.				

15	Nouvelles. André Maurois «Thanatos Palace Hôtel»		2			Диалог-обмен информацией по содержанию прочитанного. Опрос лексики. Пересказ прочитанного.				
16	Nouvelles. André Maurois «La rentrée»		2			Диалог-обмен информацией по содержанию прочитанного. Опрос лексики. Пересказ прочитанного.				
17	Nouvelles. André Maurois «La carrière»		2			Диалог-обмен информацией по содержанию прочитанного. Опрос лексики. Пересказ прочитанного.				
18	2- рейтинговая работа						0	25		
	ИТОГО за семестр		34		2		0	100		

Третий курс, 5 семестр										
1	Nouvelles. P. Merimee, «Mateo Falcone»		2		1	Диалог-обмен информацией по содержанию прочитанного. Опрос лексики. Пересказ прочитанного.	0	25		
2	Nouvelles. P. Merimee, «L'enlèvement de la redoute»		2		1	Диалог-обмен информацией по содержанию прочитанного. Опрос лексики. Пересказ прочитанного.				
3	Nouvelles. P. Merimee, «Tamango», p.58-73		2		1	Диалог-обмен информацией по содержанию				

						прочитанного. Опрос лексики. Пересказ прочитанного.				
4	Nouvelles. P. Merimee, «Tamango, p.74-90»		2		1	Диалог-обмен информацией по содержанию прочитанного. Опрос лексики. Пересказ прочитанного.				
5	Nouvelles. P. Merimee, «Federigo», p.91-122		2		1	Диалог-обмен информацией по содержанию прочитанного. Опрос лексики. Пересказ прочитанного.				
6	Nouvelles. P. Merimee, «Federigo», p.123-140		2	Чтение, составление словаря незнакомых слов, письменное изложение содержания прочитанного.	1	Диалог-обмен информацией по содержанию прочитанного. Опрос лексики. Пересказ прочитанного.				
7	Nouvelles. P. Merimee, «Le vase etrusque»		2	Чтение, составление словаря незнакомых слов, письменное изложение содержания прочитанного.	1	Диалог-обмен информацией по содержанию прочитанного. Опрос лексики. Пересказ прочитанного.				
8	Nouvelles. P. Merimee, «Le vase etrusque» .		2		1	Диалог-обмен информацией по содержанию прочитанного. Опрос лексики. Пересказ прочитанного.				
9	1-ая рейтинговая работа.						0	25		
10	Nouvelles. P. Merimee, «La partie de trictrac», p.141-153. .		2		1	Диалог-обмен информацией по содержанию прочитанного.	0	25		

						Опрос лексики. Пересказ прочитанного.				
11	Nouvelles. P. Merimee, ««La partie de trictrac», p.154-167.		2		1	Диалог-обмен информацией по содержанию прочитанного. Опрос лексики. Пересказ прочитанного.				
12	Nouvelles. P. Merimee, «La double meprise», ch.1-2		2		1	Диалог-обмен информацией по содержанию прочитанного. Опрос лексики. Пересказ прочитанного.				
13	Nouvelles. P. Merimee, «La double meprise», ch.3-5		2	Чтение, составление словаря незнакомых слов, письменное изложение содержания прочитанного.	1	Диалог-обмен информацией по содержанию прочитанного. Опрос лексики. Пересказ прочитанного.				
14	Nouvelles. P. Merimee, «La double meprise», ch.6-8		2	Чтение, составление словаря незнакомых слов, письменное изложение содержания прочитанного.	1	Диалог-обмен информацией по содержанию прочитанного. Опрос лексики. Пересказ прочитанного.				
15	Nouvelles. P. Merimee, «La double meprise», ch.9-10.		2		1	Диалог-обмен информацией по содержанию прочитанного. Опрос лексики. Пересказ прочитанного.				
16	Nouvelles. P. Merimee, «La double meprise», ch.11.		2		1	Диалог-обмен информацией по содержанию прочитанного. Опрос лексики. Пересказ				

						прочитанного.				
17	Nouvelles. P. Merimee, «La double meprise», ch.12-13.		2		1	Диалог-обмен информацией по содержанию прочитанного. Опрос лексики. Пересказ прочитанного.				
18	Nouvelles. P. Merimee, «La double meprise», ch.14-16.		2		1	Диалог-обмен информацией по содержанию прочитанного. Опрос лексики. Пересказ прочитанного.	0	25		
19	2-ая рейтинговая работа.		2				0	25		
	ИТОГО за семестр		38		16		0	100		
Третий курс, 6 семестр										
1	Nouvelles d'auteurs contemporains. M.Ayme. «Legende Poldeve» .		2	Чтение, составление словаря незнакомых слов, письменное изложение содержания прочитанного.	1	Диалог-обмен информацией по содержанию прочитанного. Опрос лексики. Пересказ прочитанного.	0	25		
2	Nouvelles d'auteurs contemporains. M.Ayme. «Le perceuteur d'epouses».		2	Чтение, составление словаря незнакомых слов, письменное изложение содержания прочитанного.	1	Диалог-обмен информацией по содержанию прочитанного. Опрос лексики. Пересказ прочитанного.				
3	Nouvelles d'auteurs contemporains. M.Ayme. «Le passe-muraille»		2	Чтение, составление словаря незнакомых слов, письменное изложение содержания прочитанного.	1	Диалог-обмен информацией по содержанию прочитанного. Опрос лексики. Пересказ прочитанного.				
4	Nouvelles d'auteurs contemporains. H. Bazin. Mansarde a louer.		2	Чтение, составление словаря незнакомых слов, письменное изложение содержания прочитанного.	1	Диалог-обмен информацией по содержанию прочитанного.				

						Опрос лексики. Пересказ прочитанного.				
5	Nouvelles d’auteurs contemporains. P. Courtade. «La fin de l’Italie». .		2	Чтение, составление словаря незнакомых слов, письменное изложение содержания прочитанного.	1	Диалог-обмен информацией по содержанию прочитанного. Опрос лексики. Пересказ прочитанного.				
6	Nouvelles d’auteurs contemporains. P. Courtade. Un perroquet vivant.		2	Чтение, составление словаря незнакомых слов, письменное изложение содержания прочитанного.	1	Диалог-обмен информацией по содержанию прочитанного. Опрос лексики. Пересказ прочитанного.				
7	Nouvelles d’auteurs contemporains. M.Druon.» La maison hantee».		2	Чтение, составление словаря незнакомых слов, письменное изложение содержания прочитанного.	1	Диалог-обмен информацией по содержанию прочитанного. Опрос лексики. Пересказ прочитанного.				
8	Nouvelles d’auteurs contemporains. M. Druon. «Patrouille de nuit».		2	Чтение, составление словаря незнакомых слов, письменное изложение содержания прочитанного.	1	Диалог-обмен информацией по содержанию прочитанного. Опрос лексики. Пересказ прочитанного.				
9	1-ая рейтинговая работа.		2				0	25		
10	Nouvelles d’auteurs contemporains. M. Druon.» Le coup de sang. .		2	Чтение, составление словаря незнакомых слов, письменное изложение содержания прочитанного.	1	Диалог-обмен информацией по содержанию прочитанного. Опрос лексики. Пересказ прочитанного.	0	25		
11	Nouvelles d’auteurs contemporains. M. Druon. «Le cercueil de verre»		2	Чтение, составление словаря незнакомых слов, письменное изложение содержания прочитанного.	1	Диалог-обмен информацией по содержанию прочитанного. Опрос лексики.				

						Пересказ прочитанного.				
12	Nouvelles d'auteurs contemporains. P. Gamarra. «Pour un oeillet d'or».		2	Чтение, составление словаря незнакомых слов, письменное изложение содержания прочитанного.	1	Диалог-обмен информацией по содержанию прочитанного. Опрос лексики. Пересказ прочитанного.				
13	Nouvelles d'auteurs contemporains. P. Gamarra. «La dame aux cerises»		2	Чтение, составление словаря незнакомых слов, письменное изложение содержания прочитанного.	1	Диалог-обмен информацией по содержанию прочитанного. Опрос лексики. Пересказ прочитанного.				
14	Nouvelles d'auteurs contemporains. A. Maurois. «Le diner sous les marronniers».		2	Чтение, составление словаря незнакомых слов, письменное изложение содержания прочитанного.	1	Диалог-обмен информацией по содержанию прочитанного. Опрос лексики. Пересказ прочитанного.				
15	Nouvelles d'auteurs contemporains. A. Maurois «La foire de Neuilly»		2	Чтение, составление словаря незнакомых слов, письменное изложение содержания прочитанного.	1	Диалог-обмен информацией по содержанию прочитанного. Опрос лексики. Пересказ прочитанного.				
16	Nouvelles d'auteurs contemporains. H. Parmelin. «Le peintre imaginaire».		2		1	Диалог-обмен информацией по содержанию прочитанного. Опрос лексики. Пересказ прочитанного.				
17	Nouvelles d'auteurs contemporains. V. Pozner. «Essence».		2	.	1	Диалог-обмен информацией по содержанию прочитанного. Опрос лексики. Пересказ прочитанного.				

18	2- рейтинговая работа					0	25		
	ИТОГО за семестр		34		17	0	100		

Четвертый курс, 7 семестр									
2	F. Beigbeder. Un roman français. Ch.1-5		2	Чтение, составление словаря незнакомых слов, письменное изложение содержания прочитанного.	1	Диалог-обмен информацией по содержанию прочитанного. Опрос лексики. Пересказ прочитанного.			
4	F. Beigbeder. Un roman français. Ch. 6-9		2	Чтение, составление словаря незнакомых слов, письменное изложение содержания прочитанного.	1	Диалог-обмен информацией по содержанию прочитанного. Опрос лексики. Пересказ прочитанного.			
6	F. Beigbeder. Un roman français. Ch.10-13		2	Чтение, составление словаря незнакомых слов, письменное изложение содержания прочитанного.	1	Диалог-обмен информацией по содержанию прочитанного. Опрос лексики. Пересказ прочитанного.			
8	F. Beigbeder. Un roman français. Ch. 14-15		2	Чтение, составление словаря незнакомых слов, письменное изложение содержания прочитанного., expression écrite.	1	Диалог-обмен информацией по содержанию прочитанного. Опрос лексики. Пересказ прочитанного.			
10	F. Beigbeder. Un roman français. Ch.16-17		2	Чтение, составление словаря незнакомых слов, письменное изложение содержания прочитанного.	1	Диалог-обмен информацией по содержанию прочитанного. Опрос лексики. Пересказ прочитанного.			
12	F. Beigbeder. Un roman français. Ch.18-20		2	Чтение, составление словаря незнакомых слов, письменное изложение содержания	1	Диалог-обмен информацией по содержанию			

				прочитанного.		прочитанного. Опрос лексики. Пересказ прочитанного.				
14	F. Beigbeder. Un roman français. Ch. 21-23		2	Чтение, составление словаря незнакомых слов, письменное изложение содержания прочитанного.	1	Диалог-обмен информацией по содержанию прочитанного. Опрос лексики. Пересказ прочитанного.				
16	F. Beigbeder. Un roman français. Ch.24-27		2	Чтение, составление словаря незнакомых слов, письменное изложение содержания прочитанного.	1	Диалог-обмен информацией по содержанию прочитанного. Опрос лексики. Пересказ прочитанного.				
18	F. Beigbeder. Un roman français. Ch. 28-31		2	Чтение, составление словаря незнакомых слов, письменное изложение содержания прочитанного.	1	Диалог-обмен информацией по содержанию прочитанного. Опрос лексики. Пересказ прочитанного.				
			18		9					
Четвертый курс, 8 семестр										
1	F. Beigbeder. Un roman français. Ch.32-35		2	Чтение, составление словаря незнакомых слов, письменное изложение содержания прочитанного.	7	Диалог-обмен информацией по содержанию прочитанного. Опрос лексики. Пересказ прочитанного.				
3	F. Beigbeder. Un roman français. Ch.36-38		2	Чтение, составление словаря незнакомых слов, письменное изложение содержания прочитанного.	7	Диалог-обмен информацией по содержанию прочитанного. Опрос лексики. Пересказ прочитанного.				
5	F. Beigbeder. Un roman français. Ch.39-41		2	Чтение, составление словаря незнакомых слов, письменное	7	Диалог-обмен информацией по				

				изложение содержания прочитанного.		содержанию прочитанного. Опрос лексики. Пересказ прочитанного.				
7	F. Beigbeder. Un roman français. Ch.42-43, épilogue.		2	Чтение, составление словаря незнакомых слов, письменное изложение содержания прочитанного.	7	Диалог-обмен информацией по содержанию прочитанного. Опрос лексики. Пересказ прочитанного.	0	50		
	ИТОГО за семестр		8		28		0	100		
	Всего часов по дисциплине		242		92					

7. Образовательные технологии

Инновационные способы и методы основаны на использовании современных достижений науки и информационных технологий. Направлены на повышение качества подготовки путем развития у студентов творческих способностей и самостоятельности (исследовательские методы, рейтинговые системы обучения и контроля знаний и др.). Нацелены на активизацию творческого потенциала и самостоятельности студентов и могут реализовываться на базе инновационных структур (научных лабораторий, центров, передовых школ).

№	Наименование основных методов	Краткое описание и примеры, использования в темах и разделах, место проведения
1.	Применение электронных мультимедийных учебников и учебных пособий	Электронные учебные словари, учебные пособия, материалы (в сети Интернет)
2.	Ориентация содержания на лучшие отечественные аналоги образовательных программ	
3.	Применение активных методов обучения, на основе опыта и др.	Рольевые игры, диалоговое общение, создание ситуаций реального общения.

№/п.	Тема	Вид занятия	Кол-во часов	Активные формы	Интерактивные формы
1 СЕМЕСТР					
1-3	Lecture facile		6	Чтение, перевод, пересказ текста	Групповая дискуссия, обсуждение (вопрос-ответ по содержанию прочитанного материала), беседа.
4-6	Lecture facile		6	Чтение, перевод, пересказ текста	Групповая дискуссия, обсуждение (вопрос-ответ по содержанию прочитанного материала), беседа.
7-8	Lecture facile		4	Чтение, перевод, пересказ текста	Групповая дискуссия, обсуждение (вопрос-ответ по содержанию прочитанного материала), беседа.
9	Lecture facile		2	Чтение, перевод, пересказ текста	Групповая дискуссия, обсуждение (вопрос-ответ по содержанию прочитанного материала), беседа.
10-12	Lecture facile		6	Чтение, перевод, пересказ текста	Групповая дискуссия, обсуждение (вопрос-ответ по содержанию прочитанного материала), беседа.
13-14	Lecture facile		4	Чтение, перевод, пересказ текста	Групповая дискуссия, обсуждение (вопрос-ответ по содержанию прочитанного материала), беседа.
15-16	Lecture facile		4	Чтение, перевод, пересказ текста	Групповая дискуссия, обсуждение (вопрос-ответ по содержанию прочитанного материала), беседа.
17-18	Lecture facile		4	Чтение, перевод, пересказ текста	Групповая дискуссия, обсуждение (вопрос-

					ответ по содержанию прочитанного материала), беседа.
19	Lecture facile		2	Чтение, перевод, пересказ текста	Групповая дискуссия, обсуждение (вопрос-ответ по содержанию прочитанного материала), беседа.
	ИТОГО за семестр		38		
2 СЕМЕСТР					
1-3	Домашнее чтение: Биография А. де С.-Экзюпери. Летчик и писатель. «Маленький принц» - лучшая книга 20 века. Аудирование, гл.1-2, стр. 19-26.		6	Чтение, перевод, пересказ текста. Ответ на вопросы. Заучивание новых ЛЕ (слов, словосочетаний, выражений и т.п.).	Пересказ прочитанного. Диалог-обмен информацией по содержанию прочитанного
4-6	Домашнее чтение : А. де С.-Экзюпери, «Маленький принц». Аудирование, гл.3-4, 5-6 стр. 27-33, 34-40.		6	Чтение, перевод, пересказ текста. Ответ на вопросы. Заучивание новых ЛЕ (слов, словосочетаний, выражений и т.п.)	Пересказ прочитанного. Диалог-обмен информацией по содержанию прочитанного
7-8	Домашнее чтение: А. де С.-Экзюпери, «Маленький принц». Аудирование, гл.7-8, стр. 41-49.		4	Чтение, перевод, пересказ текста. Ответ на вопросы. Заучивание новых ЛЕ (слов, словосочетаний, выражений и т.п.)	Пересказ прочитанного. Диалог-обмен информацией по содержанию прочитанного
10-11	Домашнее чтение: А. де С.-Экзюпери, «Маленький принц». Аудирование, гл.9-11, стр. 49-58.		4	Чтение, перевод, пересказ текста. Ответ на вопросы. Заучивание новых ЛЕ (слов, словосочетаний, выражений и т.п.)	Пересказ прочитанного. Диалог-обмен информацией по содержанию прочитанного
12-13	Домашнее чтение: А. де С.-Экзюпери, «Маленький принц». Аудирование, гл.12-14, стр. 59-69.		4	Чтение, перевод, пересказ текста. Ответ на вопросы. Заучивание новых ЛЕ (слов, словосочетаний, выражений и т.п.)	Пересказ прочитанного. Диалог-обмен информацией по содержанию прочитанного
14-16	Домашнее чтение: А. де С.-Экзюпери, «Маленький принц». Аудирование, гл.15-21, стр. 69-86.		6	Чтение, перевод, пересказ текста. Ответ на вопросы. Заучивание новых ЛЕ (слов, словосочетаний, выражений и т.п.)	Пересказ прочитанного. Диалог-обмен информацией по содержанию прочитанного
17-18	Домашнее чтение: А. де С.-Экзюпери, «Маленький принц». Аудирование, гл.22-27, стр. 87-105.		4	Чтение, перевод, пересказ текста. Ответ на вопросы. Заучивание новых ЛЕ (слов, словосочетаний, выражений и т.п.)	Пересказ прочитанного. Диалог-обмен информацией по содержанию прочитанного
	ИТОГО за семестр		34		
3 СЕМЕСТР					

[illegible]

	Chapitre 18.			слов, письменное изложение содержания прочитанного.	содержанию прочитанного. Опрос лексики. Пересказ прочитанного.
13	A.de S. Exupery. «Le petit prince» Chapitre 19.		2	Чтение, составление словаря незнакомых слов, письменное изложение содержания прочитанного.	Диалог-обмен информацией по содержанию прочитанного. Опрос лексики. Пересказ прочитанного.
14	A.de S. Exupery. «Le petit prince», Chapitre 20..		2	Чтение, составление словаря незнакомых слов, письменное изложение содержания прочитанного.	Диалог-обмен информацией по содержанию прочитанного. Опрос лексики. Пересказ прочитанного.
15	A.de S. Exupery. «Le petit prince Chapitre 21..		2	Чтение, составление словаря незнакомых слов, письменное изложение содержания прочитанного.	Диалог-обмен информацией по содержанию прочитанного. Опрос лексики. Пересказ прочитанного.
16	A.de S. Exupery. «Le petit prince Chapitre 22..		2	Чтение, составление словаря незнакомых слов, письменное изложение содержания прочитанного.	Диалог-обмен информацией по содержанию прочитанного. Опрос лексики. Пересказ прочитанного.
17	A.de S. Exupery. «Le petit prince Chapitre 23..		2	Чтение, составление словаря незнакомых слов, письменное изложение содержания прочитанного.	Диалог-обмен информацией по содержанию прочитанного. Характеристика персонажей
18	A.de S. Exupery. «Le petit prince Chapitre 24..		2	Чтение, составление словаря незнакомых слов, письменное изложение содержания прочитанного.	Диалог-обмен информацией по содержанию прочитанного. Особенности стиля автора
	ИТОГО за семестр		38		
4 СЕМЕСТР					
1	Nouvelles. André Maurois «Le coucou»		2	Чтение, составление словаря незнакомых слов, письменное изложение содержания прочитанного.	Диалог-обмен информацией по содержанию прочитанного. Опрос лексики. Пересказ прочитанного.
2	Nouvelles. André Maurois «La maison»		2	Чтение, составление словаря незнакомых слов, письменное изложение содержания прочитанного.	Диалог-обмен информацией по содержанию прочитанного. Опрос лексики. Пересказ прочитанного.
3	Nouvelles. André Maurois «Fleurs de saison»		2	Чтение, составление словаря незнакомых слов, письменное изложение содержания прочитанного.	Диалог-обмен информацией по содержанию прочитанного. Опрос лексики. Пересказ прочитанного.
4	Nouvelles. André Maurois «Le testament»		2	Чтение, составление словаря незнакомых	Диалог-обмен информацией по

				слов, письменное изложение содержания прочитанного.	содержанию прочитанного. Опрос лексики. Пересказ прочитанного.
5	Nouvelles. André Maurois «Les lettres»		2	Чтение, составление словаря незнакомых слов, письменное изложение содержания прочитанного.	Диалог-обмен информацией по содержанию прочитанного. Опрос лексики. Пересказ прочитанного.
6	Nouvelles. André Maurois «Naissance d'un maître»		2	Чтение, составление словаря незнакомых слов, письменное изложение содержания прочитанного.	Диалог-обмен информацией по содержанию прочитанного. Опрос лексики. Пересказ прочитанного.
7	Nouvelles. André Maurois «La pèlerine» прочитанного.		2	Чтение, составление словаря незнакомых слов, письменное изложение содержания прочитанного.	Диалог-обмен информацией по содержанию прочитанного. Опрос лексики. Пересказ
8	Nouvelles. André Maurois «La carte postale»		2	Чтение, составление словаря незнакомых слов, письменное изложение содержания прочитанного.	Диалог-обмен информацией по содержанию прочитанного. Опрос лексики. Пересказ прочитанного.
10	Nouvelles. André Maurois «Tu es une grande artiste»		2	Чтение, составление словаря незнакомых слов, письменное изложение содержания прочитанного.	Диалог-обмен информацией по содержанию прочитанного. Опрос лексики. Пересказ прочитанного.
11	Nouvelles. André Maurois «La ceinture verte»		2	Чтение, составление словаря незнакомых слов, письменное изложение содержания прочитанного.	Диалог-обмен информацией по содержанию прочитанного. Опрос лексики. Пересказ прочитанного.
12	Nouvelles. André Maurois «La cathédrale»		2	Чтение, составление словаря незнакомых слов, письменное изложение содержания прочитанного.	Диалог-обмен информацией по содержанию прочитанного. Опрос лексики. Пересказ прочитанного.
13	Nouvelles. André Maurois «Les violettes du mercredi»		2	Чтение, составление словаря незнакомых слов, письменное изложение содержания прочитанного.	Диалог-обмен информацией по содержанию прочитанного. Опрос лексики. Пересказ прочитанного.
14	Nouvelles. André Maurois «Le retour du prisonnier»		2	Чтение, составление словаря незнакомых слов, письменное изложение содержания прочитанного.	Диалог-обмен информацией по содержанию прочитанного. Опрос лексики. Пересказ прочитанного.
15	Nouvelles. André Maurois «Thanatos Palace Hôtel»		2	Чтение, составление словаря незнакомых слов, письменное изложение	Диалог-обмен информацией по содержанию прочитанного. Опрос

				содержания прочитанного.	лексики. Пересказ прочитанного.
16	Nouvelles. André Maurois «La rentrée»		2	Чтение, составление словаря незнакомых слов, письменное изложение содержания прочитанного.	Диалог-обмен информацией по содержанию прочитанного. Опрос лексики. Пересказ прочитанного.
17	Nouvelles. André Maurois «La carrière»		2	Чтение, составление словаря незнакомых слов, письменное изложение содержания прочитанного.	Диалог-обмен информацией по содержанию прочитанного. Опрос лексики. Пересказ прочитанного.
ИТОГО за семестр			34		
5 СЕМЕСТР					
1	Nouvelles. P. Merimee, «Mateo Falcone»		2	Чтение, составление словаря незнакомых слов, письменное изложение содержания прочитанного.	Диалог-обмен информацией по содержанию прочитанного. Опрос лексики. Пересказ прочитанного.
2	Nouvelles. P. Merimee, «L'enlèvement de la redoute»		2	Чтение, составление словаря незнакомых слов, письменное изложение содержания прочитанного.	Диалог-обмен информацией по содержанию прочитанного. Опрос лексики. Пересказ прочитанного.
3	Nouvelles. P. Merimee, «Tamango», p.58-73		2	Чтение, составление словаря незнакомых слов, письменное изложение содержания прочитанного.	Диалог-обмен информацией по содержанию прочитанного. Опрос лексики. Пересказ прочитанного.
4	Nouvelles. P. Merimee, «Tamango», p.74-90»		2	Чтение, составление словаря незнакомых слов, письменное изложение содержания прочитанного.	Диалог-обмен информацией по содержанию прочитанного. Опрос лексики. Пересказ прочитанного.
5	Nouvelles. P. Merimee, «Federigo», p.91-122		2	Чтение, составление словаря незнакомых слов, письменное изложение содержания прочитанного.	Диалог-обмен информацией по содержанию прочитанного. Опрос лексики. Пересказ прочитанного.
6	Nouvelles. P. Merimee, «Federigo», p.123-140		2	Чтение, составление словаря незнакомых слов, письменное изложение содержания прочитанного.	Диалог-обмен информацией по содержанию прочитанного. Опрос лексики. Пересказ прочитанного.
7	Nouvelles. P. Merimee, «Le vase etrusque»		2	Чтение, составление словаря незнакомых слов, письменное изложение содержания прочитанного.	Диалог-обмен информацией по содержанию прочитанного. Опрос лексики. Пересказ прочитанного.
8	Nouvelles. P. Merimee, «Le vase etrusque»		2	Чтение, составление словаря незнакомых слов, письменное изложение	Диалог-обмен информацией по содержанию прочитанного. Опрос

				содержания прочитанного.	лексики. Пересказ прочитанного.
10	Nouvelles. P. Merimee, «La partie de trictrac», p.141-153.		2	Чтение, составление словаря незнакомых слов, письменное изложение содержания прочитанного.	Диалог-обмен информацией по содержанию прочитанного. Опрос лексики. Пересказ прочитанного.
11	Nouvelles. P. Merimee, ««La partie de trictrac», p.154-167.		2	Чтение, составление словаря незнакомых слов, письменное изложение содержания прочитанного.	Диалог-обмен информацией по содержанию прочитанного. Опрос лексики. Пересказ прочитанного.
12	Nouvelles. P. Merimee, «La double meprise», ch.1-2		2	Чтение, составление словаря незнакомых слов, письменное изложение содержания прочитанного.	Диалог-обмен информацией по содержанию прочитанного. Опрос лексики. Пересказ прочитанного.
13	Nouvelles. P. Merimee, «La double meprise», ch.3-5		2	Чтение, составление словаря незнакомых слов, письменное изложение содержания прочитанного.	Диалог-обмен информацией по содержанию прочитанного. Опрос лексики. Пересказ прочитанного.
14	Nouvelles. P. Merimee, «La double meprise», ch.6-8		2	Чтение, составление словаря незнакомых слов, письменное изложение содержания прочитанного.	Диалог-обмен информацией по содержанию прочитанного. Опрос лексики. Пересказ прочитанного.
15	Nouvelles. P. Merimee, «La double meprise», ch.9-10.		2	Чтение, составление словаря незнакомых слов, письменное изложение содержания прочитанного.	Диалог-обмен информацией по содержанию прочитанного. Опрос лексики. Пересказ прочитанного.
16	Nouvelles. P. Merimee, «La double meprise», ch.11.		2	Чтение, составление словаря незнакомых слов, письменное изложение содержания прочитанного.	Диалог-обмен информацией по содержанию прочитанного. Опрос лексики. Пересказ прочитанного.
17	Nouvelles. P. Merimee, «La double meprise», ch.12-13.		2	Чтение, составление словаря незнакомых слов, письменное изложение содержания прочитанного.	Диалог-обмен информацией по содержанию прочитанного. Опрос лексики. Пересказ прочитанного. Характеристика персонажей.
18	Nouvelles. P. Merimee, «La double meprise», ch.14-16.		2	Чтение, составление словаря незнакомых слов, письменное изложение содержания прочитанного.	Диалог-обмен информацией по содержанию прочитанного. Особенности стиля автора
ИТОГО за семестр			38		
6 СЕМЕСТР					
1	Nouvelles d'auteurs contemporains. M.Ayme.		2	Чтение, составление словаря незнакомых	Диалог-обмен информацией по

	«Legende Poldeve» .			слов, письменное изложение содержания прочитанного.	содержанию прочитанного. Опрос лексики. Пересказ прочитанного
2	Nouvelles d'auteurs contemporains. M.Ayme. «Le perceuteur d'epouses».		2	Чтение, составление словаря незнакомых слов, письменное изложение содержания прочитанного.	Диалог-обмен информацией по содержанию прочитанного. Опрос лексики. Пересказ прочитанного
3	Nouvelles d'auteurs contemporains. M.Ayme. «Le passe-muraille»		2	Чтение, составление словаря незнакомых слов, письменное изложение содержания прочитанного.	Диалог-обмен информацией по содержанию прочитанного. Опрос лексики. Пересказ прочитанного
4	Nouvelles d'auteurs contemporains. H. Bazin. Mansarde a louer.		2	Чтение, составление словаря незнакомых слов, письменное изложение содержания прочитанного.	Диалог-обмен информацией по содержанию прочитанного. Опрос лексики. Пересказ прочитанного
5	Nouvelles d'auteurs contemporains. P. Courtade. «La fin de l'Italie».		2	Чтение, составление словаря незнакомых слов, письменное изложение содержания прочитанного.	Диалог-обмен информацией по содержанию прочитанного. Опрос лексики. Пересказ прочитанного
6	Nouvelles d'auteurs contemporains. P. Courtade. Un perroquet vivant.		2	Чтение, составление словаря незнакомых слов, письменное изложение содержания прочитанного.	Диалог-обмен информацией по содержанию прочитанного. Опрос лексики. Пересказ прочитанного
7	Nouvelles d'auteurs contemporains. M.Druon.» La maison hantee».		2	Чтение, составление словаря незнакомых слов, письменное изложение содержания прочитанного.	Диалог-обмен информацией по содержанию прочитанного. Опрос лексики. Пересказ прочитанного
8	Nouvelles d'auteurs contemporains. M. Druon. «Patrouille de nuit». .		2	Чтение, составление словаря незнакомых слов, письменное изложение содержания прочитанного.	Диалог-обмен информацией по содержанию прочитанного. Опрос лексики. Пересказ прочитанного
10	Nouvelles d'auteurs contemporains. M. Druon.» Le coup de sang».		2	Чтение, составление словаря незнакомых слов, письменное изложение содержания прочитанного.	Диалог-обмен информацией по содержанию прочитанного. Опрос лексики. Пересказ прочитанного
11	Nouvelles d'auteurs contemporains. M. Druon. «Le cercueil de verre»		2	Чтение, составление словаря незнакомых слов, письменное изложение содержания прочитанного.	Диалог-обмен информацией по содержанию прочитанного. Опрос лексики. Пересказ прочитанного
12	Nouvelles d'auteurs contemporains. P. Gamarra. «Pour un oeillet d'or».		2	Чтение, составление словаря незнакомых слов, письменное изложение	Диалог-обмен информацией по содержанию прочитанного. Опрос

				содержания прочитанного.	лексики. Пересказ прочитанного
13	Nouvelles d'auteurs contemporains. P. Gamarra. «La dame aux cerises»		2	Чтение, составление словаря незнакомых слов, письменное изложение содержания прочитанного.	Диалог-обмен информацией по содержанию прочитанного. Опрос лексики. Пересказ прочитанного
14	Nouvelles d'auteurs contemporains. A. Maurois. «Le diner sous les marronniers».		2	Чтение, составление словаря незнакомых слов, письменное изложение содержания прочитанного.	Диалог-обмен информацией по содержанию прочитанного. Опрос лексики. Пересказ прочитанного
15	Nouvelles d'auteurs contemporains. A. Maurois «La foire de Neuilly»		2	Чтение, составление словаря незнакомых слов, письменное изложение содержания прочитанного.	Диалог-обмен информацией по содержанию прочитанного. Опрос лексики. Пересказ прочитанного
16	Nouvelles d'auteurs contemporains. H. Parmelin. «Le peintre imaginaire».		2	Чтение, составление словаря незнакомых слов, письменное изложение содержания прочитанного.	Диалог-обмен информацией по содержанию прочитанного. Опрос лексики. Пересказ прочитанного
17	Nouvelles d'auteurs contemporains. V. Pozner. «Essence».		2	Чтение, составление словаря незнакомых слов, письменное изложение содержания прочитанного.	Диалог-обмен информацией по содержанию прочитанного. Опрос лексики. Пересказ прочитанного
ИТОГО за семестр			34		
СЕМЕСТР 7					
2	F. Beigbeder. Un roman français. Ch.1-5		2	Чтение, составление словаря незнакомых слов, письменное изложение содержания прочитанного.	Диалог-обмен информацией по содержанию прочитанного
4	F. Beigbeder. Un roman français. Ch. 6-9		2	Чтение, составление словаря незнакомых слов, письменное изложение содержания прочитанного.	Диалог-обмен информацией по содержанию прочитанного
6	F. Beigbeder. Un roman français. Ch.10-13		2	Чтение, составление словаря незнакомых слов, письменное изложение содержания прочитанного.	Диалог-обмен информацией по содержанию прочитанного
8	F. Beigbeder. Un roman français. Ch. 14-15		2	Чтение, составление словаря незнакомых слов, письменное изложение содержания прочитанного., expression écrite.	Диалог-обмен информацией по содержанию прочитанного
10	F. Beigbeder. Un roman français. Ch.16-17		2	Чтение, составление словаря незнакомых слов, письменное	Диалог-обмен информацией по содержанию

				изложение содержания прочитанного.	прочитанного
12	F. Beigbeder. Un roman français. Ch.18-20		2	Чтение, составление словаря незнакомых слов, письменное изложение содержания прочитанного.	Диалог-обмен информацией по содержанию прочитанного
14	F. Beigbeder. Un roman français. Ch. 21-23		2	Чтение, составление словаря незнакомых слов, письменное изложение содержания прочитанного.	Диалог-обмен информацией по содержанию прочитанного
16	F. Beigbeder. Un roman français. Ch.24-27		2	Чтение, составление словаря незнакомых слов, письменное изложение содержания прочитанного.	Диалог-обмен информацией по содержанию прочитанного
18	F. Beigbeder. Un roman français. Ch. 28-31		2	Чтение, составление словаря незнакомых слов, письменное изложение содержания прочитанного.	Диалог-обмен информацией по содержанию прочитанного
			18		
8 СЕМЕСТР					
1	F. Beigbeder. Un roman français. Ch.32-35		4	Чтение, составление словаря незнакомых слов, письменное изложение содержания прочитанного.	Диалог-обмен информацией по содержанию прочитанного
3	F. Beigbeder. Un roman français. Ch.36-38		4	Чтение, составление словаря незнакомых слов, письменное изложение содержания прочитанного.	Диалог-обмен информацией по содержанию прочитанного
5	F. Beigbeder. Un roman français. Ch.39-41		4	Чтение, составление словаря незнакомых слов, письменное изложение содержания прочитанного.	Диалог-обмен информацией по содержанию прочитанного
7	F. Beigbeder. Un roman français. Ch.42-43, épilogue.		4	Чтение, составление словаря незнакомых слов, письменное изложение содержания прочитанного.	Диалог-обмен информацией по содержанию прочитанного
	ИТОГО за семестр		16		

7. Учебно-методическое обеспечение самостоятельной работы. Оценочные средства для текущего контроля успеваемости, промежуточной аттестации по итогам освоения дисциплины. Самостоятельная работа необходима не только для освоения дисциплины, но и для формирования навыков самостоятельной работы, как в учебной, так и профессиональной деятельности. Каждый студент учится самостоятельному решению проблем, нахождению оригинальных творческих решений. Самостоятельная работа

выполняется обучающимися с использованием предложенной им методической литературы и необходимых дидактических материалов, что позволяет облегчить работу и совершенствовать ее качество.

**Методические указания
по проведению практических занятий по дисциплине «Практический курс первого
иностранного языка (домашнее чтение)»**

По курсу «Практический курс первого иностранного языка (домашнее чтение)» проводятся практические занятия в объеме двух часов в неделю в 1-6 семестрах и одного часа в неделю в 7-8 семестрах.

В начале занятия преподаватель должен ответить на основные вопросы студентов по тексту, который был задан на дом. Коллективно разбираются трудные для понимания и перевода фрагменты этого текста. После выяснения всех сложных вопросов, студенты должны представить, как они выполнили домашнее задание. Студентами выполняются следующие виды работ:

На начальном уровне обучения (1 курс):

11. Краткий экскурс в биографию и творчество писателя: доклад студента.
12. Аудирование: прослушивание первых глав текста, ответы на вопросы
13. преподавателя.
14. Выборочное чтение и перевод отрывков из глав, представляющих
15. наибольший интерес.
16. Обсуждение героев произведения: их характеров, взглядов, жизненных
17. установок.
18. Выполнение заданий по пособию.
19. Подведение итогов. Объявление баллов.
20. Домашнее задание.

На втором году обучения(2 курс):

- 1.Изложение основной сюжетной линии заданного отрывка.
- 2.Чтение, перевод выделенного отрывка.
- 3.Работа по вопросам, контролирующим знание содержания заданного отрывка.
4. Беседа (обсуждение) проблем, затронутых в основном сюжете изучаемого произведения.
- 5.Опрос лексики.

На продвинутом этапе(3-4 курсы)

1. Опрос лексического минимума по прочитанному произведению.
2. Проверка словаря(в письменной форме).
3. Характеристика одного из персонажей.
4. Характеристика особенностей стиля автора.
5. Сочинения и/или изложения по прочитанному тексту.

**Методические указания
для преподавателей по проведению практических занятий
по дисциплине
«Практический курс первого иностранного языка (домашнее чтение)»**

В начале занятия преподаватель должен ответить на основные вопросы студентов по тексту, который был задан на дом. Коллективно разбираются трудные для понимания и перевода фрагменты этого текста. После выяснения всех сложных вопросов, студенты должны представить, как они выполнили домашнее задание.

После предварительной части следует начинать выполнять задания, имеющих более длинные сценарии взаимодействия основных идей темы занятия. Проверяется выполненное дома задание: реферат-резюме текста, лексические и грамматические упражнения.

Содержание практических занятий:

Работа с текстами из учебника и аутентичными публицистическими текстами, проводится по следующей схеме:

14. Разбор непонятных слов или предложений в начале урока.
15. Пересказ прочитанного
16. Диалог-дискуссия по прочитанному и/или прослушанному тексту
17. Творческие задания для развития устной речи.

Методические рекомендации по организации и выполнению самостоятельной работы студентов (СРС)

Самостоятельная работа – один из основных видов деятельности студентов, осуществляемый в процессе аудиторного обучения и в период самостоятельной подготовки внеаудиторных занятий. Самостоятельная работа имеет целью:

- закрепление и углубление знаний и навыков, полученных на учебных занятиях;
- подготовку к предстоящим занятиям;
- формирование культуры умственного труда, самостоятельности, инициативы в приобретении знаний.

Самостоятельная работа играет важнейшую роль в подготовке студентов к практическому занятию. Она включает в себя умение читать со словарем французские тексты, а также распознавать латинские корни в современном словообразовании и, вероятно, обнаруживать семантическую аналогию с иными знакомыми языками романской группы (возможно, английским языком (германской языковой группы)). Кроме того, студент должен научиться понимать и использовать на практике французские устойчивые выражения, также пополнять свой лексический запас.

Работая над первоисточниками, студент может делать необходимые записи, которые позволят глубоко освоить предлагаемый для изучения материал.

Кроме этого представляется также целесообразным рекомендовать студенту при самостоятельной подготовке к занятию составлять план своего ответа на поставленные вопросы, подготовит обоснованную мотивацию ответа, уточнить используемую терминологию.

Самостоятельная работа способствует выработке навыков научного исследования и систематизации знаний. На самостоятельную работу планируется 102 часа.

Методические рекомендации по проведению занятий в активной и интерактивной форме

В курсе «Практический курс первого иностранного языка (домашнее чтение)» при обучении студентов используются следующие формы активных и интерактивных занятий: практические занятия активного типа, тренировочные занятия по усвоению предлагаемого лексико-грамматического материала, диалоговое общение, дискуссия-обсуждение прочитанного/прослушанного дома текста с элементами диалога и полилога.

Организация учебного процесса на основе диалога-дискуссии ориентирована на реализацию активного обучения, нацеленного на формирование рефлексивного мышления, актуализацию и организацию опыта слушателей, как отправного момента для активной коммуникативной деятельности, направленной на совместную разработку проблемы. В качестве характерных *признаков* диалога-дискуссии выделяют:

- 13) групповую работу участников,
- 14) взаимодействие, активное общение участников в процессе работы,
- 15) вербальное общение как основную форму взаимодействия в процессе дискуссии,
- 16) упорядоченный и направляемый обмен мнениями с соответствующей организацией места и времени работы, но на основе самоорганизации участников, направленность на достижение учебных целей.

В образовательном процессе используются следующие виды диалогов:

- 10) информационный (формальный) диалог;
- 11) ситуативный диалог;
- 12) педагогический (диалог сотрудничества).

Достоинством информационных (*формальных*) диалогов следует признать их организованность, строгое соблюдение дидактических принципов. Данный тип диалога отличается тем, что работу по его организации берёт на себя педагог или только иногда передаёт эту роль лидеру группы, оставляет за собой право вмешиваться в его действия. В практике преподавания иностранных языков формальный диалог встречается в нескольких видах: обучающий диалог, диалог-имитация, диалог-манипуляция, учебный диалог.

Полилог – это особым образом структурированное общение трёх или более коммуникантов, предполагающее достижение определённого результата, решение конкретной проблемы или реализацию определённой цели.

Наибольшие возможности по созданию условий для развития культуры полилога у студентов дают следующие методы:

- дискуссионные методы — дискуссия, полемика, диспут;
- методы социально-психологического тренинга:
- а) игровые методы:
- операционные (деловые и управленческие);

Практические занятия активного типа играют важную роль в выработке у студентов навыков применения полученных знаний для решения практических задач совместно с преподавателем..

Структура практических занятий:

- вступление преподавателя;
- ответы на вопросы студентов по неясному материалу;
- практическая часть как плановая;
- заключительное слово преподавателя.

Важнейшей стороной любой формы практических занятий являются *упражнения*. Схема работы над упражнениями: «*фокусирование на материале-образце – отработка изученного материала (предложение студентом вариантов ответа) – корректирование преподавателем*». Проводя упражнения со студентами, следует специально обращать внимание на формирование способности к осмыслению и пониманию.

Цель занятий должна быть ясна не только преподавателю, но и слушателям. Следует организовывать ПЗ так, чтобы студенты постоянно ощущали нарастание сложности выполняемых заданий, испытывали положительные эмоции от переживания собственного успеха в учении, были заняты напряженной творческой работой, поисками правильных и точных решений. Большое значение имеют индивидуальный подход и продуктивное педагогическое общение. Обучаемые должны получить возможность раскрыть и проявить свои способности, свой личностный потенциал. Поэтому при разработке заданий и плана занятий преподаватель должен учитывать уровень подготовки

и интересы каждого студента группы, выступая в роли консультанта и не подавляя самостоятельности и инициативы студентов.

При проведении ПЗ следует учитывать роль повторения. Но оно должно быть не нудным, однообразным. Повторение для закрепления знаний следует проводить вариантно, под новым углом зрения, что далеко не всегда учитывается в практике вузовского обучения.

8. Оценочные средства для текущего контроля успеваемости, рубежной аттестации и промежуточной аттестации по итогам освоения дисциплины.

Практический курс первого иностранного языка (домашнее чтение) является составной частью дисциплины Практический курс первого иностранного языка.

На каждом практическом занятии осуществляется проверка домашнего задания, проработка лексического и грамматического материала по изучаемой теме.

На занятиях, посвященных домашнему чтению, выявляется способность студентов читать, переводить текст с последующим его изложением (пересказ), выполняются упражнения на понимание содержания текста, возможно, с элементами элементарного реферирования, а также упражнения грамматического и лексического характера, вырабатывается навык порождения нового текста на заданную тему или по заданной ситуации на основе проработанного материала.

По результатам работы в аудитории студенты получают текущую оценку.

Балльная структура оценки (фонд оценочных средств) представлена в таблице.

Форма контроля	Мин. кол-во баллов	Макс. кол-во баллов
Текущая оценка студента в течение 1-7 недели состоит из:	0	25
• Выполнения заданий на практических занятиях		10
• Выполнения домашних заданий		10
• Написание самостоятельных работ		5
1-я рубежная письменная контрольная работа	0	25
Текущая оценка студента в течение 9-15 недели состоит из:	0	25
• Выполнения заданий на практических занятиях		10
• Выполнения домашних заданий		10
• Написание самостоятельных работ		5
2-я рубежная письменная контрольная работа	0	25
Итого	0	100

Контроль успеваемости по итогам освоения дисциплины осуществляется в ходе двух рейтинговых работ и устного экзамена.

Критерии формирования оценок

В рамках Положения о балльно-рейтинговой системе СОГУ.

Оценивание студента на экзамене по дисциплине

Баллы (рейтинговой оценки)	Оценка экзамена (стандартная)	Требования к знаниям
----------------------------------	----------------------------------	----------------------

86-100	«отлично»	Оценка «отлично» выставляется студенту, если он глубоко и прочно усвоил программный материал, исчерпывающе, последовательно, четко и логически стройно его излагает, умеет тесно увязывать теорию с практикой, свободно справляется с задачами, вопросами и другими видами применения знаний, причем не затрудняется с ответом при видоизменении заданий, использует в ответе материал монографической литературы, правильно обосновывает принятое решение, владеет разносторонними навыками и приемами выполнения практических задач.
71-85	«хорошо»	Оценка «хорошо» выставляется студенту, если он твердо знает материал, грамотно и по существу излагает его, не допуская существенных неточностей в ответе на вопрос, правильно применяет теоретические положения при решении практических вопросов и задач, владеет необходимыми навыками и приемами их выполнения.
56-70	«удовлетворительно»	Оценка «удовлетворительно» выставляется студенту, если он имеет знания только основного материала, но не усвоил его деталей, допускает неточности, недостаточно правильные формулировки, нарушения логической последовательности в изложении программного материала, испытывает затруднения при выполнении практических работ.
0-55	«неудовлетворительно»	Оценка «неудовлетворительно» выставляется студенту, который не знает значительной части программного материала, допускает существенные ошибки, неуверенно, с большими затруднениями выполняет практические работы. Как правило, оценка «неудовлетворительно» ставится студентам, которые не могут продолжить обучение без дополнительных занятий по соответствующей дисциплине.

Тесты для рубежных аттестаций (компьютерное тестирование – примерное содержание)

Тема 1. Смысловой подбор лексических единиц.

Выбрать подходящий глагол: Marthe ... à sa place.

- A) va +
- B) parle
- C) est

Выбрать подходящий глагол: Agathe ... à sa camarade.

- A) s'appelle
- B) a

C) parle +

Выбрать подходящее существительное: Ma... est belle.

- A) vais
- B) mère +
- C) livre

Выбрать подходящий глагол: Je ... russe.

- A) vais
- B) habite
- C) suis +

Выбрать подходящий глагол: Je ... ce livre.

- A) lit +
- B) m'appelle
- C) vais

Тема 2. Задания на правильный перевод

Переведите: Elles aiment lire.

- A) Они любят читать +
- B) Она любит читать
- C) Они любят говорить

Переведите: Tu aimes le patinage artistique?

- A) Ты любишь рисовать красками?
- B) У тебя есть способности к живописи.
- C) Ты любишь фигурное катание? +

Переведите: C'est une revue.

- A) Это цветок
- B) Это журнал +
- C) Это письмо

Дайте точный перевод: Подруга моей сестры – русская.

- A) L'amie de ma sœur est Russe. +
- B) Elle est Russe.
- C) L'amie de ma sœur aime la musique.

Дайте точный перевод: Ma sœur a une amie.

- A) Моя сестра идет к подруге.
- B) У моей сестры есть подруга. +
- C) Это моя сестра и подруга.

Переведите: Я уйду из университета в 4 часа.

- A) Je quitte l'université à quatre heures. +
- B) Je vais à l'université à quatre heures.
- C) J'aime aller à l'université.

Переведите: Сейчас полдень.

- A) Il est minuit.
- B) Il est midi. +

C) Il est une heure.

Переведите: Где Вы завтракаете?

A) Où déjeune-t-il?

B) Où déjeunez-vous? +

C) Où achète-t-il le déjeuner?

Переведите: Агата учится в университете.

A) Agathe va à l'université.

B) Agathe étudie le français.

C) Agathe fait ses études à l'université. +

Переведите: Выйдите, пожалуйста, из аудитории.

A) Quittez la salle, s'il vous plaît. +

B) Quitter la salle.

C) Quitte la salle, s'il vous plaît.

Тема 3. Выбор правильного артикля

Выбрать правильный артикль: C'est ... revue.

A) Un

B) Des

C) Une +

Выбрать правильный артикль: C'est ... lettre.

A) Une +

B) Un

C) Des

Выбрать правильный артикль: C'est ... livre.

A) Des

B) Un

C) Une

Выбрать правильный артикль: ... Lundi est le premier jour de la semaine.

A) la

B) le

C) – +

Выбрать правильный артикль: Elle aime ... fleurs.

A) la

B) le

C) les +

Тема 4. Притяжательные прилагательные

Выбрать подходящее притяжательное прилагательное: C'est ... professeur.

A) notre +

B) nos

C) leurs

Выбрать подходящее притяжательное прилагательное: Nous sommes six. Ce sont ... livres.
A)notre
B)nos +
C)mon

13. Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины (модуля)

Литература

а) основная литература:

Литература, рекомендуемая для домашнего чтения на 1 курсе:

7. Басни. Книга для чтения на французском языке. Жан де Лафонтен, Панайотти О.П. – М: Восточная книга, 2013
8. Викулова Л.Г., Санхорова Г.Н. и др. Французский язык с «Маленьким принцем». Учебное пособие для изучающих французский язык. Начальный уровень. – М.: «Восток-Запад», 2006. – 126 с.
9. Маленький принц. Книга на французском языке. Сент-Экзюпери Антуан де– М: Восточная книга, 2014.
10. Простые сказки на французском языке. Книга + CD. ("метод чтения Ильи Франка")– М: Восточная книга, 2013
11. Сент-Экзюпери А. де. Маленький принц. М., 2005.
12. Французские сказки. Перро Ш. – М: Восточная книга, 2014

Литература, рекомендуемая для домашнего чтения на 2 курсе:

6. Карьера и другие новеллы. Книга для чтения на французском языке. Моруа А. – М: Восточная книга, 2010.
7. Мегре и старики. Книга для чтения на французском языке. Сименон Жорж, Панайотти О.П. – М: Восточная книга, 2014.
8. Мегрэ и человек на скамейке. Книга для чтения на французском языке. Сименон Жорж. – М: Восточная книга, 2011
9. Французский с Ж.Сименоном. Мегрэ и молодая покойница. Учебное пособие. Сименон Жорж– М: Восточная книга, 2013
10. Troyat Henri. Les Eyglétière: Учебное пособие на французском языке. [Электронный ресурс]. – Режим доступа: <http://www.twirpx.com/file/1077291/>

Литература, рекомендуемая для домашнего чтения на 3 курсе:

10. "Мадемуазель Фифи" и другие истории. Учебное пособие. Мопассан Ги де – М: Восточная книга, 2013 <http://www.twirpx.com/file/754684/>
11. Рассказы современных французских писателей. - Л.: Просвещение, 1968. - 206 с.
12. Французский с Ги де Мопассаном. Избранные новеллы ("метод чтения Ильи Франка")– М: Восточная книга, 2014
13. Французский с Ги де Мопассаном. Избранные новеллы. Учебное пособие. Дегиль Ирина– М: Восточная книга, 2014
14. Французский с Проспером Мериме. Кармен. Учебное пособие. – М: Восточная книга, 2014
15. Maupassant Guy de. Contes et nouvelles[Электронный ресурс]. – Режим доступа: <http://www.twirpx.com/file/759001/>

16. Mérimée Prosper. Nouvelles I PDF //La Bibliothèque électronique du Québec Collection À tous les vents: Colomba – Mateo Falcone [Электронный ресурс]. – Режим доступа: <http://www.twirpx.com/file/745711/>
17. Merimee Prosper. Nouvelles II PDF //La Bibliothèque électronique du Québec Collection À tous les vents: La Vénue d'Ille – Carmen [Электронный ресурс]. – Режим доступа: <http://www.twirpx.com/file/745712/>
18. Merimee Prosper. Nouvelles III PDF //La Bibliothèque électronique du Québec Collection À tous les vents: Vision de Charles XI – L'enlèvement de la redoute – Federigo – La double méprise – Tamango. [Электронный ресурс]. – Режим доступа: <http://www.twirpx.com/file/745716/>
19. Merimee Prosper. Nouvelles IV PDF //La Bibliothèque électronique du Québec Collection À tous les vents: La partie de trictrac, Le vase étrusque, Arsène Guillot, Histoire de Rondino, L'abbé Aubain, La chambre bleue, Djoûmane Il Viccolo di Madama Lucrezia [Электронный ресурс]. – Режим доступа: <http://www.twirpx.com/file/745717/>
20. Mérimée Prosper. Carmen PDF // Texte libre de droits. Corrections, édition, conversion informatique et publication par le groupe: Ebooks libres et gratuits, 2011. - 80 p. Les membres de Ebooks libres et gratuits qui ont participé à l'élaboration de ce livre, sont: Jean-Marc, Coolmicro et Fred. "Toute femme est comme le fiel ; mais elle a deux bonnes heures, une au lit, l'autre à sa mort" (Palladas) . [Электронный ресурс]. – Режим доступа: <http://www.twirpx.com/file/931836/>

Литература, рекомендуемая для домашнего чтения на 4 курсе:

4. Frédéric Beigbeder. Un roman français.- Paris: Bernard Grasset, 2009
5. Малыш. Книга для чтения на французском языке (неадаптированная). Доде А. М: Восточная книга, 2014
6. Французский с Гектором Мало. Без семьи. 2-е изд. ("метод чтения Ильи Франка")– М: Восточная книга, 2012
7. Французский с Марселем Эме. Проходящий сквозь стены. Анисимова Т. – М: Восточная книга, 2013.

в) Интернет-ресурсы

Обеспечен доступ к современным профессиональным базам данных, информационным справочным и поисковым системам (библиотека СОГУ):

- библиотеке e-library,
- электронной библиотеке диссертаций РГБ,
- университетской библиотеке online;
- собственным библиографическим базам данных:
- электронному каталогу,
- электронной картотеке газетно-журнальных статей,
- электронной картотеке авторефератов диссертаций и диссертаций.

Рекомендуемые интернет-ресурсы:

[http://www.lepointdufle.net/Apprendre et enseigner le français](http://www.lepointdufle.net/Apprendre_et_enseigner_le_francais) Les meilleurs liens pour apprendre et enseigner le français• 9600 références à portée de clic
<http://youpiie.free.fr/jeux/quiz/index.htm>
http://www.ambafrance-ru.org/france_....php?rubrique1 La France en Russie.
<http://www.cned.fr> Centre national d'enseignement à distance (CNED)
<http://www.fdlm.org/> Le francais dans le mode
<http://www.francomania.ru/ru/home/> (сайт для преподавателей фр.яз. и изучающих)

<http://greenadine.livejournal.com/591538.html> Ложные друзья переводчика франц-рус.
<http://greenadine.livejournal.com/591695.html> Ложные друзья переводчика рус-франц
<http://www.postnauka.ru/lectures>
<http://www.yazykoznanie.ru/>
<http://www.philology.ru/>

14. Материально-техническое оснащение дисциплины:

Компьютерный класс, доступ к сети Интернет (во время самостоятельной работы), оргтехника, электронная база данных библиотеки СОГУ, лекционные аудитории; кабинет, оснащенный интерактивной доской, проектором.

15. Лист обновления/актуализации

Программа актуализирована.

Внесенные изменения и дополнения утверждены на заседании кафедры ____ французского языка ____ факультета иностранных языков _____

Протокол заседания кафедры от « ____ » _____ 20__ г. № _____.

____ г. № _____.